CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ചാവറയച്ചന്റെ

സമ്പൂർണ്ണ കൃതികൾ



"ഈ എഴുതുവാൻപോകുന്ന സംഗതികൾ ഞാൻ കണ്ണുകൊണ്ടു കണ്ടതായിട്ടും വിശ്വാസമുള്ളവരിൽനിന്നും കേട്ടതായിട്ടും ഉള്ളതത്രെയാകുന്നു.

ഈവണ്ണം ഞാൻ എഴുതുന്നുവെങ്കിലും ഞാൻ അറിയാത്തതായ മറു പല വിവരങ്ങളും ഉണ്ടായിരിക്കും. എങ്കിലും ഞാൻ അറിഞ്ഞിട്ടുള്ളതും എന്റെ ഓർമ്മയിൽ വരുന്നതുമായ സംഗതികൾ മാത്രം ഇവിടെ കുറിക്കുന്നു."

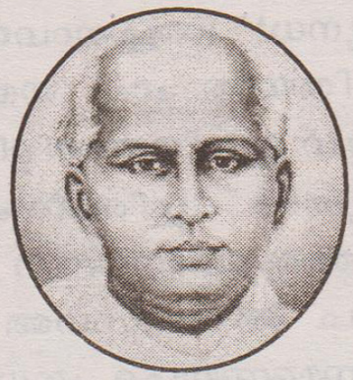
(ചാവറയച്ചന്റെ നാളാഗമം
Vol. I, P. 83)

വാല്യം ഒന്ന്

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ചാവറയച്ചന്റെ

സമ്പൂർണ്ണ കൃതികൾ



വാല്യം ഒന്ന്

നാളാഗമങ്ങൾ

സി.എം.ഐ.

പ്രസാധക കമ്മിറ്റി

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA



(Malayalam)

CHAVARAYACHENTE SAMPOORNA KRUTHIKAL

(Volume I Nalagamangal)

PUBLISHING COMMITTEE

First Edition 1981

Second Edition 1985

Third Edition 2000

Published by

C.M.I. Prior General

Copy right to

The Publisher

Copies : 1500

Price Rs. 30/-

Printed at

K.E.Offset Press, Mannanam - 686561

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പുന: പ്രസാധനത്തെപ്പറ്റി രണ്ടുവാക്ക്

ചാവറ കുര്യാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചൻ കേരള സഭയുടെ അഭിമാന പാത്രമാണ്. കഴിഞ്ഞ നൂറ്റാണ്ടിൽ അദ്ദേഹം കേരള സഭയുടെ ആദ്ധ്യാത്മിക നേതൃത്വം ഏറ്റെടുത്തു. കേരള സഭയുടെ വളർച്ച ഉദ്ദേശം ചെയ്താണ് സി. എം. ഐ. സഭയും, സി. എം. സി. സഭയും അദ്ദേഹം സ്ഥാപിച്ചത്. പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടിലെ കേരള സഭയുടെ നല്ലൊരു ചിത്രം ചാവറയച്ചൻതന്നെ എഴുതിയ ഈ ''നാളാഗമങ്ങളും'' നമുക്കു നല്കുന്നു.

1984 ഏപ്രിൽ 7-ാം തീയതി ജോൺ പോൾ II മാർപ്പാപ്പാ ദൈവദാസനായ ചാവറയച്ചനെ ''ധന്യൻ'' എന്ന പദവിയിലേയ്ക്കുയർത്തി. 1985 മെയ് 9-ാം തീയതി അദ്ദേഹത്തെ ''വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവൻ'' എന്നു വിളിക്കുന്നതിനുള്ള വ്യവസ്ഥയായ അത്ഭുതരോഗശാന്തി ഒപ്പു വച്ചു അംഗീകരിച്ചു. ഔദ്യോഗിക പ്രഖ്യാപനം മാർപാപ്പായുടെ കേരള സന്ദർശനാവസരത്തിൽ കോട്ടയത്തു വച്ചാകും എന്നറിയുന്നു. ഈ അവസരത്തിൽ ചാവറയച്ചന്റെ ''നാളാഗമങ്ങളും'' പുന: പ്രസാധനം ചെയ്യണമെന്നു പലരും ആവശ്യപ്പെട്ടു.

അതനുസരിച്ചാണ് നാമകരണ നടപടിയോടുകൂടിയുള്ള ആഘോഷങ്ങളുടെയും കൂദാശ-നവീകരണ പദ്ധതികളുടെയും നിയന്ത്രണങ്ങൾക്കായി നിയമിതമായ സ്റ്റിയറിംഗ് കമ്മിറ്റി ഈ ഉത്തരവാദിത്വം ഏറ്റെടുത്തത്. ഭാഷയിൽ കാര്യമായ വ്യത്യാസമൊന്നും വരുത്തിയിട്ടില്ല. പഴയ മലയാള അക്കങ്ങളും ഇന്നു പ്രചാരത്തിലുണ്ടായിരുന്ന അക്കങ്ങളും ഇതിൽ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. ''വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവൻ'' എന്ന ഔദ്യോഗിക പ്രഖ്യാപനം ഇതുവരെ ഉണ്ടായിട്ടില്ലാത്തതിനാൽ ഈ ഗ്രന്ഥത്തിലും അതുപേക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു.

ചാവറപിതാവിന്റെ ആദ്ധ്യാത്മിക ചൈതന്യം ഉൾക്കൊള്ളുവാൻ മലയാളമക്കൾക്ക് ഈ ഗ്രന്ഥം സഹായകമാകട്ടെ.

സ്റ്റിയറിംഗ് കമ്മിറ്റിക്കു വേണ്ടി

എറണാകുളം
1-11-1985

ഫാ. ജോസഫ് നിലങ്കാവിൽ സി.എം.ഐ.
കൺവീനർ.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA



ദൈർഘ്യപ്രത്യക്ഷവർക്കമാനം—

ദ്വൈനാകൃതം

[illegible]

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

അവതാരിക

ലോകചരിത്രമെന്നതു് ഇക്കാണായ വിശാലവിശ്വത്തിന്റെ ചരിത്രമല്ല, പ്രത്യുത, വ്യക്തിയുടെ അഥവാ വ്യക്തികളുടെ ചരിത്രമാണു്. മനുഷ്യൻ എന്ന പ്രതിഭാസമില്ലാത്ത ലോകം ലോകമല്ല; അതിനു ചരിത്രവുമില്ല. ഭൂത ഭാവി വർത്തമാനങ്ങളെ സ്വന്തം ജീവിതാനുഭവങ്ങളുടെ അനശ്വരചൈതന്യംകൊണ്ടു് പ്രഭാപൂർണ്ണമാക്കുന്ന വ്യക്തികളുടെ ചരിത്രംതന്നെയാണു്, വികസ്വരവും നിത്യവിസ്മയവുമായ പ്രപഞ്ചത്തിന്റെ ചരിത്രം. മറെറാരുവാക്കിൽ, ജനിച്ചും വളർന്നും പ്രകൃതിയുടെ ഒഴുക്കിനൊത്തു നീങ്ങുന്ന ശരാശരി മനുഷ്യന്റെ സങ്കല്പങ്ങളേയും മാനദണ്ഡങ്ങളേയും അതിജീവിക്കുകയും, അവസ്തുപരി ഉത്തുംഗമായി നിലകൊള്ളുകയും ചെയ്യുന്ന സമുൽകൃഷ്ടവ്യക്തിത്വത്തിന്റെ ഉടമകളാണു് വിശ്വചരിത്രത്തിന്റെ വിധാതാക്കൾ. കാലത്തിൽ കാലൂന്നിയവർ ജീവിച്ചാലും അവരുടെ കാഴ്ചപ്പാടും ജീവിതലക്ഷ്യവും കാലാതീതമായിരുന്നതിനാൽ അവർ ചിരംജീവികളായിത്തീരുന്നു.

കാലഘട്ടത്തെ അതിജീവിക്കുകയും, സ്വന്തം വ്യക്തിത്വത്തിന്റെ വശ്യശക്തികൊണ്ടു് ത്രികാലങ്ങളെ പ്രകാശമാനമാക്കുകയും ചെയ്ത ഞങ്ങളുടെ സഭാസ്ഥാപകനായ ദൈവദാസൻ ചാവറ കുരിയാക്കോസു് ഏലിയാസച്ചന്റെ ചരിത്രം കേരള ക്രൈസ്തവ സമൂഹത്തിന്റെ ഒരു കാലഘട്ടത്തിന്റെ മുഴുവനും ചരിത്രമാണു്. സാമൂഹ്യ സാംസ്കാരികരംഗത്താകട്ടെ, സർവ്വോപരി അധ്യാത്മികരംഗത്താകട്ടെ ക്രാന്തദർശിയും മനുഷ്യസ്നേഹിയും, പുണ്യപുരുഷനുമായ ചാവറയച്ചന്റെ സമുജ്ജ്വലവ്യക്തിത്വം മനസ്സിലാക്കുകേരളചരിത്രം പഠിക്കുന്നവക്കൊക്കെ ഒഴിച്ചുനിർത്താനാവാത്ത ഒന്നത്രേ.

ചേന്നങ്കരി ഇടവകാതിർത്തിയിലെ കൈനകരി ചാവറ കുടുംബത്തിൽ ക്രിസ്തുവർഷം 1805 ഫെബ്രുവരി 10-ാം തീയതി കുരിയാക്കോസു് ഏലിയാസച്ചൻ ജനിച്ചു. നാട്ടുനടപ്പനുസരിച്ചുള്ള വിദ്യാഭ്യാസം നിർവ്വഹിച്ചശേഷം 1815 ൽ പള്ളിപ്പുറം സെമിനാരിയിൽ ചേർന്നു് വൈദികപഠനം ആരംഭിച്ചു. അക്കാലയളവിൽ മാതാപിതാക്കളും ഏകസഹോദരനും മരണമടഞ്ഞു. സഹോദരപുത്രിയുടെ സംരക്ഷണമടക്കം കുടുംബകാര്യങ്ങളും നിർവ്വഹിക്കേണ്ട ചുമതല അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടെന്നറിയിച്ചു് ബന്ധുജനങ്ങളും പള്ളിപ്പുറത്തെത്തി. സെമിനാരിവിട്ടു് വീട്ടിലെത്തുവാൻ അവർ അദ്ദേഹത്തെ നിർബ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

സ്ഥിച്ചു. പക്ഷേ, നിശ്ചയദാർഢ്യത്തോടെ വൈദികജീവിതത്തിനു സ്വയം അർപ്പിച്ച അദ്ദേഹം ആ നിർബന്ധത്തിനു വഴങ്ങിയില്ല. കുറിയാക്കോസച്ചൻ വൈദികപഠനം തുടർന്നു. 1829 ൽ പൗരോഹിത്യം സ്വീകരിച്ചു. കുറെനാൾ ചേന്നങ്കരിയിലും പുളിങ്കുന്നിലും താമസിച്ചു. പാലയ്ക്കൽ തോമ്മാ മല്പാന്റെയും പോത്തുക്കര തോമ്മാ മല്പാന്റെയും സഹകരണത്തോടുകൂടി സി. എം. ഐ. സഭയുടെ സ്ഥാപനത്തിനു വേണ്ടി ചാവറയച്ചൻ അക്ഷീണം പരിശ്രമിച്ചു. 1831-ൽ മാന്നാനം കേന്ദ്രമാക്കി സി. എം. ഐ സഭയ്ക്ക് അടിസ്ഥാനമിട്ടു. 1841-ൽ പാലയ്ക്കൽ തോമ്മാ മല്പാനും 1846-ൽ പോത്തുക്കര തോമ്മാ മല്പാനും ദിവംഗതരായതോടുകൂടി സന്ന്യാസ സമൂഹത്തിന്റെ നേതൃത്വം ചാവറയച്ചൻ ഏറ്റെടുക്കേണ്ടിവന്നു.

1855 മുതൽ 1871 വരെ പ്രിയോർ ജനറാളായി ചാവറയച്ചൻ സി. എം. ഐ. സഭയെ സ്തുത്യർഹമായവിധം ഭരിച്ചു. 1861-ൽ സുറിയാനി കത്തോലിക്കരുടെ വികാരി ജനറാളായി അദ്ദേഹം നിയമിക്കപ്പെട്ടു.

1861-63 കാലഘട്ടം കേരളസഭയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഒരു കൊടുങ്കാറ്റിലൂടെ കടന്നുപോരലായിരുന്നു. സഭയെ ഉലച്ച ശീശ്മ കൊടുങ്കാറ്റിനെ തടയുവാനും സുപന്ഥാവിലൂടെ സഭയെ നയിക്കുവാനും ചാവറയച്ചന്റെ സുശക്തമായ നേതൃത്വത്തിനു കഴിഞ്ഞു. 1864 മുതൽ ചാവറയച്ചന്റെ പ്രവർത്തന കേന്ദ്രം ക്ലനമ്മാവ് ആയിരുന്നു. 1871 ജനുവരി 3-ാംതീയതി അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാവനാത്മാവ് നിത്യസമ്മാനം സ്വീകരിക്കുവാൻ ഇഹലോകം വെടിഞ്ഞു. ഇപ്പോഴും അദ്ദേഹത്തിന്റെ നാമകരണനടപടികളും ത്വരിതമായി പുരോഗമിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

ചാവറയച്ചന്റെ സമുന്നത വ്യക്തിത്വത്തിന്റെ മധുരദീപ്തമായ ഘടകം അദ്ദേഹം സാക്ഷാൽ ദൈവത്തിന്റെ മനുഷ്യനായിരുന്നു എന്നതാണ്. ദൈവപരിപാലനയിൽ അടിയുറച്ച വിശ്വാസം, സംവേദനക്ഷമമായ ആ ജീവിതത്തിന്റെ ഓരോ സ്പന്ദനത്തിലും ദർശിക്കാമായിരുന്നു. ദൈവം സ്നേഹനിധിയായ നല്ലപിതാവാണ് അദ്ദേഹത്തിനു്. സ്നേഹവാത്സല്യങ്ങളാൽ കരകവിഞ്ഞൊഴുകുന്ന ആ പിതാവിനെ ''എന്റെ പ്രിയ അപ്പാ'' എന്ന് ഒരു പിഞ്ചുപൈതലിനെപ്പോലെ വിളിക്കുവാൻ ഭക്തിയാൽ തരളിത ഹൃദയനായ ആ ദൈവത്തിന്റെ മനുഷ്യനു് കഴിഞ്ഞു. ദൈവത്തിന്റെ അനുപമമായ സ്നേഹത്തെ സ്വാർത്ഥത തീണ്ടാത്ത മാതൃസ്നേഹത്തോടും അദ്ദേഹം തുലനപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്. ഉറങ്ങിക്കിടക്കുന്ന ശിശു

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

വിനെ ഉണർത്തി, ആവശ്യപ്പെടാതെ തന്നെ സ്വന്തം ദാനം ചെയ്യുന്ന അമ്മയെപ്പോലെ, നമ്മുടെ ആവശ്യങ്ങളും നാം കാണുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ കണ്ടു് നമുക്കു നന്മകളും ചൊരിയുന്ന ദൈവത്തെ ചാവറയച്ചൻ കാണിച്ചുതരുന്ന ദൈവപരിപാലന ദൈവത്തിൽ വിശ്വസിക്കുന്ന ആർക്കും അനുഭവവേദ്യമാക്കുന്ന ലളിതസുഭഗവും ശാലീനവും ആയ കല്പന! തത്വശാസ്ത്രത്തിന്റെ നിഗൂഢമേഖലകൾക്കോ, ശാസ്ത്രമേഖലയിലെ പരീക്ഷണങ്ങൾക്കോ അഭിഗമ്യമല്ലാത്ത പ്രമേയം ചാവറയച്ചനു് അനുദിനജീവിതാനുഭവത്തിന്റെ ഉൾക്കാമ്പായിരുന്നു.

സഹജരെ മറന്നുള്ള ഒരു ദൈവാഭിമുഖ്യമായിരുന്നില്ല ചാവറയച്ചന്റേതു്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഈശ്വരോന്മുഖതയുടെ മുഖം പരോന്മുഖതയായിരുന്നു. സന്യാസസഭാ സ്ഥാപനത്തിന്റെ തന്നെ ലക്ഷ്യം ദ്വിമുഖമായിരുന്നു. ''സ്വന്തം വിശുദ്ധിയും സഹോദരങ്ങളുടെ നന്മയും.'' സ്വന്തം ദൈവവിളിയെക്കുറിച്ചു ചിന്തിക്കുന്ന വേളയിൽ ഈ വസ്തുത വ്യക്തമാക്കുന്നുണ്ടു്. ''ദൈവം നൽകിയിട്ടുള്ള അപരിമിതമായ ദാനങ്ങൾ തന്റെ സഹോദരന്മാക്കായും ആണെന്നു് അദ്ദേഹം ചിന്തിക്കുന്നു. ഇതു വെളിവാക്കുന്ന നിരവധി സംഭവങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ നാളാഗമക്കുറിപ്പുകൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്നുണ്ടു്. ദൈവത്തിന്റെ സമാധാനദായകരായ മനുഷ്യർ മറ്റുള്ളവർക്കും അതേ സമാധാനം നൽകുന്നു. അവ്ദീശോ മെത്രാന്റെ മാനസാന്തരസമയത്തെ ദൈവദാസന്റെ സമീപനം ഇതിനുദാഹരണമാണു്.

അധികാരത്തോടുള്ള വിധേയത്വം തികഞ്ഞ ക്രൈസ്തവവീക്ഷണത്തോടും ലക്ഷ്യബോധത്തോടുംകൂടി ചാവറയച്ചൻ പുലർത്തുന്നുണ്ടു്. സഭാശ്രേഷ്ഠന്മാരെയും രാഷ്ട്രീയാധികാരികളെയും ദൈവത്തിന്റെ പ്രതിനിധികളായി കാണാനും അവരെ ബഹുമാനിക്കാനും അദ്ദേഹം ഉത്സുകനായിരുന്നു. സഭാസേവനമായിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവിതത്തിലെ ഒരു മുഖ്യമൂലം.

ചില ചരിത്രവസ്തുതകൾ കലവറയില്ലാതെ ചാവറയച്ചൻ എഴുതുന്നതു് സവിശേഷ ശ്രദ്ധയാകർഷിക്കുന്നു. ഏതാനും ചിലർക്കു് മാനക്ഷയത്തിനു് കാരണമായെങ്കിലും മറ്റു പലരുടെയും നന്മയെ ഓർത്തു മാത്രമാണു് അദ്ദേഹം അതു് പ്രതിപാദിക്കുന്നതു്: സത്യത്തോടുള്ള ആഭിമുഖ്യവും സഹജരുടെ നന്മയും ചാവറയച്ചന്റെ ചിന്തയിൽ ഒളിതൂകിയ പ്രകാശരേണുക്കളാണു്. ദൈവത്തിന്റെ മനുഷ്യനെന്ന നിലയിൽ ദൈവദാസനു് എല്ലാ മനുഷ്യരിലും ദൈവത്തെ കാണുവാനും ആത്മതുല്യം സ്നേഹിക്കുവാനും കഴിഞ്ഞു.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ദൈവസ്നേഹം സഹജസ്നേഹത്തിലൂടെ പ്രകാശിതമാക്കണമെന്നും, അതിനുള്ള ഉപാധികളും സഹജരുടെ സാമൂഹ്യവും സാംസ്കാരികവുമായ മണ്ഡലങ്ങളിൽ സേവനമർപ്പിക്കുകയുമാണെന്നു് ചാവറയച്ചൻ വിശ്വസിച്ചു. പരസ്നേഹപ്രവൃത്തി ചെയ്യാൻ കഴിയാത്ത ദിവസം വ്യർത്ഥതയുടെയും നഷ്ടബോധത്തിന്റെയും പ്രതീകമാണെന്നു് അദ്ദേഹം വ്യക്തമാക്കിയിരുന്നു.

കേരളത്തിൽ കത്തോലിക്കാ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾക്കു് അടിസ്ഥാനമിട്ടതു് പണ്ഡിതനും ദീർഘവീക്ഷണചതുരനും സ്ഥിരോത്സാഹിയുമായിരുന്ന ചാവറയച്ചൻ തന്നെയാണു്. മാന്നാനത്തു് 1846-ൽ ഒരു പ്രസ്സു് സ്ഥാപിച്ചുകൊണ്ടു് അതിനു് അദ്ദേഹം തുടക്കം കുറിച്ചു. അന്നു തുടങ്ങിയ മുദ്രണാലയപ്രേഷിതത്വം സഭാംഗങ്ങൾ അഭംഗുരം തുടർന്നുപോരുന്നു. ദീപിക, കർമ്മേലകുസുമം, കുടുംബദീപം തുടങ്ങിയ പത്രമാസികകളിലൂടെയും കേരളത്തിന്റെ വിവിധ ഭാഗങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന സഭാവക അച്ചടിശാലകളിൽ നിന്നും പ്രസിദ്ധീകൃതമാകുന്ന സൽഗ്രന്ഥങ്ങളിലൂടെയും ചാവറയച്ചൻ സാരംഭിച്ച സമ്പർക്കമാദ്ധ്യമപ്രവർത്തനങ്ങൾ വികസ്വരമായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

വിദ്യാഭ്യാസരംഗത്തു് ദൈവദാസൻ അനുഷ്ഠിച്ച ധീരമായ നേതൃത്വത്തിന്റെ ഗുണഫലങ്ങളാണു് കേരള ജനത ഇന്നാസ്വദിക്കുന്നതും, അനുഭവിക്കുവതും. പൊതുവിദ്യാഭ്യാസരംഗത്തും മതവിദ്യാഭ്യാസരംഗത്തും അദ്ദേഹം ഒരുപോലെ ശ്രദ്ധ പതിച്ചു. ഒന്നേകാൽ ശതാബ്ദത്തിനു മുൻപു് മാന്നാനത്തു് ഒരു സംസ്കൃത വിദ്യാലയം സ്ഥാപിച്ച ആ ക്രാന്തദർശി, എല്ലാ പള്ളികളിലും പള്ളിക്കൂടങ്ങൾ തുടങ്ങണമെന്നു് നിർബന്ധപൂർവ്വം ആവശ്യപ്പെടുകയുണ്ടായി. തന്റെ നിർദ്ദേശം പാലിക്കാത്ത ഇടവകദേവാലയങ്ങൾ അടച്ചിട്ടുമെന്നുപോലും കല്പിച്ചതു് വൈജ്ഞാനികമണ്ഡലത്തിൽ ഒരു വിപ്ലവം സൃഷ്ടിക്കുന്നതിനുള്ള വിത്തു പാകലായിരുന്നു.

ആതുരസേവനം ചാവറയച്ചന്റെ ജീവിതത്തിലെ അഭിന്ന ഭാഗമായിരുന്നു. കൈനകരിയിൽ അദ്ദേഹം കൊളുത്തിവച്ച ദീപത്തിന്റെ ചിനപ്പുകൾ ആണു് ഇന്നു കേരളത്തിൽ ഉടനീളം സാന്ത്വനപ്രകാശമരുളി നില്ക്കുന്ന ആതുരസേവനത്തിന്റെ ദീപശിഖകൾ. 'ഞാൻ നിങ്ങളെ സ്നേഹിച്ചതുപോലെ നിങ്ങൾ എല്ലാവരെയും സ്നേഹിക്കുവിൻ' എന്ന ക്രിസ്തുവിന്റെ ദിവ്യവചനം എന്നും ചാവറയച്ചന്റെ സ്മൃതിപഥത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു.

ഭാഷകളിൽ പാണ്ഡിത്യം നേടിയ വിശാരദൻ, പ്രസംഗകൻ, സാഹിത്യകാരൻ, മുദ്രണാലയ പ്രേഷിതത്വത്തിന്റെ പ്രണേതാവു്, ഭരണനിപുണൻ തുടങ്ങിയ ഒട്ടേറെ സവിശേഷപദങ്ങൾകൊണ്ടു്

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

അദ്ദേഹത്തെ ബഹുമാനിക്കാൻ കഴിയും. എന്നാൽ ഇവയ്ക്കെല്ലാം ഉപരി, ചാവറയച്ചന്റെ വ്യക്തിത്വം പ്രഫുല്ലമാക്കുന്ന വിലപ്പെട്ട ബഹുമതി അദ്ദേഹം ദൈവാന്വേഷിയുടെ ദൈവത്തിന്റെ മനുഷ്യനായിരുന്നു എന്നതാണ്. ദൈവത്തിന്റെ മനുഷ്യനായി, ദൈവത്തിലേയ്ക്ക് മനുഷ്യരെ നയിച്ച ആധ്യാത്മിക മനുഷ്യനായി അദ്ദേഹത്തെ മനസ്സിലാക്കാത്തിടത്തോളം കാലം ചാവറയച്ചന്റെ ഉൽകൃഷ്ടമായ വ്യക്തിത്വം നാം മനസ്സിലാക്കി എന്നു പറയാനാവില്ല. ആദ്യന്തം അദ്ദേഹം ദൈവത്തിന്റെ മനുഷ്യനായിരുന്നു. ദൈവത്തെ സഹജക്കു പ്രദാനം ചെയ്ത പുണ്യപുരുഷനായിരുന്നു. വിരിഞ്ഞു വികസിച്ച അദ്ദേഹത്തിന്റെ ദൈവികമയമായ വ്യക്തിത്വം എല്ലാവരുടേയും ശ്രദ്ധയും ബഹുമാനവും പിടിച്ചുപറ്റി.

ജീവിതവും പ്രവർത്തനങ്ങളും വഴി വിലപ്പെട്ട സേവനങ്ങൾ കേരളത്തിനും കേരളീയർക്കും നല്കിയ ദൈവദാസൻ ചാവറ കുറിയാക്കോസേലിയാസച്ചന്റെ സമ്പൂർണ്ണ കൃതികൾ സി. എം. ഐ. സഭയുടെ 150-ാം വർഷ ജൂബിലി ആഘോഷിക്കുന്ന ഈ അവസരത്തിൽ പ്രകാശനം ചെയ്യാനിടയായതു് സമസ്തകേരളീയരുടെയും ഭാഗ്യമായിക്കരുതാം.

മൂന്നു ഭാഗങ്ങളായാണ് സമ്പൂർണ്ണ കൃതികൾ സമാഹരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതു്. സി. എം. ഐ. സഭാസ്ഥാപനം, പ്രാരംഭപ്രവർത്തനങ്ങൾ, കേരളസഭാ സേവനത്തിലെ പല സുപ്രധാന സംഭവങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയുടെ ഈടുറ്റ രേഖകളായ നാളാഗമങ്ങളും ചാവറയച്ചന്റെ കത്തുകളും ഒന്നും രണ്ടും ഭാഗങ്ങളായും ദൈവദാസന്റെ മുദ്രിത കൃതികൾ മൂന്നാം ഭാഗമായും ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. അനുവാചകരുടെ ശ്രദ്ധയിൽ ഇതുവരെ പെടാതിരുന്ന ആദ്യത്തെ രണ്ടു ഭാഗങ്ങൾ ഇപ്പോൾ പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്നതു മൂലം അപൂർവ്വവും അനിതരസാധാരണവുമായ പല വസ്തുതകളും നമുക്കു് മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിയുന്നുണ്ട്. മൂന്നാം ഭാഗമായ മുദ്രിതകൃതികൾ തന്നെ പാഠഭേദങ്ങളും അച്ചടിപ്പിശകും മൂലം സാധാരണ വായനക്കാർക്ക് ക്ലേശഭൂയിഷ്ഠമായിരുന്നു. മുദ്രിത കൃതികളും നിരവധി പതിപ്പുകളും കഴിയുന്നിടത്തോളം മൂലകൃതികളും പരിശോധിച്ചുകൊണ്ടുള്ള മൂന്നാം ഭാഗത്തിന്റെ പുതിയ പ്രസാധനവും സമീചീനമായിരിക്കുന്നു.

ചരിത്രാന്വേഷികളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം നാളാഗമങ്ങൾ ദീർഘകാലമായി മറഞ്ഞിരുന്ന ഒരു നിധിയാണ്. ദീപ്തിയും കാന്തിയും നിറഞ്ഞ ആ വലിയ നിക്ഷേപത്തിന്റെ ഭണ്ഡാരം ഇന്നു് ഏവർക്കുമായി തുറന്നിരിക്കുകയാണു്. കാലഘട്ടത്തെ തേജോമയമാക്കിയ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ അനഘ വ്യക്തിത്വം ഈ കൃതിയിൽ നിഴലിച്ചു നില്ക്കുന്നുണ്ട്. കേരളസഭാ സ്നേഹികത്വംകൊണ്ടും, സത്യാന്വേഷികത്വംകൊണ്ടും, ഇതൊരസാധാരണ ദാനം തന്നെയാണ്. ദൈവാനുഭൂതിയാൽ നിറഞ്ഞു് കേരള സഭയ്ക്കും സി എം. ഐ. സഭയ്ക്കും വേണ്ടി അനുദിനം സ്വയം ഇല്ലാതായി ജീവിത സാഫല്യം കണ്ടെത്തിയ ഒരുത്തമ ദൈവിക മനുഷ്യന്റെ സുന്ദരമായ ജീവിത സ്പന്ദനങ്ങളാണ് ഈ നാളാഗമത്തിലെ ഓരോ ഖണ്ഡികയും. ഇതു് പ്രസാധനം ചെയ്യുവാൻ ബുദ്ധിമുട്ടിയ എല്ലാവർക്കും എന്റെ ആത്മാർത്ഥമായ അനുമോദനങ്ങളും. ഈ നാളാഗമങ്ങളും അനന്യമായ ഒരു ആദ്ധ്യാത്മിക ശക്തി ശ്രോതസ്സായിത്തീരട്ടെയെന്ന പ്രാർത്ഥനയോടെ അനുവാചക സമക്ഷം ഞാൻ ഈ ഗ്രന്ഥം അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളട്ടെ.

ഫാ. തോമസ്സ് അനിസീറസ്
ഐയ്ക്കര സി. എം. ഐ.
പ്രിയോർ ജനറാൾ

പ്രിയോർ ജനറാൾ ഭവനം,
എറണാകുളം,
3-1-1981.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ആമുഖം

ചാവറയച്ചന്റെ കൃതികൾ

ചാവറ കുറിയാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചൻ ചെറുതും വലുതുമായി പല ഗ്രന്ഥങ്ങളും എഴുതിയിട്ടുണ്ട്. അവയിൽ അഞ്ചെണ്ണം മാത്രമെ ഇതുവരെ അച്ചടിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളൂ. അവയ്ക്കെല്ലാം മുന്നും അതിലധികവും പതിപ്പുകൾ ഇതിനകം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ''നല്ല അപ്പന്റെ ചാപൊരുൾ'' എന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ലഘു കൃതിയുടെ പതിനാറിലധികം പതിപ്പുകളിലായി ഒന്നരലക്ഷത്തിലധികം പ്രതികൾ കേരളത്തിൽ പ്രചരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ചാവറയച്ചന്റെ സുപ്രധാനങ്ങളായ പല കൃതികളും ഇനിയും വെളിച്ചം കണ്ടിട്ടില്ല. അവയിൽ പ്രധാനമാണ് നാളാഗമങ്ങൾ എന്ന പേരിലറിയപ്പെടുന്ന അഞ്ചു ചരിത്രകൃതികൾ.

നാളാഗമങ്ങൾ ഏവയെല്ലാം

നാളാഗമങ്ങൾ എന്നറിയപ്പെടുന്ന ഈ ചരിത്രഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ആദ്യത്തെ രണ്ടിൽ മാന്നാനം ആശ്രമത്തിന്റെ സ്ഥാപന ചരിത്രവും മൂന്നാമത്തേതിൽ റോക്കോസ് കലാപചരിത്രവും നാലാമത്തേതിൽ അമ്പഴക്കാട്ട കൊവേന്തയുടേയും അഞ്ചാമത്തേതിൽ കൂനമ്മാവു കർമ്മലീത്താ മഠത്തിന്റേയും സ്ഥാപന ചരിത്രവും വിവരിക്കുന്നു. തുടർന്ന് ഈ മൂന്നു സ്ഥാപനങ്ങളിലും നടന്ന സംഭവങ്ങൾ തീയതി വെച്ചു ദിനവൃത്താന്തങ്ങളായി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇവയിലെല്ലാം ഉപരിയായി ഈ അഞ്ചു പുസ്തകങ്ങളും അക്കാലഘട്ടത്തിലെ കേരള സഭാചരിത്രവും കൂടിയാണ്. ഇനിയും വെളിച്ചം കാണാത്ത വളരെ അധികം ചരിത്ര വസ്തുതകൾ അവ ഉൾക്കൊള്ളുന്നുണ്ട്. തന്നിമിത്തം ഞങ്ങൾ അവ അച്ചടിച്ചു പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയാണ്.

ഈ ചരിത്രകൃതികൾക്കും പുറമെ ചാവറയച്ചൻ എഴുതിയിട്ടുള്ള ചില കത്തുകളും സർക്കുലറുകളും അദ്ദേഹത്തിനു സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളതോ അ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ദ്ദേഹത്തെ പരാമർശിക്കുന്നതോ ആയ ചില കത്തുകളുമുണ്ട്. ഇവയും വിലപിടിച്ച ചരിത്രരേഖകൾതന്നെ. അവ രണ്ടാം വാല്യമായി പ്രസിദ്ധീകരിക്കാൻ ഞങ്ങളുദ്ദേശിക്കുന്നു. പാറപ്പുറം ഡയറി, കണിയാന്തറ ഡയറി ഇവയും അമൂല്യമായ ചരിത്രരേഖകളാണ്. അവയും ഞങ്ങൾ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നുണ്ട്. മറ്റു ചില ഡയറികൾ തല്ക്കാലം പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നില്ല.

മാന്നാനത്തെ നാളാഗമങ്ങൾ രണ്ടു വാല്യവും റോക്കോസ് കലാപചരിത്രവും കുറിയാക്കോസച്ചന്റെ കൈപ്പടയിലും അദ്ദേഹം തന്നെ അതിന്റെ കർത്താവു് എന്ന നിലയിലുമാണ് എഴുതിയിരിക്കുന്നതു്. ബാക്കി രണ്ടിന്റെയും ആദ്യത്തെ ഏതാനും പേജുകൾ മാത്രമാണ ചാവറയച്ചന്റെ കൈപ്പടയിൽ. അത്രം ആ സ്ഥാപനങ്ങളിലെ ഒരംഗം അതെഴുതുന്നതായിട്ടുമാണ്.

മാന്നാനം നാളാഗമങ്ങളുടെ ഇന്നത്തെ രൂപം

മാന്നാനം നാളാഗമങ്ങളും റോക്കോസ് കലാപചരിത്രവും ഇന്നു കാണുന്ന രൂപത്തിൽ ബയണ്ടു ചെയ്തതു് 1905-ലാണ്. 1902 മുതൽ 1917 വരെ മാന്നാനത്തെ ഗ്രന്ഥാലയത്തിന്റെ മേൽനോട്ടക്കാരനായിരുന്നതു് ഫാ: ജെറോം ഓഫ് സെൻറ് മേരിയാണ്. ഇദ്ദേഹം 1920 ജൂലൈ 31-ന നിര്യാതനായി. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ നേതൃത്വത്തിലാണ കൈപ്പടയിലുള്ള ഈ ഗ്രന്ഥങ്ങളും മാന്നാനം ഗ്രന്ഥാലയത്തിലുണ്ടായിരുന്ന മറ്റു കൈപ്പടഗ്രന്ഥങ്ങളും ബയണ്ടു ചെയ്തതു്. അതോടുകൂടി അവ ഓരോന്നിന്റെയും രചയിതാവു് ആരാണെന്നും അദ്ദേഹം എഴുതിച്ചേർത്തു. ചാവറയച്ചൻ മരിക്കുമ്പോൾ ഫാ: ജെറോമിന്നു 19 വയസ്സുണ്ടായിരുന്നു. ചാവറയച്ചനുമായി നേരിട്ടു പരിചയപ്പെടാനും ഇടയായിട്ടുണ്ടു്. ചാവറയച്ചൻ മരിക്കുമ്പോൾ ഇദ്ദേഹം കൂനമ്മാവിലുണ്ടായിരുന്നു.

ബയണ്ടിങ്ങിനു മുമ്പു് ഈ നാളാഗമങ്ങൾ ചെറുതും വലുതുമായ പല നോട്ടബുക്കുകളായിരുന്നു. ഇവയ്ക്കുപയോഗിച്ച കടലാസ്, അവയുടെ വലിപ്പം, ഘനം, ഉപയോഗിച്ച മഷി, എഴുതുവാനുപയോഗിച്ച പേന ഇവയെല്ലാം പല തരത്തിലുള്ളതായിരുന്നു.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

വിദ്വാന്മാരുമായി നടത്തിയ പഠനം

1960-ൽ തിരുവനന്തപുരം കൈയെഴുത്തു ഗ്രന്ഥശാല (Mss-ലൈബ്രറി) യുടെ അധിപനായിരുന്ന ശൂരനാട്ടു കുഞ്ഞൻപിള്ളയുടെ സഹായത്തോടെ അവിടത്തെ വിദ്വാന്മാരുടേയും അന്നു് ആഭ്യന്തര മന്ത്രിയായിരുന്ന ശ്രീ. പി. റ്റി. ചാക്കോയുടെ സഹായത്താൽ പോലീസ് ക്രൈം ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിലെ ചില വിദ്വാന്മാരുടേയും സഹകരണത്തോടെ ചാവറ കുറിയാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചൻറെയും അദ്ദേഹത്തിൻറെ സമകാലീനന്മാരുടേയും കൈപ്പടയിലുള്ള കൃതികളിൽ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ള കടലാസ്, മഷി, പേന, ഇവയിൽക്കാണുന്ന കൈപ്പട, ഒപ്പ്, മുതലായവ സംബന്ധിച്ച ചാവറയച്ചൻറെ നാമകരണ നടപടിയെ ഉദ്ദേശിച്ച ഫാ: ആൻസലം പെരുമാലിൽ സി. എം. ഐ. സൂക്ഷ്മപഠനം നടത്തുകയുണ്ടായി. അങ്ങിനെ അവയെപ്പറ്റി ശാസ്ത്രീയവും വസ്തുനിഷ്ടവുമായി മൂല്യനിർണ്ണയം ചെയ്യുന്നതിനു് അദ്ദേഹത്തിനു സാധിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

കൈപ്പട എങ്ങിനെ നിർണ്ണയം ചെയ്തു

1905-ൽ ഈ കൈപ്പട പുസ്തകങ്ങൾ ബയണ്ടു ചെയ്ത എന്നു ഫാ: ജെറോം തന്നെ എഴുതി ഒപ്പിട്ടിട്ടുണ്ടു്. ഒറ്റ നോട്ടത്തിൽ ഒരാളിൻറേതു് എന്നു് അദ്ദേഹത്തിനു തോന്നിയവയെല്ലാം അദ്ദേഹം ഒരു പുസ്തകമായി ബയണ്ടു ചെയ്തു. എന്നാൽ മുകളിൽ പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ട വിദ്വാന്മാരുടെ സഹായത്തോടെ അവരും ഫാ: ആൻസലവും ചെയ്ത പഠനത്തിൻറെ ഫലമായി ഒരു പുസ്തകമായി ബയണ്ടു ചെയ്തിട്ടുള്ള ബുക്കുകളെല്ലാം ഒരേ ഗ്രന്ഥകർത്താവിൻറേതല്ലെന്നു കൈപ്പടയിലുള്ള വ്യത്യാസം, ഉപയോഗിച്ച കടലാസ്സിലുള്ള വാട്ടർമാർക്കു്, അതിൻറെ ഉള്ളിൽ അതിൻറെ നിർമ്മാണ കാലമായി കൊടുത്തിട്ടുള്ള കൊല്ലം, കൈപ്പടയിൽ അക്ഷരങ്ങളുടെ വടിവും ചായ്വും, ആ ചായ്വിൽ ചിലേടത്തു കാണുന്ന മഷിയുടെ കൂടുതലും കുറവും, ഇങ്ങനെ കാണുന്നതിലുള്ള ഐകരൂപ്യം, മുതലായവവഴി അവക്കു ബോധ്യമായി ഇങ്ങനെ പരിശോധിച്ചതിൽ കുറിയാക്കോസച്ചൻറേതു് എന്നു് അസന്ദിഗ്ദ്ധമായി ബോധ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പുസ്തകങ്ങളാണു് ഞങ്ങൾ ഇപ്പോൾ മുദ്രണം ചെയ്ത പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നതു്.

ഇതിൻറെ അച്ചടിയിലെ പ്രത്യേകതകൾ

മൂലകൃതി പദാനുപദം തന്നെ ഞങ്ങൾ അച്ചടിക്കുകയാണു്. അന്നത്തെ മലയാളഭാഷാഗദ്യശൈലി നമുക്കവിടെക്കാണാൻ സാധി

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ക്കും. എന്നാൽ അന്നത്തെ ചില ലിപികൾ ഇന്നു കിട്ടുക പ്രയാസമാകയാൽ ഇന്നത്തെ ലിപികളാണുപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നതു്. പറ. ഇടങ്ങഴി തുടങ്ങിയ അളവുകൾ തുക്കങ്ങൾ ആദിയായവ എഴുതുന്നതിനു പണ്ടു ചില പ്രത്യേക രീതികളുണ്ടായിരുന്നു. ഇന്നു് അങ്ങനെ എഴുതുന്നവർ വളരെച്ചുരുക്കം. എന്നാൽ ഈ രീതിയാണു നാളാഗമങ്ങൾ എഴുതുന്നതിനു കാരിയാക്കോസച്ചൻ സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളതു്. അങ്ങിനെ അച്ചടിക്കുക ഇന്നു ശ്രമകരമായതിനാൽ, പറ, ഇടങ്ങഴി എന്നൊക്കെയാണു ഞങ്ങൾ അച്ചടിച്ചിട്ടുള്ളതു്. അതുപോലെ ഒന്നു മുതലുള്ള അക്കങ്ങളും അവയ്ക്കു കീഴ്പോട്ടുള്ള അംശങ്ങളും എഴുതുന്നതിനു മുമ്പു ചില പ്രത്യേക രീതികളുണ്ടായിരുന്നു. ആണ്ടു മാസം തീയതി എഴുതുന്നതിനും ചില അളവുകൾ മറ്റും കാണിക്കുന്നതിനും ചാവറയച്ചൻ ഈ രീതിയാണു് അവലംബിച്ചിരുന്നതു്. എന്നാൽ ഇന്നു് അങ്ങിനെ അച്ചടിക്കുക ദുഷ്കരമാകയാൽ ഇന്നത്തെ രീതിയിലാണു അച്ചടിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ഇവയുടെ പഴയരൂപം മനസ്സിലാകുന്നതിനു് അവയുള്ള ചില പേജുകളുടെ ബ്ലോക്കുകളും ഞങ്ങൾ ഇതിൽ ചേർത്തിട്ടുണ്ടു്.

ഇനിയും കൊംഗ്രഹീസ്യാ, കൊംപെസ്സോർ, എശ്ശമനിദോർ തുടങ്ങിയ ചില പാശ്ചാത്യഭാഷാപദങ്ങളും ആഹൈഹ്ബിവെ. തർനാഗ്ലാ തുടങ്ങിയ ചില പൌരസ്ത്യ സുറിയാനി ഭാഷാപദങ്ങളും ചാവറയച്ചൻ മലയാളീകരിച്ചുപയോഗിക്കുന്നുണ്ടു്. ഇവയുടെ മലയാളം അർത്ഥം ഞങ്ങൾ അടിക്കുറിപ്പായി ഓരോ പേജിനേറയും അവസാനം ചേർക്കുന്നുണ്ടു്. ഇതുപോലെ വാഗ്യോകൃം തുടങ്ങിയ പ്രചാരത്തിലില്ലാത്ത ചില പ്രാചീന മലയാള പദങ്ങളും ചാവറയച്ചൻ ഉപയോഗിക്കുന്നുണ്ടു്. അവയുടെ അർത്ഥവും പ്രത്യേകം നൽകിയിട്ടുണ്ടു്, ഇവയെല്ലാം അന്നത്തെ മലയാളഗദ്യശൈലിയുടെ യഥാർത്ഥരൂപം മനസ്സിലാക്കാൻ സഹായിക്കുന്നതാണു്:

മൂലത്തിലെ പേജുനമ്പരും വിട്ടുകളഞ്ഞിട്ടില്ല. ചിലേടത്തു് അദ്ധ്യായങ്ങളായി തിരിച്ചിരിക്കുന്നതും അവയ്ക്കു കൊടുത്തിട്ടുള്ള ശീർഷകങ്ങളും മൂലത്തിനേറ്റതന്നെ എന്നാൽ ഉപശീർഷകങ്ങളും ചില പേജുകളുടെ അടിയിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന നോട്ടുകളും ഞങ്ങളുടേതാണു്. മൂലത്തിൽ ഒന്നും എഴുതാതെ ഇട്ടിരിക്കുന്ന സ്ഥലവും പേജുകളും അതതു സ്ഥലത്തു് ഞങ്ങൾ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നുണ്ടു്.

മാന്നാനം കൊവേന്ത നാളാഗമം ഒന്നാം വാല്യം

തികച്ചും വ്യത്യസ്ഥങ്ങളായ ആറു ബുക്കുകൾ കൂട്ടിക്കെട്ടിയതാണു് ഈ വാല്യം. ഈ ആറു ബുക്കുകളിൽ അഞ്ചിനേറയും അവ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

സ്ഥാനത്തിൽ ഏതാനും പേജുകളും ഒന്നും എഴുതാതെ ഇട്ടിരിക്കുന്നു. അവ I. 12–14; III. 86–88; IV. 90–94; V. 117–126; VI. 162–167 ഈ പേജുകളിലെ ലിഖിതങ്ങളും അവസാനിക്കുന്നതു് ഒട്ടു വിലത്തെ വാചകംപോലും പൂർത്തിയാക്കാതെയാണു്. അതു പിന്നീടു തുടരാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നിരിക്കാം. ഓരോ ഭാഗത്തിന്റെയും ഉള്ളടക്കം താഴെ ചേർക്കുന്നു.

I. 1–14– പേജുകളും. മാന്നാനം ആശ്രമത്തിന്റെ സ്ഥാപനചരിത്രം ചുരുക്കമായിട്ടു്.

II. 15–60, III. 61–78 — മാന്നാനം ആശ്രമത്തിന്റെ സ്ഥാപന ചരിത്രം വിശദമായിട്ടു്.

IV. 89–124 — പാലക്കലച്ചന്റെ ജീവചരിത്രം.

V. 125–166 — 1841 മുതൽ 1864 വരെ മാന്നാനം ആശ്രമത്തിലും, തുടർന്നു് 1865 ഫെബ്രുവരി വരെ കുനമ്മാവിലും നടന്ന പ്രധാന സംഭവങ്ങളും തീയതിവെച്ചു് എഴുതിയിരിക്കുന്നു.

VI. 170–240 — എളിമയെപ്പറ്റി ഒരു പ്രബന്ധം. ഇതു ഫെബ്രുവരി മാസത്തിലെ ഓരോ ദിവസവും ഓരോ ഭാഗം വീതം വായിക്കത്തക്ക വിധം ക്രമപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

I, VI– ബുക്കുകളും ചാവറയച്ചന്റേതല്ല

ഇതിൽ I, VI എന്നീ ബുക്കുകളും ചാവറയച്ചന്റേതല്ല എന്നതു് ഇതിൽക്കാണുന്ന അക്ഷരവടിവിൽനിന്നു വ്യക്തമാണു്. ചില അക്ഷരങ്ങളും എഴുതുന്നതിനു (ഉദാ: ആ ഉ പ്ര തുടങ്ങിയവ) ചാവറയച്ചനു മറ്റാരിലും കാണപ്പെടാത്ത ചില പ്രത്യേകതകളുണ്ടു്. ഇതിനുംപുറമെ അക്ഷരങ്ങളുടെ വടിവു്, ചായ്‌വു്, അക്ഷരങ്ങളുടെ ചില വളവുകളിലും മറ്റും കാണപ്പെടുന്ന മഷിയുടെ കൂടുതലും കുറവും, വാചകഘടന, ആശയങ്ങളാവിഷ്കരിക്കുന്നതിലുള്ള പ്രത്യേകത എന്നിവയിലും ചാവറയച്ചനു ചില സവിശേഷതകളുണ്ടു്. കൂടാതെ ആദ്യഭാഗത്തു് ഉത്തമ പുരുഷന്റെ ഉപയോഗവുമുണ്ടു്. ഇതു ചാവറയച്ചനെയല്ല കാണിക്കുന്നതു് എന്നതു വളരെ വ്യക്തവുമാണു്. ഇതിന്റെ കർത്താവു കണിയാന്തറയാക്കോബാണെന്നു വിശ്വസിക്കപ്പെടുന്നു. ഇതിനെപ്പറ്റി കൂടുതൽ വിവരങ്ങളും അന്യത്ര ചേർത്തിട്ടുണ്ടു്.

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

ഇതിനും പുറമെ ഈ വാല്യത്തിന്റെ രണ്ടു പകർപ്പുകൾ I B, I C എന്ന നമ്പരുകളിൽ മാന്നാനം ഗ്രന്ഥാലയത്തിലുണ്ട്. ഇതിൽ I B ക്കുപയോഗിച്ചിട്ടുള്ള കടലാസിന്റെ നിർമ്മാണ കാലം വാട്ടർ മാക്കിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്നതു് 1871 എന്നാണ്. മാത്രമല്ല ആദ്യം മാന്നാനം ആശ്രമവാസിയായിരിക്കയും പിന്നീടു മഞ്ഞുമ്മൽ ആശ്രമത്തിൽവെച്ചു 1929-ൽ മരിക്കയും ചെയ്ത ബ്ര: റൊക്കി ററി. ഒ. സി. ഡി. 1885-ൽ ഇതു പകർത്തി എഴുതി എന്നും ഇതിൽത്തന്നെ പ്രസ്താവിക്കുന്നുമുണ്ട്. ഇതിൽ ഇന്നു് ഒന്നാംവാല്യത്തിൽ കാണുന്ന 1-14; 170-242 എന്നീ പേജുകളില്ല. I C-യിൽ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ള കടലാസ്സിന്റെ നിർമ്മാണകാലം വാട്ടർമാക്കിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്നതു് 1892 എന്നാണ്. ഫാ: ജെറോം ഓഫ് സെൻറ് മേരി 1896-ൽ ഇതു പകർത്തി എഴുതി എന്നും ഇതിൽ കാണുന്നു. ഇതിലും ഒന്നാം വാല്യത്തിലെ 1-14; 170-240 എന്നീ പേജുകളിലെ ഭാഗങ്ങൾ കാണുന്നില്ല. വാല്യം I-ലെ 1-14 വരെയുള്ള പേജുകൾ ചാവറ കുറിയാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റേതു് എന്നു ക. നി. മു. സ. മാണിക്കത്തനാർ 1920-ൽ ഇതിൽ ഒരു നോട്ടെഴുതിയിട്ടുണ്ട്. എങ്കിലും ഇതിന്റെ യഥാർത്ഥ കർത്താവു് കണിയാന്താ യാക്കോബു തന്നെ. ഇതിനുള്ള തെളിവുകൾ പിന്നാലെ കൊടുക്കുന്നതാണു്.

170-240 പേജുകളിൽ (ബുക്കു് VI) എളിമയെപ്പറ്റിയുള്ള ഒരു പ്രബന്ധം ആണു്. ഇതുപോലെ മറ്റു സുകൃതങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ളവ കുനമ്മാവു കർമ്മലീത്താമഠത്തിലും അമ്പഴക്കാട്ടു നൊവിഷ്യേറ്റിലും ഉണ്ടു്. ഇവയുടെയെല്ലാം പ്രധാന കർത്താവു് ലിയോപ്പോൾദു മിഷനറിയാണെന്നു കരുതുന്നു. ചാവറയച്ചനും വല്ല പങ്കും ഉണ്ടായിരിക്കാം. അതിനു വ്യക്തമായ തെളിവുകളില്ല.

ശേഷിച്ച ഭാഗം കുറിയാക്കോസച്ചന്റേതു് എന്നതിനു തെളിവുകൾ

ആകയാൽ ഒന്നാം വാല്യത്തിൽ 15-169 പേജുകൾ മാത്രമാണു ചാവറയച്ചന്റേതു് എന്നു കരുതുന്നതിൽ തെറ്റില്ല. 21.5 cm × 16 cm വലിപ്പമുള്ള രണ്ടാം ബുക്കു് 15-62 പേജുകളുടെ കർത്താവു് ആരാണെന്നു് ഇതിന്റെ ആരംഭത്തിൽ വളരെ വ്യക്തമായി പ്രസ്താവിക്കുന്നുണ്ടു്. കൈയ്യെഴുത്തിന്റെ 15-ാം പേജിന്റെ ആരംഭത്തിൽ ഇങ്ങനെ കാണുന്നു: ''ബെഹുമാനപ്പെട്ട ഞങ്ങളുടെ പള്ളിപ്പുറത്ത പാലയ്ക്കൽ തൊമ്മായെന്ന പേരു വിളിക്കപ്പെട്ട മല്പാനച്ചനോടു പടിച്ചതിൽ ഒരുത്തൻ കുറയപ്പെട്ടവൻ ചാവറ കുറിയാക്കോസ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

കത്തനാര എഴുതിയതു'''. ''ഞാൻ'' എന്ന ഏകവചനം ഉത്തമ പുരുഷന്റെ ഉപയോഗം ഇതിൽ ഉടനീളം കാണുന്നു. ഉദ: ഞാൻ പട്ടമേറ്റു- ഞാൻ കുർബാന ചൊല്ലി. എന്റെ ഇടവകയാകുന്ന ചേന്നൻകരി പള്ളിയിൽ പാർത്തിരുന്നു. (പേജ് 34) ഇതുപോലെ ഉത്തമ പുരുഷന്റെ ഉപയോഗം 36, 50, 51, 55, 57, 58, 59, 65, 80, 106, 114, 137, 152, 156, 158, 159, 161 എന്നീ പേജുകളിലും കാണാവുന്നതാണു്.

II-V വരെ ബുക്കുകളിൽ കൈപ്പട ഒരേ വിധത്തിലാണു്, മഷി വ്യത്യാസമുണ്ടു്. മൂന്നു നിറത്തിലുള്ള മഷി ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. രണ്ടാം ബുക്കിൽ ചുരുക്കംചില അക്ഷരങ്ങൾക്കു കൈപ്പട അല്പം വ്യത്യാസമുണ്ടു്. തന്നിമിത്തം ഇതു് ഒരു പകർപ്പല്ലെ എന്നു് ഒരുപക്ഷെ തോന്നിയേക്കാം. എന്നാൽ നിഷ്കൃഷ്ടമായ പരിശോധനയിൽ പ്രത്യേകിച്ചു ചില അക്ഷരങ്ങളുടെ ചായ്വും വടിവും മറ്റും പരിശോധിക്കുമ്പോൾ ഇതു ചാവറയച്ചന്റേതുതന്നെ എന്നു തെളിയുന്നു. എന്നാൽ മൂന്നുമുതൽ ആറുംപ്പടെയുള്ള ബുക്കുകളും ഒരേ കൈപ്പട, ഒരേതരം കടലാസു്, 62-115 വരെ നീലമഷിയും, 127-170 കറുത്ത മഷിയും ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. കടലാസു് വിദേശനിർമ്മിതമാണു്. നിർമ്മാണകാലം വാട്ടർമാർക്കിലില്ല.

15-62 പേജുകളിൽ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ള കടലാസു് വിദേശനിർമ്മിതമാണു്. ഇതിലെ വാട്ടർമാർക്കു് ഇതു തെളിയിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇതേതരത്തിൽത്തന്നെ നാട്ടിൽ കൈകൊണ്ടു നിർമ്മിതമായ കടലാസു് തിരുവനന്തപുരം കയ്യെഴുത്തു് ഗ്രന്ഥശാലയിൽ കാണുകയുണ്ടായി.

ഇവ എഴുതപ്പെട്ട സ്ഥലവും സമയവും

15 മുതൽ 80 വരെ പേജുകളും മാന്നാനത്തുവെച്ചു് 1855-നു മുമ്പു എഴുതപ്പെട്ട എന്നു് ഇതിന്റെ ഉള്ളടക്കത്തിൽനിന്നു മനസ്സിലാക്കാം. ഈ ഭാഗത്തു പ്രതിപാദിക്കപ്പെടുന്നതു് 1829 മുതൽ 1855 വരെ മാന്നാനത്തു നടന്ന സംഭവങ്ങളാണു്. 1830 മുതൽ 1864 വരെ ചാവറയച്ചൻ മാന്നാനത്തുതന്നെയാണു താമസിച്ചിരുന്നതു്. തന്നിമിത്തം മാന്നാനത്തുവെച്ചു് ഈ ഭാഗം എഴുതി. 1855 ഡിസംബർ 8-ാം നു- യാണല്ലോ അദ്ദേഹം സന്യാസവ്രതാനുഷ്ഠാനം നടത്തുന്നതു്. അതിനുശേഷം അദ്ദേഹം ഒരിക്കലും തന്റെ വീട്ടുപേരോ, മല്പാൻ എന്ന സ്ഥാനപ്പേരോ കത്തനാർ എന്ന പദമോ തന്റെ പേരിനോടു ചേർത്തു് എഴുതിയിട്ടില്ല. ഇവിടെ 15-ാം പേജിൽ ആദ്യം കാണുന്നതു് ചാവറ കുറിയാക്കോസു് കത്തനാർ എന്നാണു്. തന്നിമിത്തം

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

1855_ന മുമ്പ് മിക്കവാറും 1840 നോടടുത്തു് ഇതെഴുതി എന്നനുമാനിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. എന്തെന്നാൽ 127 പേജുമുതൽ അദ്ദേഹം എഴുതുന്നതു് 1841 ജനുവരി മുതല്ക്കുള്ള അനുദിനക്കുറിപ്പുകളാണു്. ഇതിനുപയോഗിച്ചിട്ടുള്ള മഷിയും പേനയും വ്യത്യസ്തമായതുകൊണ്ടു് കുറച്ചുകൂടി കറുത്തതാണു മഷി, കടലാസ്സും അല്പംകൂടി ഘനംകുറഞ്ഞതുമാണു്.

ക പാലയ്ക്കൽ മല്പാനച്ചന്റെ ജീവചരിത്രം

21 cm × 17.5 cm വലിപ്പമുള്ള 1 മുതൽ 126 വരെയുള്ള പേജുകളും പാലയ്ക്കൽ തോമ്മാ മല്പാനച്ചന്റെ ജീവചരിത്രമാണു്. ഇതെഴുതിയ സ്ഥലം കാലം എന്നതിനെപ്പറ്റി ഇതിൽ 81_ാം പേജിൽ വ്യക്തമായി പറയുന്നുണ്ടു്. 'നച്ചന്റെ ജനുവരി ആദ്യമാണു കുറിയാക്കോസച്ചൻ കുന്നമ്മാവിൽ താമസിക്കുകയുണ്ടായതു്. 81-ാം പക്ഷത്തിൽ നാം ഇങ്ങനെ വായിക്കുന്നു: 1864 മകരം 12-ാം നു ഞാനും ഈ കുന്നമ്മാവു കൊവേന്തയിൽ വന്നു പാർത്തിരിക്കുമ്പോൾ ടി 12-ാം നു കാലത്തു് 8 മണിക്കു കൊവേന്തയിൽ കൂടിയിരിക്കുന്നവരുടേയും മരിച്ചവരുടേയും പേരും നാടും എടവക മുതലായ വിവരങ്ങളും ചോദിപ്പാനായിട്ടു എന്നെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുറിയിൽ വിളിച്ചു ചോദിച്ചപ്പോൾ നമ്മുടെ കൊവേന്തയ്ക്കു അടിസ്ഥാനക്കാരനായ പെ. ബ. പള്ളിപ്പുറത്തു മല്പാനച്ചന്റെ പേരും വിവരവും ചോദിച്ചപ്പോൾ ഞാൻ അറിഞ്ഞിരിക്കുന്ന ചില വർത്തമാനങ്ങളും പറഞ്ഞപ്പോൾ നമ്മുടെ കാരണവൻ ആയിരിക്കയാലും അദ്ദേഹം ഏറിയ വേലകളും ഒക്കെയും ചെയ്തിരിക്കകൊണ്ടും പിൻവരുന്നവക്കു ഒരോർമ്മയുണ്ടാകുവാനായിട്ടു ഈ ആളിന്റെ വർത്തമാനങ്ങളും അറിയുന്നതൊക്കെയും ഒന്നു എഴുതിക്കണമെന്നും ആയതിന്നു വേണ്ടിയ ഒത്താശകളും ഒക്കെയും ഞാൻ ചെയ്യാമെന്നും ബ. മൂപ്പച്ചൻ കല്പിച്ചു. അപ്പോൾ തന്നെ കടലാസു എടുത്തു നമ്മുടെ പൈതങ്ങളിൽ ആനക്കല്ലുംകൽ മീനാട്ടൂർ മണവേൽ എന്ന കൊച്ചുശെമ്മാശനെക്കൊണ്ടു വരപ്പിച്ച ഒരെഴുത്തുകാരനേയും തന്നുകൊള്ളാമെന്നു കല്പിച്ചതിനാൽ ഇക്കാര്യം നിറവേറുവാൻ എനിക്കു എത്രയോ കടമായിരിക്കുന്നു.'' 1869 ആയപ്പോഴെയ്ക്കും ചാവറയച്ചൻ രോഗിയും അവശനുമായി. തന്നിമിത്തം 1864 ജനുവരി 12_നു ശേഷം 1869-നു മുമ്പു കുന്നമ്മാവിൽവെച്ചു് ഇതെഴുതി എന്നു് അനുമാനിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

1841 മുതല്ക്കുള്ള അനുദിനക്കുറിപ്പുകൾ

20.5 cm × 17 cm വലിപ്പമുള്ള 127 മുതൽ 170 വരെ പേജുകൾ 1841 മുതൽ 1864 വരെ താനാനുള്ള നടന്നിട്ടുള്ള ചില പ്രധാന സംഭവങ്ങളുടെ തിയതിവെച്ചുള്ള വിവരണമാണു്. തുടർന്നു് 1865

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY of INDIA

ആദ്യം ക്ലനമ്മാവിൽ നടന്ന രണ്ട സംഭവങ്ങളം എഴതുന്നുണ്ട്. ഇവ യെല്ലാം തീയതി കൃത്യം കൊടുത്തുകൊണ്ടാണ് എഴതുന്നത്. 1864 വരെയുള്ള ഭാഗം മാന്നാനത്തുവെച്ചും തുടർന്നുള്ളത ക്ലനമ്മാവിൽ വെച്ചും എഴതി എന്നു് ഊഹിക്കാം.

ചരിത്രപരമായ വിശ്വസനീയത

15 മുതൽ 170 വരെ പേജുകൾ കറിയാക്കോസച്ചന്റെ സ്വന്തം കൈപ്പടയിലുള്ള മൂലകൃതിതന്നെയാണ്. ഇതിൽ അന്യ കൈപ്പടയിൽ വെട്ടോ തിരുത്തോ ഒന്നുംതന്നെ കാണുന്നില്ല. 41–ാം പേജിൽ ''സ്ത'' എന്ന ഒരക്ഷരംമാത്രം വെട്ടി ''ത്ത'' എന്നാക്കിയിട്ടുണ്ട്. അതും ഒരേ മഷിയിലും കൈപ്പടയിലും. അങ്ങനെ ''വിസ്താസം'' എന്ന വാക്ക ''വിത്തീസം'' എന്നാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ഇതു ഗ്രന്ഥകത്താവുതന്നെ ചെയ്ത ഒരു തെറുതിരുത്തലാണ്. 25, 37, 38, 61 എന്നു തുടങ്ങിയ ചില പേജുകളിൽ വിട്ടുപോയ ഒന്നുരണ്ട വാക്കുകം ലൈനിന്റെ ഇടയ്ക്ക ഗ്രന്ഥകർത്താവുതന്നെ അതെ മഷിയിലും കൈപ്പടയിലും എഴതിച്ചേർത്തിട്ടുണ്ട്. ഇവ വെട്ടോ തിരുത്തോ അല്ല എന്നു വളരെ സ്പഷ്ടവുമാണ്.

ആണ്ട മാസം തീയതി, ആളകളടേയും മറും കൃത്യമായ പേര് എന്നിവ പിന്നീട എഴതിച്ചേർക്കുന്നതിനായി ഗ്രന്ഥകത്താവു എഴതിയതിന്നിടയിൽ സ്ഥലമിട്ടിട്ടുണ്ട്. എഴതിയസമയത്തു് കൃത്യമായ ഓർമ്മയില്ലാതെ അവ ശരിയ്ക്കും തിട്ടപ്പെടുത്തിത്തന്നെ എഴതുന്നതിനായിരിക്കും അങ്ങനെ സ്ഥലമിട്ടത്. അവ ഇപ്പോഴും അങ്ങനെതന്നെ കിടക്കുന്നു. ഓരോ ബുക്കിന്റെ അവസാനത്തിൽ പൂർത്തിയാക്കാത്ത വാചകവും അതെതുടർന്ന ഒന്നും എഴതാതെ വിട്ടിരുന്ന പേജുകളും ഇന്നും അതുപോലെതന്നെ കിടക്കുന്നു. 116–ാം പേജിൽ വാചകം പൂർത്തിയായിട്ടുണ്ട്. പക്ഷെ ആശയം പൂർത്തിയായിട്ടില്ല. തുടർന്ന പെറുതെ ഇട്ടിരുന്ന പേജുകളും ഇന്നും അങ്ങനെതന്നെ കിടക്കുന്നു. 127 മുതൽ 170 വരെ പേജുകളുടെ അറം അല്പം ദ്രവിച്ചുപോയിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ അവയിലെ എഴത്തുകൾക്ക കേടൊന്നും വന്നിട്ടില്ല. ഇപ്പോഴും അവ ശരിക്കും വായിക്കാം.

ഇതു വിശ്വസനീയമായ ചരിത്രഗ്രന്ഥം

ഈ ഗ്രന്ഥത്തിലുള്ളവയെല്ലാം തികച്ചും വിശ്വസനീയമാണ്. ഗ്രന്ഥകാരൻ ആരാണെന്നും അതെഴതിയ സ്ഥലം, സമയം മുതലായവയും മുകളിൽ വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. 85–ാം പേജിൽ ഗ്രന്ഥകാരൻ ഇങ്ങനെ എഴതുന്നു. ''എന്നാൽ ഈ എഴതുവാൻപോകുന്ന സം

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ഗതികളും ഒക്കെയും കണ്ണുകൾകൊണ്ടു കണ്ടതായിട്ടും വിശ്വാസമുള്ളവരിൽനിന്നും കേട്ടതായിട്ടും ഉള്ളതത്രെയാകുന്നു. ഈവണ്ണം ഞാനെഴുതുന്നു എങ്കിലും ഞാൻ അറിയാത്തതായും മറും പല വിവരങ്ങളും ഉണ്ടായിരിക്കും. എങ്കിലും ഞാൻ അറിഞ്ഞിട്ടുള്ളതും ആയ്തിൽ എന്റെ ഓർമ്മയിൽ വരുന്നതും ആയ സംഗതികൾമാത്രം ഇവിടെ കാണിക്കുന്നു.'' ഇതിൽനിന്നും സത്യമെന്നു തനിക്കു പൂർണ്ണബോധ്യമുള്ളവ മാത്രമാണു ഗ്രന്ഥകാരൻ എഴുതിയിട്ടുള്ളതു് എന്നതു വ്യക്തമാകുന്നു.

ഈ നാളാഗമം മുഴുവനിലും കൃത്യസമയം, സ്ഥലനാമം, വ്യക്തികളുടെ പേരു് ഇവ കൊടുക്കുന്നുണ്ടു്. നല്ല ഓർമ്മയില്ലാത്തവസ്തു സ്ഥലമിട്ടിരിക്കുന്നു. 46, 47. 127-167 എന്നീ പേജുകൾ ഇതിനു സാക്ഷ്യംവഹിക്കുന്നു. 24, 25, 26 തുടങ്ങിയ പല പേജുകളിലും സമയം പേരു് തുടങ്ങിയവ എഴുതുന്നതിനുള്ള സ്ഥലമിട്ടിരിക്കുന്നു. ഇവയെല്ലാം ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ സത്യസന്ധതയെ വിളിച്ചറിയിക്കുന്നു.

സമകാലീന ചരിത്രസംഭവങ്ങൾ

ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ അങ്ങിങ്ങായി സമകാലീനചരിത്ര സംഭവങ്ങളിലേയ്ക്കു വിരൽചൂണ്ടുന്നുണ്ടു്. മോൺ. സ്ലബിലീനി ഇന്തരീം (താല്ക്കാലിക) വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയായിരുന്നു. 7-ാം പീയൂസ് പാപ്പായുടെ ഭരണകാലത്തു് റെയിമണ്ടു സൂര്യാ മെത്രാൻ വരാപ്പുഴ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയായിരുന്നു. 84-ാം പക്ഷത്തിൽ ടിപ്പുസുൽത്താന്റെ സൈനികാക്രമണത്തെപ്പറ്റി പറയുന്നുണ്ടു്. ഇവയും ചരിത്രപരമായ മറ്റു സംഗതികളും ഇക്കാലഘട്ടത്തിൽ നടന്ന സംഭവങ്ങളും എഴുതിയിട്ടുള്ള ചരിത്രപുസ്തകങ്ങളിലെ പ്രസ്താവനകളോടു പൂർണ്ണമായി യോജിക്കുന്നുണ്ടു്.

ചരിത്രസംഭവങ്ങളുടെ വിവരണത്തിൽക്കാണുന്ന യോജിപ്പു്

മാന്നാനം ആശ്രമസ്ഥാപനത്തിനു് അനുമതികൊടുക്കുന്നു. അതിനു സ്ലബിലീനി മെത്രാൻ 200 കമ്പനിരൂപ ദാനം ചെയ്യുന്നു. മറ്റു ചില പള്ളികളും വ്യക്തികളും ദാനം ചെയ്യുന്നു. ഇതിനെല്ലാം അവരുടെതന്നെ കൈപ്പടയിലുള്ളതും കയ്യൊപ്പോടു കൂടിയതുമായ മറ്റു ചരിത്രരേഖകളും നമുക്കുണ്ടു്. അവയും ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ പ്രതിപാദിക്കപ്പെട്ടവയും തമ്മിൽ പരിപൂർണ്ണമായും ഐകരൂപ്യമുണ്ടു്. അതുപോലെതന്നെ ലത്തീൻകാരിൽ അഞ്ചൂറ്റിക്കാരും എഴുന്നൂറ്റിക്കാരും തമ്മിലുള്ള വഴക്കുനിവർത്തനം സ്ലബിലീനി മെത്രാൻ തന്റെ

ആസ്ഥാനം അത്തുങ്കലേയ്ക്ക് മാറ്റി. ഇവ മറ്റു ചരിത്രഗ്രന്ഥങ്ങളിലും പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഇവയെല്ലാം പരസ്പരം പരിപൂർണ്ണമായി യോജിക്കുന്നു.

ഇനിയും ചാവറ അച്ചൻ പള്ളിപ്പുറത്തു സെമ്മിനാരിയിൽ പഠിക്കവെ തന്റെ സഹപാഠികളായ മംഗലത്തു ചാണ്ടി, പഴയകടവിൽ യൗസേപ്പ് എന്നിവരോടും തന്റെ മല്പാനച്ചനോടുംകൂടി കല്ലറമ്പിൽ മല്പാനെ സന്ദർശിക്കുന്നു; വരാപ്പുഴയിൽ ലത്തീൻ പഠിക്കാൻ പോകുന്നു. ഈ വിവരങ്ങളും ഗ്രന്ഥകാരന്റെ സഹപാഠി മംഗലത്തു ചാണ്ടി അച്ചനും തന്റെ ഡയറിയിലെഴുതുന്നുണ്ട്. പക്ഷെ തീർത്തും വിഭിന്നമായ ഒരു വീക്ഷണത്തിലാണ് അദ്ദേഹമെഴുതുന്നത്. എന്നാൽ വസ്തുതയിൽ രണ്ടുപേരും എഴുതിയിട്ടുള്ളതു പരിപൂർണ്ണമായി യോജിക്കുന്നു. മാന്നാനത്തെ ആശ്രമസ്ഥാപനം അവിടെ നടന്ന വിവിധ സംഭവങ്ങൾ എന്നിവയെപ്പറ്റി പാറപ്പുറത്തു വർക്കിയച്ചനും എഴുതിയിട്ടുണ്ട്. ചാവറയച്ചന്റെ മരണശേഷം കാൽനൂറ്റാണ്ടിലധികം സമയം കഴിഞ്ഞാണു പാറപ്പുറത്തു വർക്കിയച്ചൻ തന്റെ ചരിത്രമെഴുതുന്നത്. എന്നാലും രണ്ടും തമ്മിൽ സൂക്ഷ്മാംശങ്ങളിൽപോലും പൂർണ്ണമായി യോജിക്കുന്നുവെന്നതാണ് പ്രത്യേകത.

ചാവറയച്ചൻ തനിക്ക് അപമാനകരമായവയും എഴുതുന്നു

ഇനിയും തനിക്കുതന്നെ അപമാനകരമായേക്കാവുന്ന സംഗതികളും ഗ്രന്ഥകാരൻ വളരെ തുറന്ന ഹൃദയത്തോടെ എഴുതുന്നുണ്ട്. ചാവറ അച്ചനെ പള്ളിപ്പുറത്തു വികാരിയായി സ്ഥലം മാറ്റിയതു്. അവിടെ നടന്ന അനിഷ്ഠസംഭവം. തന്നിമിത്തം ആ ഇടവകക്കാരിലൊരുത്തൻ ചാവറ അച്ചനെതിരായി വരാപ്പുഴ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കായുടെ പക്കൽ പരാതി ബോധിപ്പിച്ചതു്. ഇതിനായി ചാവറ അച്ചൻ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കായെ സന്ദർശിക്കുന്നതു്. അപ്പോഴുണ്ടായ അവിവേകപരമായ സംഭാഷണവും പെരുമാറ്റവും. ഇവയെല്ലാം എത്ര ആർജ്ജവത്തോടും സത്യസന്ധതയോടും കൂടിയാണു ചാവറ അച്ചൻ എഴുതിയിരിക്കുന്നതു്. ഈ വസ്തുതകളെല്ലാം ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നതു പോലെ നാളാഗമം ഒന്നാം വാല്യം ചരിത്രപരമായി ഏറ്റം വിശ്വസനീയവും സ്വീകാര്യവുമാണെന്നു സ്പഷ്ടമാണല്ലോ.

ഇതിന്റെ അച്ചടിയിൽ ഈ പുസ്തകം എഴുതിയ കാലഗണന പരിഗണിച്ചു് പാലയ്ക്കലച്ചന്റെ ജീവചരിത്രം അവസാനം കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

മാന്നാനം നാളാഗമം രണ്ടാംവാല്യം

രണ്ടാം വാല്യത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കം

1855 മുതൽ 1864 വരെ മാന്നാനത്തും തുടർന്ന് 1870 വരെ കൂനമ്മാവിലും നടന്ന സംഭവങ്ങളുടെ വിവരണമാണ് ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കം. കേരളത്തിലെ ''അമലോത്ഭവദാസസംഘത്തി'' ന്റെ ചരിത്രം എന്നതിനേക്കാൾ കേരളസഭയുടെ അക്കാലഘട്ടത്തിലെ ചരിത്രം എന്നുവേണം ഈ പ്രബന്ധത്തെപ്പറ്റി പറയാൻ. അക്കാലഘട്ടത്തിലെ പ്രധാന സംഭവങ്ങളിലെല്ലാം സജീവമായി പങ്കെടുത്ത കറിയാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെ ദൃക്സാക്ഷി വിവരണമാണ് ഈ ഗ്രന്ഥം. 1855 ഡിസംബർ 8-ാം തീ- മാന്നാനത്തു നടന്ന സന്ന്യാസവ്രതാനുഷ്ഠാനത്തിന്റെ വിശദവിവരണം, റോക്കോസ് കലാപത്തിന്റെ ചരിത്രം, കൂനമ്മാവു കർമ്മലീത്താമഠത്തിന്റെ സ്ഥാപനം, ബർണർദ്ദീനോസ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ മരണവും ശവസംസ്കാരവും, ലീയോനാർദ്ദിന്റെ മെത്രാഭിഷേകവും സ്ഥാനാരോഹണവും, 1857-ലെ കൊൺകോർദാത്തിനെ തുടർന്നുണ്ടായ സംഭവവികാസങ്ങളും തുടങ്ങിയവയാണ് ഇതിലെ പ്രതിപാദ്യ വിഷയങ്ങൾ. തുടർന്ന് 139-147 പേജുകളിൽ കാനോനിക സന്ദർശകന്റെ റിപ്പോർട്ടും ഒരു സക്കുലറിന്റെ പകർപ്പും ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഈ വാല്യത്തെപ്പറ്റി ഒരു ലഘുവിവരണം

21 cm × 16 cm വലിപ്പമുള്ള 160 പേജുകളാണ് ഇതിലുള്ളത്. ഇതിൽ 1–147 പേജുകൾ ചാവറയച്ചന്റെ സ്വന്തം കൈപ്പടയിലെഴുതിയിരിക്കുന്നു. വിദേശത്തു നിന്ന് ആസ്സറിയായിൽ ഉണ്ടാക്കിയ അത്ര കട്ടിയില്ലാത്ത കടലാസാണുപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്. വാട്ടർമാർക്കില്ല. 147 പേജു മുഴുവനും പെൻസിൽകൊണ്ടു വരയിട്ടു വളരെ പിടിച്ചാണ് എഴുതിയിരിക്കുന്നത്. ഈ പുസ്തകം മുഴുവനും എഴുതുന്നതിനു ഒരേ മഷിയും പേനയുമാണുപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്. 148, 154, 155, 156, 157 എന്നീ പേജുകളിൽ ഒന്നും എഴുതിയിട്ടില്ല.

149–153 പേജുകളിൽ മാന്നാനം ആശ്രമത്തിനു ധനദാനംചെയ്തവരുടെ പേരുകൾ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. ഇതു തീർത്തും വ്യത്യസ്തമായ മഷിയിലും കൈപ്പടയിലുമാണ്. 158–ാം പേജിൽ സഭയിലെ സഹോദരന്മാരുടെ പേരും 159–160 പേജുകളിൽ സഭയിലെ വൈദികരുടെ പേരും സുറിയാനിയിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. ഇതിലെ കൈപ്പട ആരുടേതെന്നു നിശ്ചയമില്ല. നീലമഷിയാണുപയോഗി

ച്ചിരിക്കുന്നതു്. കുറിയാക്കോസച്ചന്റെ കൈപ്പടയോടു ചില സാമ്യങ്ങളുണ്ടു്. എന്നാൽ കുറിയാക്കോസച്ചന്റെതല്ല എന്ന നിഗമനത്തിലാണു് ഞങ്ങൾ എത്തിച്ചേർന്നിരിക്കുന്നതു്. ഈ പുസ്തകത്തിന്റെ ആരംഭത്തിൽ ഇതിലെ ഉള്ളടക്കം ഫാ. ജെറോം ഓഫ് സെൻറ് മേരി ഒരു പേജിൽ ഒതുക്കിയെഴുതിയിട്ടുണ്ടു്. തുടർന്നു രണ്ടു പേജുകളിലായി കു.നി.മു.സ. മാണിക്കത്തനാരുടെ കൈപ്പടയിൽ ഉള്ളടക്കം കൂടുതൽ വിശദമായും കൊടുക്കുന്നുണ്ടു്. ഇവ രണ്ടും വ്യത്യസ്തമായ കടലാസിലും മഷിയിലും എഴുതി പിന്നീടു് ഈ പുസ്തകത്തോടു് കൂട്ടിച്ചേർത്തിട്ടുള്ളതാണു്.

ഇതിൽ സംഭവങ്ങളെല്ലാം തീയതിവെച്ചാണു് എഴുതിയിരിക്കുന്നതു്. 1864 വരെ ചാവറയച്ചൻ മാന്നാനത്തു താമസിച്ചിരുന്നതിനാൽ അതുവരെയുള്ളവ മാന്നാനത്തുവെച്ചെഴുതി എന്നനുമാനിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. 1–12–13 എന്നീ പേജുകളും അതിനു സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു. 12–ാം പേജിൽ ഇങ്ങനെ കാണുന്നു: ''താമസിയാതെ ഞാൻ ഇവിടെവന്നു. എഴുതിയിരുന്ന ആളുകളിൽ കളപ്പുരയ്ക്കൽ മത്തായി കത്തനാരച്ചൻ നീക്കി ശേഷമുള്ളവരെ അയക്കുകയും ചെയ്തു.'' 1857 ആഗസ്റ്റ് 15–ാം നു-യിലെ കുറിപ്പാണു് അന്നു മാന്നാനം ആശ്രമം മാത്രമെ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. മർസ്ലീനോസ് മിഷ്യനറിയുടെ നിർദ്ദേശപ്രകാരം കുന്നമ്മാവിലേക്കു് അച്ചന്മാരേയും മറ്റും അയച്ചതിനെപ്പറ്റിയാണു് ഇവിടെ പ്രതിപാദിക്കുന്നതു്. വീണ്ടും, ''60–ാം കാലം കുംഭമാസം 24–ാം നു- പെ. പെ. ബ. നമ്മുടെ വലിയ ശ്രേഷ്ഠൻ പെ. ബ. മെത്രാപ്പോലീത്താച്ചനും അടി: പെ. ബ. പ്രൊ. മർസ്ലീനോസ് മൂപ്പച്ചനുംകൂടി വിസീത്ത കഴിഞ്ഞു ഇവിടെ വന്നു.'' 1864 വരെയുള്ള വിവരങ്ങൾ ഉൾപ്പെടുന്ന ഈ നാളാഗമത്തിലെ ഭാഗങ്ങൾ കുറിയാക്കോസച്ചൻ മാന്നാനത്തുവെച്ചെഴുതി എന്നാണല്ലോ ഇവയെല്ലാം കാണിക്കുന്നതു്.

ഈ വാല്യം എവിടെവച്ചെഴുതിയെന്നും

1864 മുതലുള്ള ഭാഗം കുന്നമ്മാവിൽ വെച്ചാണു് എഴുതപ്പെട്ടതു്. കന്യാസ്ത്രീമഠത്തിന്റെ സ്ഥാപനം, നാല്പതുമണി ആരാധനയുടെ തുടക്കം, വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കാമാരുടെ മരണം, സ്ഥാനാരോഹണം തുടങ്ങിയവയെപ്പറ്റി പ്രതിപാദിക്കുമ്പോൾ ''ഇവിടെ കുന്നമ്മാവു്'' –എന്നു വളരെ വ്യക്തമായി അനേകം പ്രാവശ്യം എഴുതുന്നുണ്ടു്. ഉദാ: 78–ാം പേജിൽ ''ഈ ഭാഗ്യപ്പെട്ട കല്പന കിട്ടി. ഇതായത നാല്പതുമണിയുടെ ഈ ആരാധനയും ഈ കുന്നമ്മാവു കൊവേന്തയിൽ തുടങ്ങി.''

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ഗ്രന്ഥകർത്താവു ചാവറ കുറിയാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചൻ

ഈ കൃതിയിൽ ആദ്യന്തം ചാവറയച്ചനെ കുറിക്കുന്നതിനു ''ഞാൻ'' എന്ന ഏക വചന ഉത്തമ പുരുഷ സർവ്വനാമമാണു പ്രയോഗിച്ചിരിക്കുന്നതു്. ഉദാ: 94-ാം പേജ്: ''ഈ മേടം 27-ാം നു- തിങ്കളാഴ്ച ഞാനും നമ്മുടെ ദൈലഗാത്ത മൂപ്പച്ചനുംകൂടി തിരുവനന്തപുരത്തിന്നായി പുറപ്പെട്ടു.'' ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഉടനീളം ഒരേ പേനയും മഷിയും ഉപയോഗിച്ചുള്ള ഒരേ കൈപ്പട തന്നെ. 145-ാം പേജിൽ ഇതെ മഷിയും പേനായും ഉപയോഗിച്ചുള്ള ചാവറയച്ചന്റെ കയ്യൊപ്പും കാണാവുന്നതാണു്. ഇതിലെ പദപ്രയോഗങ്ങളും അക്ഷരവടിവു മുതലായവ ചാവറയച്ചന്റേതുതന്നെ. തന്നിമിത്തം ഈ ഗ്രന്ഥം 1-147 പേജുകളുടെ കർത്താവു ചാവറ കുറിയാക്കോസു് ഏലിയാസച്ചൻ തന്നെയെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്താം.

ഇതു പകർപ്പോ?

എന്നാൽ ഈ ഗ്രന്ഥം മുഴുവനും ഒരേ തരം കടലാസിൽ ഒരേ തരത്തിൽ പെൻസിൽകൊണ്ടു വരയിട്ടും ഒരേ മഷിയും പേനായും ആദ്യന്തം ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നതിനാലും ചാവറയച്ചൻ തന്നെ 1864 വരെ മാന്നാനത്തു വെച്ചെഴുതിയതും തുടർന്നു കുനമ്മാവിൽ വെച്ചെഴുതിയതും 1869-ലോ മറേറാ കുനമ്മാവിൽവെച്ചു പകർത്തിയെഴുതിയതല്ലേ ഇതു് എന്നും സംശയിക്കേണ്ടതുണ്ടു്. 15 കൊല്ലം ദീർഘിക്കുന്ന കാലപരിധിയിൽ നടന്ന സംഭവങ്ങളെല്ലാം അതതു കാലത്തു തീയതിവെച്ചാണു എഴുതിയിരിക്കുന്നതു്. ഈ 15 കൊല്ലവും ഒരേ തരം കടലാസും മഷിയും പേനയും ഉപയോഗിക്കുക പ്രയാസമാണല്ലോ. അതിനും പുറമെ ഇതു് ആദ്യന്തം നല്ലതുപോലെ പിടിച്ചെഴുതിയിരിക്കുകയുമാണു്. ഒന്നാംവാല്യത്തിൽ 1830 മുതൽ 1864 വരെയുള്ള സംഭവങ്ങളാണു്. അവയും തീയതിവെച്ചെഴുതിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ വ്യത്യാസപ്പെട്ട കടലാസും മഷിയും പേനായും എന്നല്ല ചില ഭാഗങ്ങളും പിടിച്ചെഴുതിയപ്പോൾ മറു ചില ഭാഗങ്ങളും തിട്ടക്കപ്പെട്ടും വടിവിൽ ശ്രദ്ധ വെയ്ക്കാതേയും എഴുതിയിരിക്കുന്നു. തന്നിമിത്തം സുപ്രധാനമായ തന്റെ ഈ നാളാഗമം രണ്ടാം വാല്യം കുറിയാക്കോസച്ചൻ തന്നെ 1869-ലൊ 1870 ആദ്യത്തിലോ വീണ്ടും പകർത്തി എഴുതിയതായിരിക്കയില്ലേ എന്നു ബലമായി സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

ഉള്ളടക്കത്തിന്റെ വിശദസൂചിയത

1-147 വരെയുള്ള പേജുകളിൽ കാര്യമായി യാതൊരു വെട്ടിത്തിരുത്തോ ഇല്ല. സ്ഥലത്തിന്റേയോ ആളുകളുടേയോ പേരോ തീയതിയോ പിന്നീട് കൃത്യമായി എഴുതുന്നതിനുവേണ്ടി ഗ്രന്ഥകാരൻ തന്നെ എഴുതാതെ ഇട്ടിരുന്ന സ്ഥലം ഇന്നും അങ്ങനെ തന്നെ കിടക്കുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ളവ 42, 43, 126, 128 എന്നീ പേജുകളിൽ കാണാവുന്നതാണ്. ബാബേൽ പാത്രിയക്കീസ്, റോക്കോസ് എന്നിവരെ പിന്തുടർന്ന് തൊണ്ടനാട്ട് അന്തോനി കത്തനാർ തുടങ്ങിയവരിൽനിന്നും ചാവറയച്ചൻ കിട്ടിയിട്ടുള്ള കത്തുകളും അതിന്റെ മൂലമായ സുറിയാനിയിൽത്തന്നെ ഇതിൽ ചേർത്തിരിക്കുകയാണ്. ഈ എഴുത്തുകളുടെ മലയാള പരിഭാഷയും സുറിയാനി മൂലവും ഫാ. ബർണാർദിന്റെ മാർത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികളും രണ്ടാംഭാഗത്തിൽ കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. ഈ എഴുത്തുകളുടെ പരിഭാഷ ശ്രീമാന്മാരായ വി. സി ജോർജ്ജ്, ഐ. സി. ചാക്കോ തുടങ്ങിയ പ്രശസ്ത പണ്ഡിതന്മാർ എഴുതിയ ചരിത്ര ഗ്രന്ഥങ്ങളിലും കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. ഇവ അക്ഷരശ്ലോകയോജിക്കുന്നുണ്ട്. ഇതിനും പുറമെ ഇതിൽ പ്രതിപാദിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന എല്ലാ സംഗതികളും പാറപ്പുറം ഡയറി രണ്ടു വാല്യങ്ങളും, കുന്നംകുളം വി. ഫിലോമിനാ കൊവേന്തയുടെ നാളാഗമം, കാപ്പിൽ ഉണ്ണിച്ചെറിയ ഡയറി, പാലാക്കുന്നേൽ വല്യച്ചന്റെ ഡയറി എന്നിവയിലും ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഇവയെല്ലാം പരസ്പരം പൂർണ്ണമായ യോജിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ചില ഉദാഹരണങ്ങൾ താഴെ ചേർക്കുന്നു.

ചാവറയച്ചന്റെ നാളാഗമം രണ്ടാം വാല്യം 44 മുതൽ 50 വരെ പേജുകളിൽ റോക്കോസിനെ മഹറോൻ ചൊല്ലിയതിനേയും പേഷക്കാർ ശങ്കുണ്ണിമേനോന്റെ നിരോധനാജ്ഞകളേയും സംബന്ധിച്ചു പ്രസ്താവിക്കുന്നുണ്ട്. അവ തന്നെ പാറപ്പുറത്തച്ചൻ തന്റെ ഡയറി 590-611 വരെ പേജുകളിലും കാപ്പിൽ ഉണ്ണിച്ചെറിയായുടെ ഡയറി 86-102 വരെയുള്ള പേജുകളിലും പ്രസ്താവിക്കുന്നുണ്ട്. ഇവ മൂന്നും പരസ്പരം പൂർണ്ണമായി യോജിക്കുന്നു. അതേസമയം പാറപ്പുറവും കാപ്പിൽ ഉണ്ണിച്ചെറിയയും അവരുടെ വീക്ഷണത്തിൽ ചില വിശദവിവരങ്ങൾകൂടി കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്.

മറെറാന്ന് ഒരു കൊങ്കിണി പെൺകുട്ടിയുടെ മാനസാന്തരത്തെപ്പററി ചാവറയച്ചൻ 108 മുതൽ 112 വരെ പേജുകളിൽ കൊടുക്കുന്ന വിവരങ്ങൾ പാറപ്പുറം ഡയറി 1254-1265 വരെ പേജുകളിലും പ്രസ്താവിക്കുന്നുണ്ട്. രണ്ടുപേരും അവരവരുടെ സ്വന്തം ഭാഷയിലൂടെ വീക്ഷണത്തിലും ഇവ എഴുതിയിരിക്കുകയാണ്. എങ്കിലും വിവിധാംശങ്ങളിൽപ്പോലും രണ്ടും തമ്മിൽ പൂർണ്ണമായ യോജിപ്പു കാണുവാൻ സാധിക്കും.

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

ആകയാൽ നാളാഗമം രണ്ടാംവാല്യം എന്ന ചാവറ കുറിയാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെ ഈ കൃതി ചരിത്രപരമായി പൂർണ്ണമായി വിശ്വസനീയവും പ്രാമാണികവും സ്വീകാര്യവുമായ ഒരു കൃതിയാണെന്നു നിസ്സംശയം പറയാം.

പല പഴയ ചരിത്രങ്ങൾ

പുസ്തകത്തെപ്പറ്റി പൊതുവിവരണം

106 പേജുകളുള്ള ഈ കൈപ്പടഗ്രന്ഥം മുഴുവനും റോക്കോസ് കലാപത്തെപ്പറ്റിയാണു പ്രതിപാദിക്കുന്നത്. ഇതിൽ ആദ്യത്തെ 48 പേജുകൾ 21 cm x 17 cm വലിപ്പമുള്ള വിദേശനിർമ്മിതമായ സാധാരണ ഘനത്തിലുള്ള കടലാസ്സാണ്. വാട്ടർമാർക്കില്ല. നീല മഷിയാണുപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്. ആദ്യന്തം ഒരേ കൈപ്പടതന്നെ. ഈ 48 പേജുകളിൽ കേരളത്തിന്റെ തെക്കും കിഴക്കുമുള്ള പള്ളികളിൽ നടന്ന റോക്കോസ് കലാപ ചരിത്രം വിവരിക്കുന്നു. ഇതിലെ ബാക്കി 58 പേജുകൾ വ്യത്യസ്തമായ മൂന്നു നോട്ടുബുക്കുകളിൽ കേരളത്തിന്റെ മറ്റു ഭാഗങ്ങളിൽ നടന്ന റോക്കോസ് കലാപ ചരിത്രത്തെപ്പറ്റി എഴുതുന്നു. മൂന്നും വ്യത്യസ്തമായ കടലാസും, മഷിയും, കൈപ്പടയുമാണ്. അവ കുറിയാക്കോസച്ചന്റേതുമായി യാതൊരു സാമ്യവുമില്ല. ഇവയെല്ലാം ഒരേ വിഷയത്തെപ്പറ്റി പ്രതിപാദിക്കുന്നതുകൊണ്ടാവാം 1905-ൽ ഇവയെല്ലാം ഒരുമിച്ചു ബയണ്ടു ചെയ്തത്.

ഗ്രന്ഥകർത്താവു ആരെന്നു

ആദ്യത്തെ 48 പേജുകളുടെ കർത്താവു ചാവറയച്ചൻ തന്നെയാണ്. ഇതിന്റെ 1896-ൽ എഴുതിയ ഒരു പകർപ്പു മാന്നാനം ഗ്രന്ഥാലയത്തിലുണ്ട്. അതിന്റെ നമ്പർ I C 32 / B / 2098. ഇതിന്റെ ആദ്യ പേജിൽ ചാവറ കുറിയാക്കോസച്ചൻ എഴുതിയതിന്റെ പകർപ്പ് എന്നു രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഇതിൽ മേല്പറഞ്ഞ 48 പേജുകളും മാത്രമെയുള്ളൂ. ഈ 48 പേജുകളിൽ വിഷയം പൂർത്തിയായിട്ടില്ല. വാചകംപോലും പൂർത്തിയായിട്ടില്ല. ഇതിലെ കൈപ്പട അക്ഷരവടിവു, വാചകഘടന മുതലായവ സംശയമെന്യെ ചാവറയച്ചന്റേതുതന്നെ. അദ്ദേഹത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനു ഉത്തമപുരുഷൻ ഏകവചനപ്രയോഗം മാത്രവും ചാവറയച്ചനേയും കൂട്ടരേയും വ്യഞ്ജിപ്പിക്കുന്നതിനു ഉത്തമപുരുഷ ബഹുവചനവും ഈ കൃതിയി

ലുടനീളം ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇതിൽനിന്നും ഈ കൃതിയിലെ ആദ്യത്തെ 48 പേജുകളുടെ കർത്താവു ചാവറയച്ചനാണെന്നു നിസ്സംശയം തെളിയുന്നുണ്ട്. ഉദാ: 10 പേജ്, ''ഇതിനെ ഞങ്ങൾ കൈപ്പററിയെങ്കിലും''... 13-ാം പേജ് ''എന്നാൽ ഞങ്ങളും നീതിപ്രകാരമുള്ള ആചാരം ചെയ്യു...''.

എവിടെവച്ച് എപ്പോൾ എഴുതി

ഇതിലെ ചില പദപ്രയോഗങ്ങൾ ഇതു മാന്നാനത്തുവെച്ചെഴുതി എന്നു തെളിയിക്കുന്നു. 10-ാം പേജിൽ ''ഈ സ്വരമൊക്കയും നമ്മുടെ ഈ മാന്നാനത്തിനു സമീപമാകയാൽ''– വീണ്ടും 12-ാം പേജിൽ ''...മേലെഴുതിയ കത്തനാരും കൂടി ഏകദേശം 4 മണി പകൽ ഉള്ളപ്പോൾ നമ്മുടെ ഈ കൊവേന്ത മലയിൽക്കയെറി പള്ളിയകത്തുവന്നു.'' ഇതിൽ പ്രതിപാദിക്കപ്പെടുന്ന റോക്കോസ് കലാപം നടന്നതു 1861-62 ലാണല്ലോ. അതിനുശേഷം ഇതു മാന്നാനത്തുവച്ചെഴുതി എന്നനുമാനിക്കണം. അന്നു ഗ്രന്ഥകർത്താവു മാന്നാനത്താണു താമസിച്ചിരുന്നതു്. 1864 ജനുവരി 12-നു ചാവറയച്ചന്റെ താമസം കുനമ്മാവിലേയ്ക്കു മാറി. അതുകൊണ്ടായിരിക്കാം അദ്ദേഹത്തിനു ഇതു പൂർത്തിയാക്കാൻ സാധിക്കാഞ്ഞതു്. ഇതു കയ്യെഴുത്തു മൂലകൃതിതന്നെ.

ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ വിശ്വസനീയതയും പ്രാമാണികതയും

4–16 വരെയുള്ള പക്ഷങ്ങളിൽ ഗ്രന്ഥകർത്താവു വളരെ വ്യക്തമായി പറയുന്നുണ്ടു് തനിക്കു സത്യമെന്നു പൂർണ്ണബോധ്യമുള്ള കാര്യങ്ങൾ മാത്രമെ എഴുതുന്നുള്ള എന്നു്. 17-ാം പേജിൽ അദ്ദേഹം എഴുതുകയാണു്: ''ആകയാൽ എന്റെ മനുഷ്യകെല്പക്ഷയത്താൽ ഇടത്തോട്ടെ എംകിലും വലത്തോട്ടെ എംകിലും ചാഞ്ഞ ഇതിൽനിന്നും കുറവു ഇനിക്കു സംഭവിക്കാതിരിക്കാൻ എന്നെ കാത്തുകൊള്ളണമെന്നു കാവൽ മലാഖായോടപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു ചുരുക്കമായി അറിവിക്കുന്നു''. ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ സത്യസന്ധതയും ആത്മാർത്ഥതയും ഇവിടെ വളരെ പ്രകടമാണു്. വീണ്ടും 43-ാം പേജിൽ ''...എന്നാൽ ഇതും ഞാൻ കേട്ടറിഞ്ഞതുമാത്രം എഴുതുന്നതാകകൊണ്ടു പട്ടാങ്ങമേൽ സംശയിക്കുന്നു.'' ഇനിയും 16-ാം പേജിൽ ''...ഇവിടെ എന്റെ ഹൃദയവും ഈ തൂവൽ പിടിച്ചിരിക്കുന്ന കൈകളും വിറയ്ക്കു

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

ന്നു. അതെന്തൊക്കെ ഞാൻ കണ്ടതും കേട്ടതും മാത്രമെ എഴുതുന്നു എങ്കിലും ഇതിനാൽ ഈ ആളിന്നു കുറെ മാനക്കേടുണ്ടായിവരും. അല്ലെങ്കിൽ കേൾക്കുന്നവരെ ഞാൻ നിരൂപിച്ചു എഴുതുന്നതിനെക്കായിൽ അധികം പൊരുൾ തിരിക്കും.'' കണ്ടാലും എത്ര വലിയ സത്യസന്ധതയും അവക്രതയുമാണ് ഗ്രന്ഥകർത്താവു പ്രകടിപ്പിക്കുന്നതു്. ഗ്രന്ഥകർത്താവു ചാവറയച്ചൻ തന്നെ എന്നും ഈ ഉദ്ധരണികൾ തെളിയിക്കുന്നു.

ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ 22 മുതൽ 36 വരെ പേജുകളിൽ റോക്കോസ് മെത്രാൻ, തൊണ്ടനാട്ട അന്തോനിക്കത്തനാർ, ബർണ്ണദീനോസ് തെത്രാപ്പോലീത്ത, ബാഗ്ദാദിലെ ദെലഗാദപ്പസ്സോലിക്ക എന്നിവരുടെ എഴുത്തുകളുടേയും സർക്കുലറുകളുടേയും ഉള്ളടക്കം രേഖപ്പെടുത്തുന്നുണ്ടു്. അവയുടെ മൂലവും നമുക്കു കിട്ടിയിട്ടുണ്ടു്. ഇവ തമ്മിൽ പരിപൂർണ്ണമായ യോജിപ്പാണുള്ളതു്.

ആകയാൽ ഈ കൈപ്പടഗ്രന്ഥം ചരിത്രപരമായി പൂർണ്ണമായി പ്രാമാണികവും വിശ്വസനീയവും സ്വീകാര്യവും തന്നെ.

അമ്പഴക്കാട്ട കൊവേന്തയുടെ നാളാഗമം

ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കം

203 പേജുകളുള്ള ഈ നാളാഗമത്തിന്റെ 4 മുതൽ 28 വരെ പേജുകളും മാത്രമാണു് ചാവറയച്ചന്റെ കൈപ്പടയിലുള്ളതു്. ബാക്കിയുള്ളതു പാറപ്പുറത്തു വർക്കിയച്ചനേറെതാണു്. ആദ്യത്തെ മൂന്നു പേജുകളിൽ സഭയെ ക. നി. മൂ. സ. ആക്കുന്ന സർക്കുലർ പകർത്തിയിട്ടുണ്ടു്. അതിന്റെ അവസാനം അതു പകർത്തിയതു താനാണു് എന്നെഴുതി പാറപ്പുറത്തു വക്കിയച്ചൻ ഒപ്പിട്ടിട്ടുണ്ടു്. 1867 ആഗസ്റ്റു മുതൽ 1869 സെപ്റ്റംബർ 6 വരെയുള്ള സംഭവങ്ങളാണു് അതായതു് അമ്പഴക്കാട്ട കൊവേന്തക്കു കല്പിടുന്നതു സംബന്ധിച്ചുള്ള വിവരങ്ങളാണു കുറിയാക്കോസച്ചൻ 4 മുതൽ 28 വരെ പേജുകളിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നതു്. 29-ാം പേജു മുതൽ അവിടെ നടന്ന സംഭവങ്ങൾ തീയതിവെച്ചു പാറപ്പുറത്തച്ചൻ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. ഈ ഡയറിയിലെ പേജിന്റെ വലിപ്പം 18 cm x 14 cm ആണു്. കടലാസു് ആസ്ത്രിയായിലെ മില്ലിൽ ഉണ്ടാക്കിയ കട്ടിയുള്ളതാണു്. കുറിയാക്കോസച്ചൻ നീലമഷിയിലും പാറപ്പുറത്തച്ചൻ കറുത്ത മഷിയിലും എഴുതിയിരിക്കുന്നു. കടലാസിൽ വാട്ടർമാർക്കുണ്ടു്. അതിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന നിർമ്മാണകാലം 1867 ആണു്. എല്ലാ പേജും പെൻസിൽകൊണ്ടു വരയിട്ടാണു എഴുതിയിരിക്കുന്നതു. കടലാസു് ചിലേടത്തെല്ലാം അല്പാല്പം ദ്രവിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ഇതെഴുതപ്പെട്ട സ്ഥലം കാലം ഗ്രന്ഥകാരൻ

ഇതെഴുതപ്പെട്ട സ്ഥലത്തെ സംബന്ധിച്ച് ഈ പുസ്തകത്തിൽ സൂചനയൊന്നുമില്ല. അമ്പഴക്കാട്ട് ആശ്രമത്തിലെ ഒരംഗം ഇതെഴുതുന്നു എന്നപോലെയാണ് ഇതെഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്. ക്രനമ്മാവിലോ അമ്പഴക്കാട്ടോവെച്ച് 1869 ഒടുവിൽ ഇതെഴുതപ്പെട്ട എന്നു കരുതേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

ഇതിന്റെ കർത്താവു ചാവറയച്ചൻ തന്നെ എന്നു് ഇതിന്റെ കൈപ്പട തെളിയിക്കുന്നു. വാചക ഘടന, പദപ്രയോഗങ്ങൾ, അക്ഷരങ്ങളുടെ വടിവു്, ചായ്വു് മുതലായവ പരിശോധിക്കുമ്പോൾ ഇതു നമുക്കു ബോധ്യമാകും. 28–ാം പേജിന്റെ മാർജിനിൽ ഇങ്ങനെ ഒരു കുറിപ്പു കാണുന്നു. ''ഈ നാളാഗമം ആദ്യം മുതൽ അതായത ഒന്നാം സാഹ എന്ന വാചകം മുതൽ ഈ പക്ഷത്തിന്റെ അവസാനം വരെയുള്ള എഴുത്തു ഏ. പെ. ബ. പ്രിയോർ കുറിയാക്കോസ് ഏലിയ എന്ന ഒന്നാം പ്രിയോരച്ചന്റെ കൈ അക്ഷരങ്ങളാകുന്നു. ആദ്ദേഹം സകലവും കണ്ടും നടത്തിയും കൂടെയുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ.'' ശേഷം ഭാഗം പൊടിഞ്ഞുപോയി.

കുറിയാക്കോസച്ചനു പ്രിയങ്കരങ്ങളായ ചില ആശയങ്ങളും ഇതിൽക്കാണുന്നുണ്ടു്. ഉദാ: വി. യൗസേപ്പുപിതാവിൻ നന്മരണ സഭ. ഈ പിതാവിന്റെ മരണത്തിരുന്നാൾ ദിവസം മൂന്നു ഭിക്ഷുക്കൾക്കു ഭക്ഷണം കൊടുക്കുക തുടങ്ങിയവ. ഇവയെല്ലാം ഇതിന്റെ കർത്താവു ചാവറയച്ചൻ തന്നെ എന്നു തെളിയിക്കുന്നു.

വിശ്വസനീയത

ഈ ഗ്രന്ഥം മൂലത്തിലുള്ള കയ്യെഴുത്തു പ്രതിയാണു്. ഇതിൽ വെട്ടോ തിരുത്തോ ഒന്നുമില്ല. കടലാസിന്റെ മുകൾഭാഗവും മറ്റും അല്പം ദ്രവിച്ചുപോയതിനാൽ എഴുത്തു കുറെ നഷ്ടപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടു്. പറവൂർ ജില്ലാക്കോടതിയിൽ ഈ പുസ്തകം ഹാജരാക്കിയതായും വിശ്വസനീയമായ മൂലകയ്യെഴുത്തുപ്രതിയായി കോടതി ഇതിനെ അംഗീകരിച്ചതായും ഇതിന്റെ ആദ്യം പ്രസ്താവിക്കുന്നുണ്ടു്. കൂടാതെ കോടതിയുടെ ഒപ്പും മുദ്രയുമുണ്ടു്. ഇതെല്ലാം തെളിയിക്കുന്നതു് ഈ ഗ്രന്ഥം ചരിത്രപരമായി വിശ്വസനീയവും സ്വീകാര്യവുമാണെന്നാണല്ലോ.

ക്രനമ്മാവു മഠത്തിന്റെ നാളാഗമം

21.5 cm × 11.5 cm വലിപ്പമുള്ള 202 പേജുകളുള്ളതാണു ക്രനമ്മാവു കർമ്മലീത്താ മഠത്തിന്റെ നാളാഗമം ഒന്നാം വാല്യം.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ഇതിൽ 1-17 വരെയും 200–201 വരെയുമുള്ള 18 പേജുകളും കുറിയാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെ കൈപ്പടയിലാണ്. വിദേശനിർമ്മിതമായ കട്ടിയുള്ള കടലാസ്സാണ് ഇതിനുപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്. വാട്ടർമാർക്കില്ല. നീലമഷികൊണ്ട് എഴുതിയിരിക്കുന്നു. രണ്ടു നോട്ടുബുക്കുകളും പിന്നീട് ഒരുമിച്ചു കൂട്ടികെട്ടിയതാണ് ഈ പുസ്തകം. 200-ാമത്തെ പേജിൽ ചാവറയച്ചന്റെ സുറിയാനിയിലുള്ള പൂർണ്ണകയ്യൊപ്പുണ്ട്.

പുസ്തകത്തിന്റെ ബാഹ്യവിവരണം

ഇതിലെ 1-17, 200-201 പേജുകളും കുറിയാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചനേറെതു് എന്നു് അംഗീകരിക്കപ്പെട്ട കൈപ്പടയിലാണ്. അക്ഷരങ്ങളുടെ വടിവു്, ചായ്വു്, പദപ്രയോഗങ്ങളും, ആശയാവിഷ്ക്കരണ രീതി ഇവയെല്ലാം നിസ്സംശയമായും കുറിയാക്കോസച്ചനേറതാണു്. ഈ പുസ്തകത്തിന്റെ ആദ്യത്തെ പേജിൽ താഴെ വരുന്ന പെൻസിൽകുറിപ്പു കാണുന്നു: ''ഇതിൽ ഒന്നാംഭാഗം ക. ദി. ത്ര: സ: പ്രീ: ജ: കുറിയാക്കോസച്ചന്റെ കൈപ്പട, ശേഷം ലത്തീൻ അന്നയുടേയും ശേഷം സഹോദരികളുടേതുമാണു്. സാക്ഷി (ഒപ്പു്)

ഉള്ളടക്കം

ഇതിൽ 1-17 വരെ പേജുകളിൽ മഠത്തിന്റെ സ്ഥാപനവിവരം വിശദമായി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. 200-201 പേജുകളിൽ മഠത്തിലെ അംഗങ്ങളുടെ സഭാവസ്ത്രസ്വീകരണം വ്രതാനുഷ്ഠാനം എന്നിവയുടെ ഔദ്യോഗിക വിവരവും ഉണ്ടു്. പുസ്തകത്തിന്റെ മറ്റു പേജുകളിൽ മഠത്തിൽ നടന്ന അനുദിനസംഭവങ്ങളും തീയതിവെച്ചു് എഴുതിയിരിക്കുന്നു.

ഗ്രന്ഥകർത്താവു്

3-ാം പേജിൽ വലത്തു വശത്തെ മാർജിനിൽ ഇങ്ങനെ കാണുന്നു: ''1-ാം പ്രിയോർ ജനറാളും കുറിയാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെ സ്വന്തം കൈപ്പട''. ഇതു നീലമഷിയിലാണു എഴുതിയിരിക്കുന്നതു്. അതുപോലെ അടിയിൽ ''(1) ഈ ചരിത്രത്തിന്റെ രണ്ടാംസാഹപാമ്പിഴഞ്ഞിരിക്കുന്നു'' – ബാക്കി ഭാഗം പൊടിഞ്ഞുപോയിരിക്കുന്നു.

1-17, 200-201 എന്നീ പേജുകളും എഴുതുന്നതിനുപയോഗിച്ചിട്ടുള്ള മഷിയിൽത്തന്നെ 201-ാം പേജിൽ ചാവറയച്ചന്റെ സുറിയാനിയിലുള്ള സ്വന്തം കൈയ്യൊപ്പുണ്ടു്.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ചാവറയച്ചന്റെ കൈപ്പടയ്ക്കു ശേഷമുള്ള ഭാഗം മറ്റു മഷിയിലും കൈപ്പടയിലുമാണ്. 1–17 പേജുകളും കുനമ്മാവു മഠത്തിലെ ഒരംഗം എഴുതുന്നതുപോലെയാണ് എഴുതിയിരിക്കുന്നതെങ്കിലും അവിടെ ചാവറയച്ചന്റെ പേരു പറയേണ്ട സ്ഥലങ്ങളിലെല്ലാം ''പ്രിയോർ'' എന്ന വാക്കു മാത്രം ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുകയാണ്. ഈ പദം തന്നെയാണു ചാവറയച്ചൻ എഴുതിയിട്ടുള്ള മറ്റെല്ലാ കൃതികളിലും സ്വവാചിയായി ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതും. എന്നാൽ 18–ാം പേജു മുതൽ എല്ലായിടത്തും ''പ്രിയോർ'' എന്നതിനു പകരം ''ഞങ്ങളുടെ സ്നേഹപിതാവു'' എന്നാണെഴുതിയിരിക്കുന്നതു. അതുപോലെ ലിയോപ്പോൾഡു മിഷ്യനറിയെപ്പറ്റി കുറിയാക്കോസച്ചൻ സാധാരണ എഴുതുന്നതു ''കിസ്യോനാരി, മൂപ്പച്ചൻ''. എന്നിങ്ങനെയാണ്. 1–17 വരെ പേജുകളിൽ ഈ പദങ്ങളും തുടർന്നു ''ഞങ്ങളുടെ പിതാവ്'' എന്നും ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു.

മാത്രമല്ല 1-17 വരെ പേജുകളിൽ ''ഞാൻ'' എന്ന ഉത്തമപുരുഷൻ ഏകവചനം ചാവറയച്ചനെ കാണിക്കുന്നതിനും ബഹുവചനം ചാവറയച്ചനേയും ലിയോപ്പോൾഡു മിഷ്യനറിയേയും കാണിക്കുന്നതിനുപയോഗിക്കുന്നുണ്ട്.

ഉദാ: P. 2. ''ആയതിനാൽ ഞങ്ങൾക്കുണ്ടായിരുന്ന ശരണവും കെട്ടു.

എത്രയും പെ. ബ.. ലെഒപ്പോൾഡ് മര്യ ദെസംജൂസെ എന്ന മൂപ്പച്ചൻ ചെയ്ത വേലയാലും.

ഒട്ടും താമസിയാതെ ഈ കുനമ്മാവു കൊവേന്തയിൽ വന്നു പാർത്തു.

P. 3. പെ. ബ. മൂപ്പച്ചനോടു ... ... കമ്പസ്സാരിക്കയും.

P. 4. പല പ്രകാരേണയും മൂപ്പച്ചൻ പരീക്ഷിക്കയും

P. 6. മൂപ്പച്ചൻതന്നെ ചുറ്റിനടന്നു.

P. 7. മൂപ്പച്ചനും പ്രിയോരച്ചനും പലദിവസം വരുകയും

P. 9. പ്രിയോരച്ചൻ അറിവിച്ചിരുന്നതിനാൽ സഹോദരിക്കാര ഇതായതു് സുറിയാനിക്കാരായ വൈയ്യത്തുപള്ളി ഇടവകയിൽ പുത്തനങ്ങാടിയിൽ കൊച്ചുവക്കി എന്നയാളാൽ പിറക്കപ്പെട്ട ഏലിശ്വാ.....

P. 5. അവക്കുള്ള വല്യ വെന്തീഞ്ഞകളും ഞങ്ങടെ തയിച്ചുകൊണ്ടുവന്നു..... നമുക്കുള്ള റേഗ്ലപുസ്തകം– ഇവിടെ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന ഉത്തമപുരുഷ ബഹുവചനം കുറിയാക്കോസച്ചനേയും മിഷ്യനറിയേയുമാണ് കാണിക്കുന്നതു് എന്നതു വളരെ വ്യക്തമാണ്.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ആന്തരിക രഹസ്യങ്ങൾ

ഇനിയും 9-ാം പേജിൽ സ. ക്ലാരയെപ്പററി പറയുമ്പോൾ വീട്ടിൽ അവൾ നയിച്ചിരുന്ന ജീവിതരീതിയെപ്പററി പ്രസ്താവിക്കുന്നുണ്ട്. കുറിയാക്കോസച്ചൻ ഈ സ. ക്ലാര വീട്ടിലായിരുന്നപ്പോൾ അവളുടെ ആത്മപിതാവായിരുന്നു. അവിടെ പറയപ്പെട്ടന്ന കാര്യങ്ങൾ ഒരു ആത്മപിതാവുമാത്രം അറിയുന്ന കാര്യങ്ങളാണു. അതെ സമയം 35-ാം പേജിൽ ഒരു പ്രംസീസ്കായെപ്പററി പ്രസ്താവിക്കുന്നുണ്ട്. പക്ഷെ 9-ാം പേജിൽക്കാണുന്ന ആന്തരികരഹസ്യങ്ങളൊന്നും അവിടെ കാണുന്നില്ല. ഇവയെല്ലാം ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നതു് ഈ ഗ്രന്ഥത്തിലെ 1_17, 200_201 പേജുകളുടെ കർത്താവു കുറിയാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചനാണെന്നു തന്നെ.

വിശ്വസനീയതയും സ്വീകാര്യതയും

ഇതിൽ ചുരുക്കംചില തിരുത്തലുകളുണ്ട്. അതു് ഗ്രന്ഥ കർത്താവിന്റെ കൈപ്പടയിലും അതേമഷിയിലുമാണു്. ഇതിൽ പ്രതിപാദിക്കപ്പെട്ടന്ന സംഗതികൾ മാന്നാനം കൊവേന്തയിലെ നാളാഗമത്തിലും മറുചില ചരിത്രപുസ്തകങ്ങളിലും ഉണ്ടു്. ഇവ പരസ്പരം പൂർണ്ണമായി യോജിക്കുന്നു. തന്നിമിത്തം ഈ കൃതി ചരിത്രപരമായി പൂർണ്ണമായി വിശ്വസനീയവും സ്വീകാര്യവുമാണു്.

കേരളസഭാചരിത്രപരമായി പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്ന ''നാളാഗമങ്ങൾ'' സുജ്ഞനസമക്ഷം ഞങ്ങൾ സാദരം സമർപ്പിക്കുന്നു.

പ്രസിദ്ധീകരണക്കമ്മറി.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY of INDIA

ഉള്ളടക്കം

മാന്നാനം നാളാഗമം ഒന്നാം വാല്യം

		പേജ്
I	പാലക്കലച്ചന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ	1
	പോത്തുക്കര: വികാ. അപ്പ: സിക്രട്ടറി	2
	മാന്നാനം കൊവേന്ത സ്ഥാപനത്തിനനുവാദം	3
	പണപ്പിരിവ്	4
	മാന്നാനം കൊവേന്തയുടെ ആസ്ഥാനം	16
	മാന്നാനത്തു് ആദ്യത്തെ ദിവ്യബലി	24
	മാന്നാനത്തു് സന്യാസജീവിതം തുടങ്ങുന്നു	32
	കുടക്കച്ചിറയുടെ നേതൃത്വത്തിൽ എതിർപ്പു്	33
	മാന്നാനത്തു പ്രസ്സു് സ്ഥാപിക്കുന്നു	42
	പോത്തുക്കര തോമ്മാച്ചനും ചാവറ അച്ചനും മല്പാൻസ്ഥാനം	44
	പോത്തുക്കര അച്ചന്റെ രോഗവും മരണവും	53
	പാലക്കലച്ചന്റെ ചരിത്രം	57
	കാനോന നമസ്കാരം ജപിക്കുന്ന പൂർവ്വരീതി	64
	പള്ളികളിൽ സിമത്തേരി, കുമ്പസ്കാരക്കൂട് ദർശനം ഇവ സ്ഥാപിക്കുന്നു	70

II	മാന്നാനം നാളാഗമം രണ്ടാം വാല്യം	
	ചാവറ അച്ചന്റെ വൃതാനുഷ്ഠാനവും മാന്നാനത്തെ സന്യാസ സഭയുടെ കാനോനിക സ്ഥാപനവും	75
	മാന്നാനത്തെ മണി അഭിഷേകം	79
	കുന്നമ്മാവു കൊവേന്ത മാന്നാനത്തിനു നൽകപ്പെടുന്നു	82
	എൽത്തുരുത്തു കൊവേന്ത സ്ഥാപനം	83
	പ്ലാശനാൽ കൊവേന്ത	84
	വാഴക്കുളം കൊവേന്ത സ്ഥാപനം	87
	മാന്നാനത്തെ സന്യാസസമൂഹം ക.നി.മൂ.സ. ആക്കുവാൻ ശ്രമം	88
	റോക്കോസ് കലാപം	90
	സർവ്വരാലും പരിത്യക്തനായ അവുദീശോ മെത്രാൻ	117
	കുന്നമ്മാവിൽ കന്യാസ്ത്രീമഠസ്ഥാപനം	124
	പിടിയരി ഏർപ്പാടു്	129
	മഠത്തിനു പുതിയ കെട്ടിടം	132

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

തിരുവിതാംകൂർ മഹാരാജാവ് വരാപ്പുഴയിൽ 135
കൊവേന്തകളിൽ നാല്പത്തുമണി ആരാധന തുടങ്ങുന്നു 138
അമ്പഴക്കാട്ടു കൊവേന്ത തുടങ്ങുന്നു 139
ബെണ്ടോ: മെത്രാ: മരണവും ലീയോനാർദിന്റെ വാഴ്ചയും 142
മാളയിൽ കൊങ്കിണി സ്ത്രീയുടെ മാനസാന്തരം 147
വികാരി അപ്പ: ഒന്നാം വത്തിക്കാൻ സൂനഹദോസിനു് 151
തിരുസിംഹാസനവും പോർത്തുഗലും തമ്മിൽ കൊങ്കർദാത്തു് 158
പ്രീയോരച്ചൻ ഭരണങ്ങാനത്തിനു് 163
കാനോനിക സന്ദർശന നിശ്ചയങ്ങൾ 166
മാന്നാനത്തെ സന്യാസസഭ കു.നി.മു.സ. ആക്കുന്നു 168

II പല പഴയ ചരിത്രങ്ങൾ

കേരളത്തിൽ എത്തുകൊണ്ടു പുണ്യവാന്മാരുണ്ടായില്ല 172
കുറവിലങ്ങാട്ടു യോഗം 177
ദനഹാ കേരളത്തിൽ 179
കുടക്കച്ചിറ അന്തോനിക്കുത്തനാർ 183
,, അന്തോനിക്കുത്തനാർ 188
റോക്കോസിന്റെ മെത്രാഭിഷേകം 190
റോക്കോസ് കേരളത്തിൽ 192
പള്ളിപ്പുറം യോഗം 205

V മാന്നാനത്തു സന്യാസസമൂഹത്തിന്റെ ആരംഭം 208

V അമ്പഴക്കാട്ടു കൊവേന്ത നാളാഗമം

അമ്പഴക്കാട്ടു സ്ഥലത്തിന്റെ പാവനത 209
കൊവേന്ത സ്ഥാപനത്തിനാലോചന 211
കണിച്ചായി ഇട്ടൂപ്പിന്റെ ദാനം 211
അമ്പഴക്കാട്ടു കൊവേന്തക്കു കല്ലിടുന്നു 224

VI കുന്നമ്മാവു മഠം നാളാഗമം

കന്യാസ്ത്രീമഠത്തിന്റെ ആവശ്യകത 230
മഠം സ്ഥാപനത്തിനാലോചന 232
പാവറ അച്ചൻ ആദ്യത്തെ പനമ്പു മഠം സ്ഥാപിക്കുന്നു 234
ആദ്യഅംഗങ്ങളുടെ ജീവിതരീതി 240

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ദൈർശന വീടുപണിവക വർത്തമാനം

ഒന്നാം തുടക്കം

(p 15)[1] ബെഹ്ലബാനപ്പെട്ട ഞങ്ങളുടെ പള്ളിപ്പുറത്തെ പാലയ്ക്കൽ തൊമ്മായെന്ന പെരു വിളിക്കപ്പെട്ട മല്പാനച്ചനൊടുകൂടെ പഠിച്ചതിൽ ഒരുത്തനെൻ കൂറയപ്പെട്ടവൻ ചാവറ കൂറിയാക്കോസ കത്തനാര എഴുതിയതു.

പാലക്കലച്ചന്റെ[2] പ്രവർത്തനങ്ങൾ

ബെഹ്ലമാനപ്പെട്ട ഞങ്ങളുടെ മല്പാനച്ചൻ ഞങ്ങളെ പടിപ്പിച്ചിരിയ്ക്കുമ്പോൾ ആദെഹത്തിന്റെ ഏറിയ പ്രയത്നത്താൽ എജമാനന്മാരെ ബൊധിപ്പിച്ച ആ പള്ളിയിലും പിന്നെയും ചില പള്ളികളിലും കൊഗ്രഹീസ്യാ[3] എന്ന കമ്മലമാതാവിന്റെ ദൈവനപെരുന്നാൾ ഉണ്ടാക്കി ഘൊഷിച്ചിരിക്കയിൽ ആദെഹത്തിന്ന ഏററിയപ്പെട്ട സ്നെഹകാരനായി ബഹുമാനപ്പെട്ട പൊരുക്കരെ തൊമ്മാക്കത്തനാരച്ചനുംകൂടിയിവരിരുപെരുംകൂടി ഈ മലയാളത്തിൽ പട്ടക്കാരക്കപൊലും ഒരു തപസ്സുഭവനമില്ലായ്കയാൽ ഏറിയ നന്മകൾക്ക വീഴ്ചയായിരിക്കകൊണ്ടും പല പ്രകാരത്തിലും പട്ടക്കാരക്ക എംകിലുമൊര ദൈവവീടുണ്ടാക്കണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹത്താൽ ആയതിനൊരു സഹായമാരുമില്ലായ്ക (P. 16) കൊണ്ടു ഖെദിച്ചുപെക്ഷിച്ചിരിയ്ക്കുമ്പോൾ ദൈവസഹായത്താൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട ബൊംബെയുടെ വികാരി അപ്പസ്തോലിയ്ക്ക ആയ മാർ മെത്രെലിയൊസദൊലിയ്ക്ക[4] എന്ന മെത്രാനച്ചൻ യിവിടെയ്ക്കുവന്ന മാർ ലെയൊൻ പത്താമത എന്ന ശ്ര. മാർപ്പാപ്പായുടെ കല്പന

---

1. ആദ്യത്തെ 14 പേജുകൾ ആമുഖത്തിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതുപോലെ കണിയാന്തറ യാക്കോബെഴുതിയ സ്ഥാപനചരിത്രമാണു്.

2. ഖണ്ഡികയുടെ ഇടക്ക കാണുന്ന ഉപശീർഷകങ്ങൾ ഞങ്ങൾ ചേർത്തിരിക്കുന്നതാണു്.

3. Congregatio എന്ന ലത്തീൻ പദമായിരിക്കണം ഇതിന്റെ മൂലം. സമൂഹം എന്നർത്ഥം.

4. മൗറീലിയൂസ് സ്സബിലീനി മെത്രാന്റെ സ്ഥാനിക മെത്രാസനമാണു് ദോലിക്കാ.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

യാൽ വാരാപ്പുഴയ്ക്കു ഇന്തിരീനാ[1] വികാരി അപ്പസ്തോലിയ്ക്കായായിട്ടു വാഴുകയിൽ ഞങ്ങളുടെ മല്പാനച്ചൻ മുൻ പിയോസ ഏഴാമത എന്ന ശുദ്ധ മാർപ്പാപ്പയുടെ കാലത്തിൽ വരാപ്പുഴെ വികാരി അപ്പസ്തോലിയ്ക്കാ ആയിട്ടു വാണിരുന്ന മാർ റൈമൂന്തു സൂര്യാ[2] എന്ന മെത്രാനച്ചന്റെ സെക്രത്താരി ആയിട്ട പാർത്തിരുന്നതിനാൽ പിന്നത്തെതിലുണ്ടാകുന്ന എജമാനന്മാരുടെ ഗുണദൊഷങ്ങൾ ഒക്കെയ്ക്കും മല്പാനായി ഞങ്ങളെ പഠിപ്പിച്ചു തുടങ്ങിയതിന്റെ ശെഷവും വിളിയ്ക്കുമാറായിരുന്നു. അപ്രകാരം ബഹുമാനപ്പെട്ട മാർ മൌറെലിയൊസ എന്ന മെത്രാനച്ചനും വിളിച്ച ഒന്നുകിൽ സെക്രത്താരി ആയിട്ട അവിടെ പാർക്കണം. ആയതല്ലങ്കിൽ യിപ്രകാരം വിശ്വാസമുള്ള (P. 17) തിൽ ഒരു പട്ടക്കാരനെയിവിടെ നിർത്തണമെന്നും കല്പിയ്ക്കയാൽ ഞങ്ങളുടെ മല്പാനച്ചന്ന ഈ പടിത്വമെന്ന വെല ഉപെക്ഷിപ്പാൻ വഹിയായ്ക കൊണ്ട ആദെഹത്തിന്റെ സ്നെഹകാരൻ ബഹുമാനപ്പെട്ട കല്ലൂർക്കാട്ടു പള്ളിയിടവകക്കാരൻ മെലെഴുതിയ പൊരൂക്കരെ തൊമ്മാകത്തനാരച്ചൻ കൊല്ലത്ത തംകചെരിൽ പുത്തൻപള്ളിയുടെ വികാരിയായി പാർത്തിരിയ്ക്കുകൊണ്ട അവിടെ ഞങ്ങളുടെ മല്പാനച്ചന്റെ കൂടെ പടിച്ചതിൽ ഒരുത്തൻ കൊയിൽമുക്കുപള്ളിയിടവകക്കാരൻ വെട്ടിയ തൊട്ടുംകൽ തൊമ്മാകത്തനാരച്ചനെ വികാരിയായിട്ട മെത്രാനച്ചൻ കല്പിച്ചുവച്ച മെലെഴുതിയ പൊരൂക്കരെ തൊമ്മാകത്തനാരച്ചനെ വരുത്തിബഹുമാനപ്പെട്ട മെത്രാനച്ചന്റെ സെക്രത്താരിയായിട്ടു കല്പിച്ചുനിറുത്തി. യിങ്ങനെയിരിയ്ക്കയിൽ അഞ്ഞൂററിപരുഷ എന്നു വിളിക്കപ്പെട്ട ജനത്തിൽനിന്നു മുമ്പിനാൽ പട്ടസുഖം കൈക്കൊണ്ടു ബഹുമാനപ്പെട്ട പസ്കാൾ വയിളൊന്റെ ദെ ജശ്ശു സമരിയ[3] എന്നു പെരു വിളിയ്ക്കപ്പെട്ട പാദ്രിഅച്ചൻ[4] ബൊംബയിൽ പാർക്കയിൽ ഈ നമ്മുടെ മെത്രാനച്ചൻ അവിടെവന്ന (P. 18) ഈദെഹത്തിന്റെ സുഭാവവും പുണ്യശിലവും അറിവും നെറിവും കണ്ട വിശ്വാസമുള്ള മന്ത്രിയായിട്ടും ആദെഹത്തിന്റെ കൊംപെസ്സൊ

പൊരൂക്കരയെ സെക്രട്ടറിയായിട്ടു നിയമിക്കുന്നു.

---

1. ഇററാലിയൻ മൂലം "Interina" 'താല്ക്കാലികമായ' എന്നർത്ഥം. തിരുസിംഹാസനം മൗറെലിയൂസ് മെത്രാനെ തല്ക്കാലത്തേക്കു മാത്രമായിട്ടാണ് വരാപ്പുഴ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കാ ആയി നിയമിച്ചത്.

2. റെയ്മണ്ട് മെത്രാന്റെ സ്ഥാനിക മെത്രാസനമാണ് സൂര്യ.

3. Paschal Baylon de Jesu Maria-ഉച്ചാരണത്തിൽ വരുന്ന വ്യത്യാസമാണ് കൈയെഴുത്തിൽ കാണുന്നത്.

4. Padre എന്ന ഇററാലിയൻ പദത്തിനു സമാനമാണ് father അച്ചൻ എന്ന പദങ്ങൾ. എന്നിരുന്നാലും ഉപയോഗംകൊണ്ട് Padre എന്ന പദം ലത്തീൻ വൈദികരുടെ സാമാന്യനാമമായിത്തീർന്നിരുന്നു, അന്ന്.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY of INDIA

രായിട്ടും[1] തിരഞ്ഞെടുത്തുയിവിടെയ്ക്കു വന്നപ്പോൾ കൂടെകൊണ്ടുപൊ
രികയും എശമ്മിനദൊരായിട്ട[2] കല്പിയ്ക്കയും യിങ്ങനെയിവരിരു
വരും സെക്രത്താരിയായിട്ടും എശമ്മിനദൊരായിട്ടും ബ മെത്രാ
നച്ചനൊട്ടുകൂടെ പാത്തിരിയ്ക്കയിൽ ഞങ്ങളുടെ മെല്പാനച്ചനും യി
വരു മൂവരുമൊരുമനസ്സായി മുമ്പിനാൽ നിരൂപിച്ചിരുന്ന കാര്യം
അതായത്ത തപസ്സു ഭവനം തിർക്കണമെന്നിങ്ങനെ നിരൂപിച്ചു ക്രൈ
ശിച്ചപ്പോൾ എന്റെ നാമത്തിൽ യിരുപെരുമൂവരു കൂടപ്പെട്ടയെന്നയ
വിടെ നിങ്ങളുടെയിടയിൽ ഞാനെന്നും ചൊ
ദിപ്പിൻ നിങ്ങൾക്കു കിട്ടപ്പെടും എന്നിങ്ങനെ
യുള്ള നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ അരുളപ്പാടിനു
തക്കവെണ്ണം ഇവരുടെ ഉത്സാഹത്താലും അ
പെക്ഷയാലും പുണ്യത്തിന്നുടെ കണ്ണാടി
എന്നതുപൊലെ നൊയമ്പും, നമസ്ക്കാരവും ഉറക്കമൊഴിച്ചിലും
യിങ്ങനെയുള്ള വെലയിൽ അനുഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്ന ബ. മെത്രാന
ച്ചന്റെ തിരുമനസ്സിൽ ഈ അവസ്ഥകൾ ഏറിയപ്പോൾ (P. 19)
ദാഹിയ്ക്കപ്പെട്ട ഭൂമി മഴവരുഷത്താൽ തെളിയും വണ്ണവും ഈ അവസ്ഥ
കെട്ടപ്പോൾ പുണ്യദാഹത്താൽ ദാഹിയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നയച്ചൻ ഏറി
യ്ക്കപ്പെട്ട തെളിവാൽ തെളിഞ്ഞയിവരുടെ അപെക്ഷയിൽ കൂടപ്പെട്ട
മനസായി തെളിഞ്ഞ തമ്പുരാന്റെ മുഖമന്വെഷിയ്ക്കുന്നവരും ഈ
വെലയ്ക്കു ദാനധർമ്മം ചെയ്യണമെന്നിങ്ങനെഒരു പത്തേംതി.[3]

കൊവേന്ത
സ്ഥാപനത്തിനു
അനുവാദം

ബഹുമാനപ്പെട്ട അച്ചന്റെ കൈയെഴുത്താൽതന്നെ മലയാം
എഴുത്തിൽ എഴുതിയിരുന്ന ദാനധർമ്മമായിട്ടും ബ. അച്ചൻ തന്നെ
മുമ്പിനാൽ യിവരുടെ കൈയ്യിൽ അതായത്ത ഞങ്ങളുടെ മല്പാന
ച്ചന്റെയും പൊരുക്കരെ അച്ചന്റെയും കയ്യിൽ
200 കമ്പനിരുപായും കൊടുത്തയിതിന്നു വെ
ല ചെയ്വാൻ യിവരുരണ്ടുപെരയും കഴലപ്പ
ടുത്തിയിവരിരുപെരുമിറങ്ങി. വെല ചെയ്
കയും ബ. പസ്സ്രാം പാദ്രി അച്ചൻ പെരികെ.
ബ. മെത്രാനച്ചന്റെ പക്കൽതന്നെ പാർക്കുന്നുവെന്നുവരികിലും
ഇവരെപ്പൊലെയുള്ള ഉത്സാഹവും വെലയും അവിടെ പാത്തു ചെയ്യു
വരികയും ഇങ്ങനെ വിചാരിച്ചു വെരുമ്പോൾ (P. 20) തുലാമാസം

കൊവേന്ത സ്ഥാപന
ത്തിനു ഉദാരമായ
സംഭാവനകൾ

---

1. ഇറ്റാലിയൻമൂലം. കമ്പസാരക്കാരൻ എന്നർത്ഥം.

2. Essaminador - എന്ന പോർട്ടുഗീസ് പദം, മെത്രാസനകച്ചേരിക
ളിലെ ഇന്നത്തെ ചാൻസലർ.

3. പത്തോന്തി. ഈ പദം പല രൂപത്തിൽ എഴുതിക്കാണുന്നുണ്ട്; പത്തേം
തി, പത്തേന്തി എന്നിങ്ങനെ. Patente എന്ന ഇറ്റാലിയൻ പദം മലയാളീ
കരിച്ചതാണ്. നിയമനപത്രം എന്ന അർത്ഥത്തിൽ ഇന്നും വൈദികഭാഷയിൽ
ഉപയോഗത്തിലുണ്ട്.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY of INDIA

.....[1] ാംന്ത- കൊയിൽമുക്കപെള്ളിയിൽ പെരുന്നാൾക്കായിട്ടും പ
ത്തെന്തി കാണിച്ച കിട്ടന്നതിനെ വാങ്ങിപ്പാനായിട്ടും യിവരിരു
പെരും കൂടെ അവിടെയ്ക്ക പോകുംവഴി കല്ലൂർക്കാട്ട പള്ളിയിൽ ക
യറി അവിടെ അന്ന നാരകത്ത്രയിൽ ലൂക്കാകത്തനാരച്ചൻ വികാ
രിയായിട്ട ഭരിച്ചുവരികയാൽ ആദ്ദെഹത്തി
നൊടും ശെഷം പട്ടക്കാരരൊടും യൊഗക്കാ
രൊടും ഈയവസ്ഥ ബൊധിപ്പിച്ച 200 രൂപാ
യ്ക്ക് 1000 പറ നെല്ല തരത്തക്കതിൻവണ്ണം നിശ്ചയിച്ച വികാരി
യച്ചന്റെ ഒപ്പും പത്തെംതിയിൽ വച്ചകൊടുത്ത അവിടെനിന്നും
കൊയിൽ മുക്കിന്ന ചെന്ന പെരുന്നാൾ കഴിഞ്ഞ അന്നവിടെ ഞങ്ങ
ളുടെ മല്പാനച്ചന്റെ ശിഷ്യൻ തെക്കെടത്ത പീലിപ്പൊസ കത്തനാര
ച്ചൻ വികാരിയായിരിക്കകൊണ്ട ആദ്ദെഹത്തിനൊട ചെഷ്ടം പെ
രൊടും ഈ അവസ്ഥ ബൊധിപ്പിച്ച പത്തെംതിയും കാട്ടിയാറെ അ
വരെല്ലാവരുംകൂടി മനസായി പള്ളിയിൽനിന്നും 400 രൂപായിക്ക
10000 ചക്രം കൊടുക്കത്തക്കവണ്ണം (P. 21) നിശ്ചയിച്ച പൂട്ട തുറന്ന
ചക്രം പതിനായിരവും കൊടുക്കയും ചെയ്ത. ആയതു വാങ്ങിക്കൊ
ണ്ട പള്ളിപ്പുറത്തു വന്ന അച്ചൻ അവിടെ പാക്കുകയും പൊരുക്കരെ
അച്ചൻ ബ. മെത്രാനച്ചന്റെ അടുക്കൽ പൊകയും ചെയ്ത. അന്ന
ബ. മെത്രാനച്ചൻ അത്തുംകൽ മാർ അന്ത്രയൊസ ശ്രീഹായുടെ പള്ളി
യിൽ പാർത്തിരിക്കുന്ന. എന്നാൽ അവിടെ വരുവാനും പാർപ്പാ
നമുള്ള സംഗതിയാകുന്നതു ബ. അച്ചനു വികാരി അപ്പസ്തൊലിസ്ഥാ
യുടെ സ്ഥാനം കിട്ടിയപ്പൊൾ ആദ്ദെഹത്തിന്റെ ന്യായവും നെറി
വും കണ്ട അഞ്ഞൂറിപരുഷ് എന്ന വിളിക്കപ്പെട്ട ജനങ്ങൾ അവ
രുടെ സ്വന്ത ജാതിയിൽ പട്ടക്കാരെ അവർക്ക
ണ്ടാക്കി കൊടുക്കണമെന്ന സംകടം ബൊധി
പ്പിയ്ക്കകൊണ്ട ആ ഞായം ബ. അച്ചൻ കെട്ട
പ്പൊൾ അവക്ക പട്ടമെന്ന കൃദാശ കൊടുക്കുന്ന
തിനു യാതൊരു മുടക്കില്ലാതെയിരിയ്ക്കുമ്പൊൾ
ഭെദം ചെയ്യുന്നത മിശിഹാടെ മാർഗ്ഗത്തിനു ചെരുന്നതല്ലാ എന്നും
കാൺകകൊണ്ട ആയതിനൊട മുതലിച്ചയിവർക്കു കൃദാശ കൊട
ക്കുന്നത സംകടമെന്നും കൊടുക്കുന്നുവെന്ന (P. 22) വരികയാൽ വഴ
ക്കുണ്ടാകും എന്നും പറഞ്ഞു വരുന്ന തൊപ്പാസന്മാരുടെയും[2] എഴുനൂ
ററി പരുഷക്കാരുടെയും കൂട്ടത്തിൽനിന്ന പടിച്ചു പാർത്തിരിക്കുന്നു
വെന്ന ക്ലെളിമാരൊട കല്പിച്ച ഒരു കടലാസ എഴുതി അതായതു അ
ഞ്ഞൂറിപരുഷക്കാരക്ക പട്ടം കൊടുപ്പാൻ ന്യായമുണ്ടെന്നും ആയതി

പണപ്പിരിവ്

അഞ്ഞൂറിക്കാരും
എഴുനൂറിക്കാരും
തമ്മിലുള്ള വഴക്ക്

---

1. തീയതി പൂർത്തിയാക്കുന്നതിനുള്ള സ്ഥലം വിട്ടിരിക്കയാണ്.

2. ആംഗ്ലൊ ഇൻഡ്യാക്കാർ, അഞ്ഞൂറിക്കാർ, എഴുന്നൂറിക്കാർ, തൊപ്പാ
സന്മാർ എന്നിങ്ങനെ പല വിഭാഗങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്ന ലത്തീൻ കത്തൊലിക്ക
രുടെ ഇടയിൽ.

ന ഞങ്ങൾക്ക സംകടമില്ലെന്നും യിങ്ങനെ എഴുതിയ കടലാസ അ
വരുടെ പക്കൽ കൊടുത്ത യിതിൽ ഒപ്പുവയ്ക്കണമെന്നും കല്പിച്ചാറെ
ഞങ്ങളുടെ വികാരിമാരൊടും കാരണവന്മാരോടും പോയി വിചാ
രിച്ചുവരണമെന്നും പറഞ്ഞുംകൊണ്ട സിമനാരിയിൽനിന്നും പൊയി
ഉണ്ടായ വർത്തമാനങ്ങളും പ്രെഷം പെരൊട്ട കൊംപ്പിച്ചാറെ ആയ
തു നിങ്ങളും ചെയ്യരുതെന്നും അവരെ വിലക്കിന്ന തന്നെയുമല്ല അവ
രാ പള്ളിക്കാരെകൂടി ബ. അച്ചന്ന ഒരു സംകടം എഴുതി. അതായ
തിവർക്ക പട്ടം കൊടുക്കുന്നത്ത സംകടമെന്നും കുറവെന്നും യിങ്ങനെ
ഏറിയ വാശകത്തിൽ എഴുതി ബൊധിപ്പിച്ച ഈ സംകടം ബ. അ
ച്ചൻ കണ്ടപ്പൊളും യിവര ന്യായത്തിനടുത്ത സംകടമല്ലായിവരുടെ
സിദ്ധാന്തമാകുന്നുവെന്ന ബൊധിച്ച ദെയ്പന്യായത്തിന്റെ (P.23)
നീതിയും ക്രമവും പല സാക്ഷികളാൽ ഒപ്പിച്ചുംകൊണ്ട ഏറിയ വാ
ശകത്തിൽ ഒരു കല്പന എഴുതിച്ച അവർക്ക കൊടുത്തയച്ചാറെ അവ
രുടെ സിദ്ധാന്തംകൊണ്ട ആയത്തും അവരു
സുബിലീനി മെത്രാൻ പോകാൻ ഒരുങ്ങുന്നു ബൊധിച്ചില്ലാ. അപ്പൊളും യിവര ഞായം
ബൊധിക്കുന്നില്ല എന്നും നമ്മുടെ ക്ലെരിമാ
രൊട്ട കല്പിച്ചാറെയും അവരും കല്പന അനുസ
രിക്കുന്നില്ലാ എന്നും ഈ ഞായമൊക്കയും വിചാരിച്ച ചൊല്ലുവിളി
യില്ലാത്തവരുടെയിടയിൽ യിരിപ്പാനും ന്യായം ബൊധിക്കാത്ത
വരെ ഭരിപ്പാനും വശമാകുന്നില്ല. എന്നതിനെ
ശെമ്മാശന്മാർ പട്ടമേല്ലാൻ വരാപ്പുഴക്ക് കൊണ്ട് റൊമ്മയ്ക്ക പൊകുത്തക്കവെണ്ണും നിശ്ച
യിച്ച ഇങ്ങനെയിരിക്കയിൽ യിതിനു നാലെ
ട്ട ദിവസത്തിനു മുമ്പിൽ കന്നിമാസം 13 നു-
മാർസ്ലീവായുടെ ശെഷം ഒള്ളപട്ടത്തിന്റെ അ
വധിയ്ക്ക പട്ടമേൽപ്പാൻ പെമ്മാച്ചൻമാരെ അയയ്ക്കണമെന്നും ഞങ്ങ
ളുടെ മല്പാനച്ചനു എഴുതികൊടുത്തയച്ചിരുന്ന കല്പനപ്രകാരം പട്ട
മേൽക്കുന്നതിനായിട്ട ഞങ്ങളും പലരും, പട്ടം തരുവിപ്പാൻ ഞങ്ങ
ളുടെ അച്ചനും ഇങ്ങനെ ഞങ്ങളും കന്നിമാസം 10നു- 10 മണി രാത്രി
യായപ്പൊളും (P. 24) വരാപ്പുഴ കടവിലടുത്തിറങ്ങിയപ്പൊളും പട്ട
മില്ലെന്നും മെത്രാനച്ചൻ പൊകുന്നുവെന്നും ഇങ്ങനെ ഒരു വർത്തമാനം
കേൾക്കയിൽ ഞങ്ങളൊക്കെക്കും ഏറിയ ഖേദമുണ്ടായി. അവിടെ
നിന്നും ബ: മെത്രാനച്ചന്റെ സെക്രുത്താരിയായിരിക്കുന്ന പൊർതു
ക്കരെ അച്ചന്റെ മുറിയിൽ ഞങ്ങളും കയറിയപ്പൊളും ഈ വർത്തമാ
നങ്ങളും ഒക്കയും പരമാർത്തമായിട്ടിരിക്കയും ചെയ്തു. പിറെ ദി
വസം ബ. അച്ചനെ കാണ്മാൻ ഞങ്ങളും പോയി കൈയും മുത്തിയ
പ്പൊളും ഇനിക്ക ബൊധത്തിന്ന സൌഖ്യക്കെടെന്നും അയതുകൊ
ണ്ടീ ദിവസങ്ങളിൽ ഞാൻ കുർബാന ചെല്ലുവാൻ പാടില്ല എന്ന
തിനെക്കൊണ്ട പട്ട മേൽപ്പാൻ വന്ന നിങ്ങളും ക്ലെശിക്കാതെ പൊ
കണമെന്നും കല്പിക്കയാൽ സംകടപ്പെട്ടുകൊണ്ട ഞങ്ങളിറങ്ങി പാർ
ത്തുകൊണ്ട ബ: വരാപ്പുഴ അപ്പസ്തൊലിയ്ക്ക സെമനാരിയിൽ സ്വറി

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

യാനി പറിപ്പിച്ച പാക്കുന്നെ ഞാറയ്ക്കൽ പള്ളിയിടവക്കാരൻ (P. 25) .....[1] മല്പാനച്ചനും ഞങ്ങളുടെ അച്ചനും ബ: മലെയാറ്റൂർ പള്ളിയുടെ വികാരിയായിരിക്കുന്ന പെരെപ്പാട്ട പൌലൊസ കത്തനാരച്ചനും സെക്രത്താരി ആയിരിക്കുന്നെ ഞങ്ങളുടെ പൊർത്തുക്കരെ അച്ചനും തൃപ്പൂണിത്തുറ പള്ളിയുടെ വികാരിയായിരിക്കുന്നെ കുഞ്ഞവുരാ കത്തനാരച്ചനും നീണ്ടകെര പള്ളിയുടെ വികാരിയായ പൌലൊസു കത്തനാരച്ചനും ഞങ്ങളുടെ അച്ചന്റെ ശിക്ഷ്യനായ കൊച്ചു പുരയ്ക്കൽ യാക്കൊകത്തനാരച്ചനും, പിന്നെയും പല പട്ടക്കാരുംകൂടി ബെ. മെത്രാനച്ചൻ ഇപ്പൊഴം പൊകുന്നവെന്ന വരികിൽ ഇടയനില്ലാത്ത ആടുമാടുകളെപൊലെ ഞങ്ങളാകുന്നതാകയാൽ ഞങ്ങൾക്കെറയിഷ്ടപ്പെട്ട സങ്കടമെന്നും ആയതുകൊണ്ടിവിടെയിരിപ്പാൻ ബഹുമാനപ്പെട്ട അച്ചനു സൌഖ്യക്കെടെന്നു വരികിൽ ഞങ്ങളുടെ സുറിയാനി പള്ളികളിൽ ബെ: അച്ചനു ബൊധിച്ചയിടത്തിൽ ഇരിയ്ക്കുണമെന്നും ഇങ്ങനെ ഏറിയ സങ്കടമായിട്ട ഒരു വിത്തിസം[2] അവരും ഞങ്ങളും പള്ളിപ്പുറത്തു സിമ്മനാരിക്കാരരും, വാരാപ്പുഴ സിമ്മനിക്കാരെരും രണ്ടു കുട്ടക്കാരും കൂടെകൂടി ബെ. മെത്രാനച്ചൻ പോകു (P. 26) ന്നതു ഞങ്ങൾക്കു സംകടമെന്നും ആയതല്ലെങ്കിൽ ഞങ്ങളും അഞ്ചു പട്ടം മുതലായ കുദാശപ്പട്ടക്കാരെ അച്ചനൊടുകൂടെ കൊണ്ടു പോകയും ശേഷം പെരെ ഏതു പ്രകാരത്തിൽ വെണ്ടുമെന്നു അച്ചൻ കല്പിക്കയും അല്ലാതിരുന്നാൽ ഞങ്ങളുംക്കെറിയ സങ്കടമെന്നും ആയതിനെക്കൊണ്ടു ഞങ്ങളെയിട്ടും വച്ച പൊകുകയില്ലായെന്നിങ്ങനെ ഒരു നല്ല മറുകല്പന കിട്ടാതെ അച്ചന്റെ മുറിവാതുക്കൽ നിന്നു ഞങ്ങളും മാറുകയില്ലെന്നും ഇങ്ങനെ ഒരു സങ്കടം ഞങ്ങളും എഴുതിവച്ചാറെ സങ്കടം രണ്ടും എടുത്തു രണ്ടാം പക്കം ഏറിയ വിജാരത്താൽ വിജാരിച്ച ളത്തീൻ ഭാഷായിൽ— ബെ-അച്ചൻ തന്നെ ഞങ്ങൾക്കു മറുപടി തന്നു. അതായതു— കൽദായ സുറിയാനിക്കാരെരായിരിക്കുന്ന ബെ. കുടപ്പിറപ്പുകളായ പട്ടക്കാർക്കും സ്നേഹിക്കപ്പെട്ട നമ്മുടെ മക്കളായ ശെമ്മാശന്മാർക്കും എന്തന്നാൽ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കായെ കല്പിപ്പാനുള്ള ഒന്നാമത്തെ ദിഷ്ടതി നിങ്ങളെപ്രതി ആയിരിക്കകൊണ്ടും വീണ്ടുമെറെരിടെയനെ യാത്രയാക്കും വരെയും യിവിടെ പാക്കണമെന്ന ഇപ്പൊഴും മുൻപിലത്തെത്തു കുടാതെ-ശ്ര—പാപ്പായുടെ (P. 27) തിരുവെഴുത്തു നമുക്കു വന്നിരി

സുറിയാനിക്കാർ മെത്രാനച്ചൻ പോകരുതെന്നു പേക്ഷിക്കുന്നു.

മെത്രാൻ യാത്ര മാറി പറയുന്നു

1. പേരെഴുതുന്നതിനുള്ള സ്ഥലം വിട്ടിരിക്കയാണു്.

2. Petizione— എന്ന ഇറ്റാലിയൻ പദമായിരിക്കണം മലയാള ലിപികളിൽ എഴുതിയിരിക്കുന്നതു്, അപേക്ഷ എന്നർത്ഥം.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY of INDIA

ക്കയാലും നിങ്ങളെയുപെക്ഷിച്ചു പൊകയില്ലെന്നും ഇങ്ങനെ ഏറിയ വാശകത്തിൽ ഞങ്ങൾക്ക ഒരു മറുപടിയും തന്ന ചെമ്മാച്ചെൻന്മാരായിരിക്കുന്ന ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ സിമ്മനാരിയിൽ പൊരികയും ചെയ്തു. ഞങ്ങളുടെ മല്പാനച്ചെൻ വരാപ്പുഴെ താമസിക്കയും ഈ ദിവസംതന്നെ ബെ. മെത്രാനച്ചെൻ പൊകുവാനിരിക്കുന്നുവെന്നുള്ള വർത്തമാനം അഞ്ഞൂറ്റിക്കാരെന്നായിരിക്കുന്നവരറിഞ്ഞ അവരൊക്കെയും ജെനചെകരപ്പെട്ട അഞ്ഞൂറുപെരൊളവും കൂടി വരാപ്പുഴെ ചെന്ന ഞങ്ങൾ ബൊധിപ്പിച്ചതിൻ വണ്ണം ബെഹുമാനപ്പെട്ട അച്ചൻ പൊകുന്നത ഞങ്ങൾക്കെറെറം സങ്കടമെന്നും അവരും സങ്കടം ബൊധിപ്പിച്ചതിന്റെ ശേഷം അവക്ക തണുപ്പകൊടുത്തയിതിന്റെ ശേഷം രണ്ടു നാലു ദിവസം കഴിഞ്ഞാറെ ബെഹുമാനപ്പെട്ട അച്ചനും ഞങ്ങളുടെ മല്പാനച്ചെനും സെക്രത്താരിയായ പൊത്രുക്കരെയച്ചനും എശമിനിദൊരായ ബെ. പന്ത്രുപ്രാംപാദ്രി അച്ചെനും അഞ്ഞൂറ്റിപരുഷെയിൽ ഉൾപ്പെട്ടവൻ ഇയാൾ ആകെയാൽ കലീത്ത കൊംസാംവെസ എന്ന ക്രെരിഹ്രം ഇവരെല്ലാവരുംകൂടെ വരാപ്പുഴനിന്നും യാത്ര പിറപ്പെട്ട എഴന്നൂറ്റിക്കാരും അഞ്ഞൂറ്റിക്കാരും കൂടെ (P. 28) ആകുന്നുവെന്നുവെങ്കിലും മുഖ്യപ്പെട്ട പ്രധാനികളും അഞ്ഞൂറ്റിക്കാരാകുന്നു. ആയിടവകയിൽ എന്ന അറുത്തുകൽ മാർ അന്ത്രെയോസു ശ്ലീഹായുടെ പള്ളിയിൽ ചെന്ന പാക്കയും ചെയ്ത അപ്പോൾ. ഒളിസ്സപ്പെട്ട നിക്ഷെപം കണ്ടെത്തിയെന്നവനെപ്പൊലെ യിവര സന്തൊഷപ്പെട്ട-ബ. അച്ചനെ അവരുടെ പള്ളിയിൽ സുഖമാകുംവണ്ണം പാർപ്പിക്കയും ചെയ്തു. ആയതുകൊണ്ടെത്രെ മുൻ മൂന്നാം കടദാസിൽ കാട്ടിയിരിക്കുംവണ്ണം അറുത്തുകൽ പൊയിയെന്ന

അഞ്ഞൂറ്റിക്കാരുടെ സങ്കടം

മെത്രാൻ അറുത്തുകൽ പള്ളിയിൽ.

രണ്ടാം തുടക്കം

ഇങ്ങനെ ബെ. അച്ചെനും സെക്രത്താരി അച്ചനും എശമ്മിനിദൊരച്ചെനും ഇവര അറുത്തുകലും ഞങ്ങളുടെ മല്പാനച്ചൻ പള്ളിപ്പൊറത്തും പാർത്തുവരുമ്പോൾ

കൊമ്പെന്തക്ക സ്ഥലമന്വെഷിക്കുന്നു

ദൈവവിടിന്ന സ്ഥലം കാണണമെന്നും നിശ്ചയിച്ച ഞങ്ങളുടെ മല്പാനച്ചെനും പൊത്രുക്കരെ അച്ചെനും ആദെഹത്തിന്നു ഒരു വാലിഭക്കാരനായിട്ട കല്ലുക്കാട്ട പള്ളിയിടവകക്കാരൻ കണിയാത്രെ യാക്കൊയെന്ന പെരുവിളിക്കപ്പെട്ട ഒരു പൈതൽ ആദെഹത്തിനൊടുകൂടെ കൂട്ടി ചാരുന്ന മരം നാറുമെന്ന പഴഞ്ചൊല്ലിൽ പറയുംവണ്ണം ഈ പൈതലിന്നും (P. 29) നൽവഴി നടക്കണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹം വളരെ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ഉണ്ടായി എന്നതിനെക്കൊണ്ട അവനും പള്ളിപ്പുറത്തയിടവകയിൽ കല്ലുകൽ എന്ന വീട്ടിൽ ഇട്ടിയയിപ്പ് എന്നയാളും മുൻപിനാൽ ഞങ്ങളുടെ മല്പാനച്ചന്റെ മല്പാനച്ചനായിരിക്കുന്ന തച്ചിൽ അവുറാഹം മൽല്പാനാദ് കൊല്പാഹെംദൊ[1] എന്ന പേരു വിളിക്കപ്പെട്ട ദെഹം പള്ളിപ്പുറത്ത പഠിപ്പിച്ച പാർത്തിക്കുന്നു. അന്ന ആദെഹത്തിന്റെ കൂടെ പല വഴിയും നടന്നറിഞ്ഞിരിക്കുന്നു എന്ന യീഴവ പരുഷയിലുള്ള ഇട്ടൻ എന്നവനും ഇവരെല്ലാവരും കൂടെ പുറപ്പെട്ട ഇത്തിപ്പൈഴ ആറിൽ വഴിപോയി വെട്ടിക്കാട്ടുമുക്കും കടന്ന ആ പ്രദെശങ്ങളൊക്കെയും തീരത്തവിടെനിന്നും കടനാട്ടി പാറയെന്ന ചൊല്ലുന്ന യൊഖ്യപ്പെട്ട[2] സ്ഥലവും കടന്ന മുളക്കുളത്തു ചെന്ന അവിടെയും തിരഞ്ഞാറെ മനസിണങ്ങിയതിൽ ഒരിടവും കണ്ടില്ലാ പിന്നെത്തെതിൽ ആയിടത്തിൽ പെരിയ പുറത്തു മാത്തൻ എന്ന ഒരു ഗ്രഹസ്ഥൻ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഈ വർത്തമാനം ആയാൾ കെട്ടാറെ പെരികെ സന്തോഷിച്ച ഇവരെ കൂട്ടികൊണ്ട ചെന്ന യാവനെയും കൊടുത്ത ആയിടവകയിൽ പുത്തൻക്കുറുകാരും പഴെക്കുറുകാരും ഒരുമിച്ച നടക്കെയിൽ (P. 30) വെർവിട്ട പള്ളി വൈയ്ക്കണമെന്നും നിശ്ചയിച്ച ഒരു കുന്നും പുറം മുതലാളനൊട എഴുതിവാങ്ങിച്ചിട്ടിരുന്നു. ആയതു തന്നെയിവക്ക കൊടുക്കാമെന്നും പറെഞ്ഞ അവിടെ കൊണ്ടചെന്ന കാട്ടുകയും ചെയ്തു. ആയതുകൊണ്ടാറെ വീതിവിസ്താരത്തിന്റെ ചുരുക്കം കൊണ്ടും കടനാട്ടിപാറയെന്നുള്ളയൊഖ്യം[3] കൊണ്ടും ഏറെത്തന്നെ തെളിഞ്ഞില്ല എന്നുവരികിലും ഇതിൽ നന്നായിട്ട കണ്ടെത്തെയില്ലായെങ്കിൽ ഇതുതന്നെ വെണമെന്നും ഇങ്ങനെ മനസിലിരിക്കയാൽ ഒന്നും പരിച്ചെതിക്കാതെ കിട്ടിയാൽ കൊള്ളാമെന്നും ഇങ്ങനെ പറെഞ്ഞുകൊണ്ട അവിടെ നിന്നും യാത്ര പുറപ്പെട്ട വഴിയിൽ കാണുന്ന ഉയെരപ്പെട്ട കുന്നും മലെയും നൊക്കുകയും ആരായുകയുംയിങ്ങനെവന്ന കടനാട്ടിൽ പാറെയും കടന്ന അതിനും താഴെ വെട്ടിക്കാട്ടുമുക്കിനും മെക്ക കളമ്പൂര എന്ന ചൊല്ലുന്ന മണക്ക അടുത്തു അവിടെ ഒരു സ്ഥലം കണ്ടു ആയതിനെ നൊക്കുവാൻ അപ്പൊഴെം ഞങ്ങളുടെ അച്ചന്ന ക്ഷിണമാകയാലും. നേരം അകാലമായി പൊകകൊണ്ടും വള്ളത്തിൽതന്നെ കിടക്കയും അപ്പൊഴെം വലുതായിട്ടൊരു മരം അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നു. അതിന്റെ (P. 31) താഴെ വഞ്ചിയും ചെർത്തിരുന്നു അങ്ങനെ കുറെ നേരം കഴിഞ്ഞതിന്റെ ശേഷം

മുളക്കുളത്തു്

പെരിയപ്പുറത്തു് മാത്തന്റെ ഉദാരത

---

1. സുറിയാനി ശൈലി. ഇൻഡ്യ മുഴവനേറയും മല്പാൻ എന്നർത്ഥം.
2. അപകടമുള്ള
3. അപകടം

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

മെലെഴുതിയ യാക്കൊയും പൊർത്തുക്കരെ അച്ചനും ഇട്ടിയയിപ്പമാപ്പി
ളെയും ഈയാളുകളും സ്ഥലം കാണ്മാൻ ഇറങ്ങി
പൊയിരിക്കുന്നുയെന്നവരു താമസിക്കെയാൽ
വരുന്നൊയെന്നു കാണ്മാൻ ഞങ്ങളുടെ അച്ചൻ
നൊക്കിയപ്പോൾ ഭയംനിറഞ്ഞ ഒരു കാഴ്ച കണ്ടു.
അതായതു എത്രെയും വലിയ വിഷം നിറയെ
പ്പെട്ട ഒരു നാഗം ഇവരു കിടക്കുന്നതിനു മീതെയുള്ള മരത്തിന്റെ
ചാഞ്ഞുകിടക്കുന്ന ചുവടമേൽ കയറി ചുറ്റിപ്പിണഞ്ഞു പത്തിയും
നീട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവിടെനിന്നു സാരം അനങ്ങുന്നുയെന്നു
വരികിൽ ഇവരുടെ വള്ളത്തിന്റെ അകത്തുതന്നെ വീഴും എന്നതിൻ
വണ്ണം ഇരിക്കുന്നു. ഇക്കാഴ്ചകണ്ടു ഏറ്റം ഭയപ്പെട്ട വേഗത്തിൽ
അവിടെനിന്നും വള്ളം മാറ്റി വെർവിട്ട ഒരു സ്ഥലത്തിടുകയും
അപ്പൊഴും പൊയവര വരികയും ഇങ്ങനെ അവിടവും വേനൽക്കാല
ത്തിൽ ഓരകടക്കും എന്നതിനാൽ തെളിഞ്ഞില്ല. ഇങ്ങനെ അവി
ടെനിന്നു പള്ളിപ്പുറത്തു വന്നാറെയിനി പിന്നെയൊരു സമയത്തിൽ
ആകട്ടെയെന്നുംവച്ചു പൊർത്തുക്കരെ അച്ചൻ ബഹുമാനപ്പെട്ട മെത്രാന
ച്ചന്റെ (P. 32) പക്കൽ പൊകയും ചെയ്തു. ഇങ്ങനെ അവരവരുടെ
വെലയിൽ അതായതു മല്ലാൻ എന്നുള്ള വെലയിൽ ഞങ്ങളുടെ
അച്ചനും എശമിനദൊര എന്നുള്ള വെല പസ്സാഹം പാദ്രിയച്ചനും
സെക്രുത്താരി എന്നുള്ള വെല പൊർത്തുക്കരെയച്ചനും ഇങ്ങനെയിരി
ക്കുന്നുയെന്നു വരികിലും ഏറ്റവിശ്വസ്തപ്പെട്ട ശ്രദ്ധ ഇതിന്നകൊണ്ടിരിക്കെ
യാലും ബെ- ഹ്മ. അച്ചനൊടും കൊയിൽമുക്കു പള്ളിക്കാറരൊടും
പണം വാങ്ങിവച്ചിരിക്കയാലും ഇതിനൊരു സ്ഥലം നിശ്ചയിച്ചു
തുടങ്ങായ്കയാൽ ഏറ്റവും വിഷാദിച്ചിരിക്കെയാൽ ഇവരിൽ
നിന്നു അകലപ്പെട്ടു പാക്കുന്നു എന്നുവരികിലും ഇവരെപൊലെയുള്ള
ശ്രദ്ധപുക്കിരിക്കുന്നുവെന്നു കൊതമങ്ങലത്തു പള്ളിയിടവകക്കാരൻ
മുണ്ടക്കൽ ഇട്ടപ്പുകത്തനാരച്ചൻ എന്നദ്ദേഹം

വള്ളത്തിനു മുകളിൽ
വൃക്ഷത്തിന്റെ ശാഖ
മേൽ ഘോരസർപ്പം

[1]നു- ബെ- അച്ചനെ കാണ്മാനും ഇക്കാര്യം ഏ
തെല്ലാം പ്രകാരത്തിലായിരിക്കുന്നുവെന്നു അറിയുവാനുമായിട്ടു
പള്ളിപ്പുറത്തുവന്ന അർത്തുകൽ പൊകയും അപ്പൊഴും ഒന്നു പുത്തനാ
യി ഞങ്ങളുടെ എശമിനദൊരച്ചനും സെക്രുത്താരി അച്ചനും ഇട്ടുപ്പു
കത്തനാരച്ചനും ഇവരമൂവരും കൂടെ പള്ളി
(P. 33) പ്പുറത്തുവന്ന ഞങ്ങളുടെ അച്ചനുമായിട്ടു
പറെഞ്ഞ ഞങ്ങളുടെ അച്ചന്റെ ശിഷ്യനും ചാ
ച്ചുക്കാരനുമായ ആയിടവകക്കാരനുമായ ബെ-
ത്തങ്ങലത്തു ചാണ്ടികത്തനാരച്ചനും യിവരൊടുകൂടി മുൻപിൽ പോയ
ആറുവഴിക്കുതന്നെ പുറപ്പെട്ട വെട്ടിക്കൊട്ടമുക്കിനും മെക്കുകടന്നാട്ടി
പ്പാറെക്കും താഴെ കാവൽവഴിച്ചെരിക്കും കിഴക്കു ഉള്ള പൊമഞ്ചി

വീണ്ടും സ്ഥല
മന്വേഷിക്കുന്നു.

1. തീയതി പൂർത്തിയാക്കുന്നതിനു സ്ഥലം വിട്ടിരിക്കുന്നു.

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY of INDIA

യെന്ന ചൊല്ലുന്നവെന്ന ഉയൎന്ന ഒരു കുന്നംപുറം കണ്ടു. ആയതു ഏറി യ വീതിവിസ്താരമുള്ള സ്ഥലം ആകുന്നവെന്ന തൊന്നുക കൊണ്ടു അ വിടെ കയറുവാൻ തുടങ്ങി. കരെക്കിറങ്ങിനടന്നപ്പോൾ പുഴെയിൽ നിന്നും കുറെയധികം നടപ്പുണ്ടു എന്നതിനെക്കൊണ്ടു മനമിടിച്ചുവെ ന്ന വരികിലും മുകൾ ചെന്ന കാണണമെന്നും വച്ചു നടന്നുകയറിയ പ്പോൾ എല്ലാവരും കൂഴെച്ചു ഇതിലതികം ഞങ്ങളുടെ എശമീനദൊര ച്ചൻ ഭോജനത്തിൻെറ നെരനിക്കത്താലും ഇപ്രകാരമുള്ള കയററം കയറി തഴക്കമില്ലായ്കയാലും ഏററം വിഷമിച്ചു ആലസ്യപ്പെട്ടു എന്ന വരികിലും അതിൻെറ മുകളിൽ ചെന്നപ്പോൾ കാററിൻെറ സൌഖ്യംകൊണ്ടു കുറെ ആശ്വാസമുണ്ടായി. ആയിടം നൊക്കിയ പ്പോൾ ഉയർ (P. 34) ച്ചെയും വീതിവിസ്താരവും സ്ഥല സൗഖ്യവും നല്ലതുതന്നെയെങ്കിലും വള്ളമടുപ്പാനും താഴെനിന്നും ഒരു വസ്തുക്കൾ കൊണ്ടുപൊകുവാനും പെരുത്തുവിഷമം എന്നതിനെക്കൊണ്ടു മടു പ്പും ഇങ്ങനെ ആകെകൊണ്ടും അവിടവും പരിച്ചേതിക്കാതെ പൊരികയുംചെയ്തു. ഇങ്ങുവന്ന അവരവരുടെ യിടത്തിൽ ഓരൊരുത്തരും പൊകയും ചെയ്തു. ഇങ്ങനെയിരിക്കയിൽ മെൽപറയപ്പെട്ട മുളകു ളത്തുകാരൻ പെരിയപുറത്തു മാത്തൻ എന്നയാളും അവരുടെ കുന്നംപുറം ഇവക്കു കൊടുക്കത്തക്കതിൻവണ്ണം അവിടത്തെ വിഗാരിയച്ചനെയും ശെഷംപെരെയും പറഞ്ഞുബൊധിപ്പിച്ചു വികാ രിയച്ചൻെറ എഴുത്തും അയാളുടെ എഴുത്തും ഇങ്ങനെ രണ്ടെഴു ത്തുകളും ഞങ്ങളുടെ അച്ചനു കൊടുത്തയെച്ചയിതിന്നും. പരിച്ചേ തിക്കാതെ മറുപടി കൊടുത്തയച്ചു. അങ്ങനെയിരിക്കയിൽ ഞങ്ങ ളുടെ മല്പാനച്ചനു വാതത്തിൻെറ ദീനംവന്നു വൈഷമിച്ചു കിടപ്പി ലായി. ഒരു മാസത്തോളം കുർബ്ബാനചൊല്ലാ തെയും അരകുടെ തളൎന്നു പോകയാൽ കാലു് അനക്കുവാൻ വഹിയാതെയും കിടപ്പിലായി പ്പോയി. അപ്പോൾ ഞാൻ കുർബ്ബാനചൊല്ലി എൻെറ ഇടവകയാകുന്ന (P. 35) ചേന്നൻകുരിപ്പള്ളിയിൽ പാർത്തി രുന്നു. കുറെനാൾ ചടപ്പുകെട്ട പള്ളിപ്പുറത്തു വന്നപ്പോൾ വടകര ക്കാരൻ ചിറതലെ ആകുസ്തീനൊസു കത്തനാരച്ചൻ കുർബ്ബാനപ്പട്ട മേറെ പുത്തൻകുർബ്ബാന ചൊല്ലുവാൻ ഞങ്ങളുടെ അച്ചൻെറ ശിഷ്യ നാകയാൽ അച്ചനെ വാച്ച്[1] പ്രകാരത്തിലും കൊണ്ടുപോകണമെന്നു ള്ള ദാഹത്താൽ പറഞ്ഞപ്പോൾ ഈദെഹത്തിൻെറ ആഗ്രഹംപോലെ

തക്കസ്ഥലം ഇനിയും കിട്ടിയില്ല.

പാലയ്യലച്ചൻെറ രോഗം

1. വല്ല.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ദൈവസഹായത്താൽ ചടപ്പിനുകൊറെ ആച്ചുമായി[1] ഞങ്ങൾ സിമ്മിനാരിക്കാരുമായി പുത്തൻകൂർബ്ബാനയ്ക്കു പോയി വരുംവഴി മെലെഴതിയ പെരിയപ്പുറത്തു മാത്തനെന്നയാളുടെ വീട്ടിൽ വന്ന രാപൊറുക്കെയും നേരം വെളുത്താറെ പൊറോത്തുകാരൻ പൊ. മാപ്പിള എന്നയാൾ വന്നു പൊറോത്തു ഒരു സ്ഥലമുണ്ടെന്നും ആയതു കാണണമെന്നും പറഞ്ഞാറെ സ്ഥലം കാണ്മാൻ പോകുന്നുയെന്നു പറയുമ്പോൾ ചെമ്മാച്ചൻമാരു മുതലായവർക്കും പൊരണമെന്നുതുടങ്ങും. എന്നുവച്ചു പള്ളിക്കൽ പൊകണമെന്നും പറഞ്ഞു ഞങ്ങളുടെ അച്ചനും ഈ വർത്തമാനം മാത്തൻ മാപ്പിള അറിഞ്ഞാറെ വീട്ടിടം[2] നിശ്ചയിച്ചു പൊയിയെന്നു വരികിൽ ഇവരുടെ സ്ഥലത്തുനിന്നു നീങ്ങിപൊകും. (P. 36) എന്നു നിരൂപിച്ചു ഈയാളും ഇവരുടെ കൂടെ ഞാനും. ഞങ്ങൾ അവിടനിന്നും ആറിനക്കരെകടന്നു പല മലകളും കുന്നുകളും കയറി ഏകദേശം ഉച്ച തിരഞ്ഞപ്പോൾ കൂട്ടത്തിൽവരികയും അവിടെ നിന്നു ഞങ്ങൾ പള്ളിപ്പുറത്തു വരികയും ചെയ്തു. ഈയിടങ്ങളും നല്ലവണ്ണം തെളിഞ്ഞില്ല. ഇങ്ങനെയിരിക്കയിൽ അതിരമ്പുഴയ്ക്കു കിഴക്കു പള്ളിക്കുന്നെന്നും പള്ളികയ്മെന്നും യിങ്ങനെ നല്ലതിൽ ഒരിടമുണ്ടെന്നും വെദകരിയെന്ന ഒരിടമുണ്ടെന്നും അതിരമ്പുഴ ഇടവകക്കാരൻ വല്യപറമ്പിൽ തൊമ്മാകത്തനാരച്ചൻ ഒരെഴുത്തും കൊട്ടയകത്തൊരിടമുണ്ടെന്നും ആ പള്ളിയുടെ വിഗാരിയായിരിക്കുന്നതു ഉത്തപ്പാൻ കത്തനാരച്ചനെന്നദെഹം ഒരെഴുത്തും ഇങ്ങനെ ഈ എഴുത്തുകൾ വരികയാൽ ആ സ്ഥലങ്ങൾ കാണ്മാനായിട്ടു ഞങ്ങളുടെ അച്ചനും പൊർക്കരെ അച്ചനും കൂടെ പോയി. ആയിടങ്ങൾ കണ്ടാറെ വെള്ളസൗഖ്യമുള്ളടത്തു സ്ഥല സൌഖ്യക്കേടും സ്ഥലസൌഖ്യമുള്ളടത്തു വെള്ളസൌഖ്യക്കേടും ഇങ്ങനെ ആകയാൽ ആയിടങ്ങളും നല്ലതിൻവണ്ണം തെളിഞ്ഞില്ലാ. അവിടെനിന്നും കടമാളർ ആറുവഴി വന്നപ്പോൾ കടമാളർപള്ളിക്കു കിഴക്കു (P. 37) ഉയന്നതിൽ പുഴയരികിൽ ഒരു കുന്നുകണ്ടു. അവിടെയടുത്തു കയറി കണ്ടപ്പോൾ സ്ഥലസൌഖ്യംകൊണ്ടും പുഴയരികിൽ ആകകൊണ്ടും പലയിടത്തിൽ അന്വേഷിച്ചു നടന്നു വിഷമിക്കകൊണ്ടും ആയതുതന്നെ കൊള്ളാമെന്നു നിശ്ചയിച്ചു. പിന്നത്തെതിൽ കടമാളർ പള്ളിയിടവകക്കാരൻ കരിമ്പുമാലിൽ വർക്കിക്കത്തനാരച്ചനെയും സഹായം പിടിച്ചു മെലെഴതിയ ഏറുമാനൂർ മണ്ണുവെത്തുവാതിലുംപ്പെട്ട കുമാരനെല്ലൂർദെശത്തെ പുല്ലരിക്കുന്നു എന്നുപേരുള്ള സ്ഥലം തന്നെ നമുക്കു കൊള്ളാമെന്നും ആയതു അദ്ദേഹത്തിന്റെ

വടകരയിലെ പുത്തൻകൂർബ്ബാന

ഇനിയും തൃപ്തിയായ സ്ഥലം കിട്ടിയില്ല

കടമാളരിൽ

1. കറവായി
2. വേറെ സ്ഥലം

പെരിലായിട്ടു പണ്ടാരവകയിൽനിന്നും പതിപ്പിക്കണമെന്നും പറഞ്ഞുബോധിച്ചു പിരിഞ്ഞുപോന്നതിന്റെ ശേഷം ബഹുമാനപ്പെട്ട അച്ചന്റെ പക്കൽചെന്ന ഈ അവസ്ഥകളും ബോധിപ്പിച്ച കൊയിമ്മയിൽനിന്നും അനുവാദം വാങ്ങിപ്പാൻ ബഹുമാനപ്പെട്ട അച്ചന്റെ കല്പന അപെക്ഷിച്ചപ്പോൾ അന്നു ആക്കിടങ്കുസായിബു ആയിരുന്ന സായിബിന്നയി നിന്നും ഇതുകൂടാതെ കുമ്പളത്തുദേശത്തു ഒരു പള്ളിയും മനക്കൊടത്തു ഒരു കുരിശ്ശുപുര (P. 38) യും ഇങ്ങനെ മൂന്നു സംഗതിയുമായിട്ട ഒരു കല്പനയും കൊടുത്തു. ആയതുംകൊണ്ടും ഞങ്ങളുടെ പൊരുക്കരെ അച്ചൻ തന്നെ പോകുതക്കതിൻവണ്ണം നിശ്ചയിച്ചു പുറപ്പെട്ടു. തങ്കച്ചെരിൽ പള്ളിയിൽ ചെന്നപ്പോൾ അന്നവിടെ വിഗാരിയായിരുന്ന മെലെഴുതിയ തൊമ്മാകുത്തനാരച്ചൻ അവിടെനിന്നും പോകകൊണ്ടും ഇദ്ദേഹം മുൻമ്പവിടെ വിഗാരിയായിട്ടു ഭരിച്ചിരുന്നതുകൊണ്ടും ആയിടവകക്കാർ ഇദ്ദേഹത്തിനെ കണ്ടപ്പോൾ ഞങ്ങൾക്കൊരു പട്ടക്കാരുമില്ലായ്കകൊണ്ടു വെറൊരുത്തൻ ഉണ്ടാകുംവരെയും അച്ചൻ ഇവിടെനിന്നും പോകരുതെന്നും ഇങ്ങനെ സാധ്യമായി പറകകൊണ്ടും ഇങ്ങു വരുവാനുള്ള ദിഷ്ടതി മനസ്സിനെ വലിക്കുന്നുവെന്നു വരികിലും പള്ളി മുടങ്ങിപോകുമെന്നുള്ള ക്ലേശമേറമുണ്ടാകയാൽ അവിടെ താമസിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇതിനിടയിൽ ആണ്ടുകുമ്പസാരത്തിന്റെ അവധിയാകകൊണ്ടു ആ അരുപിയ്ക്കടുത്ത അനിഷ്ടത്താലും വെറോരുത്തരുടെയും സഹായമില്ലായ്കയാൽ ഏറ്റവും വിഷമിച്ചുയിതിനകത്തു സായുബു തിരുവനന്തപുരത്തു ആകയാൽ അവിടെ ചെന്നു കണ്ടു ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ (P. 39) അനുജൻ അന്തോനി എന്നവൻ സായുബുവിന്റെ ആപ്പസിൽ രായസമായിട്ട പാക്കെയാലും സായുബിന്റെ റെജിഷ്ടരായ മെസ്സരക്കുമ്മിസ എന്നദ്ദേഹവും മെസ്സരദൊണും എന്നയാളും ദിവാനിജിയുടെ റെജിഷ്ടരായ മെസ്സരലപ്പെർണസ എന്നയാളും ഇങ്ങനെയുള്ളവരുമായിട്ട ഏറ്റവും സ്നേഹമായിരിക്കയാലും ദൈവസഹായത്താലും ഇവരുടെ വെലെയാലും ബെ-അച്ചന്റെ എഴുത്തും സായുബിന്നു കൊടുത്ത അവിടെനിന്നും ദിവാനിജിയെ ബോധിപ്പിച്ച മറു രണ്ടു സങ്ങതിക്കുള്ള മറുപടി അഞ്ചലയിലും ഇതിന്റെ മറുപടി അതായതു് ഈ മെലെഴുതിയ സ്ഥലത്തു ചെറുതായിട്ടൊരു പള്ളി വെക്കുന്നതിനു വിരോധമുണ്ടോയെന്നും വിജാരണ ചെയ്തതിൻവണ്ണം ഏറുമാന്നൂർ തകശിൽദാരർക്കു ഉത്തരവു ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ കയിൽ തന്നെ കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. ഇങ്ങനെ ഈ എഴുത്തും ഇതിനു സഹായം ചെയ്വാനായിട്ട മെലെഴുതിയ മെസ്സരലപ്പർണെസ് എന്നാളുടെ ഒരെഴുത്ത കുഞ്ഞിപണ്ടയാല എന്ന

പോർത്തുക്കരെ കൊല്ലത്തു്

ഗവർമ്മേണ്ടനുവാദത്തിനു ശ്രമിക്കുന്നു

ഉദ്ധ്യോഹക്കാരെന്നും[1] ഇങ്ങനെ ചില എഴുത്തുകളും വാങ്ങിച്ചുംകൊണ്ടും അവിടെനിന്നും പുറപ്പെട്ടു. ഇതിനിട (P.40)യിൽ മദരാസ്സെയിൽ ഗൊവർണമെംന്തിൽ ഒന്നാമാം ആയിരിക്കുന്ന ഗെവിണെർ സായിബു അവർകും യിവിടെയ്യുവന്നു. എ

മദ്രാസ് ഗവർണരെ സമീപിക്കുന്നു

ന്നാൽ ഇദ്ദേഹത്തിനോടിയവസ്ഥകും ബോധിപ്പിച്ചാൽ ഏതാനും സഹായമുണ്ടാകുമെന്നും നിരൂപിച്ചു ഞങ്ങളുടെ പൊരുക്കര അച്ചൻ കൊല്ലത്തുനിന്നും മെലെഴുതിയ റെജിഷ്ടറൻമ്മാരെകൊണ്ടു ഇംക്ലേസു ഭാഷെയിൽ ഒരവിത്തിസും എഴുതി. മെലെഴുതിയ യാക്കൊയുടെ കൈയിൽ കൊടുത്തയച്ചു: അന്നു ഞങ്ങൾക്കു പള്ളിപ്പുറ മാർ ദുമനീ കൊസ പുണ്യവാളന്റെ പെരുനാളായ ഞങ്ങളുടെ സെമ്മിനാരി പെരുന്നാൾ ആയിരുന്നു. അതുകഴിഞ്ഞ പിറേറദിവസം തന്നെ കർമ്മലമാതാവിന്റെ പെരുന്നാൾ തുടങ്ങിയെന്നുവരികിലും ഇയ്യാൾ അപ്പോൾ തന്നെ പോകുന്നുവെന്നും— ബെ- അച്ചൻ അയാളെ കാണ്മാനായിട്ടു പോഞ്ഞിക്കരെക്കു പോകുന്നുയെന്നും കെട്ട അന്നുതന്നെ ഞങ്ങളുടെ അച്ചനും മെലെഴുതിയ യാക്കൊയും കൂടെ എറണാകളത്തു ചെന്നപ്പോൾ ബെ- അച്ചനും വിഗാരി ജനറാളായി അന്നു വാഴുന്ന വാരാപ്പുഴെ വിട്ടു മൂപ്പൻ (P. 41) ആയിരിക്കുന്ന കർമ്മലിത്താദെർ ശനത്തിൽ ബെ- നിക്കൊവൊസ് എന്ന മൂപ്പൻ പാദ്രി അച്ചനുംകൂടെ അവരുടെ പള്ളിയായ ചാത്തിയാത്ത പള്ളിയിൽ വന്നു പാർത്തിരിക്കുന്നുവെന്നതിനെകൊണ്ടു അവിടെ ചെന്നു.. ബെ— അച്ചനൊടു രഹസ്യത്തിൽ ഈ വർത്തമാനം ബൊധിപ്പിച്ചു മെലെഴുതിയ വിത്തിസത്തിൽ ബെ- അച്ചനെക്കൊണ്ടു ഒപ്പു വൈപ്പിച്ച അപ്പൊൾ കൊച്ചിയിൽ മഹാരാജാവും ആയിട്ടുള്ള കൂടിക്കാഴ്ചയും— ബെ- അച്ചനുമായിട്ടുള്ള കാഴ്ചയും— ബെ കൊട്ടങ്ങള്ളൂർ ഗൊവർണ്ണദൊരെച്ചനുമായിട്ടുള്ള കാഴ്ചയും ഇതിനിടയിൽ അയാളുടെ യാത്രയും ഇങ്ങനെ തിടുക്കമായി വന്നിരുന്നതിനാൽ മെലെഴുതിയ മലെയാറ്റൂർ പൌലൊസു കത്തനാരച്ചനും ഒരു സങ്കടം ബൊധിപ്പാനായിട്ടു വന്നിരിക്കയാൽ അദ്ദെഹത്തിന്റെ പറ്റിൽ ഈ വിത്തിസവും കൊടുത്ത ആ ദേഹവും യാക്കൊയും കൂടെ പൊഞ്ഞിക്കര ചെന്നപ്പോൾ-ബെ- ഗെവിണെർ സായ്പു അവർകും കൊച്ചിയിൽ കൊയിലകത്തു ചെന്നു മഹാരാജാവുമായിട്ടുള്ള കൂടിക്കാഴ്ചയും കഴിഞ്ഞ (P. 42) അപ്പോൾ തന്നെ യാത്രയാകകൊണ്ടിട്ടു ഒരിടെ യില്ലായ്കയാൽ പെരുത്തു വിഷമിച്ചുവെങ്കിലും ആറാണ്ണക്കളുടെയും സായിബുമാരുടെയും യിടയിൽ മെലെഴുതിയ പൌലൊസു കത്തനാരച്ചൻ മങ്കളാവിനകത്തു കടന്നു

മലയാറ്റൂർ പൌലോസ് കത്തനാരുടെ ശ്രമങ്ങൾ

1. ഉദ്യോഗക്കാരൻ

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

അപ്പോഴം അയാളുടെ മകൻ സായിബ ഇദ്ദേഹത്തിനെ കണ്ടപ്പോഴം ഈ വിത്തിസം കൈയിലിരിക്കെയാൽ അയാഴം വാങ്ങിച്ചു നോക്കിക്കൊണ്ട കൊടുക്കയും ഉടൻ തന്നെ ഗെവിർണർ അവർകഴം വന്ന അദ്ദെഹത്തിന്റെ കൈയിലും കൊടുത്തു വാങ്ങിച്ചു വായിച്ചു നോക്കിക്കൊണ്ട കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. മറുത്തരം ഒന്നും കിട്ടിയില്ലാ. ഇതിന്റെ ശേഷം ഞങ്ങളുടെ അച്ചൻ പള്ളിപ്പാത്തിനു പൊരികെയും ചെയ്തു. ആയിടെക്ക മെലെഴുതിയ വർക്കികത്തനാരച്ചനെകൊണ്ട അദ്ദെഹത്തിന്റെ പേരിൽ മുൻകാട്ടിയിരിക്കുന്ന കുന്നംപുറം പാട്ടായിട്ട പതിപ്പിച്ചിട്ടിരിക്കയാൽ പൊരുക്കര അച്ചൻ ഉത്തരവും കൊണ്ടുവന്ന ഉടൻ കഞ്ഞിപാണ്ടയാലക്കുള്ള എഴുത്തും കൊടുത്ത അയാളുടെ ഒരെഴുത്ത ഏറുമാന്നൂർ സകശിൽ ദാർക്ക വാങ്ങിക്കണമെന്നവച്ച പുറപ്പെട്ടപ്പോഴം അയാഴം (P. 43) കൊച്ചിയിൽ രാജാവും തിരുവാൻകൊട്ട മഹാരാജാവുമായി നാട്ട കർത്തികൊണ്ട വഴക്കായിരിക്കെയാൽ ആ ലെങ്ങാട്ട മണ്ടവത്തും വാതുക്കൽ ആയിരിക്കകൊണ്ട അവിടെയ്ക്ക പോകുവാൻ പുറപ്പെട്ടപ്പോഴം എറണാകുളത്തു ചെന്നാറെ –എടവകക്കാരൻ ഒരു കത്തനാരച്ചനെ ഒരിടപാട്ട സങ്കതിയാൽ എറണാകൊളത്തു കൊടതിയിൽ ബൊധിപ്പിച്ചിരിക്കയാൽ വിജാരിച്ചാൽ സഹായിപ്പാൻ കഴിയുമെങ്കിൽ ആകുന്നതിനെ ചെയ്യണമെന്നും വച്ച അവിടെ ഞങ്ങളുടെ മല്പാനച്ചൻ താമസിക്കെയും പൊരുക്കരെ അച്ചൻ ആലെങ്ങാട്ട ചെന്ന കുഞ്ഞിപ്പാണ്ടയാലെയുമായിട്ട കണ്ട ആദ്ദെഹത്തിന്റെ അനുജൻ അന്തോനിയുമായിട്ട അഭിമുഖമുണ്ടാകകൊണ്ടും മെലെഴുതിയ റെജിഷ്ടരുടെ എഴുത്തുമുഖാന്തിരത്താലും അയാഴംക്ക തെളിഞ്ഞ വേഗത്തിൽ ഏറുമാന്നൂർ സകശീൽദാർക്ക വെണ്ടംവണ്ണം ഒരെഴുത്തും കൊടുത്ത ആയതും കൊണ്ട എർണാകൊളത്തു വന്ന മെലെഴുതിയ കാര്യത്തിനു ഒരു നിലകാണായ്കകൊണ്ടും ഈ എഴുത്ത കൊടുപ്പാൻ അടിയെന്തിരമാകകൊണ്ട അവിടെ താമസിപ്പാൻ പാടില്ലായ്കയാലും സങ്കടത്തോടുകൂടെ (P. 44) പൊന്ന പള്ളിപ്പുറത്തുവന്ന ഇവരെ രണ്ടു പേരും കൂടെ തെക്കൊട്ട ചെന്ന പുളിങ്കുന്ന പള്ളിക്കാരുമായിട്ട പറഞ്ഞ 1000 പറനെല്ല കൊടുക്കത്തക്കതിൻവണ്ണം 200 പറ നെല്ല് അപ്പോഴം കൊടുക്കയും ചെയ്തു– വാങ്ങിച്ചുകൊണ്ട അപ്പോഴം ഏറുമാന്നൂ മണ്ഡവത്തു വാതുക്കൽ മുനവടിപറമ്പിൽ കൊച്ചിട്ടിയെന്ന പുത്തൻകൂറും പിറത്തുള്ള അയാഴം പള്ളിപ്പുറത്തു ചെരിതരകന്റെ വീട്ടിൽ വന്നിട്ടുണ്ടന്ന കേംക്കയാഴം അവിടെ ചെന്ന കണ്ട തേവലക്കരെ ജെട്ടിജിയുടെ ഒരെഴുത്തുണ്ടായിരിക്കെയാൽ ആയതും കൊടുത്ത ഈ

പൊരുക്കര അച്ചൻ അനുവാദത്തിനായി ആലങ്ങാട്ടേക്ക്

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY of INDIA

അവസ്ഥ പറെഞ്ഞപ്പോൾ ഈയ്യാൾ ആകുന്ന സഹായം ചെയ്യാ മെന്നും പറഞ്ഞൊത്ത അവിടെനിന്നു പോരും വഴിയിൽ മാന്ദാനത്തിൽ കൂടെ അതിരംപുഴക്കു പോകുവാൻ വന്നപ്പോൾ ദൂരത്തിൽ നമ്മുടെ ഈ ബെസ്സ്റൊമ്മയും[1] ഇതിനു വടക്കുപടി ഞ്ഞാറുള്ള കുരിയാറം എന്ന കുന്നും കണ്ടപ്പോൾ മെലെഴുതിയ യാക്കൊ കുരിയാറം കാട്ടുകുറി കൂടാതെ തെളിഞ്ഞു കിടക്കുന്നതുകണ്ടു. ആയതു നമുക്കു കൊള്ളാമെന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ അതിൽ നല്ലതും തൊരസ്സും ഇതാകുന്നുവെന്നും വളമുള്ള ഭൂമി ആകകൊണ്ടത്രെ കാടു പിടിച്ചു കിടക്കുന്നുവെന്നും (P. 45) ഇങ്ങനെ വർത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ടു അവിടെ നിന്നും അതിരമ്പുഴക്കു ചെന്നു അവിടെ ഞങ്ങളുടെ അച്ചന്റെ ശിഷ്യൻ ആയ കൊച്ചുപുരയ്ക്കൽ യാക്കൊ കത്തനാരച്ചന്റെ ജേഷ്ഠൻ ഈപ്പൻ തൊപ്പിള എന്ന ആം സകൽശിൽദാരുമായിട്ടു മുകമുണ്ടാകകൊണ്ടു ഇയ്യാളെകൊണ്ടും ഇങ്ങനെ പല സഹായത്താൽ സാധിക്കാമെന്നും വച്ചു. അവിടെ പാർത്തു കുറെ ദിവസങ്ങളിൽ അപ്പോൾ ആദെഹം യിവർക്കു യാവന കൊടുക്കുകയും സഹായിക്കെയും വിജാരിക്കെയും ഇങ്ങനെ പാർത്ത മെലെഴുതിയ മുതൽ പിടിക്കാരന്റെ നടവത്തത്താൽ ഉത്തരവും കൊടുത്ത അപ്രകാരം കരക്കാരർക്കു ചിട്ടും എഴുതി വരുത്തി വിജാരണ ചെയിതാറെ മെലെഴുതിയ പുല്ലുരിക്കുന്നുമ്പുറം കുമാരനല്ലൂർ ഭവതിയുടെ സംഗെതമാക്കൊണ്ടും ഊരാണ്മക്കാരക്കു് സമ്മതമല്ലായ്കയാൽ അവിടെ പള്ളി വെക്കെണ്ടതിനു ഞങ്ങൾ അനുവദിയ്ക്കയില്ലെന്നും സങ്കടമുണ്ടെന്നും കച്ചീട്ടുവച്ചതിന്റെ ശെഷം കൊറെ പരാധീനമാകുന്ന അവിടെ സാദിപ്പാൻ എന്നതുകൊണ്ടിവർക്കു മനംമടുപ്പായി അപ്പോൾ ഏറുമാന്നൂർ ഒജനാരുമെത്തരം (P. 46) എന്നുള്ള വല്യകച്ചവടക്കാരെനും പിന്നെയും പലരും ഞങ്ങൾ നടത്തിതരാം പിന്നെ കുറെ ബുദ്ധിമുട്ടി കാര്യം പറയ്യേണ്ടിവരുമെന്നും ആയതു കഴിയുമെങ്കിൽ ഇപ്പോൾ കാര്യം നടത്താമെന്നും പറഞ്ഞാറെ ഞങ്ങൾക്കു വഴക്കിനു മനസ്സില്ലായെന്നും വല്ലടത്തുമായാലും വേണ്ടതില്ലായെന്നും പറഞ്ഞു അപ്പോൾ ലക്ഷ്മികൊട്ടാരത്തിൽ കൊയിതമ്പുരാനെന്നു പറയുന്ന ആദെഹത്തെ 500 കലിയൻ[2] കൊടുത്താൽ കാര്യം സാദിക്കാമെന്നും പുളിങ്കുന്നിൽ തോപ്പിൽ ചാക്കൊ പറെഞ്ഞാറെ അവ

മാന്നാനം സ്ഥാപക പിതാക്കന്മാരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ

പുല്ലുരിക്കുന്നിൽ തടസ്സം

പിതാക്കന്മാക്കു വഴക്കുള്ള സ്ഥലം വേണ്ടന്നു്

1. ബെസ്സ് റൗമാ- സുറിയാനി ശൈലി. ഉയരത്തിലുള്ള വീടു്, ഉയർന്ന കുന്നു് എന്നർത്ഥം. മാന്നാനം കുന്നിനു പിതാക്കന്മാർ അന്നു നൽകിയ പേരാണിതു്.

2. ഗ്രന്ഥകർത്താവു് എഴുതുന്ന കാലത്തു് നടപ്പിലുണ്ടായിരുന്ന നാണയം.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

നെ അയെച്ചപറെയിച്ചപ്പോൾ കുമാരനല്ലൂർ ഉത്സവത്തിനു വരുമ്പോൾ പറയാമെന്നും ഇങ്ങനെ പറെഞ്ഞെയച്ചു. ആയതുകൊണ്ടു സാദിക്കെയില്ലായെന്നു കണ്ടാറെ അതിനു വടക്കുവശത്തു കുടമാളൂർ ചെറിയ പള്ളിക്കു കിഴക്കുവശത്തുള്ള കുന്നംപുറം വാങ്ങിക്കണമെന്നും വിശാരിച്ചു ആയതിനു വേലചെയ്തു. അപ്പോൾ 25 നൊയമ്പിന്റെ തലേദിവസം നൊയമ്പുംനാൾ തയ്യിൽ തരകനെന്നും അയാളുടെ അനുജൻ കൊച്ചുപൊത്തൻ മാപ്പിള എന്നും ഇങ്ങനെ രണ്ടു ഗ്രഹസ്ഥന്മാരെ ഏകമദ്ധ്യമായി പൊറുത്തു (P. 47) വരുന്നുയെന്നും അവരെ കണ്ടു പറഞ്ഞാൽ അവരു വിജാരിച്ചു നടത്തി തരുമെന്നും നിരുപിച്ചു. ആ ദിവസം കുർബ്ബാനയും ചൊല്ലി നൊയമ്പോടെ തിരിച്ചു തയ്യിൽ കുര്യൻ തരകന്റെ വീട്ടിൽ ചെന്നു ഈ വസ്തുതകയും പറഞ്ഞാറെ അച്ചൻമാരെ എങ്ങും പോകെണ്ടാ എന്നും നമ്മുടെ ഈ കുന്നംപുറം തന്നെ നന്നെന്നും ഇങ്ങനെ ഇതിന്റെ വിശേഷവും പറെഞ്ഞുകേറി കാട്ടിയപ്പോൾ ഇതു തന്നെ കൊള്ളാമെന്നും നിശ്ചയിച്ചു വെല ചെയ്യുത്തക്കവണ്ണം പറെഞ്ഞു പോന്നതിന്റെ ശെഷം മെലെഴുതിയ വക്കികത്തനാരച്ചനൊട്ടു ഈ യവസ്ഥകയും പറെയാഞ്ഞാൽ ആദെഹം വെല ചെയ്ത കുന്നുകാലാ പതിപ്പിച്ചിട്ടിരിക്കയാൽ നിങ്ങൾക്കു മനസ്സില്ലാഞ്ഞിട്ടെന്നും എന്നെ ചതിച്ചുവെന്നും പറവാൻ എടവരുമെന്നു വിജാരിച്ചു രാത്രിയിൽതന്നെ പൊത്തുക്കരയച്ചെൻ ചെന്നു വിജാരണ ചെയിത അവസ്ഥയും സാദിയാത്ത അവസ്തെയും പറെഞ്ഞാറെ ഞാൻ ഒന്നു വിജാരിക്കട്ടെ എന്നും പറെഞ്ഞുപൊന്നാറെ ഒന്നു മെലാതെ കുറെ ദിവസം താമസിച്ചു ഈ അവസ്ഥ ബെ– അച്ചനെ ബോധിപ്പിക്കാഞ്ഞാൽ വെർവിട്ടിടം (P. 48) നിച്ചെയിച്ചു അവസ്ഥ എന്തുകൊണ്ടു ബോധിപ്പിക്കാഞ്ഞുയെന്നു ചോദിക്കും എന്നു വിജാരിച്ചു ആയവസ്ഥ ബൊധിപ്പിച്ചപ്പോൾ കൊള്ളുവുന്നതിൽ വെർവിട്ടിടം നിച്ചെയിക്കണമെന്നു കല്പിച്ചു. അപ്രകാരം വിജാരിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ ഞങ്ങളുടെ അച്ചന്റെ കൂടെ പഠിച്ചതിൽ ചാർച്ചക്കാരൻ ആയ കല്ലൂർക്കാട്ടു പുത്തൻപുരയ്ക്കൽ കുറിയാക്കൊസു കത്തനാരച്ചന്റെ പുത്തൻ കുർബ്ബാനെക്കു ഇവര രണ്ടുപേരും പോയിട്ടു ആവഴി കൈപ്പുഴ പള്ളിയിൽ വന്നു. അവിടെനിന്നും വീണ്ടും വർക്കി കത്തനാരച്ചനു ഒരെഴുത്തു കൊടുത്തയെച്ചാറെ പത്തു ദിവസത്തിനകം കഴിക്കാമെന്നും ആ അവധി കഴിഞ്ഞാൽ വെർവിട്ടു വിജാരിക്കെ വേണ്ടുവെന്നും ഒരെഴുത്തു കൊടുത്തയെച്ചു അപ്രകാരം താമസിക്കയും ഇതിനിടയിൽ മെലെഴുതിയ തരകനെയും ഇതുകൂടാതെ കണ്ട കുടമാളൂർ തെക്കെടത്തു കോരപണിക്കരുടെ മകൻ ഇട്ടിച്ചെറിയ എന്നയാളും ഇതിനെറ്റം മനസു കാരൻ ഉത്സാഹകാരെനുമായിരി

മാന്നാനംകുന്നു കൊവേന്ത സ്ഥാപനത്തിനു സൗജന്യമായി കിട്ടുന്നു

മാന്നാനം കൊവേന്തയുടെ ആസ്ഥാനമായി ഉറപ്പിക്കുന്നു

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

കെയാൽ ആയ്യാളെയും വരുത്തി നമ്മുടെ ഈ വെസറൌമ്മായുടെ കാര്യത്തിന ഉത്സാഹിപ്പിക്കയും ഇതിന്റെ ശേഷം സാധ്യമല്ലന്നും (p. 49) പരാധീനമെന്നും എഴുത്തു വരികകൊണ്ടു വീണ്ടും മെലെഴുതിയ മുതൽപിടിക്കാരന്റെ സഹായത്താൽ ഈ ഉത്തരവുതന്നെ കൊള്ളിച്ചു ഏറുമാന്നൂർ പ്രവൃത്തിയിൽ മാന്നാനം കരയിൽ ഓലൻ കണ്ണാമുകം എന്ന കന്നുകാലായിൽ പള്ളിയും വീട്ടും വൈക്കുന്നതിന്ന സമ്മതമുണ്ടായെന്നും കരക്കാക്ക ചീട്ടുകൊടുത്തു വരുത്തി ഇതിനൊക്കെക്കും തരകനും കൊച്ചുപൊത്തൻ മാപ്പിളയെന്ന അയാളുടെ അനുജനും യിവരിരുവരുടെ പ്രയത്നത്താൽ ഇവരുടെ ഉപകാരംപറഞ്ഞികിടക്കുന്നവരാകകൊണ്ടു സമതവരുത്തി മുടക്കില്ലാത്തപ്രകാരം ചീട്ടും വൈപ്പിച്ച കച്ചീട്ടുകളുടെ പെർപ്പും സകശീൽരോരുടെ സാദനവും കൂടെ വാങ്ങിച്ചുകൊണ്ടു വന്നപ്പോഴും ഇവരവച്ച കച്ചീട്ടിൽ ചില വാശകങ്ങൾക്ക പുച്ചമുണ്ടാകകൊണ്ടു ആയതിന്റെ പെർപ്പു കൊടുത്തയച്ചാൽ അങ്ങോട്ടു ചെല്ലുമ്പോഴും വീണ്ടും വിജാരണയ്ക്ക ഉത്തരവുവന്നു എന്നവരികിൽ ഇനിയും ചടതയും ദീർഘവുമായി വരുമെന്നും വിജാരിച്ചു മെലെഴുതിയ മുതൽ പിടിക്കാരനൊട്ടു പറഞ്ഞാറെ ആയതിന ഞാൻ ഉപായമുണ്ടാക്കാമെന്നും പറഞ്ഞു ഈ എഴുത്തുവാങ്ങി (P. 50) ച്ചും കൊണ്ടു അയാളും യാക്കൊയും കൂടെപോയി സാദനം പൊട്ടിച്ച നല്ലവാശകത്തിൽ കച്ചീട്ടുകളുടെ പെർപ്പും എഴുതി കാര്യക്കാരുടെ മുദ്രികയും ഇയാളും വാങ്ങിച്ച മുദ്രികയും ഇട്ടുകൊടുത്തു. അപ്പോഴും തിരുവനന്തപുരത്തും പള്ളിപ്പുറത്തും പിന്നെയും പല ദിക്കുകളും വസന്ത അതായതു വസൂരി ദീനമാകയാൽ പൊകുവാനുള്ളതിന്ന ആരുംവെണ്ടുവെന്ന ഇങ്ങനെ വിഷാദിച്ചു യാക്കൊയുടെ പറഞ്ഞിൽതന്നെ എഴുത്തു കൊടുത്തയെക്കയെന്നും ഇങ്ങനെ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുമ്പോഴും ഞങ്ങളുടെ മല്പാനച്ചൻ പള്ളിപ്പുറത്തുനിന്നും പോന്നിട്ടു ഒരു മാസത്തോളമാകകൊണ്ടും വസന്ത ദിനത്താൽ ശെമ്മാച്ചൻമ്മാക്കും കിടാങ്ങൾക്കും അവിടെ പാർപ്പാനുള്ളതിന്ന ഭയമാകകൊണ്ടും ഏതെല്ലാം പ്രകാരം വെണ്ടുവെന്ന ചോദിപ്പാനായിട്ടു ഞാൻ പള്ളിപ്പുറത്തുനിന്നും അതിരമ്പുഴെ വന്നപ്പോഴും ഇപ്രകാരമൊക്കെയും ആസ്സമായിരിക്കുന്ന ഇതിന്റെ ശേഷം യാക്കൊയെത്തന്നെ അയെക്കത്തക്കതിൻ വണ്ണം നിശ്ചയിച്ച പൊത്തുക്കരെ അച്ചന്റെ എഴുത്തു ദിവാനിജിയുടെ റെജിഷ്ടർക്കും സായിബിന്റെ റെജിഷ്ടർക്കും ഇവരുടെ (p. 51) ഒരഹരജി ദിവാനിജിക്കും ഇങ്ങനെ ചില എഴുത്തുകളും എഴുതി കൊച്ചുപുരയ്ക്കൽ ഈപ്പൻമാപ്പിള തുണ്ടുകെണ്ടുനതിന്ന പ്രക്കാട്ടിന്ന പൊകകൊണ്ടു ആയാളുടെ കൂടെത്തന്നെ പൊകത്തതിൻവണ്ണം നിശ്ചയിച്ചപ്പോഴും യിയാത്രക്കയാത്ര അടിയന്തിരമാകകൊണ്ടു യാക്കൊചെല്ലുത്തതിൻവണ്ണം ഒന്നരണ്ടാളയെച്ചാറെയും ഇവിടെ ആസ്സമായി

സക്കാരനുമതി സിദ്ധിക്കുന്നു

പള്ളിപ്പുറത്തും പരിസരങ്ങളിലും വസൂരി

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

വരായ്കകൊണ്ടും ഈ ദീനത്തിന്റെയിടയിൽ ഇവനെത്തന്നെ അയച്ചാലൊ എന്നുള്ള സംശയത്താലും അയാം പൊകെവെണ്ട വെന്നും പിന്നാലെ അയച്ചുകൊള്ളാമെന്നും പറഞ്ഞയക്കയും ചെയ്തതിന്റെ ശേഷം പൊത്തുക്കര അച്ചൻതന്നെ കൊല്ലത്തു ചെന്നിരുന്ന എഴുത്തുകൊടുത്തയെക്കത്തെക്ക വണ്ണം നിശ്ചയിച്ചു. അപ്പോഴെ മെലെഴുതിയ കൊച്ചുപുരയ്ക്കൽ അച്ചൻ വരാപ്പുഴക്കുപോകുവാൻ യാത്രയാകുകൊണ്ട ഞങ്ങളും മൂവരും മെലെഴുതിയ ഇട്ടൻ എന്നവനെ പണിക്കരെ എന്ന പേരും വിളിച്ച അച്ചന്റെ പക്കൽ ആക്കിയും വച്ചുകൊണ്ട യാക്കൊവും ഞങ്ങളും എല്ലാവരും കൂടെ അവിടെനിന്നും പുറപ്പെട്ട നമ്മുടെ ഈ വെസാഔമ്മയുടെ (p. 52) താഴെയുള്ള പെരുമാലിൽ എന്ന പേരുവിളിക്കപ്പെട്ട മെലെഴുതിയ കുര്യൻ തരകന്റെ വീട്ടിൽ വന്നു. അപ്പോഴും കൊച്ചുപൊത്തജെഷ്ഠനും അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നയിവരോട ഈ വർത്തമാനങ്ങളും പറെഞ്ഞ കച്ചീട്ടുകളുടെ പെർപ്പുംകാട്ടി അവിടെ നിന്നു വള്ളവും ആളുമുണ്ടാക്കി പൊത്തുക്കരയച്ചൻ കൊല്ലത്തിനു പോകുത്തതിൻ വണ്ണം നിശ്ചയിച്ചതിന്റെ ശെഷം ഞങ്ങളും എല്ലാവരുംകൂടെ നമ്മുടെ ഈ വെസഔമ്മാ നല്ലവണ്ണമൊന്നു കെറി കാണണമെന്നു നിശ്ചയിച്ചു പുറപ്പെട്ടപ്പോഴും കാടിന്റെ പെരുപ്പത്താലും വഴിയില്ലായ്കകൊണ്ടും കാടിന്റെ യിടയുടെ പകർന്നു കാട്ടുകയും ഒടിച്ചും വെട്ടിയും യിങ്ങനെ ഒരു പ്രകാരത്തിൽ മുകളിൽ കയറി. ഏകദേശം നമ്മുടെ കിണറിന്റെ പടിഞ്ഞാറെ വശത്തോളം വന്നുപറ്റി. യിതിന്റെ ഉയർച്ചെയും വീതിവിസ്താരവും കാറും കണ്ടാറെ എല്ലാവക്കും തെളിഞ്ഞു അവിടെനിന്നും ഞങ്ങളും പള്ളിപ്പുറത്തിനും പൊത്തുക്കരയച്ചൻ തരകന്റെ വള്ളവും. കുത്തുകാരനെയും കൂട്ടിക്കൊണ്ട കൊല്ലത്തിനു ചെന്നു. യിതിനിടെയിൽ പൊത്തുക്കരെ അച്ചൻ ഇതിനുവേണ്ടി പല കൂർബ്ബാനകളും (P. 53) സവസ്തകർബ്ബാനയും ചൊല്ലുകയും പിന്നെ ചിലരെക്കൊണ്ട ചൊല്ലിക്കയും ഇങ്ങനെയുള്ള അപെക്ഷയാൽ തമ്പുരാനോട അപേക്ഷിച്ചും കൊണ്ട കൊല്ലത്തിനു ചെന്നു തങ്കച്ചെരിൽ പള്ളിയിൽ പാർത്തുകൊണ്ട അവിടെ ഒരാളിനെയുണ്ടാക്കി മെലെഴുതിയ എഴുത്തും കൊടുത്തയച്ചു. ദൈവസഹായത്താലും മെലെഴുതിയ റെജിഷ്ടരുടെ വെലെയാലും വെണ്ടും പ്രകാരം ഏറുമാന്തുർ സകശീൽദാക്ക ഉത്തരവും കിട്ടിയിതിനെ വാങ്ങിച്ചുംകൊണ്ട അറുത്തുകൽ വന്നു. അവിടെനിന്നും ഓശാനയുടെ തലെ രാത്രിയിൽ പള്ളിപ്പുറത്തു വന്നു. അപ്പോഴും ഞങ്ങളുടെ മെല്പാനച്ചനു അതിരമ്പുഴെ പാർത്ത ഒരു ചടെപ്പുവരികെയാൽ പള്ളിപ്പുറത്തു വന്നിരുന്നു. അവിടെ വച്ചു കൂടികണ്ട വർത്തമാനങ്ങളും പറെഞ്ഞ ചെയ്ത സഹായ

പ്രതിബന്ധങ്ങളെല്ലാം നീങ്ങുന്നു

പിതാക്കന്മാർ മാന്നാനം കുന്നു കയറിക്കാണുന്നു.

ഏറുമാന്തുർ തഹശീൽ ദാക്ക ഉത്തരവു കിട്ടുന്നു

ത്തിന്റെ സ്തുതിയായി ഒരു പാട്ടുകുർബ്ബാനയും ചൊല്ലി തിങ്കളാഴ്ച ദിവസംതന്നെ പൊതുക്കരെയച്ചൻ പൊരികെയും അച്ചൻ നൊയമ്പു വീടിയുടൻ വരത്തക്കതിൻവണ്ണം പറഞ്ഞു പിരിഞ്ഞ അതിരമ്പുഴെ വന്ന മുതൽപിടിക്കാരെ കണ്ടുപറഞ്ഞാറെയിപ്പോൾ സമയേ മല്ലന്നും അവസരം (P. 54) പോലെ ബൊധിപ്പിച്ചുകൊള്ളാമെന്നും വാച്ചതും ഒരു നൂറു പണത്തിന്റെ വക സകശീൽദാക്കും സമ്പ്രതി പിള്ളെയ്യും കൊടുക്കെണ്ടിവരുമെന്നും ആയതൊക്കെയും സമയ പൊലെ ഞാൻതന്നെ ബോധിപ്പിച്ച കൊള്ളാമെന്നും പറഞ്ഞാറെ പിന്നത്തെതിൽ ഈപ്പച്ചെട്ടനെ അയെച്ച ഞങ്ങൾ ഉത്തരവു കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ടെന്നും അച്ചനു ചടപ്പാകകൊണ്ടു ഇങ്ങോട്ടു കൊണ്ടുവരുവാൻ പാടില്ലായ്കകൊണ്ടത്രെ താമസിക്കുന്നതുവെന്നും ആയതുകൊണ്ടു ആയിടം കയറി കാണെണ്ടുന്നതിനു ഒരു വഴി വെട്ടി തെളിപ്പാൻ യിവടത്തെ നൽമനസ്സുണ്ടായി ഒരു അനുവാദം തരണമെന്നും കാര്യക്കാരനെ ബോധിപ്പിച്ച ഒരു മൌന അനുവാദവും വാങ്ങിച്ച പൊതുക്കരെ അച്ചൻ അതിരമ്പുഴനിന്നും കുർബ്ബാനയും ചൊല്ലി 30-ാം കാലം മീനമാസം 30-നു- ശബസശാ ബെ[1] എന്ന ആഴ്ച യുടെ ബുധനാഴിച്ച നാം പെരുവാലിൽ വന്ന തരകനും കൊച്ചു പൊത്തൻ മാപ്പിളെയും മെലെഴുതിയ ഇട്ടിച്ചെറിയ എന്നയാളും യാക്കൊയും ഇവരെല്ലാവരുംകൂടെ മെലെഴുതിയ തരകന്റെ പെരിൽ 93-ാം[2] മാണ്ട കണ്ടെഴുത്തിൽ പാട്ടം പതിഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഓലൻകണ്ണാലമുകം എന്ന നമ്മുടെ ഈ വെസറൌമ്മായിൽ കയറി പുലയരെ കൊണ്ടു കാടു വെട്ടിക്കെയും യിവര ചില കുറി പുറത്തും മരത്തിന്റെ മൂട്ടിലും ഇരിക്കെയും ഇങ്ങനെ ആ ദിവസം കഴിഞ്ഞ പിറ്റേ ദിവസം പെസഹായും അങ്ങനെ വല്യ ദിവസങ്ങളാകകൊണ്ടു നൊയമ്പു വീടി തിങ്കളാഴ്ച തുടങ്ങി വെട്ടുകെയും ആയതിന്നു ഒശനാരുമെത്തരും ഒരു ദിവസം പുലയാളുകളെ അയപ്പിച്ച അയാളുടെ പെക്കു വെട്ടിക്കയും പിന്നെയും പലരു കൊച്ചുപുര, പീടകപ്പുൽ; പൊവെനി, തറെൻ, മലെൻ ഇങ്ങനെ ഉള്ളവരും ആയതുകൊണ്ടു പൊരാത്തതൊക്കെ തരകനും അനുജനും ഇവര വന്നിരുവെട്ടിക്കെയും ഇങ്ങനെയിരിക്കുമ്പോൾ പൊതുക്കരെ അച്ചൻ പൊന്നിട്ട ഉത്തരവു കൊടുത്തൊ അനുവാദം വാങ്ങിച്ചൊ ഏതെല്ലാം പ്രകാരത്തിൽ ആയി എന്നുള്ള അവസ്ഥ അറിവാനായിട്ട നൊയമ്പു വീടിയ ബുധനാഴിച്ചനാം എന്നെ അച്ചൻ പറഞ്ഞയച്ചു. ഞാൻ പള്ളിപ്പുറത്തുനിന്നും പുറപ്പെട്ട മഴയുടെ കുടപ്പവും വഴിയുടെ ഇടെച്ചി

മാന്നാനം കന്നിൻ മുകളിലേയ്ക്കു വഴി വെട്ടുന്നു

മാന്നാനംകന്നു വെട്ടിത്തെളിക്കുന്നു

1. സുറിയാനിശൈലി, വിശുദ്ധവാരം എന്നത്ഥം
2. കൊല്ലവർഷം: 893-ാമാണ്ടു

ലില്ലായ്കയാലും രാവുപെട്ട പൊകകൊണ്ട എടത്തൻ (P. 56) പറമ്പിൽ ഇട്ടിമാത്തൻ മാപ്പിളയുടെ വീട്ടിൽ വന്ന പാത്ത കാലമെ പുറപ്പെട്ട നടയ്ക്കൽ ചെന്നപ്പോം യാക്കൊ യിങ്ങോട്ട വരുന്നതുകണ്ട ഏതെല്ലാം പ്രകാരമായി എന്ന ചോദിച്ചപ്പോം ഉത്തരവു കൊടുത്ത നിധാനം വന്നില്ലായെന്നും മുതൽപിടിക്കാരനെ കാണ്മാൻ ഒളചെക്ക പോകുന്നുവെന്നും പറഞ്ഞു. അയതു കെട്ടും കൊണ്ട അതിരമ്പുഴെക്ക ചെന്ന പൊത്തുക്കരെ അച്ചനെയും കണ്ട കുർബ്ബാനെയും ചൊല്ലി ഞങ്ങം തരകന്റെ വീട്ടിൽ വന്ന ഞങ്ങം എല്ലാവരുംകൂടെ നമ്മുടെ ഈ മലയിൽ കയെറി ഒരു മരത്തിന്റെ താഴെയിരുന്ന ഇങ്ങനെ വെട്ടുകയും ചുടുകെയും. ഇതിന നാലു ദിവസത്തിന മുമ്പിൽ കാട് വെട്ടുന്നപ്പോം യിവിടെ ഒരു കിനറു കണ്ട യെന്നവരികിൽ നമുക്ക ഏറെ പ്രയതം കൂടാതെ യിരുന്നെനെയെന്നും ആയതിന ഒയ്പസഹായ മുണ്ടാകണമെന്നും ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു പിരിഞ്ഞാറെ രണ്ട ദിവസം കഴിഞ്ഞതിന്റെ ശെഷം കാട് വെട്ടുന്നവര കാട്ടിൽ നടന്നപ്പോം ഒരു പൊട്ടകിനറുപോലെ കാട്ടിനകത്തു കണ്ട. ആയതു പിന്നെ വെട്ടിതെളിച്ച തുടങ്ങി ഇങ്ങനെ വെട്ടിതെളിച്ച വരികയിൽ (P. 57) പിറെദിവസം ഞാൻ പള്ളിപ്പുറത്തിന്ന പൊകെയും ചെയിതു. അപ്പോം വെഹ്മാനപ്പെട്ട അച്ചനെ അർത്തുകൽ പാർത്തിട്ട സുഖക്കേടാകകൊണ്ട കുടമാളൂർ വന്ന പാർക്കണമെന്ന നിച്ചെയിച്ച അവിടെ വന്ന പാർത്തു ആയതു കൊണ്ട വേഗത്തിൽ ഈയിടം വെട്ടി തെളിച്ച ഒരു കുരിശ്രൂപുര കെട്ടിച്ച ബെ. അച്ചനെക്കൊണ്ട അനുവാദവും വാങ്ങിച്ച കുർബ്ബാന ചെല്ലുണമെന്നും ആയതല്ലാഞ്ഞാൽ അതിരമ്പുഴെചെന്ന കുർബ്ബാനയും ചൊല്ലി ഇവിടെ വന്ന പാർത്ത വെലെയെടുപ്പിപ്പാൻ കഴിഞ്ഞുവരുന്നതല്ലാ ഏറവും ബുദ്ധിമുട്ടതന്നെയെന്നും ആയതുകൊണ്ട അച്ചൻ വന്ന ആയവസ്ഥ- ബെ- അച്ചനെ ബോധിപ്പിച്ച അനുവാദവും വാങ്ങിക്കെണ്ടുന്നതിന്ന വേഗത്തിൽ വരണമെന്നും എന്നൊട പറെഞ്ഞയച്ചപ്രകാരം ഞാൻ പള്ളിപ്പുറത്തുചെന്ന പറഞ്ഞാറെ അപ്രകാരം അച്ചൻ വന്ന ബോധിപ്പിച്ചപ്പോം കുത്തിമറെച്ച് കുർബ്ബാനചൊല്ലിയെന്നാൽ പിന്നത്തെതിൽ ഉദാത്തയും, വെടിപ്പുകെടും ആയി തീരുമെന്നതു കൊണ്ട എത്രയും വെഗത്തിൽ ചെറുതായിട്ടൊരു കുരിശ്രൂപുര കല്ലു കൊണ്ട തന്നെ തീക്ക (P. 58) ണമെന്നും കല്പിച്ചപ്രകാരം നിച്ചെയിച്ച വെലെ ചെയിതു തുടങ്ങിയപ്പോം ഞങ്ങളുടെ അച്ചന്ന ചടപ്പാകകൊണ്ട മലെയിൽ വന്നിരിപ്പാനും അതിരമ്പുഴെക്ക പൊയി ചെല്ലുവാനും പാങ്ങില്ലായ്കകൊണ്ടും പൊത്തുക്കരെയച്ചൻ തെക്കൊട്ടചെന്ന കുറെ നെല്ല വാങ്ങിച്ചുകൊണ്ട വരാ

ഗവന്മേണ്ടുത്തരവു പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു

സുബിലിനിയെത്രാൻ കുടമാളൂർ വന്നതാമസിക്കുന്നു

കുപ്പേളപണി ആരംഭിക്കുന്നു

തെ ചിലവർപ്പിനു വകയില്ലായ്കയാൽ പൊരൂക്കരെയച്ചൻ പോകണമെന്നുള്ള അടിയെന്തിരത്താലും ഞാനും നമ്മുടെ ഈ വെസറൌമ്മായിൽ വന്നു പററി ഇതിൻെറ ശെഷം ഓരോ അടിയെന്തിരംകൊണ്ടും ഉത്തരവിൻെറ മറുപടി അനുവാദം കിട്ടായ്ക്കകൊണ്ടും പൊരൂക്കരെയച്ചൻ പൊകുവാനുള്ളതിന്നു താമസിച്ചു ഇതിനിടയിൽ പലപ്പോഴും, മുതൽപിടിക്കാരൻെറ വീട്ടിൽ യാക്കൊയെ അയെക്കെയും അപ്പോൾ ഒക്കെയും അയാൾ ഓരോ അടിയെന്തിരം മുഖാന്തിരത്താൽ താമസിക്കെയും ഇങ്ങനെ ടി ആണ്ടു് മെടമാസം 24 നു- മാർ ഗീവർഗീസ് സഹദായുടെ പെരുന്നാളിൻെറ തലെദിവസം വെസ്പരെയ്ക്കു പൊരൂക്കരെ അച്ചനും ചാക്കൊ കത്തനാരച്ചനും മലെയാററൂരച്ചെനും ഞങ്ങൾ (P. 59) എല്ലാവരും കൂടെ നമ്മുടെ ഈ വെസറൌമ്മായിൽ കാടുവെട്ടി ചുട്ടുകിടക്കുന്നതിൻെറ തീയുടെ ആർത്തയും പെരിപ്പവും കാററിൻെറ സൌഖ്യവുംകൊണ്ട സന്ത്യവരെയുംനിന്നു താമസിച്ച കുററിയുടെ ചുവടുകളുമ്മെൽ മുട്ടുകുത്തി ഗിവർഗിസ് സഹദായുടെ വെസ്പര ചൊല്ലുകെയും ഉടൻതന്നെ രാപെട്ടുപൊയാൽ ഭയമാവുമെന്നും വച്ചിയിറങ്ങുകയും ചെയിതു. ഈ ദിവസങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾ പട്ടക്കാരർക്കും വെലക്കാരു മുതലായവക്കൊക്കെക്കും പെരുമാലിയിൽനിന്നു യാവെന തരികെയും ആയിടയിൽ ഏറിയ ബുദ്ധിമുട്ടു ഞങ്ങളെപ്രതി അവരനുഭവിക്കയും ഞങ്ങൾക്കു കിടപ്പാനുള്ളതിന്നു ചിറെറഴത്ത ഈച്ചരച്ചാര എന്ന ചൊല്ലുന്ന ആളുടെ കളപ്പുര വാങ്ങിച്ചു വെടിപ്പുവരുത്തി തരികയും ചെയിതു. രാത്രിയിൽ ഞങ്ങൾക്ക അവിടെ യാവന കൊടുത്തയെക്കയും ഇതിൻെറ ശെഷം ഗിവറുഗിസ് സഹദായുടെ പെരുന്നാൾ നൊയെമ്പു വിടിയ മൂന്നാം ഞായറാഴിച്ച കുടമാളൂർ ഘൊഷിക്കകൊണ്ടു പടാർത്തയ്ക്ക പൊരൂക്കരെയച്ചൻ പൊകെയും മലയാററൂരച്ചെനും ഞാനും കൂടെ അതിരമ്പുഴെയ്ക്കു ചെന്ന ഉത്തരവിൻെറ മറുപടി അനുവാദം പുണ്യവാളൻെറ (P. 60) സഹായത്താൽ കിട്ടുന്നതിന്നു സ്തപസ്സുകർബ്ബാന ചൊല്ലി പെരുന്നാൾ കൊണ്ടാടുകെയും അതിരമ്പുഴയ്ക്കു ചൊല്ലുമ്പോൾ ചാക്കൊ കത്തനാരച്ചൻ ഞങ്ങൾക്കു യാവെന തരികയും പൊരൂക്കരെ അച്ചൻ കുടമാളൂർ ചെന്നുകൊണ്ട മുതൽ പിടിക്കാരെൻെറ പക്കൽ യാക്കൊയെ അയെപ്പാൻ ഒരു കടലാസ എഴുതുവാൻ തുടങ്ങിയതു ബെ- മെത്രാനച്ചൻ കണ്ട സന്തോഷത്തിൻെറ ഏററിപ്പാലും, മലയാൽ എഴുത്ത എഴുതുവാനുള്ള ആഗ്രഹത്താലും ആ കടലാസു വാങ്ങിച്ച എഴുതുകെയും ചെയിതു. അതുവഴി യാക്കൊ മുതൽ പിടിക്കാരൻെറ പക്കലും പൊരൂക്കരെ അച്ചനും പസ്കാൾപാദ്രിയച്ചനുംകൂടെ അദെഹത്തിൻെറ ജേഷ്ഠൻെറ മുപ്പതിന്നായിട്ടു മനക്കൊടത്തിന്നു പൊകയും ചെയിതു.

പിതാക്കന്മാരുടെ താമസം മാന്നാനത്തു തന്നെ

സ്തബിലിനി മെത്രാൻ മലയാളത്തിലെഴുതുന്നു

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

യാക്കൊ മുതൽ പിടിക്കാരനെ ചെന്നു കണ്ടാറെ യിപ്പോഴംതന്നെ സാദിക്കാമെന്നും ആയതിന്നു വാച്ചതും കൊടുപ്പാനുണ്ടൊയെന്നും ചൊദിച്ചാറെ വിണ്ടുവന്ന നൂറു കലിയൻകൊണ്ടു ഏറ്റുമാന്നുക്ക പൊയി ഞങ്ങൾം കുരിശ്ശുപുര വൈപ്പാനുള്ള യിടം വിധയം വരുത്തി കല്ലും വെട്ടിച്ച മരപ്പണിയും തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. കല്ലു

സക്കാരനുമതി ഒരു കാശും ചെല വിടാതെ കിട്ടുന്നു

(P. 61) വൈപ്പാനുള്ളതിന്നു അനുവാദം വന്നിട്ടുവെണമെന്നും വച്ച താമസിച്ചിരിക്കെയിൽ മൂന്നാംദിവസം രാത്രിയിൽ കാര്യക്കാരെന്റെ ചീട്ട പ്രവൃത്തിയാരെന്ന കൊടുത്ത പ്രവൃത്തിയാരെന്റെ ചീട്ട കർക്കാരുവന്നു നിന്നു പള്ളിക്കു കല്ലിടുവിച്ച കൊടുക്കത്തക്കവണ്ണം ഇങ്ങനെയിച്ചീട്ടും ദെയ്പസഹായത്താലും മുതൽപിടിക്കാരന്റെ വെലെയാലും ഒരു കാശും ചിലവിടാതെ കണ്ടു വാങ്ങിച്ചുകൊണ്ടു യാക്കൊവന്നു അപ്പൊഴം ഞങ്ങൾക്കു ഒരു തണുപ്പുണ്ടായി. നെരം വെളുത്തപ്പൊഴം പൊത്തുക്കര അച്ചനും.....[1] വന്നു ചീട്ടുകണ്ടപ്പൊഴം സന്തൊഷമായി, പൊത്തുക്കരെയച്ചൻ കൂടമാളർക്കു ചെന്നു ബെ- മാ- അച്ചനെ ഈ വർത്തമാനങ്ങൾം ബൊദിപ്പിച്ചാറെ ഇപ്പൊഴംതന്നെ മരംകൊണ്ടു ഒരു കുരിശ്ശു തീർത്തു വെഞ്ചരിച്ചു കരക്കാരരെയും വരുത്തി നാട്ടീടത തീർത്തുകളയെണമെന്നും താമസിച്ചെന്നാൽ വഴക്കിന്നിടയാകുമെന്നും കല്പിച്ചു

മാന്നാനത്തു കുരിശ്ശു സ്ഥാപിക്കുന്നു

പ്രകാരം പൊത്തുക്കര അച്ചൻ വന്നു പറഞ്ഞയുടൻ മലയാറൂരച്ചൻ തെയിൽ ചെന്നു മരം വാങ്ങിച്ച ഒരു കുരിശ്ശും തീപ്പിച്ച കൊർ പണിക്കരെയും വരുത്തി സംധ്യ ആയ ഉടൻ (P. 62) കരക്കാരെ തരകന്റെയും കൊച്ചുപൊത്തൻ മാപ്പിളയുടെയും കൃഷിക്കാരും ഉപകാരം കൈക്കൊള്ളുന്നവരുമാകകൊണ്ടു പറഞ്ഞു കൊണ്ടു പൊകണമെന്നു ഒരാളിനെ തരകൻ പറഞ്ഞയച്ചു വരുത്തിയിതിൽ കളമ്പുകാടൻ,.....[2] കളപ്പുരയിൽ വച്ച പൊത്തുക്കരെയച്ചൻ കുരിശ്ശും റുശ്ശാ ചെയിത കൊട്ടും ഘൊഷത്തൊടുകൂടെ കൊണ്ടു ചെന്നു മെടമാസം 28-ാം നു- രാത്രിയിൽ കുരിശ്ശും നാട്ടി പുണ്യവാളന്മാരുടെ ലുത്തിന്യായും ചൊല്ലി കുടിയ ഉടൻ അവിടെ കൂടിയതിൽ പാലായിൽ ഉള്ളാട്ടത്തറ എന്നു വിളിക്കപ്പെട്ട ഒരു ചെമ്മാച്ചനുമുണ്ടായിരുന്നു ഇയാളുടെ അനുജൻ ഒരു പൈതലും ഈ ഘൊഷ

1, 2, പേരെഴുതാൻ സ്ഥലം വിട്ടിരിക്കുന്നു.

ത്തിനു കൂടി ലുത്തിനിയാ കഴിഞ്ഞയുടൻ എന്റെ കാലുമ്മേൽ ഏതാണ്ടു കടിച്ചുയെന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോഴും തന്നെ ഒരു ഉഷ്ണവും വന്നു ഏതെങ്കിലും താഴെ പൊകാമെന്നു പറഞ്ഞു ഇറങ്ങിയാറെ നാലാറു ചുവട് നടന്നപ്പോഴും നടപ്പാൻ പാടില്ലാഞ്ഞു. ഒരു പ്രകാരമായി നടത്തി താഴത്തു ചെന്നാറെ പൊത്രുക്കരെ അച്ചൻ ചെന്ന എന്തൊ ഹന്നാൻ വെള്ളം തളിച്ചു നമസ്ക്കരിപ്പാൻ എല്ലാവരോടും പറഞ്ഞെയാതൊരു വിഷവിദ്യക്കാരെക്കൊണ്ടും ഒന്നും ചെയ്യിക്കണ്ടാ എന്നും പറഞ്ഞതിൻവണ്ണം തന്നെ യാതൊന്നും ചെയിതുമില്ല. വെളുത്തപ്പോഴും സൌഖ്യമാകയും ചെയിതു.

പൊത്രുക്കരെ അച്ചൻ വിഷബാധിതനെ പ്രാത്ഥനകൊണ്ടുമാത്രം സുഖപ്പെടുത്തുന്നു

വീണ്ടു 1831 കാലം എടവം 11 കൊവെന്തയ്ക്ക പെ: ബ: അച്ചൻ വന്നു കല്ലിടാമെന്നും കല്പിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ ദിവസം അടുത്തുവന്നപ്പോഴും മെത്രാനച്ചനു കൈകാൽ ഒക്കെയും ഒരുവിധമായ വലിയ ചിരങ്ങും കുരുവും ആയിരിക്കയാലും എവ്വരൊപ്പയ്ക്ക പൊകണമെന്നുള്ള മുറുക്കിയ മനസാലും ഇതിനുള്ള തെളിഞ്ഞ മനസ്സു കുറെ തണുത്തു. എന്നാൽ ഈ അവധിയ്ക്കു കല്ലിടുവാനും കപ്പെളയിൽ കുർബാനെ ചൊല്ലുവാനും നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്നുള്ള അറിയിപ്പു അച്ചന്റെ ശിഷ്യർക്കും സ്നേഹിതരുമായ പട്ടക്കാരക്കു ഒക്കെക്കും കൊടുത്തയച്ചു പൊയതിനാൽ അച്ചനും പൊത്രുക്കരെ അച്ചനും ബ: പസ്ക്കാംപാദ്രി അച്ചനുംകൂടെ അധികം സാദ്ധ്യപ്പെട്ടകയാൽ ഒരു പ്രകാരം സമ്മതിച്ചു എന്നാറെ വന്നാൽ ഇരിപ്പാൻ ഒരു സ്ഥലവും ഇല്ലാഞ്ഞതിനാൽ തരകന്റെ വക മുളം കൂട്ട തന്നു. ആയത്ര മലയിൽ കപ്പെള തുടങ്ങിയയതിനു അരികെ നാലു തൂണുംമ്മേൽ വച്ച ഒലയും കെട്ടി തൽക്കാലം പാകൊണ്ടു മറെച്ചു രണ്ടു മുറി ആക്കി. ആയതിൽ തന്നെ മെത്രാനച്ചൻ വന്നാൽ ഇരുത്താമെന്നും കരുതി. അപ്പോഴും പെ: ബ: അച്ചനു മെലെഴുതിയ ശടപ്പാൽ അത്തുംകൽ നിന്നും കുടമാളൂർ വന്ന പാത്ത കുളിച്ചാൽ സൌഖ്യമാകും എന്നും വച്ചു കുടമാളൂർ വന്നിരുന്നതിനാൽ അവിടെ ചെന്നു ബൊധിപ്പിച്ച തലെ ദിവസം കൊണ്ടുവന്നു മെലെഴുതിയ അഗതിതത്തിന്റെ പന്തലിൽ രാപൊറുത്തു ഒരു വനവാസത്തിൽ എന്നപോലെ പെ: ബ: അച്ചനും ഞങ്ങളും പട്ടക്കാര എല്ലാവരും ആ

മാന്നാനത്തു കല്ലിടാൻ സമ്മതിച്ച മെത്രാനച്ചനു സുഖക്കേടു.

രോഗിയായ മെത്രാൻ മാന്നാനത്തു വന്നു താമസിക്കുന്നു

പന്തലിൽ തന്നെക്കിടന്നു. പിറെ ദിവസം പുലർകാലെ കല്ലിട്ട വാറായപ്പൊഴം സുഖക്കെടാൽ പെ: ബ: ഉട്ട പ്പാനും മറും പാടില്ലായ്കയാൽ പള്ളിപ്രത്ത ച്ചൻ കല്ലിടട്ടെ എന്നും അച്ചന്ന പാടില്ലാങ്കിൽ പൊർത്തുക്കരെ അച്ചൻ ആകട്ടെ എന്നും. ഇങ്ങനെ അവരുടെ എളിമയാലും ഉപവി യാലും (P. 64) കുറെ തക്കിച്ചു എങ്കിലും പൊർത്തുക്കരെ അച്ചൻ തന്നെ എന്നാച്ചശേഷം ആരുടെ നാമത്തിൽ വെണം എന്നതിന്മെലും മുന്ന വിധമായി. അതായത യൊഹന്നാൻ മാമ്ദാന എന്ന പെ: ബെ: മെത്രാനച്ചനും, മുൻപിനാലെ ദുമ്നീം കൊസിന്റെ സഭക്കാരെന്ന ഭാവിച്ച പുണ്യവാളന്റെ മെൽ പ്രത്യേകം ഭക്തി ആകയാൽ ദുമ്നിംകൊസിന്റെ നാമം എന്ന പള്ളിപ്രത്തച്ചനും വി. യൌസെപ്പിന്റെ പ്രത്യേക ഭക്തിക്കാരനാക യാൽ മാർ യൌസെപ്പിന്റെ നാമത്തിൽ എന്ന പൊർത്തുക്കരെ അച്ചന്റെ മനസ്സും. ഇത മൂന്നും പറഞ്ഞപ്പോഴം പെ: ബ: അച്ചനും പള്ളിപ്രത്തച്ചനും പൊർത്തുക്കരെ അച്ചന്റെ നിശ്ചയം തന്നെ എല്ലാ യിലും നന്ന എന്നാച്ച അപ്രകാരം ശ്ലൂ. യൌസേപ്പ് പുണ്യവാ ളന്റെ നാമത്തിൽ കൊവെന്ത പള്ളിയ്ക്ക അടിസ്ഥാനക്കല്ല: പെ: ബ: അച്ചൻ നിന്നുകൊണ്ട പൊർത്തുക്കരെ അച്ചനെക്കൊണ്ടിടുവിച്ചു: ഇതിന്റെ ശേഷം പെ: ബ: കുടമാളർ പൊയി പാത്തു. എന്നാൽ പൊർത്തുക്കരയച്ചൻ ഇതൊക്കെയും കഴിച്ച വീണ്ട മലയിര അതിരം പുഴെയ്ക്ക ചെന്ന അന്ന കുർബ്ബാനയും ചൊല്ലി. ഇങ്ങനെ അധിക ബുദ്ധിമുട്ടം വല്യ ശരണവും ശ്ലൂ. യൌ: പിതാവിന്മെൽ മഹാ ഭക്തിയും ഇദ്ദേഹത്തിൽ എപ്പോഴും പ്രകാശിച്ചിരുന്നു. വീണ്ടും

പോർത്തുക്കര അച്ചൻ മാന്നാനം ആശ്രമ ത്തിനു വി. യൌസേപ്പുപിതാവിന്റെ നാമത്തിൽ കല്ലിടുന്നു

പന്തക്കുസ്തയുടെ ദിവസത്തിൽ കപ്പെള്ള വെടി പ്പായിട്ട വെള്ളയുമിട്ട പണിക്കുറവു തീർത്ത റുശ്മാ ചെയ്ത കുർബ്ബാന ചൊല്ലി. അന്ന കൂടിയ പട്ടക്കാര ഒക്കെയും നെർച്ചയായി ഒരൊ രൂപായിട്ടയിതിനാൽ അൻപതിൽചില്ലുവാ നും രൂപ അന്നുണ്ടായി. അന്ന മുതൽ പണി തുടങ്ങുവാൻ വെലചെയ്തു. എന്നാൽ മുൻ എടത്വാപള്ളിയിൽ നിന്നും കിട്ടിയ 10000 ചക്രത്തിൽ 2000 ത്തിൽ ചില്ലുവാനും കുട മാളർ സ്ഥലം യിന്നുമുള്ള പര്യത്തുമിയാലിയാലിന്നും 4000 ടിയിൽ വക്കികത്തനാരച്ചൻ ദിഷ്ടതിക്കതരാമെന്നും പറഞ്ഞു ഭയത്തിന്നായി വാങ്ങിക്കയും ശേഷം ഒക്കെയും ഈ സ്ഥലം നടപ്പു വന്നതിനായി ചിലവാകയും ചെയ്തു.

പന്തക്കുസ്ത ദിവസം മാന്നാനത്തു ആദ്യ മായി കുർബ്ബാന ചൊല്ലുന്നു

മൂന്നാം നിറുത്ത ഞരിക്കിട

ഇങ്ങനെ കൊവെന്തസ്സു ഒന്നാമത്തെ കല്ലു വച്ചു അവിടെ നാട്ടിയ മരക്കുരിശ്ശുംകൽ ഒരു പന്തലുമിട്ട ദിവസെന അസ്ഥമാനത്തുംകൽ അവിടെ വല്യ ലുത്തിനിയായും കഴിച്ചു വന്നു. എന്നാൽ ഇതിന്നു (P. 65) ള്ള പ്രധാനികളും വെലക്കാരും മനസുകാരും എല്ലാം ഈ അച്ചന്മാരു രണ്ടും തന്നെ. എന്നാൽ ഈ മല്പാനച്ചന്റെ മനസ്സിന്നു മുഴുവനും പെൺ നടക്കെണമെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്താൽ പെറുപ്പും മുതൽ തുടങ്ങി നിശ്ചയിച്ചവനായ ചാവറ കുറിയാക്കൊസ എന്ന ഈ എഴുത്തുകാരനും ഈ അച്ചൻന്മാരുടെ ബുദ്ധി പൊല്ലലാൽ അത്തുംകൽ വച്ചു കുർബ്ബാനപട്ടം ഏറ്റപ്പോഴും മെത്രാനച്ചനോടുകൂടെയുള്ള ഒന്നാമത്തെ കുർബാനയിൽ ഈ സ്ഥലവും വെലയും നടന്നു. നിറവെറുവാനുള്ള ദൈവാനുകൂലം ഉണ്ടാകണം എന്നുള്ള നിരൂപണയാൽതന്നെ ആ ഒന്നാമത്തെ പൂജ അണച്ചതിനാൽ വീണ്ടു ആഘോഷമായി ഈ കഴിഞ്ഞ 30-ാം കാലം സുവാറായുടെ[1] ഒന്നാം ഞായറാഴ്ച കുർബ്ബാന പൊല്ലി എടവകയായ പെന്നൻകരി പള്ളിയിൽ. വീണ്ടും പള്ളിപ്രത്തുവന്ന മല്പാനച്ചനെ കണ്ടു തിരികെ എടവകയിൽ ഏകദേശം ഒരു മാസം താമസിച്ച അവിടെ നിന്നും പുളിംകുന്നിൽ ഒന്നു ചുറ്റി അതിനാൽ അവിടെ ഒരു പറ്റ[2] തൽ തൊന്നി കുറെ താമസിച്ച വല്യനൊയമ്പിന്റെ തുടക്കം അവരുടെ തെക്കെ അങ്ങാടിയറത്തുള്ള കുരിശ്ശുപള്ളിയിൽ ഒരു ധ്യാനവും കഴിപ്പിച്ചു. ഇതിനാലും ഒരു പിടിത്തം അവിടെ ഉണ്ടായി. എന്നാൽ ഈ താമസവും ചുറ്റിനടപ്പും മല്പാനച്ചനു ഒട്ടും തെളിഞ്ഞില്ല. ആയതിനാൽ ഭയപ്പെട്ടു വീണ്ടും പള്ളിപ്രത്തിന്നു വന്നു. ആയിടയിൽ അത്രെ മാത്രം ചുറ്റിയതല്ലാതെ ശേഷം ഒക്കയും ഈ ഗതിക്കും അഭിപ്രായത്തിനും പെൺവനായിട്ടു ഞാനും യിങ്ങനെ മൂന്നാം അല്ലാതെ മുഴുവൻ മനസുവെച്ച സംബന്ധക്കാരെയും വീട്ടും ഉപെക്ഷിച്ചു പാപ്പാനും ചെല ചെയ്പാനും ആരുമില്ല. വകയും ധർമ്മം തെണ്ടണമെന്നല്ലാതെ ഏതുമില്ല. പള്ളിപ്രത്തച്ചനു അവിടെ സിമ്നാരിയും പടിത്തവും മെല്പട്ടക്കാരനാൽ ചുമനിലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ആയതുടൻ ഒഴിപ്പാൻ പാടില്ല. ഇവിടെ കല്ലു

മാന്നാനത്തു സന്യാസജീവിതം തുടങ്ങുന്നു

ചാവറയച്ചനും മാന്നാനം സ്ഥാപനവും

ചാവറ അച്ചന്റെ പുളിങ്കുന്നു ധ്യാനം

1. സുറിയാനി ശൈലി:– ആഗമനകാലം
2. മൂലത്തിൽ സ്വല്പ സ്ഥലം വിട്ടിരിക്കുന്നു

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

മിട്ട കപ്പെളയിൽ ചൊല്ലി ഞായറാഴ്ച പെരുന്നാൾകളിൽ പാട്ടു കുർബാനയും പഠാൎത്ഥയുമായി തുടങ്ങി ആയതും മുടങ്ങുന്നതും സംകടം ഒരാൾ ധൎമ്മം തെണ്ടുവാൻ നടക്കാതെ യിവിടെ ഒരാൾ യിരിപ്പാനും വാച്ചവെലയും നടത്തുവാനും പാടില്ല. അങ്ങനെയിരിക്കയിൽ ലത്തീൻ പട്ടക്കാരും കടപ്രത്തുകാരു നീക്കി ശേഷമുള്ളവരായ പത്തു പള്ളിക്കാരും കൂടി സ്വരുമിച്ചു എഴുതിവെച്ചും എന്നു കെൾവി. അതായതു കടപ്രത്തുകാരൎക്ക പട്ടം കൊടുപ്പിപ്പാനായിട്ട പസ്കാൾ പാദ്രിയൊടുകൂടി നമ്മുടെ മെത്രാനച്ചനെ (P. 66) എറക്കിക്കൊണ്ട പോയിരിക്കുന്നതു ഈ പള്ളപ്രത്ത മല്പാനച്ചനും പൊരൂക്കരെ കത്തനാരും മുഖാന്തിരമായിരിക്കയാൽ യിവരയും യിവരുടെ ശിഷ്യരെയും നമ്മുടെ പള്ളികളിൽ പടാൎത്ഥക്കു വിളിക്കയും യാതൊരു ഒത്താശ ചെയ്കയും വഹിയാ എന്നും ഒരു കൂടി നിശ്ചയം ഉണ്ടാകയും അന്നു വരാപ്പുഴെ പെ: ബ: നിക്ലാവൂസ മൂപ്പച്ചൻ വിഗാരിജെരാൾ ആയിട്ടിരുന്നു. എന്ന ദെഹത്തിന്നു അച്ചനുമായിട്ടു മഹാസ്നേഹമാകുന്നുവെങ്കിലും ഇക്കാര്യത്തിൽ പത്തു പള്ളിക്കാരുടെ മനസിനു വിരോധം മെലാ എന്നതിനാൽ അങ്ങോട്ടും മിങ്ങോട്ടുമില്ലാതെ നിന്നു എങ്കിലും ഈ സംഗതിമുഖാന്തരത്താലയൊ ആ ദെഹത്തിൻെറ അപെക്ഷയാലെയൊ പെ: ബ: മൌറെലിയൊസ മെത്രാനച്ചൻ റൊമ്മയ്ക്കു പോകുവാനും പെ: പെ: ബ: പ്രംസീസ്ക ശവിയെർ മെത്രാപൊലീത്ത മലയാളത്തിന്നു നിയമിക്കപ്പെട്ടും കല്പന വന്നതിനാൽ ഞങ്ങൾക്കുള്ള ഭൂമിക്കടുത്ത ശരണമൊക്കെയും കെട്ടു. ആച്ചന്മാരു രണ്ടും ഞങ്ങൾ മററ ഏരിയ കൊച്ചച്ചന്മാരും അൎത്തുംകൽ ചെന്നു കണ്ണുനീരൊടുംകൂടെ യാത്ര ചൊല്ലി കടപ്രത്തൊളും കുഞ്ഞിതൈക്കൽ നടന്നു. വീണ്ടും വഞ്ചിയിൽ കരെറി കപ്പലിൽ ഇറങ്ങി പാ വിരിച്ചു നംകൂരവും വലിച്ചു ഓടിതുടങ്ങിയതിനാൽ വല്യ ദുഃഖത്തൊടിറങ്ങി അന്നു അർത്തുംകൽ പള്ളിയിൽ തന്നെ ദുഃഖരാത്രിയായി കഴിച്ചു. പള്ളിപ്രത്തുവന്ന പൊരൂക്കരയച്ചനും ഞാനും മാന്ദാനത്തിന്നു പൊന്നു. പള്ളിപ്രത്തതന്നെ മല്പാനച്ചൻ പാർത്തു. ഏതാനും വെലകൾ ഞാനും ആഹാ യാക്കൊവും കൂടെ നടത്തുകയും പൊരൂ. അച്ചൻ പാലാ ചെർപ്പുംകൽ ഭരണങ്ങാനം യിങ്ങനെയുള്ള സ്ഥലങ്ങളിൽ രാപകൽ നടന്നുകിട്ടുന്നതിനെ കൊണ്ടുവരികയും – ഇങ്ങനെ നടന്നു വരികയിൽ 832ം[1] കാലം പെ: ബ: പ്രംസീസ്ക മെത്രാപൊലീത്താച്ചൻ വന്നാ അച്ചന്മാരും ചെന്നു കണ്ടു അച്ചൻെറ ശിഷ്യരും ഞങ്ങളുടെ കൂട്ടരുമായ പള്ളിപ്രത്ത മങ്ങല ചാണ്ടികത്ത

ലത്തീൻകാരുടെ എതൃപ്പ്

സ്കബിലിനി മെത്രാൻ റോമ്മക്ക്

ഫ്രാൻസീസ് സേവ്യർ വരാപ്പുഴ വിക. അപ്പ. യാകുന്നു

1. 1832

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

നാരച്ചനെ അച്ചൻ വഴിയായിട്ടതന്നെ സെക്രത്താരി വെലക്കയിട്ടും നിറത്തി അന്നമുതൽ പെ: ബ: അച്ചന്റെ മുൻമ്പിൽ മെത്രാനച്ചനെക്കൊണ്ടും കൊവെന്തയെക്കൊണ്ടും പല അറകുറങ്ങും ബ: നമ്മുടെ കുട്ടരും സ്ഥാനക്കാരും പരിഷക്കാരും മെലെഴുതിയവരുക്കുമായിട്ടും എംകിലും മുൻപിനാലെ ഈദേഹം മിസ്യോണാരിയായിരുന്നപ്പോഴും യിവിടെ വന്നതിനാ (P. 67) ലും മറും അച്ചനെ കണ്ടതിനാലും ഒന്നും വിശ്വസിച്ചില്ലെന്നും തൊന്നുന്നു. എംകിലും കൊവെന്തക്കാരനുവദിച്ചു എന്നും എഴുത്താലെയുള്ള കല്പനയുണ്ടൊ എന്നും ചൊദിച്ചു പെ: ബ: മൌറെലിയൊസ മെത്രാനച്ചൻ തന്നിരുന്ന എഴുത്തുകൊം കാണിച്ചു എന്നാറയും അനുവാദവും വിലക്കും ഒന്നും കല്പിച്ചില്ല. യിങ്ങനെ യിരിക്കുകയിൽ ഒരു ബ: പ്രാപ്തിയുള്ള പട്ടക്കാരൻ യിവരു പള്ളികളിൽ നിന്നും പണം വാങ്ങിച്ചു വീട്ടുകാരെ സഹായിക്കുന്നുവെന്നും ബൊധിപ്പിച്ചു എന്നും കെട്ടയിങ്ങനെ യിരിക്കയിൽ തെക്കൻ പള്ളിപ്രത്തപള്ളിയിൽ വിഗാരിയായിട്ട ചാവറ കുറിയാക്കൊസ കത്തനാര പൊകണം എന്നും ഒരു കല്പനയുണ്ടായി. അപ്പൊഴം അച്ചന്മാക്ക അധികം വിഷാദവും വിഷ്മിഷ്ടവും ആയി. അതെന്ത്യ മാന്ദാനത്തിൽ പാപ്പാൻ അപ്പൊഴം ആരുമില്ല. യിങ്ങനെ മുടങ്ങട്ടെ എന്ന ഭാവിച്ചിട്ടാകുന്നൊ എന്ന സംശയിച്ചു എംകിലും ചെന്ന സംകടം പറയണം കൈക്കൊണ്ടില്ലംകിൽ ചൊൽവിളി കേംക്കണമെന്നും പറഞ്ഞയച്ചതിൻവണ്ണം ഞാൻ ചെന്ന പെ: ബ: അച്ചനെ കണ്ടു. മാന്ദാനത്തിൽ പാർത്തു ആയതിനെ ഞാൻ അത്രെ പണിയിച്ചു വരുന്നത മല്പാനച്ചനു ചടപ്പും പൊത്രുക്കരെ അച്ചൻ ധമ്മത്തിനു പൊകയും യിതിനാൽ ഞാൻ അവിടെനിന്നും മാറിയാൽ ആ പണി വീഴ്ചയാകും എന്നും ബൊധിപ്പിച്ചു. ഇതിനു കല്പന കെംക്കണം എന്നു മാത്രം കല്പിച്ചു.

ചാവറ അച്ചൻ പള്ളിപ്പുറം പള്ളി വികാരി

വീണ്ടും ഞാൻ കുറെ സംകടമായിട്ട എന്നപോലെ പറഞ്ഞു. അപ്പൊഴം ആ മുഷ്കരത്വത്തിന്റെ അവസ്ഥപ്രകാരം തിരിഞ്ഞുകൊണ്ടു തന്റെ തന്നിഷ്ടംപൊലെ ബൊധിച്ചടത്തു നടക്കണം മെല്പട്ടക്കാരന്റെ ചൊൽവിളി പടിച്ചില്ലയൊ? എന്നും കുറെ കഷ്ടിച്ചു കല്പിച്ചതിനാൽ ഭയപ്പെട്ട കല്പന അനുസരിച്ചു പോന്ന പ്രള്ളിപ്രത്ത പാത്ത ആ വിഗാരിത്വം നടത്തി എംകിലും ആ എടയിൽ മല്പാനച്ചന്റെ അനുജൻ വക്കി കത്തനാരച്ചൻ പുത്തൻ കുർബ്ബാന ചൊല്ലിയതിന്റെ ശെഷം കൂടെകൂടെ മാന്നാനത്തിനു വരികയും ചെയ്യും. ഇങ്ങനെയിരിക്കയിൽ ഇതിനെക്കായിൽ അധിക സംകടമായിട്ടുള്ള സംഗതി നെരിട്ടു. അതായത്

ചാവറയച്ചന്റെ പരാതി

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പൊർത്തുക്കരെ അച്ചൻ മാത്രം ഈ കാര്യം അനുവദിപ്പാനുള്ള എന്നാരിക്കയിൽ അദ്ദേഹം കായംകുളം പിള്ള തൊപ്പയിങ്ങനെ കൊല്ലം മിസ്സത്തിലുള്ള പള്ളികളിൽ വിശ്വാരി ആയിട്ടു പൊകണമെന്നും ഒരു കല്പന പുറപ്പെട്ടു (p. 68) ഇതിനാൽ ആ ദെഹം മല്പാനച്ചന്റെ പക്കൽ വന്ന പലപ്രകാരം വിചാരിച്ചു എങ്കിലും മെല്പെട്ടക്കാരുടെ കല്പന ദെയ്വത്തിന്റെ തിരുമനസ്സാകയാലും പക്ഷെ നമ്മുടെ ചൊൽവിളി പരീക്ഷിപ്പാനായിട്ടു തന്നെ കല്പിച്ചതൊ എന്നും അറിവാൻ വഹിയാ എന്നതിനാൽ യാതൊരു സംകടം പറയാതെ പൊകണമെന്നത്രെ യിനിക്കു തോന്നുന്നതു എന്നു ആ ദെഹം തന്നെ പറഞ്ഞതിനാൽ അങ്ങനെ തന്നെ എന്നു മല്പാനച്ചനും പറഞ്ഞു. കണ്ണുനീരാൽ ആ ദിക്കുകൾക്കു പൊകയും ചെയ്തു.

പൊർത്തുക്കരെ അച്ചൻ തെക്കൻ തിരുവിതാംകൂറിലേക്കു

എന്നാൽ ഈ കാലങ്ങളിൽ മെലെഴുതിയ വർക്കികത്തനാരച്ചനും യാക്കൊയും ആയിട്ടും ചിലപ്പോൾ എഴുത്തുകാരനായ ഞാനും മാറി മാറി പാത്തും വിചാരിച്ചും വന്നു. എന്നാൽ യിങ്ങനെ എന്റെ വിശ്വാരിത്വം നടത്തി വരുവാനായിട്ടു ഈ വക്കി കത്തനാരച്ചനെ പള്ളിപ്പുറത്താക്കിയും വച്ചു ഞാൻ മാന്നാനത്തിൽ താമസിച്ചുവരികയും മല്പാനച്ചൻ എന്തൊ മറ്റിടത്തിൽ പോയിരിക്കയും ചെയ്തപ്പോൾ പള്ളിപ്രത്ത മൂന്നുനൊയമ്പിന്ന നെച്ചു വിളമ്പിയപ്പോൾ വർക്കികത്തനാരച്ചൻ ആ എടവകയിൽ പഴെ തറവാട എങ്കിലും ക്രമമില്ലാതെ നടന്നുവന്ന കുരിശ്രൂംകൾ ഇട്ടി എന്നവനെ വടികൊണ്ടടിച്ചു. ഇതിനാൽ അവന്റെ ശെഷക്കാരക്കും മാനക്കേടായി. ഇതിനാൽ ഒരു സംകടം എഴുതി പെ: ബ: മെത്രാപ്പൊലീത്താച്ചനെ ബൊധിപ്പിച്ചു. അതായതു ഞങ്ങളുടെ വിശ്വാരി അച്ചൻ ഞങ്ങളുടെ പള്ളിൽ പാക്കാതെ ദർശനവീടു പണിയിപ്പാനായിട്ടു മാന്നാനത്തിൽ പൊയി പാക്കുകയും ചെറുപ്പക്കാരനായ ഈ ഇടവകക്കാരൻ കൊച്ചുകത്തനാരച്ചനെകൊണ്ടു വിശ്വാരിത്വം നടത്തിക്കയും ചെയ്തതിനാൽ ഈ എടവകയിൽ മാനമര്യാദയായി കഴിഞ്ഞുവരുന്ന എന്നെ ന്യായം കൂടാതെ കുട്ടത്തിൽ വച്ചു അടിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ അധിക സംകടത്തിനിടയായിരിക്കുന്നു. എന്നും മറ്റും ഈ സംകടം പെ: ബ: അച്ചൻ കേട്ടപ്പോൾ അതിൽതന്നെ ഒരു കല്പന പള്ളിപ്രത്ത വിശ്വാരി ചാ: കുറി: കത്തനാരെ കണ്ടന്നാൽ ഈ സംകടക്കാരന്റെ സംകടം തീർത്തുകൊടുക്കുന്നതുമല്ലാതെ ഇനി മെലാൽ നമ്മുടെ എഴുത്താലുള്ള അനുവാദം കൂടാതെ തന്റെ വിശ്വാരിത്വത്തിന്റെ എടവകയായ പള്ളിപ്രത്തപള്ളിയിൽനിന്നും എട്ടു ദിവസം തികച്ചു യാതൊരിടത്തിലും പോയി പാത്തുകൂടാ (p. 69) എന്നും അറിഞ്ഞിരി

പള്ളിപ്പുറത്തെ അനിഷ്ടസംഭവം

ചാവറയച്ചനു നിരോധനാജ്ഞ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ക്കട്ടെ എന്നുള്ള ഈ കല്പന മാന്നാനത്തിൽ കൊണ്ടുവന്നു തരികയും ചെയ്തു. ഈ കല്പന മുൻപുള്ളതുഒക്കെ കായിൽ അധികം സംകടമാകയും ചെയ്തു.

എന്നാൽ ഈ സംകടത്തെ പ്രതി എത്രയും വല്യ ഒരു തെറ്റു ഞാൻ ചെയ്തു. ഇതായത ആ കല്പനയും കൊണ്ടു മാന്നാനത്തുനിന്നും പുറപ്പെട്ട പള്ളിപ്രത്തുവന്നപ്പോൾ മല്പാനച്ചനും അതിനു മുൻപിൽ അവിടെ വന്നു. ഉടൻ സംകടക്കാരന്റെ സംകടം ഒക്കെയും തീന്നു പോയി എന്നുതന്നെയല്ല മെല്പട്ടക്കാരനെ സംകടം ബോധിപ്പിച്ചു എന്നതിനാൽ മനക്ലേശവും ആയി. സംകടക്കാരക്കും എംകിലും ഇപ്രകാരം കല്പന പുറപ്പെട്ടിരിക്കയാൽ ഇനി മാന്നാനത്തിൽ പാത്തുകൊണ്ടു ആ പണി നടത്തുവാൻ പാടില്ലല്ലൊ എന്നും മറ്റ ഒരാളും തന്റെ കാര്യമെന്നും വച്ചു പാത്തു വെല നടത്തുവാനും കാണായ്കയാൽ അധികം വിഷാധിച്ചു എന്നപ്പോൾ ഞാൻ വരാപ്പുഴെ ചെന്നു ബോധിപ്പിച്ചു വിഗാരിത്വം ഒഴിഞ്ഞു. ടി വർക്കി കത്തനാരച്ചനു വിഗാരിത്വം കൊടുപ്പാൻ അപെക്ഷിച്ചു നടത്താമെന്നും നിരൂപിച്ചു ആയതിനു മല്പാനച്ചനും സമ്മതിച്ചു ആ വഴിയെ തന്നെ വരാപ്പുഴെയ്ക്കു ചെന്നു പെ: ബ: അച്ചനെ കണ്ടു. അപ്പോൾ മിഖായെൽ കൊറെഞ്ഞു എന്ന പാദ്രി അച്ചൻ സെക്രത്താരിവെല നടത്തിവരികയാലും അദ്ദേഹത്തിനു അച്ചന്മാരുടെമേൽ പ്രത്യേകം താല്പര്യവും എന്നെയും സ്നേഹമായിരിക്കയാലും സഹായിപ്പാൻ മനസുണ്ടു എന്നും തന്നെയുമല്ല ഇതിനിടയിൽ പെ: ബ: അച്ചൻ മല്പാനച്ചനൊടു കല്പിച്ച കാര്യങ്ങളും അപ്രകാരംതന്നെ പൊരുക്കരെ അച്ചൻ തെക്കൊട്ടു പോയതിനാൽ പാഠ്യ മുതലായി ഉണ്ടായ ഗ്രണങ്ങളും കാരണത്താലും അവരുടെ മെൽ സന്തോഷമല്ലാതെ മുഷിച്ചിലിനു തക്ക സംഗതികളും ഒന്നും കാണായ്കകൊണ്ടും അല്പമായ മനസു വീണു എന്നു വിചാരിച്ചിട്ടൊ എറ്റിയെ[1] എന്റെ അറിവുകേടും ചെറുപ്പവും കൊണ്ടു തന്നെ എന്നെ പറവാനുള്ള.

ചാവറ അച്ചൻ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ മുമ്പിൽ

ഇതായതു ഞാൻ മുറിയിൽ കരെറി കൈമുത്തിയപ്പോൾ മുഖം പകർന്നു. ഞാൻ അറിഞ്ഞില്ല. ഉടൻ ചൊദിച്ചതായത എന്തിനു വന്നു? ഞാൻ മാന്നാനത്തു പാർത്തിരുന്നു: വികാരിത്വം ഒഴിപ്പാൻ അവിടെനിന്നു ഞാൻ മാറി(P. 70) യാൽ ആ പണി മുടങ്ങിപൊകും ആയതുകൊണ്ടു എന്റെ വിഗാരിത്വം ഒഴിപ്പാറാകണം എന്നും ഞാൻ ബൊധിപ്പിച്ചു. അപ്പോൾ ഒന്നും കല്പിച്ചില്ല.

ചാവറ അച്ചൻ്റെ നിർബന്ധപൂർവ്വമായ അപേക്ഷ

1. അല്ലെങ്കിൽ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

വീണ്ടും പൈതങ്ങളുടെ സിദ്ധാന്തംപോലെ ഞാൻ പറഞ്ഞു. വർക്കികത്തനാരച്ചൻ വിഗ്രാരിത്വം നടത്തുവാൻ കൊള്ളാവുന്ന പട്ടക്കാരൻ ആകുന്നു. ഇതല്ലാത മല്പാനച്ചനു ചടപ്പാകയാലും അവിടെത്തന്നെ പഠിക്കുന്നതിനാലും വെണ്ടിയ കാര്യങ്ങളൊക്കെയും ആദെഹംതന്നെ പറഞ്ഞു നടത്തിക്കുന്നതും ആകയാൽ മനഃപ്രണമായിട്ട അയാൾക്കു വിഗാരിത്വം കൊടുക്കണം എന്നും പറഞ്ഞപ്പോൾ താൻ പൊകുക എന്നും കല്പിച്ചാറെ ഞാൻ ക്ലേശിച്ചു. അപ്പോൾ കല്പിച്ചു താൻ ചെന്നു അയാളെ ഇങ്ങോട്ടു പറഞ്ഞയയ്ക്കുക എന്നു അപ്പോൾ ഞാൻ പറഞ്ഞതായതു ഇനിക്കു ചെന്നാലുടൻ മാന്നാനത്തിനു പൊകണം. അയാൾ ക്രുദ്ധശയും മറും അറിയുന്നവനാകുന്നു എന്നു ഈ എന്റെ വകതിരിവില്ലാത്ത ഉത്തരം കെട്ടപ്പോൾ പെ. ബ. അച്ചൻ സ്വരം പുറപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടു കടുരയോടുകൂടി തിരിഞ്ഞു. ഞാൻ അധികം ഭയപ്പെട്ടുപോയി അപ്പോൾ പിതാവിനടുത്ത ഉപവിയോടുകൂടെ കല്പിച്ചു. താൻ ചെറുപ്പം ഇങ്ങനെയോ? മെല്പട്ടക്കാരുടെ മുൻപിൽ ഉത്തരിക്കെണ്ടുന്നത തന്റെ മനസ്സുപോലെ നടക്കണം അ: അ: ഇതിനൊ പട്ടമെറ ഇപ്പോൾ തന്നെ മുടക്കുവാൻ ആവശ്യം പൊ. പൊ. എന്നുള്ള കല്പനകെട്ടു ഞാൻ ഭയപ്പെട്ടു മുട്ടുകുത്തി കൈ മുത്തിയിറങ്ങുകയും ചെയ്തു

എന്നാൽ മീഖായെൽ പാദ്രി അച്ചൻ പലപ്പോഴും എന്നെ മുടക്കി ഒന്നും പറയാതിരിപ്പാൻ അതെന്തൊ ആദെഹത്തിനു പരിശയത്താലും മറും മെത്രാപോലീത്തച്ചന്റെ ഭാവം പകർന്നിരിക്കുന്നുവെന്നും തിരിഞ്ഞു. എന്നാൽ താഴെ ഇറങ്ങി വീണ്ടും വിചാരിച്ചപ്പോൾ അധികം ഭയപ്പെട്ടു. അതെന്തൊ പട്ടാങ്ങയാലെ എന്നെ മുടക്കുവാൻ തക്ക ഉത്തരങ്ങളായി പോയി. ഞാൻ പറഞ്ഞത എന്റെ അറിവുകേടും കൊവെന്ത ഉണ്ടാകണം എന്നുള്ള താല്പര്യവും കൊണ്ടത്രെയിങ്ങനെ പറയുന്നത എന്നും നിരൂപിച്ച അന്നു എന്നൊട അധികം ക്ഷമിച്ചു. വീണ്ടു മററ ഒരൊരുത്തരുള്ള കല്പന. കൊംക്കുംപോൾ ഒക്കെയും എന്നൊടും ക്ഷമിച്ചതിനെയും എന്റെ തിരിവില്ലായ്കയും ഞാൻ വിചാരിക്കും. ഇങ്ങനെ പുറപ്പെട്ട വീണ്ടും പള്ളിപ്രുത്തുവന്ന വർക്കിയച്ചനെ വരാപ്പുഴെയ്ക്കുയച്ചാറെ മനൊഹ്രണമായി വിഗാരിത്വം കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു.

മെത്രാപ്പോലീത്താച്ചന്റെ കോപം

അന്നു മുതൽ ഞാൻ മുഴുവനായിട്ട കൊവെന്തക്കാരനെപൊലെ (P. 71) മാംസസംബന്ധക്കാരിൽനിന്നും നീങ്ങി വരവും ചിലവും അവിടെ തന്നെ എന്നും നിശ്ചയിച്ചു. ഇങ്ങനെ പാർത്ത വിചാരിച്ചും വരുമ്പോൾ കല്ലൂർക്കാട്ട കല്ലൂത്ര ഗീവറുഗീസു കത്തനാരച്ചനു താല്പര്യം തൊന്നി മല്പാനച്ചന്റെ ശിഷ്യനെന്നും ആദെഹത്തിനു സന്തൊഷമെന്നും ആകയാൽ ചിലപ്പോൾ അ

ചാവറ അച്ചൻ മാന്നാനത്തു്

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

വിടെ വന്ന പാർക്കയും പണികയും ചെയ്യും. ഈ നാളുകളിൽ പൊർക്കരെ അച്ചൻ കൊല്ലത്തുനിന്ന ഒരു പണിക്കാരനെ കൊണ്ട വന്ന. അവൻ മരപണിയും കൽപണിയും രണ്ടും തിരിയുന്നവനാ കയാൽ പള്ളിക്കും പള്ളിയിൽ നിന്ന വടക്കൊട്ടും ഉള്ള മുറികൾക്കും അടിസ്ഥാനവും ഇട്ട പണിതും തുടങ്ങി. ഈ കാലങ്ങളിൽ മെല്ലെഴുതിയ പാപ്പന്തലിൽ തന്നെ പാർത്തും താഴെ ഒരു പഴയ കളപ്പുര ചിറെഴുത്ത നായർക്കണ്ടായിരുന്ന. ആയതു 200 ചക്രവും കൊടുത്ത വാങ്ങിച്ചു. ആയതിൽ വസ്തുക്കളും വെക്കയും ചെയ്യും.

പൊർക്കരെ അച്ചൻ മാന്നാനത്തിന്ന മടങ്ങുന്ന

[1]കാലം പൊർക്കരെ അച്ചനും പിള്ളതൊപ്പ മുതലായ സ്ഥലത്ത വിഗാരിത്വവും കഴിഞ്ഞു വന്ന. ഇതിനിടയിൽ അച്ചനോടുകൂടെ പടിക്കുന്നതിൽ അതിര മുഴക്കാര ആലഞ്ചെരി എന്നും വല്യപറമ്പൻ എന്നും രണ്ടും ശമ്മാശന്മാര എല്ലപ്പംകൊണ്ടും അച്ചൻ കൂടെകൂടെ വന്ന താമസിക്കയാലും അവിടെ പാർത്തുവന്ന. യിവിടെ അച്ചന്മാരുടെ അഭിപ്രായം രണ്ടായി മല്പാനച്ചന്ന പാണ്ഡിത്വവും ശമ്മാശന്മാരും കൂടെവേണം അല്ലാഞ്ഞാൽ തുടക്കത്തിൽ ജനങ്ങളുടെ മനസ്സു വീഴുവാനും പള്ളിക്കടുത്ത ശ്രുശ്രൂഷ ആഘോഷമായി ചെയ്പാനും പാടുണ്ടാകയില്ല. എന്നതിനാൽ സിമ്നാരിയും പാണ്ഡിത്വവും ഒരു ഭാഗത്തും കൊവെന്ത മറുവശത്തും സിമിനാരിയിൽ നിന്നതന്നെ കൊവെന്തയിൽ പാർപ്പാനുള്ള മനസ്സുള്ളവരുണ്ടാകും. അങ്ങനെ ആകയത്രെവെണ്ടിയത. ഈ ദിക്കിലെ മുറയ്ക്ക അല്ലാഞ്ഞാൽ നടക്കുന്നതിന്ന പ്രയാസം എന്നും പൊർക്കരെ അച്ചന്റെ അഭിപ്രായമായ്ക സിമ്നാരിയിട്ട പഠിപ്പിച്ചുവന്ന സ്ഥലങ്ങളും മിക്കതും കാല നീളിപ്പിൽ നശിച്ചുവീണത്രെ കണ്ടുവരുന്നത ഈ വകക്കാരെ ചൊവ്വെ ആക്കി കൊണ്ടുവാൻ ഇതുവരെ കണ്ടുവരുന്നതിനാൽ പ്രയാസം, താ ആയ്ക വച്ച കൊണ്ടുവെന്ത എന്ന ലാക്കുവച്ചതിനാൽ ദൈവ്പ ശരണമല്ലാതെ മനുഷ്യശരണവും നടപ്പും നൊക്കുന്നതയിതിന്ന നെരെ വിഘ്നം തന്നെ എന്നും യിങ്ങനെ രണ്ടഭിപ്രായം ഭോഷനായ ഇനിക്ക രണ്ടും സന്തോഷം – ഒരുപൊലെ തൊന്നിയിരുന്ന. പൊർക്കരെ അഭിപ്രായത്തിന്ന ഉള്ളെ സന്തോഷം – അച്ചന്റെ അഭിപ്രായത്തിനും ഉള്ളിൽ സന്തോഷക്കെടുമില്ല. പുറമെ സന്തോഷം തന്നെ ആയിരുന്ന. എങ്കിലും (P. 72) അച്ചന്റെ അഭിപ്രായത്തിനും മനസിനും ചെർന്ന നടക്കണമെന്നും വച്ച പൊർക്കരെ അച്ചൻ ആദെഹത്തിന്റെ മല്പാനച്ചനെക്കായി ഈദെഹത്തെ

മന്നാനത്തു സെമ്മിനാരി തുടങ്ങുന്ന. പിതാക്കന്മാർ തമ്മിൽ അഭിപ്രായവ്യത്യാസം

1. വഷ്ം എഴുതുന്നതിനുള്ള സ്ഥലം പൂത്തിയാക്കാതെ വിട്ടിരിക്കയാണ്.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

സ്നേഹിച്ചു ചെർന്നിരിക്കയാൽ അച്ചന്റെ മനസുപൊലെ എന്നും കീഴ്പ്പെടിഞ്ഞു. ആയതിനാൽ ഈ ശെമ്മാശന്മാരും മാന്നാനത്തിൽ തന്നെ പാർത്തുവരികയും ചെയ്തു. പിന്നീട് വടക്കോട്ടുള്ള മുറിയും മുഖവാരം മുതൽ ഹൈക്കലായുടെ ചുവരു രണ്ടും കൂടെ പണ്ടത ഒരു പ്രകാരം താഴത്തെ മുറിയിൽ പാപ്പായി അപ്പൊഹം.....[1] കാസ

തൊപ്പിലച്ചൻ പുത്തൻ കുർബ്ബാനയും ചൊല്ലി കൊവെന്തയിൽ പാർക്കെണമെന്നുള്ള മനസ്സോടുകൂടെ മാന്താനത്തിൽ വന്നു ചെന്നു. അപ്പോഹം മല്പാനച്ചനുകൂടെകൂടെ അരിശസ്സിന്റെ ചടപ്പാൽ ക്ഷീണിച്ചും മാന്നാനത്തിൽ വന്നാൽ അധികമായി തണുപ്പുകാറാൽ താമസിപ്പാൻ പാടില്ലാതെയും ആകയാൽ ഏറിയതും പള്ളിപ്രത്തുതന്നെ പാർത്തുവന്നു.

തോപ്പിലച്ചൻ കൊവേന്തയിൽ

ഈയിടയിൽ വല്യ ഒരു സംകടത്തിന്നിടയാക്കി എന്നു. ഒരാഹം ഇതായത പാലായിൽ കൊടക്കച്ചിറ അന്തൊനിശമ്മാശൻ ഇയാഹം മുൻപിൽ കുന്നെലച്ചൻ എന്ന ഒരു കൊഹംപെട്ട പട്ടക്കാരനൊടും പിന്നെ പൂണ്ടികൊളത്ത മല്പാനച്ചനൊടും പിന്നെ മുപ്പറയിൽ എന്ന പാലാമല്പാനച്ചനൊടും യിങ്ങനെ, സുറിയാനി പഠിനങ്ങഹം ഒക്കെയും പഠിച്ചുകഴിഞ്ഞ ലത്തിൻ ലൂസിത്താൻ[2] യിങ്ങനെയുള്ള പെച്ചുകഹം പഠിപ്പാനും ആയിട്ട മട്ടാഞ്ചെരിൽ വികാരി ആയിരുന്ന തൊറിഞ്ഞ പാദ്രി എന്നദെഹത്തനോടുകൂടെ പാർത്തു പഠിച്ചുവന്നിരിക്കയിൽ ഇവിടെയും ഓരോരുത്തരായി മുൻപിനാൽ കൈപ്പുഴക്കാര മലമെൽ, ചൂതം പിന്നെ പഴക്കായിങ്ങനെ മൂന്നു തയിമ്നാക്കാരും[3] ചെന്നൻകരി പടവുംപുര, വല്യാറ കല്ലൂർക്കാട്ട കല്ലുത്രയിങ്ങനെ ഏതാനുപേരും ചെന്നു ഒരു പഠിനം ഉണ്ടായി പൊരുക്കര അച്ചന്റെ അധികമായ എരിവാൽ മുന്നുനേരമായിട്ട 153 മണിയും, വ്യാകലം യൊസേപ്പുണ്യ ജപം വെന്തിങ്ങയിങ്ങനെയുള്ള ജപങ്ങളും ഞായറാഴ്ച ഉച്ചയിൽ പാട്ടുപൂജയും പിന്നെ പഠാത്ഥ പിന്നെ കൊന്ത യിങ്ങനെ മുഴുവൻ ശുദ്ധമായിട്ട കൊള്ളിപ്പാനായിട്ടുമിട കൊടുക്കാതെയുള്ള ഈ വെലയും വല്യനൊയമ്പിൽ ഹുദാർ[4] നമസ്കാരവും വെള്ളിയാഴ്ച്ച മുന്നു മണികഴിഞ്ഞാൽ (P. 73) മലയുടെ താഴെ തുടങ്ങി 14 പാസി

കൊടക്കച്ചിറ അന്തോനീ ശ: മാന്നാനത്തു

മാന്നാനത്തെ കേതജീവിതമുറ

1. ഇവിടെ അല്പം സ്ഥലം എഴുതാതെ വിട്ടിരിക്കയാണു.
2. ലത്തീൻ മൂലം: പോർത്തുഗീസ്, എന്നത്ഥം
3. സുറിയാനി മൂലം: തെക്കും ഭാഗർ, എന്നത്ഥം
4. കാനോന നമസ്കാരത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗം

ന്ന 14 കുരിശുനാട്ടി ഏവരും കൂടിയുള്ള വീയസാക്രു വലിയവീയ തന്നെ ആ കല്ലുകളുടെയിടയിൽ ഗാഗുൽതാകരെറി എന്നതു പറയും പൊഴം മലമുകളിൽ കയറും യിങ്ങനെയുള്ള ഈ വീയസാക്രു കെട്ട അതിരംപുഴ പുന്നത്രു കുടമാളൂർ കൈപ്പുഴ യിങ്ങനെയുള്ള എടവകക ളിൽ നിന്നും ഭക്തിക്കാര എത്തും. ഈ ഒരു സ്വരത്താൽ ഈ കുടക്ക ച്ചിറ ശെമ്മാശ്ശും വന്നുകൂടി എന്തിനെങ്കിൽ അതിന്ന കൊള്ളുന്നവൻ ആകുന്നു. നൊയമ്പു എംകിലും നമസ്ക്കാരമെംകിലും ചിത്രുമെം കിലും എഴുത്തെംകിലും പാട്ടെംകിലും കൊട്ടെംകിൽ വഴക്കെംകി ലും വിസ്താരമെങ്കിലും ശെഷവും യിങ്ങനെ വന്ന ചെന്നു ശിഷ്യ പ്പെട്ടു. അങ്ങനെ ശമ്മാശന്മാരിൽകൂടി പാർത്തു വരികയിൽ പൊ

കൊവേന്തക്കാരേയും സെമ്മനാരിക്കാരേയും വേർ തിരിക്കുന്നു

ത്രുക്കരെ അച്ചന്റെറ നിയൊഗപ്രകാരം ഞങ്ങം എല്ലാവരുംകൂടി ഒരു മുഴവൻധ്യാനം കഴിച്ചു. ഇതു കഴിഞ്ഞ ശെഷം ഈ ധ്യാനത്തിൽ കാത്തു വന്ന ചട്ടങ്ങം മിണ്ടാടക്കം എന്നതു നിക്കി ശെ ഷം ഉള്ളൊതൊക്കെയും കാർത്ത ഞങ്ങളൊട്ട കൂടെ ഒന്നിച്ചിവിടെ, കൊവെന്തക്കാരായി പാർപ്പാൻ മനസ്സുള്ളവര ആരാനുമുണ്ടംകിൽ അറിവിക്കണം അവർക്ക ഒര ചട്ടവും സ്ഥലവും ആയിട്ടും മററവരെയിപ്പൊം എന്നപൊലെയും എന്നും പറഞ്ഞ എ ല്ലാവരോടും അറിവിച്ച ആയതിനു നൽമനസുകൊടുപ്പാൻ അപെ ക്ഷിക്കണം എന്നും നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട ഞാൻ തൊപ്പിലച്ചൻയിങ്ങ നെ യാക്കൊവു മുതലായവരൊടും പൊത്രുക്കരെ അച്ചൻ പറഞ്ഞു അപ്രകാരം ധ്യാനം കൂടിയശെഷം ചുരുങ്ങിയ എതാനും പെര സമ്മ തമായി കാർത്തു പാർത്തുകൊള്ളാമെന്നും പറഞ്ഞു പക്ഷെ പിന്നെ എല്ലാവരും പൊയി. ആയതിനാൽ അത്രെ അവരുടെ പെര എഴുതാത്തത: ഈവണ്ണം മനസായി എന്നവരെ ഒക്കെയും നമ്മുടെ വടക്കുള്ളമുറി അപ്പൊം തട്ടംയിട്ട മുകളിൽ പാർപ്പാറയതിനാൽ ശെഷംപെര താഴയും യിവര ഞങ്ങളൊട്ടകൂടെ മുകളിലും ആയിട്ട

കുടക്കച്ചിറയുടെ നേതൃത്വത്തിൽ എതുപ്പ്

പഠിപ്പാനും നടപ്പാനും ഒര ക്രമവും വച്ച രണ്ടാ ക്കി അപ്പൊം ഈ അന്തൊനി മുകളിൽ കെ റിയാൽ എടവകയിൽ പൊകുവാനും വീട്ടകാര എന്നുള്ളതെല്ലാററിലും പാടില്ലെന്നും കൂടാത്തതും താഴെ പാർക്കുന്നതും മാനക്കെടുപോലെയും തൊന്നി. ഈ ഗുണദൊഷം മറുള്ള ശെമ്മാശന്മാരുടെ ചെവിയി ലും കെംപ്പിച്ചു. ഈ വേർതിരിവു ചെയ്തത മഹാ സംകടം എന്നാ യി (P. 74) പള്ളിപ്രത്തിനു പെരുന്നാൾക്കായിട്ട ഞാനും പൊത്രു ക്കരെ അച്ചൻ ധർമ്മത്തിനായിട്ട പള്ളികളിലും പൊകയും, പുത്ത നായിവന്ന തൊപ്പിലച്ചനും യാക്കൊയും മാത്രും മാന്ദാനത്തിലുണ്ടാ യിരുന്നുള്ള. യിതിനാലും താഴത്തക്കാര എന്നായ ശമ്മാശമ്മാരൊ ടുകൂടെ കുടക്കച്ചിറയും ഒരുമിച്ച സംകടമുണ്ടാക്കി പൊത്രുക്കരെ അച്ച നെയും മല്പാനച്ചനെയും തമ്മിൽ ഭിന്നിപ്പിപ്പാനുള്ള പിശാ

ചിന്റെറ തന്ത്രമെന്നു തൊന്നുവാൻ തക്കവണ്ണമായിരിക്കുന്നു. ഇതായത അച്ചൻ യില്ലാത്ത സമയത്തിൽ ഒപ്രുക്കരെ അച്ചന്റെറ ഗ്രണദൊഷത്താൽ ഞങ്ങളെ താഴെത്തിറക്കി ഏതാനും പെരെ മുകളിൽ കെറിയിരിത്ത അവക്ക്ല്ലാതെ കുർബ്ബാനയ്ക്കു ചിറണ്മ ചെയ്തുകൂടാ എന്നും വെല ഒക്കെ ഞങ്ങൾ ചെയ്യണമെന്നും കുർബ്ബാന കഴിഞ്ഞാൽ കുപ്പായങ്ങളും മറും ഞങ്ങൾ മടക്കി പെട്ടിയിൽ വെച്ച മുകളിലെ വാതുക്കൽ ഞങ്ങൾ കൊണ്ടുചെന്നു കൊടുക്കണമെന്നും ഞങ്ങൾക്കു ആ വാതിൽ കടന്നു കയറിക്കൂടാ എന്നും അവരോടു മിണ്ടിക്കൂടാ എന്നും ഇങ്ങനെ പലരിൽനിന്നും പരിഹാസത്തിനു മാത്രം. ഞങ്ങൾക്കിടയായി എന്നും ആയതിനാൽ ഒന്നുകിൽ ഞങ്ങളെക്കൂടെയിവിടെ പള്ളിപ്രത്ത തന്നെ പാർപ്പിച്ചു കൊള്ളണം. അല്ലുംകിൽ മുൻപിൽ കഴിഞ്ഞതിൻവണ്ണം ഒന്നായിട്ടതന്നെ നടത്തിച്ചു തരുമാറാകണമെന്നും യിങ്ങനെ മഹാസംകടമായിട്ടുള്ള ഒരു കുറിസുറിയാനിയിൽ ഈയാളുടെ വാചകത്താൽ ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുത്ത ചുമട്ടുകാരപോലുള്ള മറു ശെമ്മാശന്മാരുടെ പക്കൽകൊടുത്ത ഈയാൾ ഏതും സംബന്ധമില്ലാത്തവനെ പെരുനാൾ കൂടുവാനായിട്ടും ആയി ഏതാനും ശമ്മാശന്മാരോടുകൂടി വള്ളവുമുണ്ടാക്കി പള്ളിപ്രത്ത വന്ന പെരുനാളിന്റെറ യിടയിലൊ ഞാൻ അറിയാതെ സംകടം അച്ചന്റെറ പക്കൽ കൊടുത്തു.

പാലക്കലച്ചന്റെറ പക്കൽ പരാതി

പെരുനാൾ കഴിഞ്ഞു ഞാൻ പൊരുവാനായിട്ടു അച്ചന്റെറ പക്കൽ ചെന്നപ്പോൾ ഈ സംകടം കാണിച്ചു കാതലായിട്ടു കൈക്കൊണ്ടില്ലാത്തതിൻവണ്ണം അവിടെ പാപ്പാൻ മനസില്ലാത്തവർ ഒക്കെയും യിവിടെ പാത്തു കൊള്ളട്ടെ എന്നും സംകടം ഇയാൾ തീത്തതരും എന്നും അവരൊടു പറഞ്ഞു. എങ്കിലും ശമ്മാശന്മാരെ സംകടപ്പെടുത്തിയെന്നും ആയതു ശരിയായില്ല എന്നും ഭാവംപൊലെ ഇനിയ്ക്കു തൊന്നിയതിനാൽ അങ്ങനെ എന്നും ഒരു വെർതിരിവു ((P. 75) ചെയ്താൽ എല്ലാവക്കും കൊള്ളാമെന്നും തൊന്നിയതിനാൽ അങ്ങനെ ചെയ്തു. യിനി മുൻപിലെപ്പൊലി ഒന്നിച്ചു നടക്കട്ടെ എന്നും ഞാൻ പറഞ്ഞു എന്നാൽ അങ്ങനെയിങ്ങനെ എന്നും ഒന്നും പറയാതെ സാരമില്ലാത്ത കാര്യം എന്നപൊലെ ആക്കി മറു കാര്യങ്ങളും ഒക്കെയും പറഞ്ഞ വെഗത്തിൽ ശെഷമുള്ള പണികളും തീർത്ത ആ വടക്കുട്ടുള്ള എല്ലാം തട്ടംയിട്ടു – ഓട്ടമിടുവാൻ എട

പാലക്കലച്ചന്റെറ പ്രതികരണം

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

യായി എംകിൽ കൊള്ളായിരുന്നുവെന്നും ആയതിന്നു വക എന്ത എന്നും പറഞ്ഞ വെളക്കിനും വകയില്ലാത്തതി നാൽ വെളിച്ചണ്ണ മുതലായതും വാങ്ങിച്ചുംകൊ ണ്ടു ഞാൻ പൊരികയും ചെയ്തു. ഞാൻ യിങ്ങു വരുന്നതിനു മുൻപിൽ കൂടക്കച്ചിറ മുതലായവ രു മാന്നാനത്തിൽവന്ന ചാവറ അച്ചൻ വരും പൊഴം നിങ്ങളുടെ സ്ഥാനമാനം ഒക്കെയും യിറക്കും എന്നും പൊത്തു ക്കരെ അച്ചൻ ചെയ്തത പള്ളിപ്രത്തച്ചന മഹാ സംകടമയി എന്നും യിതിനാൽ അച്ചന്മാരു തമ്മിൽ ഉള്ളവിട്ടു പൊത്തുക്കരെ അച്ചൻ പ ള്ളിപ്രത്തച്ചനെ സംകടപ്പെടുത്തി എന്നുള്ള അഭിപ്രായംപൊലെ അ വരുടെ വചനമായി ആയതിനാൽ തൊപ്പിലച്ചൻ മുതൽപെർക്കു സംകടവുമായി. ഇതിൽ ഒന്നും അറിയാത്ത ഭോഷനായ ഞാൻ ഒന്നാ യിട്ടതന്നെ ആകട്ടെ എന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തൊ ടുകൂടെ ഞാൻ വന്നപ്പോഴം യാക്കൊയും തൊപ്പി ലച്ചനും മാത്രം. പൊത്തുക്കരെ അച്ചൻ എവുടെ യൊ ധർമ്മത്തിന്നായി ചുറ്റി നടക്കുന്നു.

ചാവറ അച്ചൻ മാന്നാനത്തേക്കു മടങ്ങുന്നു.

പോത്തുക്കര അച്ചന്റെ തീരുമാനം തുടരട്ടെ.

എന്നാൽ ഞാൻ വന്നപ്പോഴം തൊപ്പിലച്ചൻ മുതൽ പെര സംകട മായി പറഞ്ഞു. അതായത പൊത്തുക്കരെ അച്ചൻ കൂടെ നിശ്ചയിച്ചു വച്ച ക്രമംയിനി ആദെഹത്തോടുകൂടെ പറയാതെ അച്ചൻ തന്നെ അഴിക്കുന്നതിനു ആദെഹത്തിന്നു സംകടമുണ്ടാകയില്ലയൊ? എന്നു പറഞ്ഞുയിതിനെ കെട്ടപ്പോഴം മാത്രമേ ഭോഷന്റെ ഹൃദയത്തിൽ ഈ ന്യായം കടന്നൊള്ളു. ഉള്ളതുതന്നെ. പൊത്തുക്കരെ അച്ചൻ വരട്ടെ അതുവരെ അങ്ങനെ തന്നെയിരിക്കട്ടെ. താഴത്തകാരു താഴെതന്നെ പൊയി പഠിപ്പിൻ എന്നു ഞാൻ അവരോടു പറഞ്ഞു. ഇതിൽ കൂടക്ക ച്ചിറക്കത്രെ അധിക സംകടം ഞാനും കൂടെ കൂടി നിശ്ചയിച്ചപ്പഴം ഞാൻ പറഞ്ഞു. താഴത്തിറക്കി എങ്കിലും പൊത്തുക്കരെ അച്ചൻ അത്രെയിത ചെയ്യിക്കുന്നു (P. 76) എന്നും അവരുടെയും പ്രത്യേകം അന്തൊനി ശെമ്മാശ്രും ഇങ്ങനെ കുറെ താമസിച്ചു പൊത്തുക്കരെ അച്ചൻ വന്നാറെ അപ്രകാരം നടന്നുപൊയതിനാൽ അങ്ങനെ നടന്നു. ഇതിനാലെ ഏതാനുംപെര പള്ളിപ്രത്തിന്നുപൊയി എന്നു തോന്നു ന്നു. പക്ഷെ ആ അവസ്ഥയിൽ രണ്ടിടത്തും അച്ചൻതന്നെ പഠിപ്പിക്കയും രണ്ടിടത്തും പാക്കു കയും ചെയ്യുന്നതിനാൽ അപ്രകാരം തന്നെ ശമ്മാശന്മാരും എവിടെപ്പാർത്താലും അച്ചനു മനസുകെട്ടമില്ല. എങ്കിലും അന്തോനി ശമ്മാശിനും മാനക്കെടായി തൊന്നി. മുകളിൽ കെറണം എന്നും കൊവെന്തക്കാരനായിക്കൊള്ളാ മെന്നും നിശ്ചയിച്ച എന്നെ കൂടെ കൊവെന്തയിൽ ചെക്കണം എന്നും പൊത്തുക്കരെ അച്ചനായിട്ടു ഒരപേക്ഷ എഴുതി. എന്നാൽ അപേക്ഷ കണ്ടാറെ എന്തൊ ഈ ആളെ നമുക്കു വെണ്ട എന്നത്രെ

കൂടക്കച്ചിറക്കു മാനക്കേടു്

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പൊരുക്കര അച്ചനു തോന്നിയാത. എങ്കിലും യിപ്പോം ഇതിനു ത്തരിക്കുന്നില്ല. വിജാരിച്ചിട്ടു ഉത്തരം തരാം എന്നും എംകിലും അയാളെ കൈക്കൊള്ളുകയില്ലെന്നത്രെ അയാംക്കുതന്നെ തൊന്നി. വീണ്ടും കുറെനാം അവിടെ താമസിച്ച പാലായ്ക്കു പൊയിവരട്ടെ എന്നും പറഞ്ഞുപൊയി. എന്നാൽ പൊകുമ്പൊം യിവർ എന്നെ കൈക്കൊണ്ടില്ലല്ലൊ നൊക്കിക്കൊംവിൻ ഞാൻ മടലൊടിച്ചുവെച്ചു കെട്ടി എങ്കിലും ഞാൻ ഒരു കൊവെന്ത ഉണ്ടാക്കി പാക്കയും ചെയ്യും എന്നും ചിലരൊട പറഞ്ഞുകൊണ്ടു പോകയും ചെയ്തു.

കുടക്കച്ചിറ പാലായിക്കു്

ഈവണ്ണം വെർതിരിച്ചു രണ്ടായിട്ടു നടന്ന ഏതാനും ശമ്മാശന്മാരും പൈതങ്ങളും ഞങ്ങം തൊപ്പിലച്ചൻകൂടെ ആയപ്പോം ഒരു ചെറിയ കൂട്ടമായി. ഇങ്ങനെ വ്യാപരിച്ചു തുടങ്ങിയപ്പോം പെ. ബ. അച്ചനും കുറെ സന്തൊഷമായി തുടങ്ങി ഇതായതു്.

പെ. ബ. ബണ്ണ്ടിനൊസ്സാര എന്ന രണ്ടു മൂപ്പച്ചന്മാരും വന്നു എന്നതിൽ ബർണദിനു എന്ന മൂപ്പച്ചൻ പള്ളികം കാണ്മാനായി പുറപ്പെട്ട മാന്നാനത്തിൽ വന്നു കാണുകയും ചെയ്തു. ആയതുകൊണ്ടൊ എങ്ങനെയൊ എന്നറിഞ്ഞില്ല എങ്കിലും ഞങ്ങം രണ്ടായിട്ടു മുകളിലും താഴയും എന്നതിന്റെ രണ്ടു മാസം കഴിഞ്ഞപ്പോം വരാപ്പുഴ സിമനാരിയിലും ഉത്തീൻകാരായ ക്ലെരിമാരിൽ മുതുന്നവ വെർതിരിച്ച ചെറിയ പൈതങ്ങളെ കൂടി സിമനാരിയും പൊളിച്ചു മുന്നു നിലയാക്കി. ആ പൈതങ്ങളെ മുകളിൽ ആക്കി റൈത്തൊർ ആയിട്ടു ഈ മൂപ്പച്ചന്മാരിൽ ഒരാളെയും നിശ്ചയിച്ചു.

ഇങ്ങനെയിരിക്കയിൽ പള്ളിക്ക അടിസ്ഥാനം യിട്ടിരുന്ന (P. 77) തിനെയും പതുക്കെ തുടങ്ങുക എന്നും വച്ചു മെലെഴതിയ കല്പത്രയച്ചനും വന്നുപാത്ത പണതു തുടങ്ങി. എന്നാൽ വടക്കൊട്ടുള്ള മുറിയുടെ പണിയ്ക്കു തടി വിലയ്ക്കു വാങ്ങിച്ചു എങ്കിലും അന്നു നല്ല ഒന്നാം തരം ആലിഞ്ഞിലി തടിയ്ക്കു കണ്ടിയ്ക്കു 8 പണം 22 ചക്രമായിട്ടു കടവിൽ കിട്ടിയിരുന്നു. ഇപ്പൊം വില കൂടി യിരിക്കയാൽ തടി ഒന്നു നെഷിക്കണം എന്നും വച്ചു അച്ചനും യാക്കൊയും കൂടെ ആരക്കുഴയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു. എന്നാൽ ആ കാലങ്ങളിൽ ആരക്കുഴ മുതലായ പള്ളികം പെ. ബ. പെയിശ്ശൊത്തു[1] ഗൊവണ്ണ്ടൊരച്ചൻ മെത്രാപൊലീത്താച്ചനു കീഴ്വഴങ്ങി. അങ്ങനെ ഭരിച്ചുവരുന്നു. ചെർപ്പുംകൽ പുത്തൻ

പള്ളിപണി തുടങ്ങുന്നു

1. Peixoto- ഇദ്ദേഹം പദുവാദോയുടെ കീഴിൽ കൊട്ടങ്ങല്ലൂർ രൂപതാദ്ധ്യക്ഷനായിരുന്നു.

പുരയിൽ സ്ക്കറിയാ പട്ടക്കാരൻ വിഗാരിയും ഇങ്ങനെയുള്ള അറിവു

പാവറ അച്ചൻ തടി അന്വേഷിച്ചു ആരക്കുഴ വാഴക്കുളം മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിലേക്കു

മുഖാന്തിരമായിട്ടു പുറപ്പെട്ടു. അതിരംപുഴ വഴി യായിട്ടു പുറപ്പെട്ട എളൊർ ചെന്ന പാർത്തു പിറെദിവസം ആരക്കുഴ ചെന്ന പിട്ടാപ്പള്ളിൽ വല്യച്ചൻ ഒരാൾ സമർത്ഥനായിട്ടു നടന്നിരുന്നതിനാൽ ആദെഹത്തിനെയും കണ്ടു ചില തടികൾ മുറിപ്പാൻ തുടങ്ങി. അപ്പോൾ കൊട്ടുകയം എന്നു വാഴക്കുളത്തിനു തെക്കെവശത്ത ആറ്റിൽ മണലിൽ താണ ഒരു പഴേ തടി കണ്ടിട്ടുണ്ട എന്നു കെട്ട ആയതിനെ മാന്തി എടുപ്പാനായി വല്യച്ചനും, ഞാനും യാക്കൊയും ഏതാനും പെരെയും കൂട്ടിക്കൊണ്ടു പൊയി. ആ മണക്ക കിടന്ന മാന്തുച്ചു. വെനൽകാലമാകയാൽ സന്തൊഷമായിട്ടു ആ അനിഷ്ടമായിരുന്നു വീണ്ട മടത്തുംചാലിൽ ഉത്തുപ്പുവഴിയായി ആയാറിൻ കരെതന്നെ 22 വണ്ണത്തിൽ ഒരു കുറിതടിയുണ്ടായിരുന്നതിനെയും വെട്ടിച്ചു. കുറിമറിഞ്ഞാറെ കയത്തിൽ വീണു താണു. ആന വരുത്തി വലുപ്പിച്ചാറെയും പച്ചയായതിനാൽ കീഴപൊട്ടു വീണുപൊയി. പിന്നെ ആകട്ടെ വെള്ളം നല്ലവണ്ണം വരട്ടെ എന്നും വച്ചു വീണ്ടും ആരക്കുഴപള്ളിയിൽവന്നു താമസിച്ചിരിക്കയിൽ മൈലക്കൊമ്പിൽ മല്പാൻ വല്യച്ചൻ വന്നു ആ പ്രദെശങ്ങളിൽ തടി വെട്ടിക്കാമെന്നും പറഞ്ഞതിനാൽ അങ്ങൊട്ടു പൊക എന്നും വച്ചു. അവിടെനിന്നും പുറപ്പെട്ട അപ്പോൾ ആരക്കുഴ എടവകക്കാരിൽ ആറ്റിന്റെറ അക്കരെയുള്ളവരിൽ കല്ലറ നമ്പ്യാപറമ്പിൽ എന്നും രണ്ടു പട്ടക്കാര മുഖാന്തരമായിട്ടു അവിടെ ഒരു കുരിശുപള്ളി വേണമെന്നും ഭാവിച്ചു വെല ചെയ്തു വീഴ്ച വന്നു കിടക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇതെത്രയും ആവശ്യംതന്നെയായിരുന്നു. അതായതു ആരക്കുഴപള്ളിയിരിക്കുന്ന കരയിൽ തന്നെ വല്യപള്ളി മലയിൽ കുരിശുപള്ളി എടത്തട്ടെൻ അച്ചൻ കിളവൻ പെരായി.....[1] കുരിശുപള്ളി മൂവാറ്റുപുഴ കുരിശുപള്ളിയി (P. 78) വല്യപള്ളി കൂടാതെ മുന്നു കുരിശുപള്ളിയും ഇതിൽ മൂവാറ്റുപുഴ മുടങ്ങാതെ കുർബാനയും

വാഴക്കുളത്തു് പള്ളിയുടെ ആവശ്യം

നടന്നുവന്നു. ആറ്റിന്റെറ അക്കരെയുള്ള കടമനം വാഴക്കുളം യിങ്ങനെയുള്ള പ്രദെശത്തിലുള്ളവക്കു ആറ്റിൽ വെള്ളം വീണാൽ കുർബാന കാണാനും ചിലപ്പോൾ ഒപ്പുശ്രമാക്കുടെയും കിട്ടുവാനും യിടവരുന്നില്ല. വെണമെംകിൽ നാഗപ്പുഴ, മൈലക്കൊമ്പിങ്ങനെയുള്ള മറു പള്ളികളിൽ പൊകണം. ഈ കാടും മലയും ആരക്കുഴയ്ക്കു വരുവാൻ തൊണിയും വള്ളവും വെണം. ഇത ചുരിക്കവും എംകിലും അവിടെ പിട്ടാപ്പള്ളി മടത്തുംചാലി മാളിയെക്കൽ കുരീതടം മരങ്ങാടൻ ഇങ്ങനെ

1. മൂലത്തിൽ കുറച്ചുസ്ഥലം വിട്ടിരിക്കയാണു്.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

യുള്ള പ്രധാനികളും കാര്യസ്ഥന്മാരും ഇതിലായിരിക്കയാൽ അക്കരെ പള്ളിവെക്കുന്നതിന്നു സമ്മതിക്കയില്ല. അങ്ങനെയിരിക്കയിൽ ഈ നമ്പ്യാപറമ്പിൽ കത്തനാരച്ചന്റെ ജേഷ്ഠൻ വറീത എന്നൊരാൾ കുറെ കാര്യസ്ഥനായിട്ടു വന്നു. എങ്കിലും ഈ പിട്ടാപ്പള്ളി മടത്തുംചാലിയിവരെ സമ്മതിപ്പിച്ച പള്ളി വെപ്പാൻ ഒരു പ്രകാരവും പാടില്ല. സക്കാരിലും അതുപോലെ ഗൊവർണദൊരച്ചന്റെ പക്കലും യിവക്കത്തെ നടപ്പു ഇതിനാൽ ഒരുഭായം ചെയ്തു. അതായ മൈലക്കൊമ്പ വരാപ്പുഴെ കീഴായിരുന്നു. ഇതിനാൽ മൈലക്കൊമ്പു എടവകക്കാരുടെ ആവശ്യത്തിനായിട്ടു വാഴക്കുളം എന്ന കാട്ടുപ്രദേശത്തിൽ ഒരു കുരിശുപള്ളി വെക്കുന്നതിനും അനുവാദം തരണമെന്നും ടി മൈലക്കൊമ്പിൽ വികാരിവല്യച്ചനെക്കൊണ്ടു ഈ വറീതിന്റെ ഉപദേശത്താൽ വരാപ്പുഴെ പെ: ബ: പ്രംസീസ്സ മെത്രാപ്പൊലീത്തായൊടു അപെക്ഷിച്ച അനുവാദവും അപ്രകാരം സക്കാരിലും ബൊധിപ്പിച്ച ഉത്തരവും വരുത്തി രഹസ്യമായിട്ടു ആരക്കുഴക്കാരറിയാതെ മൈലക്കൊമ്പിലച്ചൻ തന്നെ കല്ലു വെഞ്ചരിച്ചു ഈ നമ്പ്യാപറമ്പിൽ കത്തനാരച്ചന്റെ നിലം പുരയിടത്തിന്നു തെക്കുവശത്തുള്ള ഒരു ചെറിയ കുന്നു വെട്ടിതെളിച്ചു ഒരു പന്തലും കെട്ടി കല്ലിടുകയും ചെയ്തു. വെടിയും, കൊട്ടും കെട്ടതിന്റെ ശേഷം മാത്രമേ ആരക്കുഴക്കാരറിഞ്ഞുള്ളു.

ആരക്കുഴക്കാരുടെ എഴുപ്പ്

എങ്കിലും അവര അടങ്ങാതെ ഉടൻ പുറപ്പെട്ട വരാപ്പുഴെയും പുത്തൻചിറയും സംകടം ബൊധിപ്പിച്ചു. അപ്പോൾ രണ്ടു യജമാനന്മാരും ആരക്കുഴക്കാരക്കു ന്യായത്താൽ സഹായമായി പെ: ബ: അച്ചന്റെ കീഴുള്ള ഒരു പട്ടക്കാരൻ അ (P. 79) ബ: അച്ചനെയും നമ്മെയും തട്ടിച്ചു നമ്മുടെ കീഴെയുള്ള ആരക്കുഴ പള്ളിയുടെ എടവകയായ വാഴക്കുളം എന്ന സ്ഥലത്തു കുരിശുപള്ളി വെപ്പാനുള്ളതിന്നു നമ്മെ ബൊധിപ്പിക്കാതെ കല്ലിട്ടിരിക്കുന്നു എന്നും ആരക്കുഴപള്ളിക്കാരെ സംകടം ബൊധിപ്പിച്ചിരിക്കയാൽ അപ്രകാരം ചെയ്തതു നെരായിരുന്നാൽ ആ പട്ടക്കാരനു തക്ക ശിക്ഷ കൊടുത്ത ആ വിവരം നമ്മെയും അറിവിക്കുമെന്നും ശരണപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എന്ന ഒര എഴുത്ത പെ: ബ: മെത്രാപൊലീത്താച്ചനു ഗൊവർണദൊരച്ചനെക്കൊണ്ടു എഴുതിക്കയും അവരുടെ സംകടവും കൂടെ വരാപ്പുഴെ ബൊധിപ്പിച്ചാറെ വിചാരണ കഴിപ്പിച്ചു തെളിഞ്ഞ മൈലക്കൊമ്പിലച്ചനെ മുടക്കി അക്രമമായിട്ടയിട്ട കല്ലും എടുത്തു മൈലക്കൊമ്പു പള്ളിയിൽ കൊണ്ടുവെച്ച ആ വിവരം നാം അറിയും വരയും അംശമുടക്കു തീരുന്നതുമല്ല എന്നും കല്പിച്ചു. ആയതുകൂടാതെയും ഇനിയൊരു കാലത്തിൽ ആ കരയിൽ പള്ളി വൈപ്പാൻ ഇടവരുമെങ്കിലും ആ സ്ഥലത്തിൽ യാതൊരു പ്രകാരത്തിലും പള്ളി വൈപ്പാൻ അനുവദിക്കുന്നതല്ലെന്നും അടുത്ത പള്ളി

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

കളിലും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്ത ആ കല്പനപ്രകാരം ഇട്ട കല്ലും എടുത്ത വെട്ടിയ കാടുകൾ രണ്ടാമത വർദ്ധിച്ച മുൻപിലത്തതിനെക്കായി അധികം വനവാസമായി മുകളിൽ കെറുവാനും പാടില്ലാതെ കിടക്കുന്നു. ഈ മലയുടെ താഴെ നമ്പ്യാപറമ്പിലച്ചൻ ഒരു ചെറിയ വീടും വച്ച ആദെഹത്തിന്റെ അമ്മയുംകൂടെ ആ വീട്ടിൽ പാർത്തിരിക്കയിൽ ഈദെഹം മെയിലകൊമ്പിലച്ചന്റെ ശിഷ്യനും അയാളുടെ ജേഷ്ഠൻ ആ ദിക്കിൽ പ്രധാനിയും ആകയാൽ നമുക്കുപകരിക്കും എന്നുള്ള സംഗതിയാൽ ആ ദെഹത്തിനെകൂടെ ഞങ്ങൾ കൊണ്ടുപോയി. അവിടെചെന്നു ആ വീട്ടിൽ കുറെ താമസിച്ചു. ഞങ്ങൾ ഈ കിളവിതള്ളയെപൊലെ തന്നെ ഞങ്ങളെയും കൈക്കൊണ്ടു. അപ്പോൾ ഇനിക്കു അധികം ക്ലെശമായി. ഈ കുരിശുപള്ളിതീർന്നു മകനോടുകൂടെപാർത്ത കുർബ്ബാനയും കാണ്മാനുള്ള ആഗ്രഹത്തോടുകൂടെ അല്ലൊ മററ മക്കളുടെ വീട്ടിൽനിന്നും പുറപ്പെട്ട യിവിടെ വന്നു പാർത്തത യിപ്പൊൾ വയസ്സാൽ ആരക്കുഴക്കും മററും പൊകുവാൻ പാടുമില്ല. ഈ സ്ഥലത്തിൽ ഒരു നാളും പള്ളി വെച്ചുകൂടാ എന്നും മുടക്കുകല്പനയും ആയി എല്ലൊ ഇത നടക്കുന്നത കാണ്മാൻ ഇടവരുമോ എന്നും നിരൂപിച്ചതല്ലാതെ ഈ കത്തനാരച്ചനും എന്നൊടു പറഞ്ഞു (p. 80). ഈ സംഗതി ഒന്നു വിചാരിക്കണമെന്നു ഇങ്ങനെ അവിടെ പാർത്തും കൊണ്ട മൈലക്കൊമ്പിലച്ചന്റെ താല്പര്യത്താൽ അവിടെനിന്നും കുറെ തെക്കൊട്ടുമാറി കലയക്കാട്ട എന്ന മുതലാളന്റെ വകയായിട്ടു 5 തടി വെട്ടുകയും അവിടെനിന്നും മൈലക്കൊമ്പിൽനിന്നും മുതലക്കൊടത്തിനു പോയി ചെമ്പരുത്തിക്കൻമാരെയും കണ്ടു. പിന്നീടു ചുംകത്തിൽ പള്ളിയിൽ പൊയി. മാറിയ വീട്ടിൽ പുന്നൂസ സ്വാമി എന്ന വല്യച്ചനെയും അവിടെയുള്ള പ്രധാനിയായ പച്ചിക്കര എസ്തപ്പാൻ എന്നയാളെ കണ്ടു. അവിടെ ഒരില്ലത്തിൽ എത്രയും മെച്ചമായിട്ടു 18 നീളം 22 വണ്ണത്തിൽ ഒരു തടിയും വെട്ടിച്ചയിങ്ങനെയുള്ള തടികളും അതിനുള്ള കൊമ്പുകൾ രണ്ടും മൂന്നും നാലും കുററിയായിട്ടും കലയക്കാട്ടിൽ ഒരു തടി വള്ളമായിട്ടും വെട്ടിക്കയും വീണ്ടും അവിടെനിന്നും നാഗപ്പുഴയ്ക്കു പോയി നാഗപ്പുഴ മല്പാനച്ചനെയും കണ്ട ഈ വഴികളിൽ കിട്ടുന്ന ധർമ്മം ഈ വകയ്ക്കു ചിലവിട്ടും അവിടെനിന്നും കാരക്കുന്നം കൊതമംങ്ങലംയിവിടങ്ങളിലും ചുററിതാമസിക്കയും ഇങ്ങനെ തടികൾ ഒക്കെയും വെട്ടി എറിപ്പിച്ച പടങ്ങുംമെൽ വെപ്പിച്ചു വർഷം തുടങ്ങുംപൊൾ എറക്കത്തക്കവണ്ണം ചട്ടവുംകെട്ടി പൊരികയും ചെയ്തു.

ചാവറയച്ചൻ വാഴക്കുളത്തു്

ചാവറ അച്ചൻ മൈലക്കൊമ്പു് നാഗപ്പുഴ തുടങ്ങിയ പ്രദേശങ്ങളിൽ

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

പിന്നെയും യാക്കൊയെ വിട്ടു അന്വേഷിപ്പിച്ചും വീണ്ടു 120 കാലം.....[1]

പാലക്കലച്ചന്റെ മരണവും ശവസംസ്കാരവും.

(P. 127)[2] 41 കാലം മകരമാസം 16 നു ചനിയാഴ്ചയുടെ പിറവിയിൽ ഞങ്ങളുടെ മല്പാനും കൊവെന്തയുടെ തുടക്കവും ആയ പള്ളിപ്പാത്ത പാലയ്ക്കൽ തൊമ്മാമല്പാനച്ചൻ മരിച്ചു. 41 വരെ റാസ അവിടെതന്നെ ചൊല്ലി പിന്നെ 28 തൊറും അവിടെയും അവരവര പാർക്കുന്നവിടത്തിംകളാഴ്ച തൊറും അവധി പ്രകാരം ഒരൊ റാസയും 365 കുർബ്ബാനയും ചൊല്ലുവാൻ നിശ്ചയിച്ച യിരണ്ട റാസയും 13 കുർബ്ബാനയും ഓരൊരുത്തരെറ്റു ചെയ്തു. ഇതിന്റെ ശെഷം 41 ശിഷ്യരുടെ പെക്കു് കഴിച്ചു. ആയതിന്നു പട്ടക്കാരുടെ പെർക്കു് 130 ചെമ്മാച്ചന്മാരുടെ പെർക്ക 60 ചക്രം എടുത്തയതുകൊണ്ട 41 കഴിഞ്ഞ 3000 ചക്രം കൊവെംതയിൽ യിട്ടിരിക്കുന്നു. കുർബ്ബാനയും ധർമ്മവും വകയ്ക്കു: കൌറടക്കത്തിന്നു പള്ളിപ്രം, മുട്ടം, വെച്ചൂർ, തത്തംപള്ളി, ആലപ്പുഴ, ചെന്നൻകരി, ചമ്പക്കുളം, എടത്തുവാ യിങ്ങനെ 8 ദെർശനക്കാരും അവരുടെ കുരിശു മുതലായ കൊപ്പുകളും തൈക്കാട്ടുശെരി, ചെമ്പ, പറവൂർ, കടുത്തുരുത്തി, മുട്ടുചിറ, കുടമാളൂർ യിങ്ങനെയുള്ള യിടവകക്കാരും അവരുടെ കൊപ്പുകളും കൊണ്ടുവന്നു. (P. 128) അന്നത്തെ പെട്ടകം മെഴുകുതിരി പള്ളിയ്ക്കാരുടെ ചിലവു മുതലായ ചിലവുകളും ഒക്കെയും പഴെകടവിലച്ചനും മുട്ടത്തുകാരൻ യൊഹന്നൻ കത്തനാരച്ചനും കൂടി ചിലവിട്ടും പ്രത്യെകമുള്ള ഉത്സാഹവും വെലയും യൊഹന്നാൻ കത്തനാരച്ചൻ മുതുന്ന ചൈകയാൽ ഒന്നിനും കുറവും കൂടാതെ നടക്കുകയും ചെയ്തു.....വല്യനൊയമ്പിന്റെ 1 വെള്ളിയാഴ്ച ബെ: കാഞ്ഞിരപള്ളിൽ പുത്തൻ പുരയിൽ കുഞ്ഞാക്കൊ കത്തനാരച്ചൻ വന്നു ഞങ്ങളുടെ കൂടെ ചെർന്നു. ഈ ഞങ്ങളുടെ പിതാവിന്റെ വെർതിരിവുകൊണ്ടുള്ള ഞങ്ങളുടെ ക്ലെശത്തെ തണുപ്പിച്ചു. 150 രൂപായും കൊണ്ടു വന്നു കൊവംതവകയിൽ തരികയും ചെയ്തു. ആയതു് കാരണത്താൽ ചെഷവും ഉണ്ടായി പള്ളിയ്ക്ക ഒടുമെച്ചിൽ കഴിയ്ക്കുയും ചെയ്തു.

കാഞ്ഞിരപ്പള്ളിയിൽ കുഞ്ഞാക്കോ കത്തനാർ മാന്നാനം ആശ്രമത്തിൽ പ്രവേശിക്കുന്നു

(P. 129) ടി ആണ്ട ധനുമാസം 7_ാംനു എളെ മഹാരാജാവ ഏറ്റുമാന്നൂർക്ക എഴുന്നെള്ളിയപ്പൊൾ കുറുകെലച്ചനും ആലമ്പറമ്പിൽ

---

1. 80-ാം പേജിലെ ഈ വാചകം അവസാനിപ്പിച്ചിട്ടില്ല. തുടന്നു് 81-ാം പേജു് തുടങ്ങി പാലക്കലച്ചന്റെ ജീവചരിത്രമാണു്.

2. ഇവിടം മുതൽ കൊവേന്തയുടെ നാളാഗമത്തിൽ തീയതിവെച്ച സുപ്രധാന സംഭവങ്ങൾ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

യൌസെപ്പകത്തനാരച്ചനും ശെഷം ചെമ്മാച്ചന്മാരുംകൂടി കാണുക യും അന്തൊനി മുതൽ പെര വാദ്യം കൂട്ടുകയും ചെയ്തു. യിവര വാദ്യവുമായി ഏറുമാന്നൂർ വരയും പൊകയാൽ 6 ചക്രവും ചൊറും കല്പിച്ചു കൊടുപ്പിച്ചും[1] 6നു- വീണ്ടിങ്ങൊട്ടെഴുന്നള്ളി യപ്പൊൾ മെലെഴുതിയ ആളുകളുടെ പററിൽ ഞങ്ങൾ ഒരു സംകടമെഴുതി കൊടുത്തയച്ചു വൈപ്പിച്ചു. ഒരു സിരിമും[2] പൊൻസൂരാൽ[3] പോച്ചിയിൽ കുത്തി പൂക്കളും: പളുങ്കു പൂകിണ്ണത്തിൽ പൂമാലയും വച്ചു തിരുകാഴ്ചയും വച്ചു ഹർജിയും വച്ചു ഉടൻ എടുപ്പിച്ചു പൂമാലയും പൂകിണ്ണനും പല്ലംകി യിൽ[4] വൈപ്പിച്ചു ഹർജി വായിച്ചു കണ്ടു സെവൻ മാരിൽ ഒരുത്തരുടെ പക്കൽ കൊടുക്കയും ചെയ്തു. അവിടെനിന്നും റബൈക്കയുംമായി ചാക്കൊ മുതൽ പെരെ കുടമാളൂർ വരയും പൊകയും കൊട്ടുകയും ചൈതു. അവിടെ നിന്നും 16 ഇടങ്ങഴി യിവർക്കു കൊടുക്കയും ചൈതു. (P. 130) എന്നാൽ[5] (P. 131) യിപ്പൊൾ നാലഞ്ചു കാലം പതിവായിട്ടു പെസഹായുടെ കാൽ കഴുന്നവക്കു 12 മുണ്ടു പെരുമാലി തരകൻ കൊടുത്തുവരുന്നു. 25 നൊയമ്പിന്റെ ഒരിസ്സുലും 50 നൊയമ്പിന്റെ ഒരിക്കലും ഉള്ള ചൊറും കറിയും അവിടെ നിന്നു കൊടുത്തയച്ചു വരുന്നു. അച്ചൻ മരിച്ച ശെഷം പെ: ബ: മെത്രാപൊലിത്താച്ചനും ഞങ്ങളുടെ നെരെ സന്തൊഷമായി കാണുന്നു: 1 കാസയും കുപ്പായവും തന്നു 15 രൂപായുടെ ഉണ്ടിയലും മറെറാരു കുറി തന്നു 42ം കാലം കർക്കടകമാസത്തിൽ കാഞ്ഞിരപള്ളിൽ പൈനുംമൂട്ടിൽ അച്ചൻ യിംക്ലെസിൽ[6] കൂടി ഉപെക്ഷിച്ചു ബെ. മെത്രാപൊലിത്താച്ചന്റെ മനഗ്രണത്താൽ ചിലവും കല്പിച്ചു ഞങ്ങളൊടുകൂടെ പാർപ്പിച്ചുവരുന്നു. 43ം കാലം 20 ആണ്ടു പെസഹായ്ക്കു തയ്യിൽ കൊച്ചു പൊത്തൻചെട്ടൻ ഒരു പതിനൊന്നു തിരിവിളക്കു നടയിൽ തൂക്കുവാനായി വാർപ്പിച്ചു നെർച്ചവച്ചു. ടി ആണ്ടുപെരുന്നാൾ നാൾ ആലപ്പുഴക്കാരൻ വൈയ്ക്കുത്തുകാരൻ തൊമ്മൻ പൊത്തൻ (P. 132) 14 തംബ്രെരുള്ള ഒരു ചട്ടവിളക്കും അതിന്നു വെണ്ടുന്നതൊക്കയും തന്നു.

തിരുവിതാകൂർ ഇളയരാജാവിന്റെ ഏറുമാന്നൂർ എഴുന്നെള്ളത്തു്

പെരുമാലിൽനിന്നും മറും ദാനം മെത്രാപ്പോലിത്താച്ചന്റെ സഹായം

1. കൊല്ലം എഴുതുന്നതിനുള്ള സ്ഥലമായിരിക്കണം ഇവിടെ വിട്ടിരിക്കുന്നതു്. 2. മെഴുകുതിരി. 3. സ്വർണ്ണനിറമുള്ള. 4. പല്ലക്കു്.
5. ഈ പേജിൽ ശേഷം സ്ഥലം വിട്ടിരിക്കയാണു്.
6. ആംഗ്ലിക്കൻസഭ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ടി ആണ്ട ശു കുർബ്ബാനയുടെ പെരുനാൾ കാണാനും കാഞ്ഞിര പള്ളിലച്ചനുംകൂടെ മുട്ടുചിറ പള്ളിയിൽ പൊയി 1000 ചക്രവും അതുവഴി കടത്തുരുത്തി താഴത്ത പള്ളിയിൽ ചെന്ന 800 ചക്രവും ധർമ്മം വാങ്ങിച്ചു. യിങ്ങു വന്നപ്പൊൾ പൊരുക്കര അച്ചന മെഘസ്സിന്റെ ദീനം തുടങ്ങി വൈയ്ക്കത്തിനു പൊയിരിക്കുന്നു വീണ്ടും പൂതിചൊട്ട വൈദ്യനെ വർക്കികൊണ്ടുവന്നു. ഒരു രത്നകബിളിയും 64 ചക്രവും ഞങ്ങൾ കൊടുത്തു. അപ്പൊൾ കല്ലൂത്ര കൊരകത്തനാരച്ചനുണ്ടായിരുന്നു. കർക്കടകം 21നു വടക്കെ ചെറിയ മദബഹായിക്കു ഓടിടാതെ കിടക്കുന്നതിനെയിട്ടു തീർത്തു. ആദെഹത്തിന്റെ ഉത്സാഹം ഏറെ ഉണ്ടായി വീണ്ടും ഈ ഉത്സാഹത്താൽ തന്നെ പടിഞ്ഞാട്ടുള്ള നടയ്ക്കു ചിങ്ങം 5നു മഞ്ഞുമാതാവിന്റെ പെരുനാൾ പിരിവും പിടിച്ച ഒരു കല്ലുമിട്ടു. മെലെഴുതിയ 21 നു പൊസ്തകമടിപ്പാനുള്ള വെല നടത്തു തൊപ്പിലിട്ടിക്കുരുവളയുടെ അധിക ഉത്സാഹത്താൽ ഞാനുംകൂടി ഒരുമിച്ച കൊട്ടയകത്ത ചെന്ന ഒരു പണിക്കാരനെ പറഞ്ഞു ബൊധിച്ചു.

പൊരുക്കര അച്ചനു പ്രമേഹദീനം

43ാം കാലം വൃശ്ചികം 27നു കപ്പമാവും മൂട്ടിൽ മറിയത്തുമ്മ 12000 ചക്രം കുർബ്ബാനയ്ക്കു വൈപ്പാൻ നിശ്ചയിച്ച 7500 ചക്രത്തിന്ന 150 പറ നെല്ല ഉഭയമായിട്ട ചെന്നക്കാട്ട തൊമ്മച്ചൻ മാപ്പിളയൊട എഴുതി വാങ്ങി ആധാരം 104. 1500 ചക്രവും കൂടി ഏല്പിച്ചിരിക്കുന്നു (P. 133) 44 ം കാലം ചിങ്ങം മുതൽ പൊസ്തകം അടിപ്പാനുള്ള വെലയ്ക്കു പ്രത്യേകം മനസുവെച്ച തുടങ്ങി രണ്ടു കുറിഞാൻ ഏറിയ ആഗ്രഹത്തൊടെ കൊട്ടയകത്ത ചെന്നാറെ അവര കാട്ടിയതുമില്ല പിന്നെ കെൾവിയാലും കണ്ടവര പലരൊടും ചൊദിച്ച വെലകൾ ഒരൊന്ന നടത്തി പെ. ബ. ദെലഗാദ മൂപ്പച്ചനെ കാണ്മാൻ തംകച്ചെരിയ്ക്കു ചെന്ന കണ്ട ബ: മണവെൾ റൂസാരി എന്ന എടക്കൊച്ചിക്കാരൻ പാദ്രിയച്ചൻ അവിടെ വിഗാരി ഞങ്ങളുടെമെലും ടി കാര്യത്തും മെലും ഏററം വെണ്ടിയത ആയിരുന്നു ആ ദെഹവുംകൂടി മൂപ്പനെ ബൊധിപ്പിച്ചു. പുതുചെരി മദ്രാസുയിങ്ങനെയുള്ളയിടങ്ങളിൽ പ്രെസിനും മഷിയ്ക്കും എഴുതിച്ചാറെ മഷി അവിടെ കിട്ടുകയില്ലെന്നും പ്രെസിന്ന എരൊപ്പവില 500 രൂപാ എന്നും പിന്നെയുള്ള കെവു മുതലായ ചിലവും കൊടുക്കണമെന്നും എന്നാൽ ഒരു പ്രെസ വരുത്തിച്ച തരാമെന്നും മറുപടി വരികയാൽ ദ്രവ്യചുരുക്കത്താൽ (P. 134) മടുത്ത ക്ലെശിച്ചും കൊണ്ട മററു വഴിയിൽ ആലപ്പുഴെ എലഞ്ഞിയ്ക്കൽ ചെറിയാൻകുഞ്ഞും വൈക്കത്തുകാരൻ കൊച്ചുപൌലൊസ യിവരെ

മാന്നാനത്തു പ്രസ്സു സ്ഥാപനത്തിനു ശ്രമങ്ങൾ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ക്കൊണ്ട കമിശ എന്ന ഒരു കച്ചിക്കാരനുമായിട്ട 100 രൂപായുടെ കടലാസ മഷി ഈയം ഈ വക വരുത്തിച്ച തരുവാൻ പറഞ്ഞ ബൊധിച്ച 10 രൂപായും കൊടുത്തു. കന്നിമാസത്തിൽ ചരക്ക വന്നുവെന്നും കെട്ട ചെന്നപ്പൊൾ 10 കെട്ട കടലാസ ഒരു വിപ്പ മഷി യിങ്ങനെ 40 രൂപാ യിലകം ലാഭം ഉൾപ്പെട്ട വിലയുള്ള ചരക്കവന്നു എന്നും വിലയുടെ തിട്ടം യിവര പറഞ്ഞിട്ടില്ലാ എന്നും ചരക്ക പറഞ്ഞതിൽ ½ വിപ്പയ്ക്ക പറഞ്ഞാറെ മുഴുവനുമല്ലാതെ കിട്ടുകയില്ലെന്നും വെറവിട്ടഴിവില്ലായ്ക നിങ്ങൾ തന്നെ വാങ്ങിക്കണമെന്നും കച്ചവടക്കാരൻ പറകയാൽ ഏറ്റം മനവിഷാദമായി. (P. 135) അപ്പൊൾ ചെന്നക്കാട്ട തൊമ്മൻ എന്നയ്യാൾ ഞങ്ങളുടെ മെലും ഈ കാര്യങ്ങളുമ്മെലും ഏറ്റം വെണ്ടിയ ആയിരിയ്ക്കയാൽ യിയാളുടെ ഉത്സാഹത്താലും വെലയാലും ½ വിപ്പ മഷിയും കടലാസും വാങ്ങിച്ചാൽ മതിയെന്നും അവരെ സമ്മതപ്പെടുത്തി 6000 ചക്രത്തിന്നുള്ള ചരക്കയിതിന്ന കൊടുപ്പാനുള്ളതിന്ന ഈയാളുടെ ഉത്സാഹത്താൽ തന്നെ പലരയും കൂട്ടി യൌസെപ്പപുണ്യവാളന്ന ഒരു ചിട്ടിയുണ്ടാക്കി. ആയത്ര 3000 ചക്രം ഉണ്ടാക്കി ആയത കൊടുത്ത 3000 ത്തിന്ന ഈയാൾ തന്നെ കച്ചവടക്കാരന്ന കച്ചീട്ടും എഴുതി ചരക്കും വാങ്ങിച്ചതന്നയച്ചു. ഞാനും ബ: കാഞ്ഞിരപള്ളി ലച്ചനുംകൂടി വാങ്ങികൊണ്ട പൊരികയും ചെയ്തു.

പ്രസ്സിനു കടലാസും മഷിയും വാങ്ങിക്കുന്നു

വിണ്ടയിങ്ങുവന്നപ്പൊൾ വെലക്കാരുടെ ചമ്പളം മുതലായ പലവക ചിലവിന്നും ഒരു ചക്രവും ഇല്ലാ. ഈ കടം തിന്നപ്പൊൾ ഉള്ളതെ (P. 136) തൊക്കയും കൊടുത്തപൊയി ഒരു വഴിയുമില്ലാതെ, മുട്ടിക്കാക്കുന്ന മാലാഖയൊടും യൌസെപ്പപുണ്യവാളനൊടും അപെക്ഷിച്ചു ക്ലെശിച്ചിരിക്കുംപൊൾ ദെയവം പ്രത്യെക സഹായം പ്രത്യക്ഷംപൊലെ ചെർപ്പുംകൽ പള്ളിയിടവക്കാരൻ നെല്ലിപ്പുഴ ഇട്ടിയെന്നയാൾ വന്നു ഞാൻ ഈ കാര്യം കൊണ്ട വിഷാധിച്ച് പള്ളിയകനിന്നുംപൊൾ പറഞ്ഞു ഞാൻ 500 ചക്രം കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ടയിനി ഒരാളയച്ചാൽ 500 കൂടെ കൊടുത്തയ്ക്കാം. എന്നയിത്ര കെട്ടടൻ ശ്വാസം നെരെ വിഴുകയും ചെയ്തു. യിതിന്നു മുൻ 1000 ചക്രം യിയാൾ തന്നിരിയ്ക്കുന്നു ഉടയംകൊണ്ട പിച്ചക്കാരക്ക ദമ്മം കൊടുക്കണം എന്നത്രെ ഈയാളുടെ ലാക്കായിവിടെ ചെയ്യുന്ന ദമ്മം ഈയാളുടെ പെക്ക ആയിക്കൊള്ളാം അല്ലുംകിൽ ഒരുവ്കയിതിന്ന തിരിച്ച നിയമിച്ചുകൊള്ളാം എന്നും നിരൂപിച്ച വാങ്ങിയ അടിയം (P. 137) തിരം നടത്തുന്നു. യിങ്ങനെയിരിയ്ക്കുംപൊൾ കടുത്തുരുത്തി മലപുറത്ത പെരുനാളിന്ന ഞാൻ പൊയി. അവിടത്തെ പാർത്ഥയും കഴിഞ്ഞ നിലപ്പന അതായത കൂടക്കാട്ട കുര്യൻ ഈയാൾ പ്രത്യെകം ഈ

യൌസേപ്പു പിതാവിന്റെ അത്ഭുതകരമായ സഹായം നെല്ലിപ്പുഴ ഇട്ടിയുടെ ദാനം

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

കാര്യത്തിന്നും ഞങ്ങളുടെ മെലും ഏററം താല്പര്യം പലപ്പഴും പലതും തന്നിരിക്കുന്നു. വിശെഷമായി ഈ മിഥുനം മുതൽ ഈയാളുടെ മകനെ കൊവെംതക്കായി ഞാനും കാഞ്ഞിരപ്പളിലച്ചനും കൂടെ ചെന്നപ്പൊൾ ഏൾപ്പിച്ചയച്ചു, അന്നു മുതൽ ഞങ്ങൾ രണ്ടു പെൎക്കും കൂടെ തൊമ്മനന്ന ഒരു വലിഭക്കാരനെ തനിച്ചാക്കി. പൈതലിനും ഞങ്ങൾ ചിലവ തന്നുവരുന്നു. ഇതു കൂടാതെ അ: 15 രൂപാ $\frac{1}{2}$ കച്ച ഞങ്ങൾക്കും തന്നും അവിടെ നിന്ന മുട്ടുചിറപൊയി മുരിക്കൻ ചാക്കൊ 7 രൂപാ തന്നു. ചന്തയിൽ പൊ: അവിടെ കൊല്ലൻപറമ്പൻ 5 രൂപാ പിന്നെ ഒരൊരൂത്തര 4: 3: 2: 1 യിങ്ങനെ 1000 ചക്രം വരവും കിട്ടി (P. 138) യിതു കൂടാതെ മെലെഴുതിയ കുര്യൻ മുൻപിലും പലതും യിതിൽ പിന്നെ തവണ രണ്ടിൽ 300 ചക്രവും തന്നു, യിതുകൂടെ മലപുറത്ത പെരുനാൾക്ക പൊയപ്പൊൾ 100 ചക്രം തന്നു. വൃശ്ചികമാസത്തിൽ പെരുനാൾ ഈ ആണ്ടിൽ മുട്ടത്തുകാരൻ പുത്തൻപുരക്കൽ മാത്തു കത്തനാരച്ചൻ ആയിരുന്നു. ഇയാൾ നല്ല മനസൊടെ ഏറിയ ഉത്സാഹവും യിയാൾ ആയിട്ട ഈയപണിയും തുടങ്ങി എട്ടുപട്ടത്തിൽ കുടയും കെട്ടിച്ചു. യിതു ചൈയ്തു കാണ്മാൻ ഏറിയനാൾ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നു. ഈ ആണ്ടിൽ തികഞ്ഞു പെരുന്നാൾ കഴിഞ്ഞാറെ 120 ചക്രം കൊടുത്ത പട്ടത്തിലുള്ള കൊട പ്രസിദെന്തിയുടെ പെർക്ക വാങ്ങിച്ചുവച്ചു. ഈ പെരുന്നാൾ തുടങ്ങിയിരിക്കുംപൊൾ പെ. ബ. മെത്രാപ്പൊലിത്താച്ചൻ യിനിയ്ക്കും പൊരൂക്കരെ അച്ചനും 2 പത്തെന്തി കൊടുത്തയച്ചു. അതിൽ മല്പാനും പരുഷക്കാരനും ആയി കഴലപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു എന്ന വാശകം. പെരുനാൾ കഴിഞ്ഞ രാവു തന്നെ ഞാൻ വരാപ്പുഴക്കു പൊയി ദിനം കാണ്മാൻ നിലപ്പന കുര്യചട്ടനും ചെ: തൊ: ശ: എന്റെ കൂടെ പൊന്നു. ഞങ്ങൾ ചെന്നു കണ്ട നിക്കും പൊൾ (P. 139) കാഞ്ഞിരപ്പള്ളിലച്ചന്റെ വർത്തമാനം ചൊദിച്ചു അപ്പൊൾതന്നെ ആദെഹവും വന്നു കണ്ടുടൻ പൊന്നു. ഞാൻ മൂന്നു ദിവസം താമസിച്ചു. ഏറെ കരണയായിട്ടും അനുഗ്രഹമായിട്ടും കല്പിച്ചുപൊരുന്ന ജാത്രയിൽ വാഴുവും തന്ന മൂന്നു റൂശ്മായും ചെയ്തു. അതായത തന്റെ മെലും കൂട്ടരുടെ മെലും നിങ്ങളുടെ വീട്ടിന്മേലും നമ്മുടെ വാഴുവും തമ്പുരാന്റെ മനഗുണവും ഉണ്ടാകട്ടെ എന്ന വാശകവും പറഞ്ഞു: ആയത കെട്ടപ്പൊൾ യിനിക്കു കുറെ ക്ലെശംതൊന്നി

മാന്നാനത്തിനു കിട്ടിയ സഹായങ്ങൾ

പോരുക്കര അച്ചനേയും ചാവറ അച്ചനേയും മെത്രാപ്പോലീത്ത മല്പാൻ സ്ഥാനത്തേക്കയൎത്തുന്നു.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പിന്നെ പ്രൊ. ഗിഗൊറിയൊസ എന്ന ചാത്യാത്ത മൂപ്പച്ചനെയും വിഗാരി മൂപ്പച്ചനെയുംകണ്ടു. അവരും മൻപിലത്തതിൽ താല്പര്യമായിരിക്കുന്നു. മെത്രാപ്പൊലീത്താച്ചൻ 2 പൊട്ടത്ത കസകൊംപൊതിയും[1] തന്നു. ബ. ദെലഗാദ മൂപ്പച്ചൻ കൊട്ടയിൽ അരീശസ്സിന്റെ ദീനമായി കിടക്കയാൽ അവിടെയ്ക്കു ചാത്യാത്ത മൂപ്പച്ചൻ ഒര എഴുത്തും എന്റെ കയ്യിൽ തന്നു. ആയതുകൊണ്ടു കൊട്ടയിൽ പൊയി കൊടുത്തു. (P. 140) ആദെഹത്തിന്റെ ശടപ്പും കണ്ടു.

മെത്രാപ്പോലീത്താച്ചന്റെ അന്ത്യരോഗം

ധനുവം 2 നു- പൊർത്തുക്കരെ അച്ചന്റെ അനുജൻ കുറിയാക്കൊസ കത്തനാരച്ചനും കല്ലുക്കൊട്ടനിന്നുംവന്ന തൊപ്പിലച്ചനും കൂടെയിവരും വരാപ്പുഴയ്ക്കുപൊയി. അപ്പൊഴം ദിനത്തിന്റെ വയിഷമ്യമാകയാൽ കാഴ്ചകാര കെറുവാൻ അനുവാദമില്ലാ വരുന്നവരുടെ പെര എഴുതി വൈയ്ക്കുന്നു എംകിലും പൊർത്തുക്കരെ അച്ചൻ വന്ന വർത്തമാനം അറിവിച്ചാറെ വരുവാൻ കല്പിച്ച കയറി കണ്ടു എംകിലും അപെക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമെന്നും ചുരുങ്ങിയ വചനത്തിൽ കല്പിച്ചു. 3 നു- ശവിയെർ പുണ്യവാളന്റെ പെരുനാഴം. അന്നു മരിപ്പാൻ തക്ക വെദിനവും ഉണ്ടായി എംകിലും അവിടവും കഴിഞ്ഞു എപ്പൊഴം എന്നും അറിവാൻ പാടില്ലാത്ത പ്രകാരത്തിൽ വീണ്ടും പിറെ ചനിയാഴ്ചയൊളം കിടന്നു. 9 നു- തിങ്കളാഴ്ച ഉച്ചയ്ക്കു ഞങ്ങം പ്രാത്ഥന എത്തിച്ച നില്ക്കുംപൊം എഴുത്തുംകൊണ്ടുവന്നു[1] ആയവൻ അപ്പൊഴം തന്നെ എന്റെ കയ്യിൽ എഴുത്തുതന്നു. അതി (P. 141) ലെ വാചകം പെ. ബ. നമ്മുടെ മെത്രാപ്പോലീത്താച്ചൻ തന്റെ വെലയുടെ സമ്മാനം വാങ്ങിപ്പാൻ 7നു- രാവിലെ 11½ മണിക്ക ഈലൊകത്തിൽനിന്നും വെർപിരിഞ്ഞു. മര്യാദപ്രകാരം എല്ലാവരും അപെക്ഷിച്ചുകൊള്ളമെന്നും ഇതാ വരാപ്പുഴനിന്നും വിഗാരിയും ദെപ്പുത്താദും മൂപ്പൻ പാദ്രി എന്ന അപ്പൊഴം തന്നെ പൊർത്തുക്കരെയച്ചൻ ചടപ്പെംകിലും ളൊവ ഉടത്ത പള്ളിയിൽ വന്ന ഒപ്പീസ പാടുവാനും പറഞ്ഞു. പ്രാത്ഥന കഴിഞ്ഞുടൻ ഞങ്ങം തിങ്കളാഴ്ചത്തെ ഏസ്സി അഴിച്ചില്ല. അതുമെൽ 20 തിരിയും വച്ച ഒപ്പീസും പാടി. 1844 കാലം ധനു മാസം 7നു- പാതിരാ 11 മണിയ്ക്കു പെ. പെ. ബ. മാർ പ്രംസിസ്കൊസ ശവിയെർ ദെസംതാഅന്ന എന്ന മെത്രാപൊലിത്താൻ കാലംചെയ്തു. ഞായറാഴ്ച 10 മണിയ്ക്കുതന്നെ കവുറടക്കം എന്നും കെട്ടു.

ഫ്രാൻസീസ് സേവ്യർ മെത്രാപ്പോലീത്താച്ചന്റെ മരണം

1. പുസ്തകങ്ങം

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

അപ്പൊഴം അനഭ്രസുഖം വാഴ്ന്ന ബെ. പെ. പെളൊ-ദുവിക്കൊ സയെന്ന മെത്രാനച്ചൻ കനരാസ്സു പൊയിരിക്കുന്ന വന്ന പറിയതു മില്ലാ. മെത്രാപ്പൊലീത്തച്ച ഉപ്രുശ്മാ കൊടുത്തത വരാപ്പുഴെ (P. 142) പ. കൊദുജെത്തൊർ പാദ്രി തൊമ്മാസ കയിയുടെ പൊറത്ത പൂശി പട്ടക്കാക്കള്ളപൊലെ കൊലിയാസാ[1]സ്സു രണ്ടുവശത്തുള്ള അരയിൽ പൂശി കാലിന്റെ പുറത്ത എല്ലാവർക്കും പൂശണമെന്നും കല്പിച്ചു. കെലിയാസാസ്സാ പല തർക്കമുണ്ടായിരുന്നു എംകിലും വല്യജനങ്ങളൊക്കയും യിങ്ങനെ ചെയ്യിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു പള്ളിപ്പുറത്തച്ചനും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു.

പിറെദിവസം 10നു- ഞാൻ റാസ ചൊല്ലി 13നു- വെള്ളിയാഴ്ച 7-ാം ദിവസം യിതിന്ന ഞാൻ പാട്ടുകുർബ്ബാന ചൊല്ലി.

13നു- വ്യാഴാഴ്ച 7-ം കഴിപ്പാൻ നിച്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നും ആയിതിന്ന പള്ളിയുടെ ദിഷ്ടതിസ്സു[2] മാത്രം ആയം പാത്രം കൊണ്ടു ശെഷം പട്ടക്കാര ഒക്കെയും ചെല്ലണമെന്നും വിഗാരി ജെരാം പെവെർണദീനുസ മൂപ്പൻ പാദ്രിയച്ചന്റെ എഴുത്തുകം അടുക്കപ്പെട്ട പള്ളികംക്ക അതായത തെക്കൊട്ട ആലപ്പുഴ വരെയ്സ്സും കിഴക്കൊട്ട കൊട്ടയം കുറവലങ്ങാട വരെയും വടക്ക കൽപ്പുറമ്പുവരെയും യിങ്ങനെ എഴുത്തു കൊടുത്തയ്സ്സുയാൽ (P. 143) ആയതിൻ പ്രകാരം പൊരുക്കരെ കൊച്ചകുറിയാക്കൊസ കത്തനാരച്ചനും ഞാനും കൂടെ യിവിടെ നിന്നപൊയി മുട്ടത്തുചെന്നു കൊയിസ്സരെ യൊഹന്നൻ കത്തനാരച്ചനും നടയ്സ്സൽ ഈയൊവു കത്തനാരച്ചനും (മുണ്ടൻ കുര്യൻ കത്തനാരച്ചനും പുത്തൻപുരയ്സ്സൽ വക്കി കത്തനാരച്ചനും കൊയിസ്സര മൂപ്പച്ചനും) കൂടെ ഒരുമിച്ച പൊയിവരും കൊച്ചിയിൽ വച്ച കടവിൽ മാത്തു കത്തനാരച്ചനും വടയാറു മല്പാൻ തെക്കെത്തിൽ തൊമ്മൻ കത്തനാരച്ചനുംകൂടി ഒരുമിച്ച തലെദിവസം ബുധനാഴ്ച 6 മണിസ്സു വരാപ്പുഴെ ചെന്ന വിഗാരി ജെരാം മൂപ്പച്ചനയും ഗ്രിഗൊരിയൊസ ദെസംതാ[3].

> മെത്രാപ്പൊലീത്താച്ചനു മരണത്തിന്റെ ഏഴാം ദിനം ആചരിക്കുന്നു

ചാത്യാത്ത വിഗാരി മൂപ്പച്ചനയും ദെലഗാദ പെവെർണർദിനുസ ദെസംതാ അഗനെസ എന്ന മൂപ്പച്ചനെയും കണ്ടു അപ്പൊഴം മുൻപാദ്രി മെസ്സ്രിയായിരുന്ന വൈപ്പിൻ വിഗാരി അംസാദ്ര സെവിരുന എന്ന പാദ്രിയച്ചനും വന്നു ഞങ്ങളം എല്ലാവരും കൂടെ കണ്ടു

1. സുറിയാനി, അര, എന്നർത്ഥം
2. ആവശ്യത്തിനു്
3. ഇവിടെ കുറെ സ്ഥലം വിട്ടിരിക്കയാണു്

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

അപ്പൊഴം തന്നെ നാളത്തെ സംഗതി (P. 144) വിഗാരി ജെരാഴം കല്പിച്ചു. അതായത 10 മണിയ്ക്കു നിങ്ങളുടെ ക്രമങ്ങളൊക്കെ തിരണമെന്നും വിഗാരി ജരാഴം ഒട്ടക്കം റാസയ്ക്കു നിശ്ചയാൽ ചടപ്പുകാരനാകയാൽ 10 മണിയിൽ അധികം താമസിപ്പാൻ പാടില്ലന്നും

വൈദികർ വരാപ്പുഴയിൽ

ആയതുകൊണ്ട നിങ്ങളുടെ ഒക്കെയും 10 മണിയ്ക്കു തിരണം എന്നും വരുന്ന പട്ടക്കാര ഒക്കെയും മെത്രാപ്പൊലീത്താച്ചനെ പ്രതി കുർബ്ബാന ചെല്ലാൻ പറഞ്ഞുകൊള്ളണമെന്നും കല്പിച്ചയൊഗ മുറിയുടെയും മെത്രാപൊലീത്താച്ചന്റെ മുറിയുടെ താഴത്തുള്ള മുറിയുടെയും താക്കൊലും തരുവിച്ച ആളം അയിച്ച വെടിപ്പുവരുത്തി വിളക്കും തരുവിച്ച താഴെ വന്നാറെ വീണ്ടും സെക്രത്താരി വിളിച്ച യിന്നത്തെയ്ക്കു അത്താഴം വൈപ്പിച്ച തരുവാൻ പാടില്ലന്നും വാലിഭക്കാര[1] അയച്ച തങ്ങൾക്കു വെണ്ടിയ അരിയും കൊപ്പുകളും വാങ്ങിച്ചുകൊള്ളണം പറഞ്ഞപ്രകാരം വാലിഭക്കാരുടെ പററിൽ ഞങ്ങൾ വന്നവക്കു മാത്രം 10 ഇടങ്ങഴി അരിയും മീൻ മുതലായ കൊപ്പുകളും വാങ്ങിച്ചു. യിനി വരുന്നവക്കും കൂടെ നിങ്ങൾ വാങ്ങി കൊടുപ്പിയ്ക്കണമെന്നും (P. 145) പറഞ്ഞാറെ ആ ചുമതിലയ്ക്ക പാരമാകയാൽ ഞങ്ങൾ ഒഴിഞ്ഞു അപ്രകാരം വരുന്നവക്കും

ഏഴിന്റെ തിരുക്കമ്മങ്ങൾ

കുർബ്ബാനയ്ക്കുള്ള അനുവാദവും ചൊദിപ്പാൻ ദിഷ്ടതിയില്ലന്നും പറഞ്ഞുകൊൾവാൻ കല്പിച്ചു. വീണ്ട മല്പാനായ ഞങ്ങളുടെ കൂടപ്പിറപ്പി മങ്ങലത്ത ചാണ്ടി കത്തനാരച്ചനുമായി ഈ അവസ്ഥകൾ പറഞ്ഞ ബൊധിച്ച റാസയ്ക്കു ആലപ്പുഴ വിഗാരിയായ കല്ലൂത്രകോരകത്തനാരച്ചനെയും കൂട്ടുവാൻ പൊർത്തുക്കരെ കുറിയാക്കൊസ കത്തനാരച്ചനും മുണ്ടൻ നടയ്ക്കൽ യൊഹന്നാൻ കത്തനാരച്ചൻ യിങ്ങനെ നിശ്ചയിച്ച 4 മണിയ്ക്കു ഞാൻ കുർബ്ബാനയും ചൊല്ലി വിണ്ടും മൂപ്പച്ചനെ അറിവിച്ചും കൊണ്ട വല്യ ത്രൊണൊസുംകൽ ഞാനും തത്തംപള്ളിൽ മല്പാൻ കണ്ടത്തിലച്ചനും കൊസമല്ലൂർ കച്ചാലി അച്ചനും ആലപ്പുഴ ലൂക്കാച്ചനും കാഞ്ഞിരത്തുംകൽ വരിത കത്തനാരച്ചനും അതിരംപുഴ കൊച്ചുപുരയ്ക്കലച്ചനും മുട്ടത്തുകാരും പിന്നെ വരാപ്പുഴെയുള്ള ശെമ്മാച്ചന്മാരും മറു ചിലരുംകൂടി ഞാൻ കാപ്പയും ശെഷമുള്ളവര സൂർപ്പളെ[2] സുമായിട്ട ഒപ്പീസിന്ന (P. 146) തുടങ്ങി അപ്പൊഴം ഹൈക്കുലായിൽ 8 കൊൽ പൊക്കത്തിൽ കൂട്ടിയിട്ടിരിക്കുന്ന വല്യ എസ്സിയിതിന്റെ പണികളം എഴുതാൻ പരപ്പ എംകിലും ചുരുക്കി പറയുന്നു. 4 നിലയുടെ പള്ളിയിലെ ക്രമീകരണങ്ങളം 12 തിരികാൽ നിലത്തുവച്ചിരിക്കുന്നു. 5 നീളം ഉള്ള 12 തിരി അതുമ്മെൽ പുത്തൻപണിയായി യിതിന്നുവെണ്ടി തീർത്തതത്രെ പിന്നെയുള്ള പദവികളു ക്രമത്തിന്നു തിരിയും കാലും ചെറുതായി.

1. വേലക്കാർ - യുവാക്കന്മാർ എന്നും അർത്ഥമുണ്ട്.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

മെൽപ്പൊട്ട മുകളിൽ കവുറ മൂടിയും അതിന്റെറ മുകളിൽ തലഭാഗത്ത രണ്ട തലവണ അതിമെൽ വെള്ളദമാസ്ക്കിൽ ഒരു മുടിയും റൊശനിറത്തിൽ ഒര എസ്ക്കൊളയും യിതിന്റെറ വിരിപിലകകം താഴത്ത പതവിൽ നിലംമുട്ടിൽ കറുപ്പളസ്ത്രീഞ്ഞും അതിന്ന മീതെ കറുപ്പ ശൊപ്രിയും അതിന്ന മീതെ കറുപ്പവില്ലസും ഒക്കെയ്ക്കും വെള്ളികശവും പള്ളിയകം ഒക്കെയും കറുപ്പ വിദാനങ്ങം വെള്ള കടലാസുകൊണ്ട റെംന്തകളംമായി ചമയിച്ച ത്രൊണൊസുകം ഒക്കയും കുർബ്ബാന കുപ്പായം റാസകുട്ടങ്ങം ഒക്കയും യിതിന്നായിട്ട പുത്തൻ കറുപ്പകളസ്ത്രീഞ്ഞകൊണ്ട ഒക്കയും പുത്തൻ കറുപ്പചമയങ്ങം (P. 147) ക്രൊഞ്ചുകം, ത്രൊണൊസുകം പെരുനാം പൊലുള്ള തിരികളും ഈ തിരികം ഒക്കയും ഞങ്ങം ഒപ്പീസിന്ന തുടങ്ങിയപ്പോം കത്തിച്ച. ഞങ്ങം ഒപ്പീസും പാടി മദറാശിന്ന ഏസ്ത്രീയ്യൽ വീശി വെള്ളവും തളിച്ച ഒടുക്കം ത്രൊണൊസുംകൽ തന്നെ നിന്ന കൂട്ടി ഉടൻ റാസ തുടങ്ങിച്ചും വച്ച ഞാൻ വെർവിട്ട അപ്പോം കുത്യ തൊട്ടിൽ മല്പാൻ, കൽപറമ്പിൽ മല്പാൻ മുതലായ വടക്കരും വന്ന റാസ ചൊല്ലുവാൻ ചിലക്ക മനസുണ്ടായിരുന്ന. എടവന്നില്ലാ നെരമില്ലായ്കയാലും ഞങ്ങം മുതുന്ന തുടങ്ങുകയാലും യിങ്ങനെ റാസ പിരിഞ്ഞുടൻ വിഗാരിജെരാം വന്ന റാസയ്ക്ക തുടങ്ങി ഞങ്ങം എല്ലാവരും കണ്ട യിതിനിടയിൽ തൃപൂണിത്തുറ വിഗാരി പറവൂർകാരൻ പാതികുളങ്ങരെ യൌസെപ്പ കത്തനാരച്ചനും കണിയാവള്ളിൽ വിഗാരി ആദപ്പള്ളി പൌലൊസ കത്തനാരച്ചനും യിവരുടെ സിദ്ധാന്തത്താൽ മൂപ്പനെ ബൊധിപ്പിച്ച പടാത്ഥ പറയണമെന്നും എന്നൊട യൌസെപ്പ കത്തനാരച്ചൻ (P. 148) പറഞ്ഞേം‌പ്പിച്ച. റാസ കഴിഞ്ഞ ഏസ്സുക്കിൽ വന്ന വെഞ്ചരിച്ച കഴിയും‌പൊം ളൊവയും വറെത്തിയും മതി എന്നും പറഞ്ഞ അപ്രകാരം കഴിഞ്ഞുടൻ മൂപ്പച്ചന്റെറ അനുവാദവും വാങ്ങി പഠാത്ഥയും പറഞ്ഞു ½ മണി മാത്രം എന്ന പറഞ്ഞിരുന്നതിനാൽ കുറുക്കി കഴിച്ച തീന്നപ്പൊം കൊദജത്തൊർ പാദ്രിയച്ചൻ 1½ റാത്തലിൽ ഒരു തിരിയും തന്ന പിന്നെത്തതിൽ 1 മണിയ്ക്ക തീനിന്നിരുന്ന. രണ്ട മെസ കിഴക്കെ സാളയിൽ യിത്തമ്മെൽ രണ്ട ഏററായിട്ടിരിന്ന. 90 പട്ടക്കാരുണ്ടായിരുന്ന. ഒടുക്കം എല്ലാവക്കും 22 ത്രുപാ: 44 കർബ്ബാനയ്ക്ക കൊടുത്ത മെത്രാപൊലീത്തായ്ക്കവെണ്ടി യിനിയ്ക്ക പഠാത്ഥയ്ക്ക: 5 ത്രുപായും കൂടെതന്ന. യിങ്ങനെ ശെഷം എല്ലാവരും അന്ന പിരിഞ്ഞു. ഞങ്ങം പിറെ ദിവസം പൊന്ന: വിഗാരിജരാം യിച്ചനൊ 2: പപ്പളമാനാരങ്ങായും മെടിച്ചുകൊണ്ട പൊന്ന. പൊരുംപൊം എടകൊച്ചിയ്ക്കാരൻ ളൊരെസ പാദ്രിയെ അങ്ങൊട്ടയ്ക്കുമെന്നും പ്രാശ്ചിത്തവും ധ്യാനവും കഴിപ്പിക്കണമെന്നും വിഗാരിജരാളച്ചൻ എന്നൊട

സുറിയാനിക്കാരുടെ തിരുക്കമ്മങ്ങം

ആഘോഷമായ കുർബാനയും പ്രസംഗവും

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

(P. 149) കല്പിച്ചു. അപ്രകാരം ആദെഹവും വന്നധ്യാനവും കുംപസാരവും കഴിച്ച സാക്ഷി കൊടുത്തയച്ചപ്പൊൾ ആദെഹത്തിന്റെ മുടക്കം അതൊടുകൂടി ജൊക്കിം പാദ്രി അച്ചന്റൊ മുടക്കും തീർത്തു കൊൾവാൻ കല്പനയും വന്നു 44-ാം കാലം.

മകരം 8 നു- കൊച്ചി മെത്രാനച്ചൻ കനരായിൽനിന്നും ഒരു മുഴുവൻ ദൊഴപൊറുതി കൊടുത്തയച്ചു.

ഈ ആണ്ടിൽ വീഞ്ഞ ഏററം ചുരുക്കമായി 1¼ രൂപാ ബൊത്തലിന്നു ആയതും നല്ലതല്ലായ്കയാലും യിവിടെ ചിലവലുപം അധികം അതായത 20 ബൊത്തൽ ഒരാണ്ടിൽ ഏറെക്കുറെ ചിലവുള്ളതിനാൽ ഒരു വീപ്പ വാങ്ങിപ്പാൻ നിശ്ചയിച്ച കൊച്ചിയിൽ ശൊക്കു പാദ്രിയച്ചനെ ഏല്പിച്ചിന്നു വന്നപ്പൊൾ നൊയമ്പു തുടങ്ങുകയാൽ നമസ്കാരം കൊണ്ടിനിയ്ക്ക പൊകുവാൻ ഒട്ടും മനസില്ലായ്കയാലും തീരുവവഴിച്ചെരിയുടെ ചമ്മലയാൽ കൂലിയാളിനെ അയച്ചാൽ സാധ്യത്തിനാലും വിഷാതിച്ചിരിയ്ക്കയിൽ എന്റെ എടവകക്കാരൻ ചെറുകാട്ടുചെരിൽ തൊമ്മാ ചെമ്മാശൻ (P. 150) ചെറുപ്പമെംകിലും ഇപ്രകാരമുള്ള കാര്യങ്ങൾക്ക ഏററം തിരവും ഉത്സാഹവും ഉണ്ട ഇയാളുടെ ദെഹം കൊണ്ട നമുടെ വീട്ടിന്ന പലവുപകാരമുണ്ടായിട്ടുണ്ട. കഴിഞ്ഞകാലം പുളിംകുന്നു ചെന്നൻകരി ഉള്ള ഉദയം നെല്ല ഇയാൾ തന്നെ നടന്നു പിരിച്ചുകൊണ്ടു വന്ന യിങ്ങനെയിരിയ്ക്കയും അയാളെതന്നെ അയച്ചു ദൈവകൃപയാലും പുണ്യവാളന്റെ സഹായത്താലും മറൊരു ചമ്മല കൂടാതെ ½ വീപ്പ 160 ബൊത്തൽ വീഞ്ഞ 725 ചക്രം വില ചിലവുംപ്പട ആയിട്ട കൊണ്ടുവന്നു. കൊച്ചിയിൽ വെച്ചിയാൾക്കു വയറിളക്കം തുടങ്ങി എംകിലും അവിടെ കിടന്ന കാര്യം സാധിച്ചുവന്നു. യിങ്ങവന്ന പിറെ ദിവസം വീണ്ടും തുടങ്ങി രാത്രിയിൽ പലവട്ടം വെള്ളംപൊലുള്ള ഒഴിവും വയററിൽനൊവും, ഞാൻ ഭയപ്പെട്ടു. അന്ന അതിരംപുഴക്കാരൻ പൊറയറെട്ട യൌസെപ്പു കത്തനാരച്ചൻ വന്നിരുന്നു. അദെഹം ഒരുവുഷധി ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തു. ദെയവസഹായത്താൽ അതു ചെന്നപ്പൊൾ തുടങ്ങി സാവദാനമായി. ഈ മരുന്നായത ചുക്ക, ഇന്തപ്പ, കടുക്ക, തിപ്പലി സമം പൊടിച്ച കാച്ചുവെള്ളത്തിൽ കൊടുത്തു. (P. 151) ഈ ദിവസങ്ങളിൽ വള്ളത്തിന്റെ ചൂരുക്കത്താൽ പല കാര്യ കുറവും വിമ്മിഷ്ടവും വരികയാൽ ഒരു വള്ളം ഉള്ളതും

കർബാന വീഞ്ഞു വിദേശത്തുനിന്നു വരുത്തുന്നു

വയററിൽ രോഗം എളുപ്പം സുഖമാകുന്നു

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

20–11 യിങ്ങനെ ഉള്ളതുകൊണ്ടതന്നെ പൊരായ്കയാൽ കാഞ്ഞിരപള്ളിയച്ചനു തംപുരാൻ ഉത്സാഹം കൊടുത്തു മകരം 13 നു ആദെഹം യിറങ്ങി കുംഭം 20 നു 300 കലിയൻ ഉണ്ടാക്കി 27,–13 ¼ ഒരു തറെയ്ക്കും പണിയില്ലാഞ്ഞതിൻ വണ്ണം ഉള്ള ഒരു വള്ളം വാങ്ങിച്ചു കൊണ്ടുവന്നു.

പുതിയ വള്ളം മേടിക്കുന്നു

യിതിനിടയിൽ അച്ചടിയുടെ പണി കാണ്മാനാഗ്രഹിച്ചു കൊല്ലത്തിനൊളം പൊയാറെ അവിടയും തടവാകയാൽ കാണ്മാൻ യിടവന്നതുമില്ല: എംകിലും പണിയിച്ചു വരുന്നു. ചിലവാപ്പിന്ന വകയില്ലായ്കയാൽ തൊപ്പിലച്ചൻ യിറങ്ങി കുറവലങ്ങാട്ടിൽ എടവകയിൽ നിന്നും 300 കലിയൻ പിരിച്ചു കൊണ്ടുവന്നയിതിനാൽ മുകവാരം വെള്ളയിടുവാൻ ഉത്സാഹിക്കുന്നു. യിതുകൊണ്ടു മെലെഴുതിയ തൊമ്മാ ശെമ്മാശന്റെ ഉത്സാഹത്താൽ മുകവാരത്തിന്നു വെള്ളയിട്ടു തുടങ്ങി. കുടമാളൂർക്കാരു കല്പന്മാരെക്കൊണ്ടു (P. 152) യിതും തൊട്ടിൽ ഒരു വള്ളപുരയും ചെറിയതിൽ ഒരു വള്ളത്തിന്റെ പണിയും തുടങ്ങി അപ്പൊഴെ അച്ചടിവെലയും ഈ ചിലവപ്പും കൂടെ വരികയാൽ കാഞ്ഞിരപ്പള്ളിലച്ചൻ കടുത്തുരുത്തി മുട്ടുചിറ ഈയിടങ്ങളിൽ പൊയി യൌസെപ്പു പുണ്യവാളന്റെ പെരുനാൾ വകയ്ക്കു ഭിക്ഷക്കാർക്കു് ചൊറു കൊടുപ്പാൻ 100 ചക്രം ഓരൊരുത്തരതരണമെന്നു ഒരപെക്ഷ കടലാസും യിങ്ങനെയും മറുവകയും ആയി 600 കലിയൻ വരയും കൊണ്ടുവന്നു യിതിൽ 600 ചക്രം അച്ചടിവകയ്ക്കു നിലപ്പനു അയിപ്പും തന്നു. ആയതും കൊണ്ടു വന്ന ശെഷം ദുഃഖവെള്ളിയാഴ്ചയ്ക്കു അകത്തെ വെള്ളതീർന്നു പെരുനാൾക്കപുറം മുഴുവൻ ആക്കണമെന്നു വിചാരിച്ചാറെ താഴത്തെ വാതിൽ വരെ ആയപ്പൊഴെ പണിക്കാരക്കു ഭരണി വിഷുയിങ്ങനെയുള്ള അടിയംന്തിരത്താൽ തീക്കാതെ പൊയികളഞ്ഞതിനാൽ മുഴുവനും ആയില്ലാ. ആയതുകൊണ്ടു പൊരുക്കരെ കുറിയാക്കൊസ കൊച്ചു കത്തനാരച്ചന്റെ ഉത്സാഹത്താൽ മുകളിൽ ഒരു വട്ടവും കതിരും അതിനകത്തു ഈട്ടികൊണ്ടു തിരുനാമപെരും കുരിശും ശംകും ആണിയും തീപ്പിച്ചുവച്ചു തറച്ചു ദെവൊത്ത വിളിയ്ക്കുന്ന കുരിശും വച്ചു കെട്ടിച്ചു. ഈ ആണ്ടിൽ ദുഃഖവെള്ളിയാഴ്ചയും 600 ചക്രത്തൊളും നെച്ചുയും വന്നു. യിതിനിടയിൽ ഞങ്ങളുടെ മൂപ്പൻ (P. 153) പൊരുക്കരെ വല്യച്ചൻ പ്രമെഹദീനത്താൽ രൊഗിയായിരിക്കയാൽ ആലുവായിൽ ചെന്നു കുളിച്ചാൽ കുറെ സൌഖ്യമാകും എന്നു പലരും വിധിയ്ക്കുയാൽ നൊയംപിന്റെ 2ം ഞായറാഴ്ച

മാന്നാനത്തെ പണികഴിക്കുന്നു

വി. യൌസേപ്പുപിതാവിന്റെ മരണത്തിരുനാളിൽ സാധുക്കൾക്കു ഭക്ഷണം

പള്ളിയുടെ മുഖവാരം പൂർത്തിയാക്കുന്നു

യിവിടെനിന്നും പൊയി അന്നജൻ ഗീവറുഗീസും വാലിഭക്കാരൻ ചാക്കൊയും അവന്റെ മരുമക്കളും രണ്ടു കിടാങ്ങളും കൂടെ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇങ്ങനെ പൊവ്വരെ പള്ളിയിൽ വന്നു പാർത്തുവരുംപൊഴെ പെ: ബ: കൊച്ചുമെത്രാനച്ചൻ കനരായിൽ നിന്നും വന്ന നൊയമ്പിന്റെ ശെഷം മുള്ള രണ്ടാമത്തതും മൂന്നാമത്തതുമായ ഞായറാഴ്ചകളിൽ പട്ടം കൊടുപ്പാൻ നിശ്ചയിച്ചറിയിച്ചയാൽ ചെമ്മാച്ചന്മാരു 20 ദി: ആസ്തമായി ചെന്നപ്പൊഴെ അച്ചനു പൊയതിൽ ദീനം കുറെ കടുത്തിരിക്കുന്നു എന്നുള്ള വർത്തമാനം കൊണ്ടുവന്നു കെട്ടാറെ ഞങ്ങൾക്കു ഏറ്റവും വിഷാദമായി എങ്കിലും മാർ യൌസെപ്പു പുണ്യവാളനുമെൽ ശരണപ്പെട്ട ദീനത്തിന്റെ തുടക്കം മുതൽ മൂന്നു നെരമുള്ള പ്രാർത്ഥനയിൽ എല്ലാവരും കൂടെ 1 ആ. 1 ന. യിതിനായി അപെക്ഷിച്ചു വരുന്നതിൽ പ്രത്യെക അപെക്ഷചൈതുകൊണ്ടു ഞങ്ങളുടെ കപ്യാരുമുത്തപ്പനെ എഴുത്തും കൊടുത്തയച്ചാറെ പെസഹായ്ക്കു അവിടെ ചെന്ന വർത്തമാനം അറിഞ്ഞിട്ടും പെരുനാളും യിവിടെ വന്നു ദെയവസഹായത്താൽ (P. 154) കുറെ സൌഖ്യമുണ്ടെന്നും കൊച്ചുകത്തനാരച്ചനും പൊയി നമ്മുടെ പെരുനാളും തുടങ്ങിയ ഞായറാഴ്ച യിവിടെ വന്ന പൊയ പ്രകാരം പൊലയിരിക്കുന്നു. ഈ ആണ്ടിൽ തൊപ്പിൽ ചാക്കൊ പെരുനാളും കഴിപ്പാൻ നിരുവിച്ചിരുന്നാറെ കൊയിത്തിന്റെയും, മഴയുടെയും വിമ്മിഷ്ടത്താൻ വരുന്നയാണ്ടിൽ എന്നു വച്ചും യിവിടെയും മറു പണികളാലും ഈ നിരുവണയാലും ഒന്നുംതന്നെ വിചാരിപ്പില്ലാഎങ്കിലും ദെയവസഹായത്താൽ പൊൻകുഴിയിൽ ചുമ്മാരു പേരിൽ ഇടങ്ങഴി ഉപ്പും ഗന്ധകവും യിരുന്നത അവനും വെംപെനിവക്കി 4 ഇടങ്ങഴി യിവനും നെലപ്പന കുര്യൻ അവിടെ പെരുന്നാൽ കഴിയ്കയാൽ ആയതിന്ന ഞാനും കാഞ്ഞിരപ്പള്ളിലച്ചനും പൊയിരുന്നതിനാൽ ആയതിന്ന ശെഷിച്ചു 20 പലം വെടിമരുന്നിയാളും യിങ്ങനെ ആവകയും അപ്രകാരം ½ തുലാം മെഴുകുതിരിയും ദിഷ്ടതി കഴിഞ്ഞുള്ളത കൊടുക്കത്തക്കവണ്ണം വച്ചു ആയതും തന്നു പെരുനാൾക്കു ഞാൻ പടാർത്ഥയും പറഞ്ഞു. വാദ്യകാരരയും ഞങ്ങളും കൊണ്ടു പൊയിരുന്നു: 7: രൂപാ തന്നു. യിതിൽ: 5 കലിയൻ മൂസിയ്ക്കു അന്തൊനിയ്ക്കു കൊടുത്തു: 2 ഇടങ്ങഴി കുലിക്കാരക്കും കൊടുത്തു യിങ്ങനെ (P. 155) പെരുനാളിന്റെ വകകളും ഒക്കെയും ഏറെ ചിലവർപ്പു കൂടാതെ ഉണ്ടായി[1] പെരുനാളും കഴിഞ്ഞുടൻ ഞാൻ വരാപ്പുഴെയ്ക്കു പൊയി കൊച്ചു മെത്രാനച്ചനെ ചത്യാത്തു വച്ചു കണ്ടു. അപ്പൊഴും രണ്ടു സിമനാരി വൈപ്പിപ്പാൻ ഭാവിച്ചിരിയ്കുന്നു എന്നും ഒരു വർത്തമാനം കല്പിച്ചു. അ

പോർത്തുക്കരെ അച്ചന്റെ രോഗം മൂർഛിക്കുന്നു

പലരുടെ സഹായത്താൽ പെരുന്നാൾ കഴിക്കുന്നു.

പ്രസ്സിനു റോമ്മിൽ നിന്നനുവാദം

1. മൂലത്തിൽ സ്വല്പം സ്ഥലം വിട്ടിരിക്കുന്നു.

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

ച്ചടിക്ക പ്രൈസ വരുത്തിച്ചു തരാമെന്നും കല്പിച്ചു. അടിപ്പാൻ റൊമ്മായിൽനിന്നും അനുവാദം വരുത്താമെന്നും കല്പിച്ചു. അവിടെ നിന്നും ഏതാനും കർബ്ബാനയ്ക്കുണ്ടായിരുന്ന കണക്കും തീർത്ത രൂപായും വാങ്ങിച്ച അതുവഴി കല്ലൂത്ര സങ്കറിയ കത്തനാരച്ചൻ പുത്രം അമ്പിയായിങ്ങനെ: 3 പുത്തൻ കുർബ്ബാന ഞായറാഴ്ചതൊറും ഉണ്ടായിരുന്ന യിതിനിടയിൽ യിവിടയും വന്നു. ഒരു പിന്നെ ആലപ്പുഴ ചെന്നൻകരിയിങ്ങനെ പല അടിയന്തിരമായി നടന്നു എടത്തുവാ പുത്തൻ കുർബ്ബാനയും കഴിഞ്ഞ ചെന്നൻകരിയിൽ വന്ന പെരുനാളും കൂടി ആലപ്പുഴെ ചെന്ന പ്രസിന്ന പിച്ചളപലകയും വാങ്ങിച്ച ചെന്നക്കാടന്ന മഷി വകയിൽ കൊടുപ്പാനുണ്ടായിരുന്നതിൽ 20 രൂപായും കൊടുത്ത വെള്ളിയാഴ്ച മാന്ദാനത്തുവന്നു. അപ്പൊഴം കുറെ സുഖക്കെടുണ്ടായിരുന്നു.

പുത്തൻ കുർബാനകം

ചനിയാഴ്ച കുളിപ്പാൻ ഭാവിച്ച പട്ടം വെട്ടുവാൻ തുടങ്ങിയപ്പൊഴം വയററത്ത ഒരു ചെറിയ കുരുവു കണ്ടു. സമുശയിച്ചു മുഖം വടിച്ചു വെറും കുളിയും (P. 156) കുളിച്ചു. പിറെ ദിവസം ഞായറാഴ്ച വെളുത്തപ്പൊഴം ഏകദെശം വസൂരി എന്നു തൊന്നി കുറെ പനിയും അപ്പൊഴം പൊത്തുക്കര അച്ചനും അന്ന ഏറിയ സുഖക്കെടായിരിയ്കയാൽ നെൽപുരയിൽനിന്നും കുർബ്ബാന കാണ്മാനും മെൽകരെറിയില്ലാ: ഉച്ചതിരിഞ്ഞുടൻ നിശ്ചയം തൊന്നി പൊറയാറെട്ട അച്ചനെ വരുത്തിയപ്പൊഴം ദീനമെന്നുതന്നെ നിശ്ചയിച്ചു കുംപസാരിച്ചു ഉടൻ എന്റെ തൻമീദാ[1] എടവകക്കാരൻ പടവുപുരയ്ക്കൽ കൊച്ചു മത്തായി കത്തനാരച്ചനയും ചെറു: തൊമ്മായും വരുവാൻ ആളയച്ചു. ആയവര ചൊവ്വാഴ്ച അസ്തമിച്ചുവന്നു. ദെയവസഹായത്താൽ ഏറെ വൈഷമ്യം കൂടാതെ 14 ദിവസം കൊണ്ട കുളിച്ചു. വസൂരി എന്നും എവംപൊള എന്നും സമുശയം പിന്നത്തതിൽ കൂടെ പാർത്തിരുന്ന പൊത്തുക്കരെ കൊച്ചുകത്തനാരച്ചനും എന്റെ ജെഷ്ടന്റെ മകൻ തട്ടാന്ത തൊമ്മച്ചനും യിവരു മുൻ ദീനം വന്നവരെംകിലും രണ്ടാമതും യിനിക്ക വന്ന പ്രകാരമായിവക്കും വന്നു. ദെയ്പസഹായത്താൽ ആയതും ഭെദമായി എന്റെ ദീനത്തിന്ന ശ്രുശ്രൂഷിച്ച വെലക്കാരക്കും വൈദ്യൻ മുതലായ തുണക്കാരക്കും സമ്മാനങ്ങളം അതായതെ വൈദ്യന്ന കടുക്കനും ശെഷംപെക്ക മുണ്ടും നെരിയതും യിതു മുതലായ ചിലവുകളം എന്റെ ബ്നൈതൽമീദെ: [1] ആയ ചെമ്മാച്ചന്മാര ചില ചെയ്ക ഇതിൽ കുന്നിൽ വക്കി ചെമ്മ: എന്നൊടുകൂടെ പാത്ത ശ്രുശ്രൂക്ഷിച്ചതുമെന്യ കൊച്ചുകത്തനാരച്ചന്റെ ദീനത്തിനും (P. 157) ഈയാഴം ശ്രുശ്രൂഷിച്ചു. യിങ്ങനെ കഴിഞ്ഞുവരുംപൊഴം ഞങ്ങളുടെ

ചാവറ അച്ചനു മസൂരി ദീനം

1. സുറിയാനിശൈലി-ശിഷ്യന്മാർ, എന്നർത്ഥം

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

തലവൻ പൊരുക്കരെ അച്ചന്റെ ദീനത്തിന്ന ഭേദം കാണായകയാൽ ആലുവായിൽ പൊയി കുളിപ്പാൻ നിശ്ചയിച്ച പുറപ്പെട്ട ചൊവ്വരെ മാർ യൌസെപ്പ് പുണ്യവാളന്റെ പള്ളിയിൽ പാത്തു. അവിടെ വച്ച ദീനം കടുത്തു എംകിലും മാർ യൊസെപ്പ പുണ്യവാളന്റെ സഹായത്താൽ കുറെ ഭേദമായി അവിടെ നിന്നും വന്ന വീണ്ടും നമ്മുടെ വെസറൌമ്മായിൽ തന്നെ പാർത്തു യിതിന്റെ ശെഷം ചിങ്ങമാസം പിറന്ന പിന്നെയും പുതിയൊട്ടച്ചനെ കാണ്മാൻ വീണ്ടും കല്ലുക്കൊട്ടിന്ന പൊയി താമസിയാതെ പൊയിവരാമെന്നും പറഞ്ഞ നിശ്ചയിച്ചയാറെ വൈദ്യന്റെ പ്രമാണത്താലും മാതുസഹോദരന്മാരുടെ അപെക്ഷയാലും കുറെ അവിടെ താമസിക്ക എന്നും വച്ച പാത്തുവരുംപൊൾ യിതിനിടയിൽ പലപ്പഴും സുഖവും സുഖക്കെടുമായി പാത്തുവന്ന എംകിലും 15 നീളിയാറെയുള്ള കുംപസാരം കുർബ്ബാനയും കൈക്കൊണ്ടും ഏറിയുപ്പെട്ട ക്ഷമയും ആയി എപ്പഴും മരണത്തിന്നാസ്ഥമായി പാത്തുവരുമ്പൊൾ പെ: ബ: പ്രെബർണദീനൊസ മെത്രാനച്ചൻ വാഴ്ചയെറെ കൊല്ലത്തിന്ന വിശീത്ത പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ ബ: മെത്രാനച്ചനെ കാണ്മാൻ ആഗ്രഹമെന്നും ആയതിന്ന എവിടെ ആസ്ഥമാകണമെന്നും എഴുതി കൊടുത്തയ്യയാൽ അപെക്ഷ കൈക്കൊണ്ട (P. 158) 1846 ം കാലം മകരം 8 നു-

പൊരുക്കരെ അച്ചന്റെ രോഗം വീണ്ടും വർദ്ധിക്കുന്നു

വെള്ളിയാഴ്ചയും മാന്നാനത്തിൽ ബഹു: ഞങ്ങളുടെ തലവനും രണ്ടാമത്തവനും ആയ പൊരുക്കരെ കുഞ്ഞൊമ്മി മല്പാനച്ചൻ വെണ്ടും വണ്ണമുള്ള ആസ്ഥപ്പാട്ടകളും കൂട്ടി ½ മണിക്കകത്ത വീണ്ടും എന്നൊട്ട കുമ്പസാരവും കഴി പറവാൻ തക്കനെരം ബൊധക്ഷയം കൂടാതെ ഒടുക്കത്തെ റുശ്മാ ചെയവാൻ പറഞ്ഞുംവച്ച ഈ. ശൊ. മറിയം യെൌസെപ്പ ഈ മൂന്ന രൂപവും കുരിശുവരച്ചും വച്ച എടുപ്പിച്ച മുത്ത യെൌസെപ്പ പുണ്യവാളന്റെ രൂപം മുത്തിക്കൊടുത്തും വച്ച ഇരുന്നുംകൊണ്ട മെല്ലൊട്ട തലൊക്കി പുറകൊട്ട ചാഞ്ഞ മരിക്കയും ചെയ്ത.

പൊരുക്കരെ അച്ചന്റെ ഭാഗ്യപ്പെട്ട മരണം

1848ം കാലം വൃശ്ചികം 27 നു ഇവിടെനിന്നും തനിച്ച കുറി എഴുതി പട്ടമൊപ്പിച്ചതിൽ എന്റെ പെങ്ങളുടെ മകൻ യാക്കൊവു ശെമ്മാച്ചൻ നല്ലവണ്ണം മരിച്ചു.

(p. 159) ഇവിടെ പാത്തുകൊള്ളാമെന്നും പറഞ്ഞാറെ മുകളിൽ പാത്തതിൽ 1 മുരിക്കൻ ചാണ്ടി ശമ്മാശ. 2 പാലാക്കുന്നെൽ 3 ചാക്കടവിൽ യൌ സെ: ശമ. 4 ചെറുകാട്ടുചെരിൽ തൊ. ശ. ഒടുക്കം ആലപ്പുഴ കാഞ്ഞിരത്തുംകൽ കുരുവള ശമ്മ: 6: എല്ലാംകൊണ്ടു മൂപ്പിച്ചിരുന്ന നിലപ്പന പൌലൊസ ശമ്മ: അയാളുടെ മാതാപി

സഭ വിട്ടു പോയവർ

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

താക്കൊം മരിച്ചപ്പൊം ശെഷംപെരുടെ ബുദ്ധി ചൊല്ലാലയെ യാളുടെ തന്നിഷ്ടത്താലെയൊ ഏതംകിലും എറച്ചി വിലക്കി പാപ്പാൻ പാടില്ലാ എന്നൊരു സിദ്ധാന്തം പറഞ്ഞയാളും പൊയി. ഇതിനിന്ന ശെഷത്തെക്കാം ഏറവും ക്ലെശമായി എന്റെ ഹൃദയനൊൻ പരത്തിൽ പാത്തുവരുംപൊം താഴെ പറിച്ചുവന്നതിൽ കൂടകശ്ശേരിൽ സെബാസ്ത്യാനൊസ എന്ന പൈതൽ അവന്റെ തനിച്ചുള്ള നൽമനസാൽ താഴെ പാക്കണ്ടൊ എന്നും കൊവെന്തയിൽ കൂടണമെന്നും ആഗ്രഹിച്ച എന്റെ അനദ്രവൻ വല്യാറെ യാക്കൊവു ശെമ്മാശിനൊട പറഞ്ഞ സൊപ്പിലച്ചനെക്കൊണ്ടു..... എന്നൊടറിവിച്ചു. ഇതു കെട്ടപ്പൊം മറയാം ഈ ക്ലെശത്തിനു ദൈവം കുറെ അനുകൂലം തന്നു. ഇതിനൊൽ സന്തൊഷിച്ച കാരണവൻമാരൊടനുവാദവും പറഞ്ഞുറപ്പിച്ചല്ലാതെ വെണ്ടാ എന്നും ഇതു കേട്ടപ്പൊം ഇറങ്ങുവാനും ആവശ്യമില്ലന്നും പറകയാൽ ഉടൻ അവൻതന്നെ വിട്ടിൽ ചെന്നു പറഞ്ഞനുവാദവും വാങ്ങിച്ചു മുകളിൽ കരെറിഞാൻ (p. 160) സന്തൊഷമായി അവന്റെ കുമ്പസാരകാരനുമായിരിക്കുന്നു: ഇനി എന്തൊ ദൈവം അവനെ ഉറപ്പിക്കട്ടെ

50ം കാലം കന്നിമാസത്തിൽ കടത്തുരുത്തി എടവകയിൽ ആഗ്നസ്ത്തീനൊസ ശമ്മാശ ഇവിടെ പഠിപ്പാൻ വന്നു കുറെ കഴിഞ്ഞ കൊവെംന്തയിൽ കൂടുവാൻ അപെക്ഷിച്ചുകൂടി തുലാം 1നു പെരികെബ: ഉദൊവിക്കൊസത്രായൊലീത്താച്ചനും പാണ്ടിക്കാരൻ ജെസുവീഞ്ഞ സഭ പുൽശനെരി എന്ന മൂപ്പച്ചനും വരാപ്പുഴെ റെയിത്താർ കാറളൊസ എന്ന മൂപ്പച്ചനുംകൂടെ യിവിടെ വന്നു. അന്നസൊപ്പിൽയൊസെപ്പിനും, ചാവറ യൊസെപ്പിനും 5 പട്ടം കൊടുത്ത പീലിപ്പൊസിനും യിവിടെ വച്ചു തുടക്കമായി ആസ്ത്രപ്പാട്ട കൊടുത്തു. അപ്പൊം സിമനാരി അവിടത്തെ പെക്കു പണിയിപ്പാൻ നിശ്ചയിച്ച സ്ഥലവും കണ്ടു നിശ്ചയിച്ചുപൊയി. അന്നുതന്നെ മുട്ടാറിൽ ഒരു കുരിശ്ശുപുര വൈക്കുന്നതിന്ന കല്ലിടുവാൻ തനിക്കനുവാദവും തന്നു. ആയതു ഇട്ടുംവച്ച (p. 161) ഞാൻ വരാപ്പുഴെക്കു പൊയി. അപ്പൊം ഇവിടെ വച്ച കല്പിച്ചും വച്ചപൊയതിൻവണ്ണം നമ്മുടെ കൊവെംന്ത ഉറപ്പിപ്പാൻ ഇവിടെ മനസുള്ളവർ എല്ലാവരുംകൂടി ഒരപെക്ഷ എഴുതികൊടുത്താൽ ബൊധിപ്പിച്ച ഉറപ്പിച്ചുതരാമെന്നു കല്പിച്ചതിൻവണ്ണം എഴുതി കൊണ്ടുപൊയി കൊടുത്തു. ആ എഴുത്തിൽ അതുവരെയുണ്ടായിരുന്നതിൽ രണ്ടു പെര ഒപ്പിട്ടില്ല[1] (p. 165) 61-ൽ ബ: റൊക്കൊസമെത്രാൻ മലയാളത്തിൽ വന്നിറങ്ങി

മുട്ടാർ പള്ളിക്കു കല്ലിടുന്നു.

കൊവേന്ത കാനോനികമായി സ്ഥാപിക്കാൻ അപേക്ഷ

1. ഇതിനു ശേഷം നാലു പേജ് എഴുതാതെ വിട്ടിരിക്കയാണു്.

യതിനാൽ ഉണ്ടായ കലക്കങ്ങളും പിണക്കങ്ങളും ശീശ്മയും മാന്നാനത്ത കൊംവെന്ത പുസ്തകത്തിൽ വിവരം കാണും. അതിന്റെ ഒടുക്കം തൊണ്ടനാട്ട അന്തൊനി കത്തനാരച്ചൻ വീണ്ടും വാവെലിൽ പൊയി നെസ്തോറീസ പാത്രയക്കീസായ ശിമൊനിൽനിന്ന അവദീശൊ മെത്രാപൊലീത്താ എന്നും പെരും ധരിച്ച മലയാളത്തിൽ വന്നാറെ ആരും ബഹുമാനിച്ചും കൈക്കൊണ്ടുമില്ല. എംകിലും അയാളൊടുകൂടെ പൊയ പൂണ്ടികുളത്ത ശമ്മാശ അവിടെതന്നെ ചിലവെഴതിയതു പൊകെ പുളിംകുന്നുകാരൻ കുഞ്ഞമ്മൻ 5 പട്ടം ശിമൊനൊടുതന്നെ വാങ്ങിച്ചിയാംക്ക തുണയായി വന്നതിനാൽ ഈയാളും മറും മുൻപിലത്തെ റൊക്കെംസ ശമ്മാശന്മാരും ചിലരു മാത്രം കൂടാനിരുന്ന. പിന്നെ പെ: പെ: ബ കൊമ്മിസ്സാരി മെത്രാ പൊലീത്താ പരസ്യത്താൽ കൂർബാനയും മുടങ്ങി എംകിലും കുറെ നാളും കുരിശും മൊതിരവും ധരിച്ചു നടന്ന 64 ം മലംപനി പിടിച്ചതിനാൽ പ്രാശനാൽ നിന്നും പുറപ്പെട്ട ഭരണങ്ങാനത്തു വന്നാറെ അവരും പള്ളിയിൽ കൈക്കൊള്ളാ (P. 166) ഞ്ഞതിനാൽ സ്വന്തവീട്ടിൽ കിടന്ന ദൈയവം അനുഗ്രഹിച്ച പനി പൊറുത്താറെ വീണ്ടും വാവെൽക്കാരുടെ എഴുത്ത കൂറിലൊസ ബാവായുടെ കയ്യിൽ വന്നതിനെ പ്രമാണിച്ച വാവായെയും യാക്കോവായ അത്തനാസീസ മെത്രാനെയും ചെന്ന കാണുകയും അവരുടെ ചില ഒത്താശയും ബഹുമാനവും ചെയ്തു. ഇത കഴിഞ്ഞവുടൻ എന്തൊ ദൈയവം കൈയി വിടാതെ അയാളെ പിടിച്ചതിനാൽ നൽമനസുണ്ടായി പ്രിയൊരച്ചനെ കാണണം എന്നും 65 മകരം ഒടുക്കത്തിൽ എഴുതുകയാൽ പെ: ബ: മെത്രാപൊലിത്താച്ചന്റെ അനുവാദത്താൽ കൊട്ടയിൽ പള്ളിയിൽ ചെന്ന കാണ്മാൻ അറിവിച്ചതിനാൽ അപ്രകാരം ചെന്ന കണ്ടപ്പോഴും ചെയ്തതിന്മെൽ പൊറുതി അപെക്ഷിച്ച പെ: ബ: അച്ചൻ മനൊഗ്രണമായി കൈക്കൊണ്ട മുടക്ക തീർത്ത പണ്ടത്തെ അന്തൊനി കത്തനാരായി നടപ്പാൻ കല്പന യുണ്ടാക്കിത്തരണമെന്നും സാദ്ധ്യമായി അപെക്ഷിക്കയാൽ ആ വിവരം പ്രി. വന്ന ബൊധിപ്പിച്ചാറെ ബ: അച്ചനും അനുഗ്രഹിച്ച ഉടൻ റൊമ്മയ്ക്ക എഴുതുകയും കല്പനവരും വരെ നല്ല അടക്കത്തൊടുകൂടെ മാന്നാനത്ത കൊംവെന്തയിൽ പൊയി: മതിലെ മംകളാവിൽ പാപ്പാൻ കല്പിച്ചു. (P. 167) ആ കല്പന എത്രയും വല്യ തെളിവൊടും കൈക്കൊണ്ട മാന്നാനത്തെയ്ക്ക പൊയിരിക്കുന്ന ടി 65 മെടം 13 നു പെസഹായ്ക്ക നല്ലവണ്ണം ധ്യാനവും കുമ്പസാരവും കഴിച്ചിരിക്കു....

> തൊണ്ടനാട്ട അന്തോനിക്കത്തനാർ അവദീശോ മെത്രാനായി മടങ്ങി വരുന്നു

> എല്ലാവരാലും പരിത്യക്തനായ അവുദീശോ മെത്രാപ്പോലീത്ത

കയ്യാൽ ഞാൻ കുറിയാക്കൊസ ഏലിയാ പറഞ്ഞൊപ്പും കൈക്കൊ ണ്ട മറുള്ളവര എന്നാലയും പറഞ്ഞൊപ്പും കൈക്കൊണ്ട. വീണ്ട ക്രനമ്മാവും കമ്മൽ അരണാട്ടുകരയിങ്ങനെ മറു ചില കൊംവെന്ത കളുമുണ്ടായി. എന്നതിൽ ക്രനമ്മാവു എന്ന ഈ കൊംവെന്ത പുത്തൻ സന്യാസികളുടെ കൊംവെന്തയായിട്ടു നിയമിച്ച ആയതിൽ എത്രയും പെ: ബ: ലഒപ്പൊല്ദ

ചാവറ അച്ചൻ ക്രനമ്മാവിൽ

എന്ന മൂപ്പച്ചന പുത്തൻ സന്യാസികളുടെ ഗ്രുവും കൊമെന്ത കർക്ക ഒക്കെയും വിഗാരി പ്രവിൻസിയാം ആകുന്ന പെ: ബ: മെത്രാപ്പൊലീത്തച്ചന്റെ പെക്കുള്ള ദെലഗാദ ആയിട്ടും കല്പിച്ച, ആദെഹം ഭരിച്ച നടത്തി വരുമ്പോം 1864 മകരം 12 നു- ഞാനും ഈ ക്രനമ്മാവു കൊവെന്തയിൽ വന്ന പാർത്തിരി ക്കയിൽ ഈ 12 നു- 8 മണിക്ക കൊംവെന്തയിൽ കൂടിയിരിക്കുന്ന വരുടെയും മരിച്ച പൊയവരുടെയും പെരും നാടും എടവക മുത ലായ ചില വിവരങ്ങളും ചൊദിപ്പാനായിട്ട എന്നെ ആദെഹ ത്തിന്റെ മുറിയിൽ വിളിച്ച ചോദിച്ചപ്പോം നമ്മുടെ കൊംവെ ന്തസ്ഥ അടിസ്ഥാനക്കാരനായ പെ: ബ: പള്ളിപ്രത്ത മല്പാനച്ചന്റെ പെരും വിവരവും ചൊദിച്ചപ്പോം ഞാൻ അറിഞ്ഞിരിക്കുന്ന ചില (P. 82) വർത്തമാനങ്ങം പറഞ്ഞപ്പൊം നമ്മുടെ കാർണവൻ[1] ആയിരിക്കയാലും ആദെഹം ഏറിയ വെലകം ഒക്കയും ചെയ്തിരി ക്കകൊണ്ടും പിൻവരുന്നവക്ക ഒരൊമ്മയുണ്ടാകുവാനായിട്ട ഈയാ ളിന്റെ വർത്തമാനങ്ങം അറിയുന്നതൊക്കെയും ഒന്ന എഴുതിക്കണ മെന്നും ആയതിന്നവെണ്ടിയ ഒത്താശകം ഒക്കയും ഞാൻ ചെയ്യാമെ ന്നും പെ: ബ: മൂപ്പച്ചൻ കല്പിച്ച. അപ്പൊം തന്നെ കടലാസ എടു ത്ത നമ്മുടെ പൈതങ്ങളിൽ ആനക്കല്ലുംകൽ മിനാട്ടൂർ മണ്ണവെം എന്ന കൊച്ച ശമ്മാശിനെ കൊണ്ട കടലാസും വരപ്പിച്ച ഒരെഴുത്തുകാരനെയും തന്നുകൊള്ളാ മെന്ന കല്പിച്ചതിനാൽ ഈ കാര്യം നിറവേ റുവാൻ ഇനിക്ക ഇത്രയൊ കടമായിരിക്കുന്നു.

പാലക്കലച്ചന്റെ ചരിത്രമെഴുതാൻ നിർദ്ദേശം.

അതെന്തെന്യെ ഈ വർത്തമാനം കെട്ടതിനാൽ ആദെഹത്തിനെ ഒർപ്പാനും മറവരുടെ കണ്ട പഠിത്തവത്തിന്നും ഈ ദേഹത്തിന്റെ വർത്തമനാങ്ങളെ എഴുതി ഇടണമെന്നു. ആയതിന എന്നാൽ വെണ്ടുന്ന സഹായങ്ങളെ ചെയ്യാമെന്ന കല്പിച്ചപ്പോം പൈതപ്രായം മുതൽ ആത്മത്തിന്നടുത്തതും ശരീരത്തിന്നടുത്തതുമായ രണ്ട സങ്ങതികളിലും ആദെഹംതന്നെ അന്വെഷിച്ച നടത്തി പടിപ്പിച്ച വളർത്തി, ആദെഹത്തിന്റെ മരണം വരയും മാംസ

1. ചാവറ അച്ചന്റെ വൈദികവിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ ചിലവു വഹി ച്ചതു മുഴുവനും പാലയ്ക്കച്ചനാണു്.

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

ത്തിനടുത്ത സമ്മന്തക്കാരിലും അരുപിയ്ക്കടുത്ത മക്കളായ ശിഷ്യരിലും അതികമായിട്ടുള്ള താല്പര്യവും എന്നെറമെൽവച്ച. ആ ദെഹത്തിന്നെറ സമ്പത്തിന്നവകാശി എന്നതുപൊലെ താൻ താലപര്യം വച്ച സ്നെഹിച്ച എന്ന സംമ്പത്തായ ഈ കൊംവെന്തയുടെ വെലയ്ക്കും എന്നെ ശ്രമതലപ്പെട്ടത്തിയും (P. 83) വച്ച മരിയ്ക്കയും ചെയ്ത. ഈവണ്ണമുള്ള ഉപകാരങ്ങം ഒക്കയും കൈക്കൊള്ളപ്പട്ടവനായിരിക്കുന്നതിനാൽ ഈ വെല ചെയ്വാൻ കടമായിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഈ എഴുതുവാൻ പൊകുന്ന സംങ്ങതികം ഒക്കയും കണ്ണുകൊണ്ട കണ്ടതായിട്ടും വിശ്വാസമുള്ളവരിൽനിന്നും കെട്ടതായിട്ടും ഈ ദെഹത്തിന്നെറ നാവാൽ തന്നെ പറഞ്ഞു കെട്ടതായിട്ടും ഉള്ളതത്രയാകുന്നു. ഈ വണ്ണം ഞാൻ എഴുതുന്ന എംകിലും ഞാൻ അറിയാത്തതായ മറും പല വിവരങ്ങളും ഉണ്ടായിരിക്കും. എംകിലും ഞാൻ അറിഞ്ഞിട്ടുള്ളതും ആയതിൽ എന്നെറ ഒമ്മയിൽ വരുന്നതും ആയ സംഗതികംമാത്രം ഇവിടെ കാണിക്കുന്നു:-

വാല്യത്തിൻ വിവരം[1]

ഈ ദെഹത്തിന്നെറ ജന്മസ്ഥലം തെക്കൻ പള്ളിപ്രം എന്ന ദിക്കിൽ പള്ളിയുടെ കിഴക്കൊട്ടുള്ള അങ്ങാടിയിൽ വടക്കെ പന്തിയിൽ പാലയ്ക്കൽ എന്ന തറവാട്ടുകാരനാകുന്നു. മുൻപും ഈദെഹത്തിന്നെറ മുത്തപ്പൻ ഗീവറുഗീസ പട്ടക്കാരനും എളെ അപ്പൻ മാത്തു കത്തനാര എന്നും യിങ്ങനെയുള്ളവരിൽ മാത്തു കത്തനാരച്ചന്നെറ ജെഷ്ടൻ.....[2] അമ്മ കല്ലൂക്കൊട്ടപള്ളി എടവകയിൽ പുത്തൻപുരയ്ക്കൽ എന്നുള്ള പള്ളിയുടെ തെക്കെ അങ്ങാടിയിലുള്ള വീട്ടിൽനിന്നും (P. 84) ഈദെഹത്തിന്നെറ കാരണവന്മാര ഒരു പ്രകാരം ദ്രവ്യവും മാനവും ഉള്ളവരത്രെ. ആ എടവകയിൽ എന്നാൽ ഇദ്ദെഹത്തിന്നെറ ചെറുപ്പത്തിൽ മലയാം കണക്കിൽ 65 ആണ്ടിൽ വസൂരികൊണ്ടുള്ള വല്യശിക്ഷയും പഞ്ഞവും ഈ ദിക്കുകളിൽ ഉണ്ടായി. ഇതിനാൽ കാരണവന്മാരിൽ പ്രാപ്തിയുള്ളവരമരിക്കയും മറു ചില യൊഗ്യങ്ങളാലും ഈ ദ്രവ്യങ്ങംക്ക അധികം നഷ്ടം വന്നതിനാൽ ഞരിക്കത്തൊട്ടുകൂടിയും. ഈ വസന്തയിൽ

പാലക്കലച്ചന്നെറ കുടുംബം

---

1. ബാല്യകാല ചരിത്രം.
2. അല്പം സ്ഥലം പേരെഴുതാൻ ഇട്ടിരിക്കുന്നു.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

അപ്പൻ മരിച്ചു പൊയതിനാലും ഈദെഹത്തിന്റെറ ജെഷ്ഠൻ സാമർത്യമില്ലാത്ത ഒരുത്തനും ചെറുപ്പവും ഇങ്ങനെ രണ്ടു പെങ്ങൾമാരും ഈ 4 മക്കളെയും ഞരിക്കത്തൊടുകൂടെ അമ്മ വളർത്തി കൊണ്ടുവന്നു. എന്നാൽ അമ്മ അക്കാലങ്ങളിലുള്ള ഭക്തിമക്കാരിൽ അധിക ഭക്തിക്കാരത്തി ആയിരുന്നു. ആയതിനാലുള്ള ക്ഷമയിലും അവരുടെ അനുജത്തി ഒരാം ഉണ്ടായിരുന്നവരുടെ സഹായത്താലും ബുദ്ധിമുട്ടൊടുകൂടെ വളർത്തി കൊണ്ടു വന്നു.

പാലക്കൽ കുടുംബത്തിന്റെറ പൂർവ്വ സ്ഥിതി

എന്നാൽ അക്കാലങ്ങളിൽ മെൽപറഞ്ഞ കൊള്ളകാലവും വടക്കെ ദിക്കുകളിൽ ഡിപ്പുസുൽത്താൻ എന്ന മഹമ്മദു മതക്കാരൻ രാജാവിന്റെറ പടവന്നു പള്ളികളും പട്ടണങ്ങളും നശിപ്പിക്കയാലും കാണുന്നവരെ പിടിച്ചു അവന്റെറ വെദത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുവാൻ ബലം ചെയ്കയും ഈവണ്ണമുള്ള എളക്കത്താൽ ഏറിയ ജനങ്ങളും ആ ദിക്കുകളിൽനിന്നു പടിഒടി വരികയും ആയതിനൊടുകൂടെ കുത്യതൊട്ടിൽ തച്ചിൽ മാത്തുതരകൻ എന്നയാളും അയാളുടെ അനുജൻ അവുറാഹം മല്പാൻ അച്ചനും ആദെഹത്തിന്റെറകൂടെ പഠിച്ചിരുന്ന ശമ്മാശന്മാരും സിമനാരിയൊടുകൂടെ വന്ന പള്ളിപ്രത്ത പാക്കയും പഠിപ്പിക്കയും ചെയ്തു, അപ്പൊൾ ഈ ആളിന്റെറ (P. 85) ആഗ്രഹത്താലും അപെക്ഷയാലും പടിപ്പാൻ തുടങ്ങുകയും ആ കാലത്തിന്റെറ മുറപ്രകാരം വീട്ടിൽ അമ്മ കൊടുക്കുന്നയാവനയും അനുഭവിച്ചുംകൊണ്ടു പഠിനത്തിന്നശേഷം പെരൊട്ടകൂടി പൊയി പഠിക്കയും ഇങ്ങനെ. [1]

ടിപ്പുവിന്റെറ ആക്രമണം

P. 95 മല്പാനായി പഠിപ്പിപ്പാൻ തുടങ്ങി എന്നതിന്മെൽ

1818ം കാലം പള്ളിപ്രത്ത എടവകക്കാരനായ മങ്ങലത്ത ചാണ്ടി എന്ന ഒരു വാലിഭക്കാരനെ പടിപ്പിക്കണമെന്നും അയാളുടെ വല്യപ്പൻ ആയിരിക്കുന്ന ടി പള്ളിയുടെ വിഗാരി അച്ചൻ

1. ഇതു കഴിഞ്ഞു മൂലത്തിൽ കുറെ സ്ഥലം വിട്ടിരിക്കയാണു്.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പറകയാൽ ആദെഹം ചാർച്ചക്കാരനാകയാലും ഈയിടയിൽ തന്നെ കുറെ ഉപദ്രവിച്ച സംകടപ്പെടുത്തിയതിനാൽ ഉപദ്രവിച്ചവനുപകരം ചെയ്യണം ദ്വെഷിച്ചവനെ സ്നെഹിക്കണമെന്നുള്ള കല്പനയാലും ആ വെലചെയ്യാമെന്നും സമ്മതിച്ച ഈയാളിനെ സുറിയാനി പഠിപ്പാൻ തുടങ്ങി. അപ്പൊഴെ വടയാറപള്ളിയിൽ പാറയമാക്കൽ മാത്തൻ മല്പാൻ എന്നദെഹം പഠിപ്പിച്ചുവരികയും ആദെഹത്തൊടുകൂടെ വൈക്കത്തെ എട. പഴെകടവിൽ യൊസെപ്പ കടുത്തുരുത്തിൽ എടവകക്കാരൻ മുട്ടത്തിൽ കുര്യൻ ടി എട. എരണക്കൽ കുരുവിള മുട്ടചിറ എട. പറമ്പിൽ പൌലൊസ ഇങ്ങനെ 4 വാലിഭക്കാര പടിച്ചിരിക്കയിൽ തലയൊലപറമ്പിൽ കുരിശുപള്ളി വെക്കുന്നതിന്ന മലപുറത്തിട്ടൻ കത്തനാരച്ചൻ എന്നദെഹം തുടങ്ങുകയും അപ്പൊഴെ വടയാറു മല്പാനച്ചൻ ആദെഹത്തിന്റെ എടവകയ്ക്ക ചെരെണ്ടുന്നതെന്നും ആദെഹത്തിന പള്ളി വൈപ്പിക്കണമെന്നും ഇങ്ങനെ വാദിച്ച സക്കാരിൽ അന്യായപ്പെടുകയും ഈ വഴക്ക മുഖാന്തരത്താൽ ഇട്ടൻ കത്തനാരച്ചൻ പെ. ബ. പ്രൊസ്സുര മൂപ്പൻ പാദ്രി അച്ചനെ ബൊധിപ്പിച്ച നമ്മുടെ ശ്രുപതയിലുള്ളവര നമ്മുടെ ശ്രുപതയിൽ പടിച്ചല്ലാതെ പട്ടം കൊടുക്കയില്ലന്നും ആയതുകൊണ്ട ഈ 4 വാലിഭക്കാരും വടയാറുനിന്നും മാറി പള്ളിപ്രത്ത പാലസ്തൽ തൊമ്മാ കത്തനാരൊടുകൂടെ പൊയി പാർത്ത പഠിച്ചുകൊള്ളണമെന്നും പഠിപ്പിച്ചുകൊള്ളണമെന്നും ഒരു കല്പ (p. 96) നയും വാങ്ങിച്ച മെലെഴുതിയ ഇട്ടൻ കത്തനാരച്ചൻ ഈ നാലപെരെയും കൂടെ കൊണ്ടുവന്ന ആക്കുകയും ചെയ്തു. ടി ആണ്ടിൽ തന്നെ എന്റെ 11 വയസ്സിൽ പാഠിക്കണമെന്നുള്ള മനസും ഉണ്ടായിരുന്നതിനാലും കാരണവന്മാരായ അപ്പനും അമ്മയ്ക്കും മനസ്സില്ലാഞ്ഞു. എംകിലും അമ്മാച്ചനായ തൊപ്പിൽ ഗിവറു. കത്തനാരച്ചന്റെ അപ്പന്റെറയും എന്റെ എളയപ്പന്റെറയും മനസാൽ കാരണന്മാരും സമ്മതിച്ചു. അപ്പൊഴെ ഈദെഹത്തിന്റെ എളയമ്മ എന്ന മുൻ ഓർപ്പിച്ചിരിക്കുന്നവരുടെ മകന്റെറയും വചനത്താൽ എന്നെയും ചെർത്തു. ഞാനും കൂടി. ഇതിന്റെ ശെഷം വരാപ്പുഴെ സ്കൂനാരിയിൽ അന്ന മല്പാനായി പടിച്ചിരുന്ന ഞാറയ്ക്കൽ എടവകക്കാരൻ മാളിയ്ക്കൽ ചെറിയ മാത്തു കത്തനാരച്ചൻ എന്നദെഹത്തൊടു കൂടെ പടിച്ചിരുന്ന കൊയിൽമുക്കപെള്ളി എടവകക്കാരൻ ഉമ്മമ്മെ ചാണ്ടപ്പിള്ള ചെമ്മാച്ചനും കൂടി ഇതിന്റെ ശെഷം കൊറവിലങ്ങാടപള്ളി എടവകക്കാരൻ 40 വയസ്സു പ്രായം ചെന്ന പിലിപ്പൊസ എന്ന ഒരാൾ തപസിയായി കടുത്തുരുത്തി പള്ളിയിൽ പാർത്ത പുണ്യഭാഷയായി നടന്നു വന്നു. ഇയ്യാൾക്ക പട്ടമെൽക്കണമെന്നുണ്ടായി

പള്ളിപ്പുറത്തു സെമ്മിനാരി തുടങ്ങുന്നു. പാലക്കലച്ചന്റെ ശത്രുസ്നെഹം

ചാവറ പള്ളിപ്പുറം സെമ്മിനാരിയിലെക്ക്

പള്ളിപ്പുറം സെമ്മനാരി വളരുന്നു

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

രുന്നാൽ ഞാൻ ചിലവിന്നു കൊടുത്തുകൊള്ളാമന്നും ആ എടവക ക്കാരൻ നിലപ്പന കുഞ്ഞുവറിയത്തു എന്ന മാപ്പിള പറഞ്ഞൊക്കെയും ഇപ്രകാരം ഇവര ഇരുവരും കൂടി പള്ളിപുറത്ത വന്ന ഈദെഹത്തി നൊടപെക്ഷിച്ചു. കിഴവനാകയാൽ ഈ പടിക്കുന്നൊക്ക നൽഗ്ര ണദൊഷം പറവാനും കാട്ടുവാനും നന്നാകുന്ന എന്ന (P. 97) നിശ്ച പിച്ച അപ്രകാരം അയാളെയും കൂട്ടി ഇവണ്ണം മറു എടവകകളിൽ നിന്നും സിമനാരികളിൽനിന്നും ഓരോരുത്തര വന്ന കൂടുകയും ചെയ്തു.

ഇങ്ങനെയിരിക്കയിൽ വരാപ്പുഴ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കാ യായിരുന്ന. എ. പെ. ബ. റയിമുന്ത സൂര്യാ എന്ന മെത്രാനച്ചൻ കാലം ചെയ്തതിനാൽ ബോംബാമുംകും മുക്കിൽ എന്ന ഈദിക്കുകും ക്കു വികാരി അപ്പസ്തോലിയ്ക്കായും ക്ഷപസുഖത്തിലും പുണ്യത്തി ലും കീർത്തിയിലും വെളങ്ങപ്പെട്ടവനായ എ. പെ. ബ. പത്രോസ ദെ അംബ്രാന്തര[1] എന്ന മെത്രാനച്ചൻ ഇവുടത്തെ അടിയെന്തിരം പൊക്കുവാനായിട്ട വരാപ്പുഴ വന്നിരിയ്ക്കയാൽ ആദെഹത്തൊട പെക്ഷിച്ച മെലെഴുതിയ നാല വാലിഭക്കാർക്കും പിലിപ്പൊസി ന്നും അതുവരയും സുറിയാനിക്കാർക്ക പട്ടം കൊടുക്കുംമ്പോം ഒന്ന കിൽ ആസ്ഥപ്പാടും നാലാംപട്ടവും കൂടെ ഒരുമിച്ച ഒരു ദിവസത്തി അല്ലുംകിൽ ഒരിക്കൽ ആസ്ഥപ്പാട പിന്നെ നാല പട്ടവും. ഇങ്ങനെ കൊടുക്കുന്നതല്ലാതെ ചെറിയ പട്ടങ്ങും 1, 2, 3, 4, ഇങ്ങനെ വെർതിരിച്ച കൊടുക്കുമാറില്ല. എന്നുള്ള ക്രമത്തിന്ന തക്കവണ്ണം ആസ്ഥപ്പാടും നാല പട്ടവും ഒരുമിച്ച കൊടുപ്പിക്കയും ചെയ്തു. ഇങ്ങനെ ചെമ്മാച്ചൻമാരായതിന്റെ ശെഷം മറുള്ള സിമിനാരിക ളിൽ ചെമ്മാച്ചൻമാക്ക പുത്തൻ കുർബ്ബാന ചൊല്ലുവരയും തനിച്ച ളൊവ ഒണ്ടാക്കുക ശട്ടമില്ലാഞ്ഞു. എന്നാൽ പെരുന്നാം (P. 98) അടിയന്തിരം ശാവു പുല മുതലായ സങ്ങതി കുംക്ക റാസ തപസുകുർബ്ബാന ഇങ്ങനെ ഉള്ള തിന്ന ദൽമ്മംത്തിയ്ക്കാ, കാപ്പ മുതലായത്തു ഉടുക്കെണ്ടിവന്നാൽ ആ പള്ളിയിലുള്ള മറു പട്ടക്കാരക്ക കുർബ്ബാന ചൊല്ലുവാനുള്ള അടി യന്തിരത്തിന്ന മാത്രം ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്ന ളൊവകളെ വാങ്ങിച്ച ഉടുത്തും കൊണ്ട മെലെഴുതിയ ചിറാഴ്മകും നടത്തിവരുവാറാ കുന്ന. എന്നാലിദെഹം മുകാന്തിരമായിട്ട തന്നെ വരാപ്പുഴ സിമിനാ രിയിൽ മല്പാൻ മെലെഴുതിയ ചെറിയാം മാത്തു കത്തനാരച്ചനെയും പറഞ്ഞ ബൊധിപ്പിച്ച ആദെഹത്തിനും പടിക്കുന്ന ചെമ്മാച്ചമാക്ക

അക്കാലങ്ങളിൽ പട്ടം നല്കുന്നരീതി

ശമ്മാശന്മാർ ളോവ ധരിച്ചു തുടങ്ങിയ തിന്റെ ആരംഭം

1. Petrus de Alakanatra—1818 മുതൽ 1821 വരെ വരാപ്പുഴ വികാ രി അപ്പസ്തോലിക്കാ ആയി ഭരിച്ചു.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

വെളുത്ത നിറത്തിൽ ഒൊവ ഉണ്ടാക്കിച്ച ഉടുത്തുവരുന്നു. എന്നതിനുള്ള മുകാന്തിരം ഈ ദെഹത്തിന്റെ നാവാലെ തന്നെ ഞാൻ പറഞ്ഞ കെട്ടതായതു. വരാപ്പുഴ സ്മിനാരിയിൽ ളുത്തിൽകാരര കറുത്ത നിറത്തിലുള്ള ഒൊവ ഉടുത്തു കൊണ്ടും സുറിയാനിക്കരര അവരുടെ പൂർവ്വൻമാരെ പൊലെ വെളുത്ത തുണികൊണ്ട അതികം വീതിയായിട്ടുള്ള കാക്കപ്പായവും മുട്ടുകഴിഞ്ഞ ഏകദെശം എട്ട വിരല നിളവും കൈകും കാക്കപ്പായത്തിന്റെ വീതിപൊലെയും. അധികം വീതിയും മണിക്കെട്ടുവരെ നീളവും ഒള്ളതും കഴുത്താരം എട്ട വിരൽ വീതിയിൽ പുറകൊട്ട മടക്കിയിടുകയും ഇങ്ങനെയുള്ള ഒരു കമ്മീശ്ശ ഇട്ട വയറുംവരെ നീളുന്ന ഒരു കൊന്തയും ഇട്ട തൊളിൽ നല്വതിൽ ഒരു നാടൻ മുണ്ടും യിങ്ങനെ അത്രെ ശമ്മാശന്മാരും പട്ടക്കാരും ഒക്കെയും (P. 99) എപ്പഴും എല്ലായിടത്തിലും നടക്കുന്നതും. അപ്രകാരം തന്നെ മെല്പട്ടക്കാരുടെ മുഖെനയും ഇത നടപ്പായിരിക്കയാൽ യാതൊരുത്തർക്കും അജ്ഞാനവും യില്ല. ഇങ്ങനെ യിരിക്കയിൽ ഒരു മൂപ്പച്ചൻ എരൊപ്പയിൽ നിന്നു പുത്തനായിട്ടു വന്നിറങ്ങിയപ്പോൾ ലത്തിൻകാരും സുറിയാനിക്കാരും കൂടെ വരാപ്പുഴ കടവിൽ ചെന്നു. ആദെഹം കരയ്ക്കിറങ്ങിയ ഉടൻ ളുത്തിൽകരെ കണ്ട പട്ടക്കാരന്നറിഞ്ഞ അപ്രകാരം ആശാരം കാട്ടുകയും സുറിയാനിക്കാരെ കണ്ടാറെ അൽമെനികും എന്നും നിരുപിച്ച യാതൊരു ബഹുമാനവും കാണിച്ചില്ല. ഇതുണ്ടായതിനാൽ ഈദെഹം മെലെഴുതിയ മല്പാനച്ചനോട ഗുണദൊഷമായി പറഞ്ഞു. ഈ വണ്ണം നടക്കുന്നത പട്ടക്കാരക്ക ഒട്ടും തന്നെ മുറയല്ലായ്കയാലൊ ഈദെഹം നമ്മെ അറിയാത്തതും ബഹുമാനിക്കാത്തതും ആയതുകൊണ്ടയിനിയുംകിലും ഒൊവയുടുത്ത നടക്കണം. ആയതിന്ന അച്ചൻ ഒരു മനസുവന്നാൽ ഞാൻ ഉത്സാഹിച്ച നടത്തിക്കൊള്ളാമെന്നും പറഞ്ഞാറെ ഇവരെപ്പൊലെ കറുപ്പുടുത്തു നടപ്പാൻ കഴികയില്ലന്നും പറഞ്ഞതിനാൽ കറുപ്പുവെണ്ടാ വെള്ളയാകട്ടെ എന്നും പറഞ്ഞു ബൊധിപ്പിച്ച ഈദെഹവും പീച്ചി പൌലൊസ കത്തനാരച്ചൻ എന്നയാളും കൂടെ കൊച്ചിയിൽ ചെന്ന ഏതാനും വെള്ളകച്ച വാങ്ങിച്ച ശമ്മാച്ചമാക്കും മല്പാനും അന്നു വരാപ്പുഴെ പാർത്തിരുന്ന പട്ടക്കാരക്കും വെള്ളൊവ കുത്തിപ്പിച്ച ഉടുക്കയും ചെയ്തു. ആയതിനാൽ മെത്രാനച്ചനെ കാണ്മാൻ വരാപ്പുഴെ ചെല്ലുമ്പോൾ ഒൊവയിട്ടുകൊണ്ടെ മെത്രാന

വസ്ത്രധാരണത്തിൽ സുറിയാനി വൈദികരുടെ പൂർവ്വരീതി

വൈദികരുടെ വസ്ത്രധാരണത്തിൽ മാറ്റം വരുത്താൻ കാരണം

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

ച്ചന്റെ മുൻപിൽ ചെന്നുകൂട്ടു എന്നും ഒരു സ്വരം പുറപ്പെടുത്തി. ആയതിനാൽ അന്നു മുതൽ (P. 100) ളൊവ കുത്തിക്കണം ശമ്മാശന്മാരും എന്നുള്ള ചട്ടം തുടങ്ങി. യിങ്ങനെ നടത്തിവരികയാൽ ഈ മെൽ പറഞ്ഞവരെ പട്ടമെല്പിപ്പാൻ ഭാവിച്ചപ്പോൾ ളൊവ. സൊമ്പ്രപോലീസ്[1] ഒക്കെയും ആസ്സുമാക്കി അവർക്കുണ്ടാക്കിയതിൽ പിന്നെ അത്രെ അനുവദിച്ചത. അതെന്തെന്നു അതുവരെ പള്ളികളിൽ രണ്ടും മൂന്നും സൊമ്പ്രപൊലിസ എന്നു പെരു പറഞ്ഞുവരുന്നു. വട്ടത്തിൽ വെട്ടിൽ നടുവെൽ കുഴത്തെൽ ഇടുവാൻ തക്കവണ്ണം ഒരു കുഴത്തും വെട്ടിയിരിക്കും. ഇതപള്ളിവകയായിരിക്കയും പള്ളിയിൽ ശെഷം ഉടപ്പുകാം പൊലെ ഉണ്ടാക്കി സൂക്ഷിച്ചു വരികയല്ലാതെ പട്ടക്കാരർക്ക സൊപ്രപെലിസ വെണമെന്നും ആയത കൈയുള്ളതായിരിക്കണമെന്നും ഈദെഹം പറകയും ഈ ശെമ്മാശന്മാക്കും പിന്നിട പട്ടം ഏറ്റുക്കുന്നവർക്കും ഉണ്ടാക്കിച്ചതിനാൽ ഓരൊരുത്തര ഉണ്ടാക്കുവാൻ തുടങ്ങി. എങ്കിലും യിപ്പഴം എല്ലാവക്കും നടന്നില്ല. യിങ്ങനെയിവരെ പട്ടമെറ്റിച്ചു

വൈദികരും ശമ്മാശന്മാരും ളൊവ ധരിച്ചുതുടങ്ങുന്നു

മുൻ ഒർപ്പിച്ച കൊയിമുക്കുകാരൻ ചാണ്ടപ്പിള്ള ശമ്മാച്ചനും പിന്നെയും മറു ചിലരും വന്നുകൂടിയതിനാൽ സിമ്നാരി ക്രമമായിട്ട ഈ ദേഹം ഒപ്പ എഴുതിയുണ്ടിയിട്ടുണ്ട. ആയതിന്നു 12 വകുപ്പുണ്ട്. ആയതു ഒരു പസ്തയിൽ പതിച്ചു പടിക്കുന്ന സ്ഥലത്തുവച്ചു. ഈ ദെ. പള്ളിയുടെ വടക്കുവശത്തെ വരാന്തയുടെ കിഴക്കെ അറത്ത ഒരു മുറിയുണ്ട. അതിൽ അത്രെ പാക്കുന്നത. ആ വരാന്തയുടെ പടിഞ്ഞാറെ അറത്ത ഒരു ചെറിയ മുറിയും നടുവിൽ നീളമായ വരാന്തയും ഈ വരാന്ത അത്രെ പഠിക്കുന്ന സിമ്നാരി ആക്കിയത. അവിടെ യിരുവശത്തു വംകും[2] നടുവിൽ മെശയും യിട്ട യിരുവശവും ശെമ്മാശന്മാരയിരിക്കയും കിഴക്കെ അറത്ത (P. 101) ഒരു കദെരമെൽ ഈ ദെ. യിരിക്കയും ഞങ്ങം യിരുവശവും യിരിക്കയും യിങ്ങനെ ആവശ്യം ഉള്ള നെരം യിതായത കഞ്ഞി, ചൊാ, പ്രകൃതിക്കുള്ള ആവശ്യം. ഈ നേരം 5 മണിക്കപുറത്തിറങ്ങി നടക്ക എന്നുള്ള നെരമല്ലാതെ എപ്പഴും അവിടെതന്നെയിരുന്നു പടിക്കയും ഉച്ചയ്ക്കു തീൻകഴിഞ്ഞാൽ കുറെനേരം ഈ. ദെ. ഉറങ്ങുവാൻ മുറിയിൽ പോകും. അപ്പൊാ എല്ലാവരും സുറിയാനി മലയാള എഴുതണം. വീണ്ടും 6 മണിക്ക പള്ളിയിൽ പൊയി ലുത്തിനിയ, ധ്യാനം, വായന, കൊന്തനമസ്കാരം ഇതിനും ഞങ്ങളൊടുകൂടെ വന്നുകൂടി വീണ്ടും അവിടെ

പള്ളിപ്പുറം സെമ്മിനാരിയിലെ നിയമാവലി

സെമ്മിനാരിയിലെ ക്രമീകരണം

സെമ്മിനാരിയിലെ അനുദിന പരിപാടികാം

1. കൈയില്ലാത്ത സുർപ്പലേശ്.
2. ഇറാലിയൻ മൂലം, ബഞ്ച്, എന്നർത്ഥം.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

വന്നിരിക്കയും അത്താഴം കഴിഞ്ഞ വീണ്ടും വന്ന കുറെ നെരം ജ്ഞാന വായന കുദാശ മുതലായ ജ്ഞാനവൎത്തമാനം കഴിഞ്ഞ മണി കൊട്ടി ഉറങ്ങുവാൻ പൊകുവാൻ അനുവദിക്കയും ചെയ്യും. ഇങ്ങനെ കിടക്കുന്ന നെരം വരയും, ളൊവ ഉടുത്തുകൊണ്ട അവിടെ തന്നെയിരിക്കയും മണിയില്ലായ്കയാൽ ചിലപ്പോൾ 11 മണിവരെ രാവായി പൊകയും ചെയ്യും. എന്നാൽ ഞങ്ങൾ ഉറങ്ങുവാൻ പോയാലും ഈ. ദെ. വീണ്ടും അവിടെയിരുന്ന വായിക്കയും ചെയ്യും. ഏറിയനെരം ഇങ്ങനെ നടന്നുവന്നതിന്റെ ശേഷം രണ്ട ശമ്മാശമ്മാരും ഒരു വാലിഭക്കാരനും മരിച്ചതിനാൽ പലരും കുറ്റം പറഞ്ഞു. ഇതായത മറ്റുള്ള മല്പാന്മാര വടയാറ കുമരകത്ത യിങ്ങനെയുള്ളവരുടെകൂടെ പടിക്കുന്ന ശമ്മാശന്മാര ളൊവ കൂടാതെ കമ്മീശൊട്ടുകൂടയും പള്ളി അകത്തും

സെമിനാരി ക്രമാനുഷ്ഠാനത്തിൽ വരുത്തിയ ഭേദഗതികൾ

വരാന്തയിലും മനസ്സുപോലെ നിലത്തും മറ്റും യിരുന്നും നടന്നും വായിക്കയും പടിക്കയും ചെയ്യുവരുന്നതുപോലെ അല്ലാതെ രാപകൽ ളൊവ ഉടുത്തും (P. 102) കൊണ്ട ക്രമമായി അവിടെ തന്നെയിരുന്ന. അവരൊടുകൂടെ മുട്ടിപ്പാലെ ഈ. ദെ. ഇരുന്നുംകൊണ്ടും ഇങ്ങനെയുള്ള ഞെരിക്കത്താലെ അത്രെ ശമ്മാശന്മാര ചാകുന്നത എന്നും പറഞ്ഞുതുടങ്ങി: ആയതിനാൽ കുറെ നാൾ കഴിഞ്ഞപ്പൊൾ താഴെ വരാന്തയുടെ കീഴ നടന്നും വായിപ്പാൻ അനുവദിച്ച. ഇതായത 8 മണി കഴിഞ്ഞ പാഠം കൊടുപ്പിച്ച കഴിയുന്നവര വീണ്ടും 12 മണിവരയും അപ്രകാരം 3 മണി കഴിഞ്ഞ 5 മണിവരയും അവിടെ നടന്ന വായിപ്പാനും പള്ളിയിലും പരസ്യപ്പെട്ട കൂട്ടത്തിലും ഞായറാഴ്ച പെരുന്നാൾ ദിവസങ്ങളിലും മാത്രം ളൊവ ഉടുത്താൽ മതി എന്നും അനുവദിക്കെണ്ടിവന്ന. ഇങ്ങനെ നടന്ന വന്നപ്പൊൾ മെൽപറഞ്ഞ പിലിപ്പോസ കിളവൻ ശമ്മാശായാറെ വയസ്സു കൊണ്ടും ബുദ്ധികുറവുകൊണ്ടും ഒന്ന പടിക്കയില്ല. നിത്രുപിച്ചിരുന്നതിൻവണ്ണമുള്ള ഗുണവും കാണുന്നില്ല. യിനി പട്ടമെം ക്കാതെ ഈ നിലയിൽനിന്ന ദെയ്പശ്രുശ്രൂഷിചെയതകൊണ്ക നല്ല എന്ന പറഞ്ഞാറെ ആയതിന്ന നല്ല മനസ്സുമല്ലാ എന്നുകണ്ട

കാനോനാ നമസ്കാരം ജപിക്കുന്ന പൂർവ്വരീതി

ഞാൻ ഇതിന്ന കാരണക്കാരൻ ആയി എല്ലൊ എന്നും നിത്രുപിച്ച വെണ്ടിയ ഉത്സാഹം ചെയ്യണം എന്നുറച്ച കാനൊനാ നമസ്കാരം പടിപ്പിച്ചുതുടങ്ങി റമ്ശായും, ലെലിയായും ശമ്മാശമ്മാരൊടുകൂടെ അത്രെ ഈദെ എത്തിയ്ക്ക ചട്ടം 5 മണിയ്ക്ക റമ്ശായും അക്കാലങ്ങളിൽ തലെദിവസമെ ലെലിയാ എത്തിയ്ക്ക എന്നുള്ള ചട്ടം ആരും ചെയ്യുവരുന്നില്ല. പിന്നയൊ എത്ര നീളമുള്ളതായാലും യൽദാ[1] നിക്കി ശെഷമൊക്കയും പുലർകാലെ മാത്രമെ തുടങ്ങി. എന്നാൽ

1. സുറിയാനി- പിറവി, എന്നൎത്ഥം.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ഭക്തി[1]. ലെലിയായും സപ്രായും എത്തിച്ചുമാത്രമെ ചൊല്ലൂ ഒരു പ്രകാരം മര്യാദയായി (P. 103) നടന്നുവരുന്നു മിക്കവരും സപ്രായിക്കൽവച്ചുചൊല്ലും പിന്നെ സമയംപൊലെയും ചിലപ്പോൾ റമ്ശായിക്കു മുൻപും എന്നാൽ ഏതുപ്രകാരക്കാരും തലെദിവസം എത്തിക്കയില്ല. ഇതിനാൽ കാലത്തുതുടങ്ങി ഹലാലയും മൌതപായും[2] സപ്രായും എത്തി കുർബ്ബാന ചൊല്ലും അപ്പൊൾ ഈ പീലിപ്പൊപടിപ്പിപ്പാനായിട്ട അയാളും കൂടി തുടങ്ങി. എന്നാൽ ഈയാൾ പടിക്കയും ശെഷംപെര പടിച്ചും എംകിലും ഈയാളെ പടിപ്പിപ്പാൻ ആയിട്ട എത്തിച്ചുവരുംപൊൽ 8, 9, മണി പെലരുകയും ചെയ്യും. ഇതിനാൽ ശെഷംപെരെ വെറെ നമസ്കരിപ്പാൻ, അനുവാദം കൊടുത്ത ഈദെ, പീലിപ്പൊസും ആയിട്ട് തുടങ്ങി ആയാണ്ടിൽ 50 നോയമ്പിൽ പുലർകാലെ തുടങ്ങി 7 ഹലാലയും[3] ഞായറാഴ്ച 10 യിങ്ങനെ എത്തിച്ചുകഴിഞ്ഞ കുർബ്ബാന ചൊല്ലുകയും ചെയ്യും. ഇങ്ങനെ ആ ആണ്ടുമുഴുവൻ എന്നാൽ ഈദെഹം കുർബ്ബാന ചൊല്ലിയപ്പൊൾ തുടങ്ങി (എന്നുതോന്നുന്നു) ഞങ്ങൾ പടിപ്പാൻ ചെല്ലുംപഴും അങ്ങനെതന്നെ അതായത ദിവസവും ഒരു നെരമായിട്ട ഉച്ചയുമാത്രം ചൊറുണ്ണും. വൈകിട്ട കുറെ കഞ്ഞി കാലത്ത ഒന്നുമില്ല. ഇങ്ങനെ ഏറിയ നാൾ ഇത്രകാലം എന്നുതിട്ടമില്ല. പിന്നെ ഒരു ജ്വരം കഠിനമായിട്ട വന്നു. അപ്പോൾ പുത്തനങ്ങാടിയിൽ ഇട്ടൂപ്പ വൈദ്യൻ ശക്തിയായി പറഞ്ഞതിനാൽ അന്നുമുതൽ കാലത്ത കഞ്ഞി കുടിച്ചുതുടങ്ങി. എന്നാൽ വരാപ്പുഴെ സെക്രുത്താരിയായിട്ട പാത്തിരുന്നു. അവിടെയും ഇങ്ങനെതന്നെ ആയിരുന്നു. അവിടെവച്ചു തുടങ്ങിയൊ ആയതിനുമുൻപും ഇങ്ങനെതന്നെയൊ നിശ്ചയമില്ല. എന്നാൽ ഞങ്ങൾ പഠിപ്പാൻ ചെന്നപ്പഴും ഈ ചട്ടമായിരുന്നു. (P. 104) എന്നുതന്നെയും അല്ല വീട്ടിൽനിന്നുത്രെ ചൊറു കൊണ്ടുവരുന്നത എന്നാൽ മെൽ എഴുതിയവണ്ണം വീട്ടിൽ ഞെരുക്കം തന്നെ. ഈദെ. കുർബ്ബാന ചെല്ലുന്നതിന്നു കുറെ ദിവസംമുൻ അമ്മയും മരിച്ചു. ഒരു ജെഷ്ഠനും രണ്ടു പെങ്ങന്മാരും ഉള്ളതിൽ മൂത്ത പെങ്ങളുടെ കെട്ടിയവൻ സ്വഭാവക്കെട്ടുകാരനായി രക്ഷിക്കായ്കയാൽ ഈ പെങ്ങൾ വീട്ടിൽ വന്നു പാത്തിരുന്നു. അവരെത്രെ ചൊറും കറിയും ചമച്ചു കൊടുക്കുന്നുത്രെ എന്നാൽ ജെഷ്ഠൻ എന്നയാളും അധികപ്രാപ്തിയില്ലാത്തയാൾ ആയിരുന്നു. ഇതിനാൽ ഈ ആൾകൾ ഒക്കെയും മുഴുവൻ അല്ലുംകിലും ഈദേഹം കുർബ്ബാനചൊല്ലിയ നാൾമുതൽ ഈ ദെഹത്തിനെ കൊണ്ടുത്രെ അവരുടെ

പാലക്കലച്ചന്റെ ജീവിതരീതി

പാലക്കലച്ചന്റെ വീട്ടുകാരുടെ ഞെരുക്കസ്ഥിതി

1. ഭക്തിക്കാർ
2. സുറിയാനി കാനോനനമസ്കാരത്തിന്റെ ഭാഗങ്ങൾ
3. ഏതാണ്ട് 8–9 സങ്കീർത്തനങ്ങൾ ചൊല്ലുന്നതാണ് ഒരു ഹലാലാ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

യും കഴിച്ചിൽ എന്നു പറയാം. ആയതിനാലുള്ള ഞരിക്കംകൊണ്ടോ വെണ്ടാ എന്നു വച്ചിട്ടൊ അറിഞ്ഞില്ല. അതായത ഈ ദൈ ഒരുനെര മായ ഉച്ചയ്ക്കുള്ള ചൊറും ഒരു കറിയും മാത്രമെയുള്ള. ആയതും ഒരു സാധനം തന്നെ അതായത ഞങ്ങൾ പടിപ്പാൻ ചെന്നപ്പോൾ ചൊറും പയറു പുഴുങ്ങി നല്ലമുളകു പൊടിച്ചിട്ടലർത്തിയതായ ഒരു കറിയും മൊരും. ചിലപ്പോൾ നിജമില്ല. ഈ ചൊറും ഈ കറിയുംതന്നെ യിങ്ങനെ ഏറിയനാൾ കണ്ടു. പിന്നെ ഒന്നു പകൻറ. ഇതായത ഈ ചൊറും അതൊടുകൂടി ചെറിയ ചെമ്മീൻ മെൽപ്രകാരം ഉലത്തി ആയതും ഇങ്ങനെയും ഏറിയനാൾ ഇതായ്ക മെലെഴുതിയ വൈദ്യ ൻെറ പ്രമാണം വരയും, ആയതു കഴിഞ്ഞാറയും ഈ പെങ്ങളുടെ പെരു മാറവും അവരു കൊടുത്തയ്ക്കുന്നതും മാത്രം അനുഭവിച്ചുപൊന്നു. ഈ വണ്ണം അധികമായി (P. 105) ബുദ്ധിമുട്ടിയാറെയും പീലിപ്പൊസി ന്ന ഒരു നടപ്പുംയില്ല: അതെന്തൊ ബുദ്ധിയുമില്ല, വയസ്സുമായി ശെ ഷംപെരെ പട്ടമെംക്കുന്നതിനാൽ സംകടവും മുൻപിലത്തെ തപസും പുണ്യവും കുറഞ്ഞു തുടങ്ങി ശെഷം ശെമ്മാശന്മാക്കും വെറുപ്പും ആയി. അതെന്തൊ എപ്പഴും എല്ലാവരയും അനിഷ്ടയ്ക്കു. ഇതായത ഒരു നെമ സ്കാരപുസ്തകം ഉണ്ട. ആയത എപ്പഴും കയ്യിൽ പിടിച്ചുകൊണ്ടു നടന്നു വായിക്കും (മറിയ, മറിയ, മറിയ ആലാഹാ, മറിയ ആലഹാ) ഇങ്ങനെ ചൊല്ലിയതു തന്നെ ചൊല്ലിയും കാണുന്നവരെക്കൊണ്ട അതിൽ പുള്ളിയിടുവിക്കയും ഇതിനാൽ ബുദ്ധിമുട്ടി യാൽ ഫലമില്ലന്നും കണ്ട ഇതിനാൽ അഞ്ചു പട്ടം ഏൊക്കണ്ടാ എന്നും കടംകൂടാതെ നമസ്കരിപ്പാൻ പാട്ടണ്ടാക യില്ല എന്നും ഈദൈ പറഞ്ഞു. അപ്പൊൾ പീലി അധികമായി അരിശപ്പെട്ട ദൂഷണം പറയുവാൻ തുടങ്ങി. (എന്നെ ചതിച്ചില്ലയൊ ഞാൻ മാപ്പിളയായിട്ട നടന്നതല്ലയൊ എന്നെ ഈ കൊലംകെട്ടിച്ചിട്ട ഇപ്പൊൾ എനിക്ക പട്ടം തരുവിക്കയില്ലയൊ. ഈ കൊച്ച ശമ്മാശ മ്മാരെ ഒക്കെ പട്ടം ഏൊപ്പിക്കുന്ന എല്ലൊ) ഇങ്ങനെ പലതും ഈ വണ്ണം തുടങ്ങിയപ്പൊൾ മെൽപറഞ്ഞ നിലപ്പന്ന കുഞ്ഞുവറീത എന്ന ചിലവ് നടത്തിവന്നയാളും മടുത്തു. ഇത മഴുവനാകുവാൻ പണി. ആയതിനാൽ ഇനി എന്നാൽ ചിലവു നടത്തുവാൻ പാടില്ല. എന്നും പറഞ്ഞു ഒഴിഞ്ഞു. ഇതിനാൽ പള്ളിപ്രത്തനിന്നും വാങ്ങി പര ദെശിയായി നടപ്പാൻ തുടങ്ങി.

പീലിപ്പോസിനെ
സെമ്മിനാരിയിൽ
നിന്നു വിടുന്നു

ഇങ്ങനെ ശെമ്മാശന്മാരുംകൂടി പടിപ്പിച്ചവരുംപൊൾ ഈ ദൈ: മല്പാൻ കുത്യതൊട്ടി അവുറാഹം മല്പാനച്ചൻ വയസ്സായി കല്പ റമ്പിൽ പാർത്ത പടിപ്പിച്ചു വരികയും എടക്കുളത്തച്ചൻ എന്നയിപ്പ ഴത്തെ മല്പാനച്ചൻ കൂടെ പാർത്ത ആദെഹം (p. 106) ശെമ്മാശ മാക്ക രണ്ടാംപെരായി ചൊല്ലിക്കൊടുത്ത പടിപ്പിച്ചുവരുന്നു. എ ന്നാൽ കന്നിമാസം 1 ഞായറാഴ്ച സിമ്മനാരി പെരുന്നാളായി കല്പ

റമ്പിൽ ഘോഷിച്ചുവന്നിരുന്നു. ആയതുകൊണ്ട മുൻ ആദെഹത്തിൽനിന്ന ഏറിയ ഉപകാരം കൈക്കൊണ്ടിരിക്കയാലും ആദെഹത്തിനെ ചെന്ന കണ്ട ഒരു വാഴ വാങ്ങിക്കണമെന്നും നിരൂപിച്ച തുടക്കക്കാരായ പള്ളിപ്രത്ത എടവകക്കാരൻ വാരാപ്പുഴെ മല്പാനായിരുന്ന മരിച്ച മങ്ങലത്ത ചാണ്ടികത്തനാരച്ചനെയും വൈക്കത്തെ പഴെകടവിൽ യൌസെപ്പ കത്തനാരച്ചനെയും എന്നെയും കൂടെകൊണ്ടുപോകണമെന്നും നിശ്ചയിച്ചു. ഇതിനാൽ അവര രണ്ടുപേരും അവരുടെ വീടുകളിൽനിന്ന ഓരോ കുത്തു കച്ചയും ഇനിയ്ക്കുവെണ്ടി ഈദെതന്നെ ഒരു വല്യതായത കൊളച്ചിയിൽ കാച്ചുപുതപ്പും വാങ്ങിച്ചു. ഞങ്ങളെ മൂവരയും കൂട്ടി കൊച്ചിയിൽ അടുത്ത ഈദെ കൈയ്യാൽ ചില വിലപിടിച്ച പലാരങ്ങം തീൻതരങ്ങളും ചട്ടംകെട്ടികൊണ്ട കൽപറമ്പിൽ ചെന്നു. ക്ഷവനായിരിക്കുന്ന മല്പാനച്ചനെകണ്ടു. എന്നാൽ ഞങ്ങം ഈദെ ഭയപ്പെടുന്നതിനെക്കായിൽ അധിക ബഹുമാനത്തൊടും ആശ്രുണയൊടും കൂടെ ഈ ദെഹം വഴക്കം ചെയ്തു. ആശാരമായിട്ടരെ മാറിനിന്നപ്പൊം ഞങ്ങം മൂവരും ഈ കാഴ്ചകളും കൊണ്ടുചെന്ന ആദെഹത്തിന്റെ മുറിയിൽ വച്ച കദെരയുടെ മുൻപിൽ മുട്ടുകുത്തി കൈമുത്തുകയും ചെയ്തു. ആദെഹം ഞങ്ങളുടെ തലയിൽ കൈവച്ച സന്തൊഷിക്കയും ചെയ്തു. ഇത കഴിഞ്ഞപ്പൊം പെരുന്നാളിന്നായി ശിഷ്യരായവര പലരും കൂടിയിട്ടുണ്ട്. (p. 107) അപ്പൊം ഈ ദെഹത്തിനെ നൊക്കിക്കൊണ്ട ക്ഷവൻ ഈ വണ്ണ പറഞ്ഞു. എടൊ തൊമ്മാ കത്തനാരെ താൻ പീലിപ്പീസിനെ പട്ടമെംപ്പിച്ച എല്ലെ. ആ–കൊള്ളാം–പക്ഷെ ആം കുറിയതാകകൊണ്ടു ആയുസ്സിന്നു കുറെ നീളമുണ്ടായിരിക്കും. എന്ന പുതുമപൊലെ പറഞ്ഞു. ഇത കഴിഞ്ഞ പെരുന്നാളിന്നു ഇദെ പഠാത്ഥയും പറഞ്ഞപൊരികയും ചെയ്തു. വീണ്ടും മറൊരു സമയം പെ: പെ: ബ: മിലെസ്യൊ. പ്രാദെർഗാസ്സ്[1] എന്ന മെത്രാനച്ചൻ വരാപ്പുഴെ വികാരി അപ്പസ്തൊലിക്ക ആയിരിക്കുമ്പോം പട്ടത്തിന്റെ അവധിക്ക ഞങ്ങളിൽ ചിലരെ പട്ടം ഏല്പിപ്പാനായിട്ടെ: മറൊ ഈ ദെ: വരാപ്പുഴെ വന്നിരിക്കയിൽ ഈ അവുറാഹം മല്പാൻ തന്റെ അനദ്രവൻ അവുറാഹം മല്പാൻ ശമ്മാശനായിരിക്കയിൽ ഗൊവർണദൊരിന്റെ പസ്തെന്തിപ്രകാരം പട്ടം കൊടുപ്പാൻ ആയിരിക്കും. വരാപ്പുഴെ വന്നു. അപ്പൊം മെൽ എഴുതിയ ഞാറ്റു ചെറിയാൻ മാത്രമല്പാൻ സിമനാരിയിൽ പടിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. ആദെഹത്തിന്നും ഈ അവുറാഹം മല്പാൻ

പാലക്കലച്ചനു സ്വ. മല്പാനച്ചനോടുള്ള ബഹുമാനം

അബ്രാഹം മല്പാന്റെ വരാപ്പുഴ സന്ദർശനം

1. Milesius Prendergash–ഇംഗ്ലീഷ് കാരനായ ഈ മെത്രാനച്ചൻ 1821–ൽ വരാപ്പുഴ വികാരി അപ്പസ്തൊലിക്കാ ആയി നിയമിതനായി.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

തന്നെ ചിലവും കൊടുത്ത പടിപ്പിക്കയും മറ്റും ചെയ്തിരുന്നു. ക്ഷെ
വൻ കടവിൽ വന്നു എന്നു കെട്ടപ്പൊഴും ആ മല്പാനും ഈ മല്പാ
നും ശിഷ്യരുടെ അന്തസ്സിൽ ആയി മഹാ ആചാരത്തൊടെ ശമ്മാശ
ന്മാരും ഞങ്ങളും എല്ലാവരുംകൂടെ കടവിൽചെന്ന ആചാരത്തൊടി
റക്കി മെത്രാനച്ചന്റെ മുറിയിൽകൊണ്ടുപൊയി. എന്നാൽ ഈ
ദെഹത്തിനു മലയാളത്തിന്റെ മല്പാൻ എന്ന സ്ഥാനമൊ മൊതി
രമൊ പൊർത്തുഗാളിലെ ചമ്പളവും ഉണ്ട. ഉൊവയുടെ മീതെ ഒരു
കാപ്പയും ഉണ്ടായിരുന്നു. പെ: ബ: മെത്രാനച്ചനും (p. 108) ബഹു
മാനിച്ചിരുത്തി ഇത കഴിഞ്ഞ താഴെ വന്നാറെ ഈ മല്പാര രണ്ടും
ആദെഹത്തിനെ അസ്സൂംവരെയിരുന്ന എന്ന തൊന്നുന്നില്ല--ഇവണ്ണ
മിരിക്കയിൽ മെലെഴുതിയ പീലിപ്പൊസിന്ന ചിലവിന്നു കൊടു
ക്കുന്നയാളുടെയും ശരണംകെട്ട വെണ്ടപ്രകാരം കൊടുത്തസ്സ്യയാലും
ഈ ദെഹം സാക്ഷിച്ച കുർബാനപട്ടം കിട്ടുമെന്നുള്ള ശരണം കാണാ
യ്കയാലും പരദെശി ആയിട്ട പുറപ്പെട്ട മയ്യ തലച്ചെരിക്കൊഴി
ക്കൊട മദ്രാസു ബൊംബെ ഇങ്ങനെയുള്ള സ്ഥലങ്ങളിൽ ധർമ്മത്തി
ന്നായിട്ട പുറപ്പെട്ട പൊകയും ചെയ്തു. മറ്റുള്ള ചെമ്മാച്ചന്മാക്ക
ചൊല്ലികൊടുത്ത വരുമ്പൊഴും മീലെസ്യാ പ്രംദെർശാസ്സ എന്ന
ഇക്കൊലും മെത്രാനച്ചൻ വരാപ്പുഴക്ക വിഗാരി
പ്പസ്സൊലിസ്സ്യായായിട്ട റൊമ്മയിൽ നിന്നുത
ന്നെ വാഴ്ചയും കൈക്കൊണ്ട വരാപ്പുഴ വന്നു.
അന്നു നടന്നുവരുന്ന മര്യാദപ്രകാരം ഇതായത
ഒരു വിഗാരി അപ്പസ്സൊലിസ്സ്യായുടെ കാലം കഴിഞ്ഞ മറെറാരാൾ
വാഴ്ച ഏറ്റാൽ പള്ളികൾ ഭരിപ്പാൻ തുടങ്ങുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ പ
ള്ളികൾ ഒക്കെയ്ക്കും കല്പന അയച്ച വിഗാരിമാരെയും വെണ്ട
ത്തക്ക ജനങ്ങളെയുംകൂട്ടി നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട ദിവസത്തിൽ വരാപ്പുഴ
പള്ളിയിൽ കൂടപ്പെട്ട ഉത്തിനും മലയ്മയിലും പരഹസ്യപ്പെടുത്തു
കയും ആയതിന്റെ പെർപ്പു പള്ളികൾ ഒക്കെക്കും കൊടുത്തയയ്ക്കയും
അന്നെദിവസം കൂടപ്പെട്ട ജനങ്ങൾ (p. 109) ഒക്കെയ്ക്കും അവര
വരുടെ ബഹുമാനത്തിനു തക്കവണ്ണം പട്ടക്കാർക്കും ജനങ്ങൾക്കും
തീൻ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുമാറായിരുന്നു. അപ്രകാരമേലെഴുതിയ
മെത്രാനച്ച വന്നുടൻ ഈ ക്രമവും കഴിച്ച ആയതിന്ന ഈ ദെഹം
വന്നിരുന്നതിനാൽ മുൻ റൈമുന്തമെത്രാനച്ചന്റെ കാലം മുതൽ ഈ
പടിത്തം തുടങ്ങിയവരെയും ഇദെഹം സെക്രത്താരിയായിട്ട
നിന്നിരുന്നതിനാൽ പള്ളിക്കാര്യങ്ങൾ അല്ലാതെ വരാപ്പുഴ
വീട്ടിന്റെ കൊള്ളകൊടവസ്തു ഉല്പത്തി ഇങ്ങനെയുള്ളതി
ന്റെ വിവരങ്ങൾ വെണ്ടംവണ്ണം അറിഞ്ഞിരിക്കയാൽ
ഈ വെലയിൽനിന്നു മാറിയാറെയും പ്രൊസ്പം നിക്കാ
വൊസ ഇങ്ങനെയുള്ള മൂപ്പച്ചന്മാരെ വിഗാരിജെനരാളമ്മാരായി
നടത്തീരുന്നപ്പൊഴും പ്രധാന സംഗതികൾ ഉണ്ടാകുമ്പൊൾ ഇട്ടെ
ഹത്തിനെ വരുത്തി ഗുണദൊഷങ്ങൾചൊദിക്കയും വിശാരിക്കയും

മെത്രാന്മാർ സ്ഥാനം
ഏൽക്കുന്ന രീതി

ആയതിനാൽ വരാപ്പുഴെ ചെന്നാൽ പൊകുംവരയും ഈ ദെഹത്തിനും വാലിഭക്കാരനും ചിലവിന കൊടുത്തു വന്നിരുന്നു. ആ മുറപ്രകാരം അക്കാലത്തിൽ വരാപ്പുഴ പെക്ക പൊരിഞ്ചരിയൊട തട്ടിപ്പേർകൊണ്ടിരുന്ന മണപ്പുറം മുതലായ പുരയിടങ്ങം വഴക്കനിമിത്തത്താൽ കൊട്ടെത്ത സ്മിനാരിയിൽ കുര്യൻമെത്രാൻ എഴുതിക്കൊടുക്കെയും വെൻ സായിപ്പപ്പെക്ക ഇങ്ങനെയുള്ള ഇക്കുൽ പാദ്രിമാര ഇതിന്ന സഹായിച്ച പണം കൊടുക്കയും ഇതിനാൽ സർക്കാരും അവർക്ക സഹായമായി (p. 110) വസ്തു നടത്തി കൊടുക്കയും ആയതിനാൽ പണവും വസ്തുവും മാനവും വരാപ്പുഴയ്ക്ക ശെദപ്പെട്ടിരിയ്ക്കയാൽ ആയതിന്ന ഒരു വഴി വിശാരിപ്പാൻ ഈദെഹത്തിനെയും വരാപ്പുഴ താമസിപ്പിച്ചും മെലെഴുതിയ മെലെസ്യാ മെത്രാനച്ചൻ ഇക്കുക്കാരനും പ്രന്തരഗാസ്ത്ത എന്ന മുഖ്യമുള്ള തറവാട്ടുകാരനും മെലെഴുതിയ പെൻ പാദ്രി ഈ വണ്ണം വല്യവനും അയാളുടെ മതാമ്മ ഈദ്ദേഹത്തിൻെറ ശാർച്ചക്കാരത്തി എന്നും പുറമെ ഒരു കെംവിയും ഉണ്ടായിരുന്നു. ഏതെംകിലും ദ്രവ്യം രണ്ടാമത കൊടുത്താലും ഈ വസ്തു കിട്ടില്ലംകിൽ പല ദൊഷങ്ങം ഉള്ളതിനാലും പുത്തൻ മെത്രാൻ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന പണം വരാപ്പുഴ നിന്നും കൊടുത്തുകൊള്ളം എന്നാലും വെണ്ടുവരില്ല. ആയതിന്ന സമ്മതമാകണമെംകിൽ മെത്രാൻ തന്നെ കൊട്ടെത്ത ചെന്ന വെൻപാദ്രിയൊട പറയണം എന്ന ഉറച്ച ഒരുപായത്തിൽ ഇതായത കൊടമാളര പള്ളിയിൽ വിസീത്തയ്ക്ക പൊകുന്ന എന്നൊരു കെംവി നടത്തി ആയതിന്ന ഈദെഹവും കൂടി കൊടമാള ചെന്ന കാലത്തെ കുർബ്ബാനയും കഴിച്ച അവുടെ ചെന്നാൽ താമസിക്കാതെയും തിന്നാതെയും പൊരുവാൻ തക്കവണ്ണം കൊടമാള നിന്ന പുറപ്പെട്ട കൊട്ടെത്ത ചെന്ന പാദ്രിയെ കണ്ട രണ്ട നാലവശനങ്ങളാൽ പറഞ്ഞ സംമതിച്ച പണവു കൊടുത്തയച്ചാൽ മെത്രാനെ കൊണ്ട തീറുവും എഴുതിച്ച കൊടുത്തയച്ചുകൊള്ളാമെന്നും (P. 111) പറഞ്ഞു സമ്മതിച്ച പൊരികയും ചെയ്തു. അതു മുതലായി ഈ മെത്രാനച്ചൻ പള്ളികളിൽ ഒക്കയും വിശിത്തയായിട്ടുപോയി അതിന്ന മുൻപിൽ ഈ മിസ്യൊണാരിമാരെ പള്ളികളിൽ അയയ്ക്കുന്നതല്ലാതെ മെത്രാന്മാരു പൊകയും ചട്ടമില്ലാഞ്ഞു. പക്ഷെ ഈ മലയാള രാജാക്കളുടെ യിടത്തുള്ള ബഹുമാനത്തിന്ന വെണ്ടിയായിരുന്ന എന്ന തൊന്നുന്നു. അതായത മുനിമാര അവരുടെയിടത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി സംചരിക്കയില്ല. എന്നുള്ള ആജ്ഞക്കായിരിക്കും എന്നാൽ ഇപ്പൊം ചെയ്യുന്നവണ്ണമുള്ള ക്രമത്തൊടും ഫലത്തൊടുംകൂടെ ചെയ്തില്ല എംകിലും പള്ളികളിൽ നടന്ന സിമത്തെറി വെണമെന്നും

മണപ്പുറം തെങ്ങിൻ തോപ്പു വരാപ്പുഴക്ക നഷ്ടപ്പെടുന്നു

പാലക്കലച്ചൻെറ പരിശ്രമത്താൽ മണപ്പുറം വരാപ്പുഴക്ക തിരികെ കിട്ടുന്നു.

വരാപ്പുഴ മെത്രാന്മാർ നേരിട്ട പള്ളി വിസീത്ത തുടങ്ങുന്നു.

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

ആയതിൽ ചവം അടക്കണമെന്നും കുമ്പസാരക്കൂട ഉണ്ടാക്കണമെന്നും കൊംപ്രിയ ഉണ്ടാക്കണമെന്നും ഇങ്ങനെയുള്ള ചട്ടം ഈദെഹം കല്പിച്ചു അതിന്നു മുൻപള്ളികളിൽ പ്രത്യെകം സുറിയാനി പള്ളികളിൽ ദശ്നവക കൊംപ്രിരിയ എന്നുള്ള ക്രമം ഉണ്ടായിട്ടില്ല. അപ്രകാരം മറ്റ രണ്ട കൂട്ടം ളത്തിൻപള്ളികളിലും യില്ലാഞ്ഞു. ഇങ്ങനെ പടിപ്പിച്ചു വരുംപൊം സുറിയാനി പെച്ചിൽ ശാസ്ത്രപുസ്തകങ്ങളും തെഒലൊജിയ മൊരാം ഇങ്ങനെയുള്ള പുസ്തകങ്ങം യില്ലായ്കയാൽ പട്ടക്കാരുടെ അറിവിൻെറയും പഠിനത്തിൻെറയും ചുരുക്കത്താലുള്ള മൊശങ്ങം കാണുകയാൽ ഈദെഹത്തിൻെറ അനെഷത്താൽ പാണ്ടി രാജ്യങ്ങളിൽ പൊലിസ്സുക്കാരു[1] ചില പുസ്തകങ്ങം തമും പെച്ചിൽ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ടന്നുള്ള കെംവിയാൽ ആയത അനെഷിച്ച ചില പുസ്തകങ്ങം വരുത്തി അപ്രകാരം തന്നെ യിവടങ്ങളിലും ചില മിസ്യൊനൊറിമാരാൽ ചില മലയാള പുസ്തകങ്ങം ഉണ്ടാക്കിയിരുന്നതും അനെഷിച്ച വരുത്തി. ഞങ്ങംക്ക വായിപ്പാനും ഈദെ:ത്തിന്നു അതെന്തെ അക്കാലങ്ങളിൽ (P. 112) പട്ടക്കാരക്കും മല്പാന്മാരായാൽ ശ്രദ്ധമാക പുസ്തകം വായിക്കയും പടിപ്പിക്കയും ചൊല്ലിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും. ആയതും പുത്തൻ അനുശ്രുപ്പാട എന്നതല്ലാതെ ഒരുജ്ഞാനപുസ്തകവായനയില്ലാഞ്ഞു ചട്ടമായിട്ട കർബ്ബാന കാനോനായിൽ കഴിച്ച ശംശാരികളെപ്പൊം ലൊകവാഴ്ചയുടെ അനെഷണം തന്നെ ആയിരുന്നു. ഈദെ: ഇതിനായി തമും പടിച്ച ആ പുസ്തകങ്ങം വായിച്ചുവന്നു. ഇതിനാലും എപ്പഴും വായനയിൽ നിന്നു വേർപെടാതെ ഒരു പുസ്തകം കൈയിൽ ഉണ്ടായിരിക്കും. അതുകൊണ്ട മെലെഴുതിയ മല്പാന്മാര തമിം മല്പാൻ പാണ്ടി മല്പാൻ എന്നു പരിഹസിക്കും. ഇതായത സുറിയാനിപ്പെച്ചിന്നുള്ള പഠിനമില്ലായ്കയാൽ അതെ ഈവണ്ണമുള്ളതു വായിക്കുന്നു വെന്നും പറഞ്ഞുവരും. ഈ മലയാഴ്മ പുണ്യജീവിതം വല്യ ഓത്തിൻെറ അത്ഥം ഞാറയ്ക്കു മല്പാൻ കരിയാറി പൌലിസ മൂപ്പച്ചൻ ഈ മൂന്നു കൂദാശ പുസ്തകം ഇങ്ങനെയുള്ള മലയാഴ്മയും ശീലവിശേഷ പുസ്തകങ്ങളും തമുഴിൽ ഞാനമുത്ത ഞാനസംജിവി–ഏഴാച്ച പുത്തുമ–നക്ഷത്രമാല– പുരാണിമം–പച്ചിമം–എന്നു പറയുന്ന വെദപുരാണങ്ങം ഇങ്ങനെയുള്ളതൊക്കെയും അക്കാലത്തിൽ ഒരു പെച്ചിലും അച്ചടിപ്പ എന്നുള്ളത ഇന്ത്യായിൽ കെട്ടുകെംവിയുള്ളതല്ലാതെ യില്ലായ്കയാൽ ഇങ്ങനെയുള്ള പുസ്തകങ്ങം അധിക അനവ്ഷത്താലും വെലയാലും വരുത്തി. ഈനാസിയോസി

പള്ളികളിൽ സിമത്തേരി, കുമ്പസ്സാരക്കൂട ദർശനം ഇവസ്ഥാപിക്കുന്നു

സെമിനാരിക്കു പുസ്തകങ്ങം വരുത്തുന്നു.

പാലക്കലച്ചൻ തമിഴ മല്പാനാണോ

1. St. Paul എന്ന ഈശോസഭ വക സ്ഥാപനത്തിൽ താമസിച്ചിരുന്നവർ.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ന്റെ 8 ദിവസത്തെ ധ്യാനം, ഇത ജ്ഞാനമുത്ത, ഞാനഉണത്തുതൻ, എന്നതു രണ്ടിൽ ഒന്നു ഈദെഹവും ഒന്നു വരാപ്പുഴ കൊച്ചുപൊത്ത മുത്തപ്പൻ എന്ന ഒരു തപസ്സി ആയി പാർത്തിരുന്ന എന്നയാളും മലയാഴ്മയിൽ തിരിച്ച എഴുതിയുണ്ടാക്കിയിത വഴാപ്പുഴെ (P.113) സെക്രത്താരിയായിട്ട പാർത്തിരുന്നപ്പൊഴം മുതൽ വായന എഴുത്തു ഇത രണ്ടുംകൊണ്ട കഴിയുന്നതല്ലാതെ പഴുതെ നെരം കളയാതെ കഴിച്ചുവന്നതിനാൽ പടിപ്പിപ്പാൻ തുടങ്ങിയപ്പോഴം യിങ്ങനെയുള്ള പുസ്തകങ്ങളം തനിക്കുതന്നെ ഉണ്ടായി ഇത കൂടാതെ പള്ളിപ്രത്തെ പതിയാമൂലയിൽ തരീത എന്ന ഒരു ബുദ്ധിയുള്ള പൈതലിനെ നിറുത്ത എഴുതുവാൻ പടിപ്പിച്ച അവനെക്കൊണ്ടും പല പുസ്തകങ്ങളം എഴുതിച്ചുണ്ടാക്കി ഇങ്ങനെയിരിക്കയാൽ പടിപ്പിച്ചു തുടങ്ങിയപ്പൊഴം സുറിയാനി പുസ്തകങ്ങളും എത്രയും ചുരുക്കം എന്നു തന്നെയുമല്ല അതുവരെയുള്ള മുൻപിലത്തെ അക്രമം യിതായതാ മലപാന്മാരുടെ അനദ്രവരെ അല്ലെങ്കിൽ അവക്കധികതാല്പര്യമുള്ളവരെ മനസ്സുവെച്ചു പഠിപ്പിക്കും ശേഷമുള്ളവരെ കർബാന കാനൊനാ യിങ്ങനെയുള്ളത നടത്തിപൊകുവാൻ തക്കവണ്ണം പടിപ്പിക്കും എന്ന ഒരു ന്യായവും ചിലയിടങ്ങളിൽ നടന്നു വന്നു. ഇതിനാലയും പഴെ പുസ്തകങ്ങളം ഒറൈത്ത[1] നിവ്യസുഖം[2] യിങ്ങനെയുള്ളത എത്രയും ചുരുക്കം തന്നെ ആയതിനാൽ വരാപ്പുഴെ സിമനാരിയിൽ ഒരു ഒറൈത്താ:[3] അഞ്ചു സെപ്രായും ഉള്ളതുണ്ടായിരുന്നു. ആയതു കടുത്തുരുത്തി കടവിലച്ചന്റെ പക്കൽ നിവ്യരാജാക്കളുടെ പുസ്തകം യിങ്ങനെയുള്ളതുണ്ടായിരുന്നു. യിങ്ങനെപരയും സെവിച്ചു വരുത്തി ഞങ്ങളിൽ ചിലര എഴുതി

പുസ്തകങ്ങം പകർത്തിക്കുന്നു

പടിപ്പാൻ പ്രമാണിച്ചതിനാൽ വൈക്കത്തുകാരൻ മെലഴുതിയ പഴെകടവൻ ... ഇങ്ങനെ പലതും അപ്രകാരം അവരുടെ വശംപോലെ എഴുതി ഉണ്ടാക്കുകയും പടിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. എംകിലും അറിവി (P. 114) പുണ്യത്തിലും അടുത്ത പഠിനം ഉണ്ടാകണമെങ്കിൽ ലത്തീൻ പഠിക്കണം. ആയതുകൊണ്ട ചി

1. തമിഴ്, വിവാഹിതർ.
2. വേദപുസ്തകത്തിൽ പഞ്ചഗ്രന്ഥി എന്ന ഭാഗം.
3. പ്രവാചകന്മാർ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ലരെ എംകിലും പടിപ്പിച്ചാൽ അവരുവഴിയായി ശെഷം പെക്കും ഉപകാരംമുണ്ടാകും എന്നും നിരുപിച്ച ഞങ്ങൾ അറിയാതെ മെലെഴുതിയ മിലെസ്യാ മെത്രാനച്ചനെ ബൊധിപ്പിച്ച ആദെഹം സമ്മതിക്കയും നിക്ലാവൊസ മൂപ്പച്ചൻ ഈ ദെ. മെൽ അധികം സ്നെഹമായിരിക്കയാൽ വെണ്ടിയ സഹായങ്ങൾ ചെയ്യാമെന്നും പറഞ്ഞുറച്ച ഒരു ദിവസം മെലെഴുതിയ ഞങ്ങൾ മൂന്നുപെരെയും കൂടി വരാപ്പുഴെ കൊണ്ടുവന്നു. ആക്കി സിമനാരിക്ക പുറത്ത കിണറിന്റെ പടിഞ്ഞാറുവശമുള്ള മുറിയിൽ ഞങ്ങൾ പാർപ്പാനും പടിത്വത്തിന്റെ നെരത്തിൽ ളത്തിൻകാരുടെ സിമനാരിയിൽ പോയി പഠിച്ചുകൊള്ളണമെന്നും തീനും കിടപ്പും ഈ മുറിയിൽ കഴിച്ചുകൊള്ളണമെന്നും എന്തൊരാവശ്യം നിങ്ങൾക്കുണ്ടായിരുന്നാൽ ഒക്കയും മൂപ്പച്ചനൊട പറഞ്ഞാൽ നടത്തി തരുമെന്നും പറഞ്ഞുകൊണ്ട ഈദെഹം പള്ളിപ്രത്തിനു പൊകയും പിറെദിവസം ഞങ്ങൾ സിമനാരിയിൽ ചെന്നാറെ ഞങ്ങളെ സിമനാരിയിൽ കയറുന്നതിനും യിരുത്തുന്നതിനും അവക്ക സമ്മതമല്ലാഞ്ഞു ഇതിനാൽ ആ നിരുപണ മുഴുവനാകാതെ യിതിന്നായി ഇദെഹം കുറെ ബുദ്ധിമുട്ടും ചിലവും ഞങ്ങളെപ്രതിയും ഈലാക്കിനെക്കുറിച്ചും അനുഭവിച്ച എംകിലും നിറവെറാതെയും ഞങ്ങൾക്കതിനാൽ ചെതമല്ലാതെ ഗ്രണം ഭവിക്കാതെ അതായത സുറിയാനി പഠിച്ചതും മറന്നുപോകുവാൻ യിടയായി ഇങ്ങനെ കുറെനാൾ പാർത്തപ്പൊൾ നടപ്പു ദിനത്താൽ അധികം ആൾ വരാപ്പുഴെ മരിച്ചതിനാൽ ഭയപ്പെട്ട ഞങ്ങളെ കൊണ്ടപൊകെയും ചെയ്തു. എന്നാൽ ഈ നിരുപിച്ച എന്ന കാര്യം മുഴുവനായില്ല എന്നുതന്നെ അല്ല കുറെ മാനക്കെടും സംകടവും ഉണ്ടായി എന്നതിനാൽ ഇനി എന്തുവഴി എന്നു വിചാരിച്ചപ്പൊൾ മെലെഴുതിയ രണ്ടുപെരും പ്രായംചെന്നവരാകയാലും കാനൊനനമസ്ക്കാരം മുതലായത തഴക്കി അഞ്ചു പട്ടത്തിനാസ്ഥമാകുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചതിനാൽ എന്നെ എംകിലും കുറെ ഈപച്ച പഠിപ്പിക്കണം എന്ന നിശ്ചയിച്ച അന്നതംകി പള്ളിയിൽ വിഗാരി ആയിരുന്ന വടക്കൻ പള്ളിപ്രത്തുകാരൻ മെയിൻ പാദ്രി അച്ചൻ ഒരാൾ ഒരു പ്രകാരം ലത്തീൻ പെച്ചുതിരിയുന്നയാൾ എന്നു കെട്ട അദ്ദേഹത്തിന്റെ പക്കൽ ഈദെഹം തന്നെ ചിലവും തന്ന അയച്ചു കുറെ നാൾ ആറെട്ടുമാസം പാപ്പിച്ചു. അപ്പൊൾ ഒരു ദീനം വന്നതിനാൽ പൊരികയും ചെയ്തു. ഈ അപെക്ഷ നിറവെറുവാൻ ഇടയായില്ല.

ചാവറ ശെമ്മശ്ശൻ മറ്റും ലത്തീൻ പഠിക്കാൻ വരാപ്പുഴയിൽ

ലത്തീൻപഠനപദ്ധതി പരാജയപ്പെട്ടുന്നു

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പാഠ്ഥ: ദെർശനം മുതലായവ പള്ളികളിൽ നടത്തി എന്നതിന്മെൽ ഉള്ള വിവരം

മെലെഴുതിയിരിക്കും വണ്ണം സുറിയാനി പള്ളികളിൽ ഒരിടത്തിലും ഒരു ദർശനം കൊംപ്രിരിയ എന്നതില്ല. എന്നു തന്നെ അല്ല ലത്തീൻപള്ളികളിൽ ചെന്ന ആരാനും ദർശനത്തിൽ കൂടുകയുംകിലും ഒപ്പ ഉടുക്ക എംകിലും ചെയ്താൽ ഇത വല്യ പരിഹാസമായി പറകയും ചെയ്യും. ആയതിൻ വണ്ണം തന്നെ പാഠ്ഥ പറകയും ലൊകരൊടറിവിക്കയും യിങ്ങനെയുള്ള ചട്ടവുമില്ലാതെ യിരിക്കയിൽ ഈദെഹം വരാപ്പുഴെ പാർത്തു വന്നപ്പൊം കൊംപ്രിയ കൊംഗ്രഹസ്യൊം യിങ്ങനെ (P. 116) യുള്ള സഭക്കൊരരായി കൂടി നടന്നുവരികയും പെരുന്നാൾ ആഘൊഷിക്കയും ചെയ്യുന്നതിനുള്ള അസെന്ത എന്ന ക്രമങ്ങൾ പൊത്തുഗെസ പെച്ചിൽ നിന്നും മലയാഴ്മയിൽ പൊരുൾ തിരിപ്പിച്ച എഴുതിയുണ്ടാക്കി യിതിനെ സുറിയാനി പള്ളികളിലും നടത്തെണം. എന്നുറച്ച ഈദെഹത്തിന്റെ എടവകക്കാരൊടും പറഞ്ഞു ബൊധിച്ച മനസുവരുത്തി ആ കാലത്തിൽ 1816-ൽ വരാപ്പുഴെ പെ. ബ. നിക്കൊവൂസ മൂപ്പച്ചൻ എന്തൊരു സംഗതിയാലയൊ കല്ലുക്കൊട്ടപള്ളിയിൽ പൊയി താമസിച്ചിരിക്കയിൽ തുലാമാസം 15 നു നമ്മുടെ അമ്മത്രെസ്യാ പുണ്യവതിയുടെ പെരുന്നാൾക്കു വരാപ്പുഴെ പൊകുന്നതിനു പാടില്ലാത്തതിനാൽ കല്ലുക്കൊട്ടകാരൊടു ഗ്രണദൊഷിച്ച ചിലരുകൂടി ചിലവു ചെയ്ത ആ പെരുനാൾ ആഘൊഷിക്കയും ഇത ദർശനമായിട്ടു കഴിക്കണമെന്നും ആയതിനുള്ള ക്രമചട്ടങ്ങളും ദർശനത്തിൽ കൂട്ടുവാനും വെന്തീഞ്ഞു കൊടുപ്പാനുമായിട്ടു തൊമ്മാ കത്തനാരെ അയ്ക്കാമെന്നും മൂപ്പച്ചൻ കല്പിക്കയൊ അവരപെക്ഷിക്കയൊ തിരിഞ്ഞില്ല ഏതുപ്രകാരമെംകിലും അവിടെ മുൻപിനാൽ തുടങ്ങി അപ്പൊം അധിക വയസ്സരും ചില ഭക്തിക്കാര സ്ത്രീകളും മാത്രം വെന്തിഞ്ഞ ഏംക്കുന്നതല്ലാതെ ഈ ചട്ടവും ചുരിക്കം തന്നെ. ഭക്തക്കാര സ്ത്രീകളും മാത്രം വെന്തീഞ്ഞ ഏംക്കുന്നതല്ലാതെ ഈ ചട്ടവും ചുരിക്കംതന്നെ.[1]

സുറിയാനിപ്പള്ളികളിൽ ദർശനം സ്ഥാപിക്കുന്നു

(P. 127) 41 കാലം മകരമാസം 16 നു ചനിയാഴ്ചയുടെ പിറവിയിൽ ഞങ്ങളുടെ മല്പാനും കൊവെംതയുടെ തുടക്കവും ആയ പള്ളി

1. ബാക്കി 117-127 വരെ പേജുകൾ വെറുതെ കിടക്കുന്നു.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY of INDIA

പ്പുറത്ത പാലയ്ക്കൽ തൊമ്മാ മല്പാനച്ചൻ മരിച്ചു. 41 വരെ റാസ അവിടെ തന്നെ ചൊല്ലി പിന്നെ 28 തോറും അവിടെയും അവരവര പാക്കുന്നവിടത്ത തിംകളാഴ്ച തൊറും അവധി പ്രകാരം ഓരൊ റാസയും 365 കുർബ്ബാനയും ചൊല്ലുവാൻ നിശ്ചയിച്ച യിരണ്ട റാസയും 13 കുർബ്ബാനയും ഓരൊരുത്തരെറ്റു ചെയ്തു. ഇതിന്റെ ശെഷം 41 ശിഷ്യരുടെ ചെന്നുകഴിച്ച ആയതിന്നു പട്ടക്കാരുടെ പെക്ക 130 ചെമ്മാച്ചന്മാരുടെ പെക്ക 60 ചക്രം എട്ടത്ത യിരുകൊണ്ട 41 ം കഴിഞ്ഞ 3000 ചക്രം കൊവെംതയിൽ യിട്ടിരിക്കുന്നു. കുർബ്ബാനയും ധമ്മവും വകയ്ക്ക കൌറടക്കത്തിന്ന പള്ളിപ്രം, മുട്ടം, വച്ചൂർ, തത്തംപള്ളി, ആലപ്പുഴ, ചെന്നൻകരി, ചമ്പക്കുളം, എടത്തുവാ യിങ്ങനെ 8 ദെശ്നക്കാരും അവരുടെ കുരിശ്ശു മുതലായ കൊപ്പുകളും തൈക്കാട്ടുചെരി, ചെമ്പ, പറവൂർ, (P. 128) കടുത്തുരുത്തി, മുട്ടചിറ, കുടമാളൂർ യിങ്ങനെയുള്ള യിടവകക്കാരും അവരുടെ കൊപ്പുകളും കൊണ്ടുവന്ന അന്നത്തെ പെട്ടകം മെഴുകുതിരി പള്ളിയ്ക്കാരുടെ ചിലവു മുതലായ ചിലവുകളും ഒക്കെയും പഴെ കടവിലച്ചനും മുട്ടത്തുകാരൻ യൊഹന്നാൻ കത്തനാരച്ചനുംകൂടി ചിലവിട്ടും പ്രത്യെകമുള്ള ഉത്സാഹവും വെലയും യൊഹന്നാൻ കത്തനാരച്ചൻ മുതുന്ന ചൈകയാൽ ഒന്നിനും കുറവും കൂടാതെ നടക്കുകയും ചെയ്തു.....

പാലക്കലച്ചന്റെ മരണവും ശവ സംസ്ക്കാരവും

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

നാളാഗമം രണ്ടാം വാല്യം

1855 - 1870

ഈ. മ. യ.

(P. 1) നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ പിറവിക്ക 1855-ാം കാലം ധനു മാസം 1-ാം നു- എ. പെ. ബ. മലയാളമൊക്കയുടെയും കൊ. വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കാ ആയ പ്രെബർണദ്ദീനൊസ എരക്കുയാ എന്ന ദിക്കിന്റെ മെത്രാനച്ചന്റെ നൽമനസാൽ കല്പിച്ച, താഴെ എഴുതുന്ന ഈദ്ദേഹത്തിനെകൊണ്ടതന്നെ. ളത്തീൻ ഭാഷയിൽനിന്നും മലയാളഭാഷയിൽ പരിഭാഷപ്പെട്ടുത്തിച്ചു എത്രയും ശുദ്ധമാകപ്പെട്ട അമലൊത്ഭവി ആയ കമ്മല മാതാവിന്റെ ദർശനക്രമശട്ടവും കൊണ്ട മെലെഴുതിയ ദെഹം അതായത ജെനുവാ, പ്രവിൻസ്യാക്കാരനായ കമ്മെലീത്താ മിസ്യൊണാരി അപ്പൊസ്തോലിക്കാ ആയ പ്രെമർസീലിനൊസ എന്ന മൂപ്പൻപാദ്രി അച്ചൻ ഇവിടെ വന്ന അന്നു മുതൽ 8 ദിവസം ഞങ്ങൾ അന്ന ഈ കൊവെന്തക്കാരായി പാർത്തിരുന്നവരെല്ലാവരുംകൂടി ധ്യാനം കഴിച്ചാ— 2— പട്ടക്കാരും 8- ശെമ്മാശന്മാരും ഒരു പൈതലും ഈ ക്രമശട്ടംപൊലെ കാത്തുനടപ്പാൻ ഇപ്പൊൾ പാടില്ലെന്നും പറഞ്ഞ വെർ തിരികയും ചെയ്തു.

മാന്നാനത്തെ സന്യാസികൾക്കു ഒരു നിയമാവലി

ഇതിന്റെ ശെഷം ശ്ര- ദെവമാതാവിന്റെ തിരുനാൾ ആയ ധനുമാസം 8-ാം നു- ശനിയാഴ്ച നാൾ ഞങ്ങളിൽ ചെന്നങ്കരിൽ എടവലയ്റെ യാക്കൊ കത്തനാരച്ചൻ തപസ്സു കുർബ്ബാന ചൊല്ലി. ഇതിന്റെ തുടക്കത്തിൽ ഇതായത: 10 മണിക്ക ബ: മൂപ്പച്ചൻ സൂപ്പ്ലിസും ഊറാറയും ശെഷം പെര ഇതായത ദർശനക്കാരകുവാൻ മനസ്സായവരെല്ലാം സൊമ്പ്രപെലിസും ഉടുത്ത പറഞ്ഞൊപ്പ അപ്പൊൾ ചെയ്വാൻ നിശ്ചയിച്ച ബ: ചാവറ കുറിയാക്കൊസു മല്പാൻ ളൊവയും വള്ളിച്ചെരിപ്പും ഉടുത്ത തുകൽവാറും ചെറിയ (P. 2) സ്ക്കപ്പുളാരയും പറഞ്ഞൊപ്പിന്റെ കടലാസും തുങ്ങപ്പെട്ട ശ്രുപവും കൂടെയിരുകൈയും കൊണ്ട എടുത്ത പുറകെയുമായി ചെന്ന ബ: മൂപ്പച്ചൻ തന്റെ യിരിപ്പെടത്ത ഇരിക്കയും ശെഷം പെരും അവരുടെ ഇതായതവങ്കിൽ ക്രമം പൊലെയിരുന്നു. മൂപ്പച്ചന്റെ മുൻപിൽ മെശ്ത്ത

ചാവറ അച്ചന്റെ പ്രതാനുഷ്ഠാനം

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ആദെഹത്തിനുവെണ്ടി തൊപിലച്ചൻ ചൊല്ലി. പാതിയായപ്പൊൾ മെലെഴുതിയ കൂടപ്പിറപ്പിന്റെ സഹായത്താൽ നല്ല ഉണൎച്ചയൊടെ ശു: മാകപ്പെട്ട കുരിശു മുത്തിക്കൊണ്ട ആത്മം പിരികയും ചെയ്തു. അന്ന 4 മണിക്ക നമ്മുടെ സെമിത്തെരി ടി കുറിയാക്കൊസു കത്ത നാരച്ചൻ റൂശമാ ചെയ്ത ആയതിൽ അടക്കം ചെയ്തു. അന്നു തന്നെ ശെഷം കുർബാന ചൊല്ലാതെ നിന്നവരൊക്കയും ഈ ആത്മാവിന്നായിട്ടു കുർബാന ചൊല്ലി. പിറെറ ദിവസത്തിലെ ഈ രണ്ടു കുർബാനയും അങ്ങനെ തന്നെ ചൊല്ലി (P. 4) ഈ ആളിന്റെ വ്യാപാരത്തിന്മെൽ പട്ടക്കാരൻ ആകുംവരെ ശെഷം പെരിൽ എന്തിയെ ഏതും പറവാനില്ല. എന്നാൽ കുർബാന ചൊല്ലിയതിന്റെ ശെഷം ഇവിടെയുള്ളതും ശെഷം ഈ ദിക്കുകളിൽ ഉള്ള പട്ടക്കാരിൽ അധികമായിട്ടുള്ള ദൈവവെല ചെയ്തു. അതായത: പാലാ, പരണങ്ങാനം, രാമപുരം, പ്രവിത്താനം, കടനാട, കുറവിലങ്ങാട, മുട്ടുചിറ, കടുത്തുരുത്തി, ആരക്കഴ, തൃപ്പൂണിത്തുറ, മനക്കൊടം, ആലപ്പുഴ ഇങ്ങനെയുള്ള പള്ളികളിൽ ധ്യാനം കഴിച്ച അവരിൽ ചെലൎക്കും ആത്മക്കണ്ണുകൾ തുറപ്പാൻ ഈ ആൾ തന്നെ കാരണക്കാരൻ ആയിരിക്കുന്നു. ഇതല്ലാതെയും ചില ആൾമെനികളുടെ മരണാവസ്ഥയിൽ ചെന്ന അവിടെ താമസിച്ച അവരെ നല്ല ആസ്ഥപ്പാടുകൊടുത്ത മരണത്തിന്നു സഹായിക്കയും ചെയ്തു. ആയതിൻവണ്ണം നമ്മുടെ കൊവെന്തയ്ക്കും ഏറിയ സഹായം ഈ ആളിനെക്കൊണ്ട ഉണ്ടായിരിക്കുന്നു.

55 ാം കാലം ധനുമാസം ഒടുക്ക ഞങ്ങളുടെ വല്യ ശ്രേഷ്ഠൻ പെ: പെ: ബ: മെത്രാനച്ചൻ കൊടുത്തയച്ച കടലാസ ഇത: കൂട്ടത്തൊടുകൂടെ നൊയമ്പനൊക്കാതെയിരിപ്പാൻ പാടില്ല. എന്നാൽ വാച്ചവൎക്കും ചടപ്പൊ ക്ഷീണമൊ വലുതായിട്ടുള്ള വെല ക്ഷീണം കൂടാതെ എടുപ്പാൻ പാടില്ല എന്ന സംഗതിയൊ വന്നുവെങ്കിൽ അവരെ നൊയമ്പുനൊക്കാതെയിരിപ്പാൻ ഒരു സംശയം കൂടാതെ അനുവദിപ്പാൻ തനിക്ക നില്ക്കപ്പെട്ട അനുവാദം ഇതിനാൽ നാം തന്നിരിക്കുന്നു. നൊയമ്പിൽ വിലക്കിയിരിക്കുന്ന യാവന വസ്തുക്കൾ സെവിപ്പാൻ ആയതും അനുവദിക്കുന്നതിന്നും നില്ക്കപ്പെട്ട അനുവാദം തന്നിരിക്കുന്നു.

നോമ്പിൽ നിന്നു ഒഴിവാക്കേണ്ടതിനെപ്പററി

ഇത – പ്ര – ബർണദിനൊസ (P. 5)
1856 കുംഭം 14 നു-
വന്ന കല്പന
നൊയമ്പു നൊല്പാനുള്ള ക്രമം.

പള്ളിക്കടുത്ത നൊമ്പു ദിവസങ്ങളിൽ ദിഷ്ടതി[1] ക്കു മാത്രമെ കാലത്ത നാഴി അരി നാലായിട്ടു പകുത്തതിൽ ഒരു പങ്ക ഇതായത

1. ആവശ്യമെങ്കിൽ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ആദെഹത്തിനുവെണ്ടി തൊപിലച്ചൻ ചൊല്ലി. പാതിയായപ്പൊൾ മെലെഴുതിയ കൂടപ്പിറപ്പിന്റെ സഹായത്താൽ നല്ല ഉണൎച്ചയൊടെ ശു: മാകപ്പെട്ട കുരിശു മുത്തിക്കൊണ്ട ആത്മം പിരികയും ചെയ്തു. അന്ന 4 മണിക്ക നമ്മുടെ സെമിത്തെരി ടി കുറിയാക്കൊസു കത്ത നാരച്ചൻ റൂശമാ ചെയ്ത ആയതിൽ അടക്കം ചെയ്തു. അന്നു തന്നെ ശെഷം കുർബാന ചൊല്ലാതെ നിന്നവരൊക്കയും ഈ ആത്മാവിന്നായിട്ടു കുർബാന ചൊല്ലി. പിറെറ ദിവസത്തിലെ ഈ രണ്ടു കുർബാനയും അങ്ങനെ തന്നെ ചൊല്ലി (P. 4) ഈ ആളിന്റെ വ്യാപാരത്തിന്മെൽ പട്ടക്കാരൻ ആകുംവരെ ശെഷം പെരിൽ എന്തിയെ ഏതും പറവാനില്ല. എന്നാൽ കുർബാന ചൊല്ലിയതിന്റെ ശെഷം ഇവിടെയുള്ളതും ശെഷം ഈ ദിക്കുകളിൽ ഉള്ള പട്ടക്കാരിൽ അധികമായിട്ടുള്ള ദൈവവെല ചെയ്തു. അതായത: പാലാ, പരണങ്ങാനം, രാമപുരം, പ്രവിത്താനം, കടനാട, കുറവിലങ്ങാട, മുട്ടുചിറ, കടുത്തുരുത്തി, ആരക്കഴ, തൃപ്പൂണിത്തുറ, മനക്കൊടം, ആലപ്പുഴ ഇങ്ങനെയുള്ള പള്ളികളിൽ ധ്യാനം കഴിച്ച അവരിൽ ചെലൎക്കും ആത്മക്കണ്ണുകൾ തുറപ്പാൻ ഈ ആൾ തന്നെ കാരണക്കാരൻ ആയിരിക്കുന്നു. ഇതല്ലാതെയും ചില ആൾമെനികളുടെ മരണാവസ്ഥയിൽ ചെന്ന അവിടെ താമസിച്ച അവരെ നല്ല ആസ്ഥപ്പാടുകൊടുത്ത മരണത്തിന്നു സഹായിക്കയും ചെയ്തു. ആയതിൻവണ്ണം നമ്മുടെ കൊവെന്തയ്ക്കും ഏറിയ സഹായം ഈ ആളിനെക്കൊണ്ട ഉണ്ടായിരിക്കുന്നു.

55 ാം കാലം ധനുമാസം ഒടുക്ക ഞങ്ങളുടെ വല്യ ശ്രേഷ്ഠൻ പെ: പെ: ബ: മെത്രാനച്ചൻ കൊടുത്തയച്ച കടലാസ ഇത: കൂട്ടത്തൊടുകൂടെ നൊയമ്പനൊക്കാതെയിരിപ്പാൻ പാടില്ല. എന്നാൽ വാച്ചവൎക്കും ചടപ്പൊ ക്ഷീണമൊ വലുതായിട്ടുള്ള വെല ക്ഷീണം കൂടാതെ എടുപ്പാൻ പാടില്ല എന്ന സംഗതിയൊ വന്നുവെങ്കിൽ അവരെ നൊയമ്പുനൊക്കാതെയിരിപ്പാൻ ഒരു സംശയം കൂടാതെ അനുവദിപ്പാൻ തനിക്ക നില്ക്കപ്പെട്ട അനുവാദം ഇതിനാൽ നാം തന്നിരിക്കുന്നു. നൊയമ്പിൽ വിലക്കിയിരിക്കുന്ന യാവന വസ്തുക്കൾ സെവിപ്പാൻ ആയതും അനുവദിക്കുന്നതിന്നും നില്ക്കപ്പെട്ട അനുവാദം തന്നിരിക്കുന്നു.

നോമ്പിൽ നിന്നു ഒഴിവാക്കേണ്ടതിനെപ്പററി

ഇത – പ്ര – ബർണദിനൊസ (P. 5)
1856 കുംഭം 14 നു-
വന്ന കല്പന
നൊയമ്പു നൊല്പാനുള്ള ക്രമം.

പള്ളിക്കടുത്ത നൊമ്പു ദിവസങ്ങളിൽ ദിഷ്ടതി[1] ക്കു മാത്രമെ കാലത്ത നാഴി അരി നാലായിട്ടു പകുത്തതിൽ ഒരു പങ്ക ഇതായത

1. ആവശ്യമെങ്കിൽ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ഒഴക്കരിയുടെ കഞ്ഞിയും കറി കൂടാതെ ഉപ്പു മാത്രം ചെരുന്നതിനെ ചെർത്ത കൂടിച്ചുകൊൾക. ഉച്ച നാഴരി അരിയുടെ വെണമെങ്കിൽ അധികവും അരിയുടെ ചൊറും മൂന്ന കൂട്ടം കറിയും ഇതായത പച്ചക്കറിയും മറും. വൈകിട്ടും ഒഴക്ക അരിയുടെ കഞ്ഞിയും ഒരു കൂട്ടം അച്ചാറും. വല്യ വെള്ളിയാഴ്ച ഉച്ചക്കും കഞ്ഞിയും ഉപ്പും മാത്രം ഒരു കറിയും വെണ്ടാ.

റെഹ്ലയ്ക്കുടത്ത നൊമ്പിൻ ക്രമം.

കാലത്ത ഉരി അരിയുടെ കഞ്ഞിയും ഉപ്പും മാത്രം. ഉച്ചയ്ക്കു വെണ്ടിയ ചൊറും രണ്ട കറിയും മൊരു. വൈകിട്ട നാഴിയരിയുടെ പകയും ഒരു കറിയും.

നൊമ്പില്ലാത്ത ദിവസങ്ങളിൽ ക്രമം.

മൂന്ന നെരവും വെണ്ടിയ കഞ്ഞിയും ചൊറും കാലത്ത ഒരു കൂട്ടം കറിമാത്രം. ഉപ്പും ഉച്ചയ്ക്കു രണ്ട കറിയും വൈകിട്ട (P. 6)

ഞായറാഴ്ച കടമുള്ള പെരുന്നാൾ ദിവസങ്ങളുടെ ക്രമം.

ഉച്ചയ്ക്കു വിശെഷാൽ 3 – കറി – ഇതായത – ശെഷമുള്ള ദിവസങ്ങളിൽ എന്തിയെ ഒരു വിശെഷം

ഭക്ഷണ ക്രമം

വലിയ ആഴ്ചോഷദിവസം – നാലുകറി – വൈകിട്ടും ഉച്ചയ്ക്കും എന്നപൊൽ അനുവദിക്കുന്നു.

ഊട്ടുപുരയിൽ അധികം കുറച്ചിൽ ഭെദാഭെദം കൂടാതെ എല്ലാവക്കും ഒരു വിധമായിരിക്കയും വെണം – ആയതിന്ന പ്രിയൊര ജാഗ്രതയായിട്ടു സൂക്ഷമുള്ളവൻ ആയിരിക്കയും വെണം.

പെ: ബ: അച്ചനെപ്രതിയും അപെക്ഷിപ്പിൻ –
വീണ്ട 56 – കുംഭം 22

പെ: ബ: അച്ചന്റെ കല്പന–വല്യനൊയമ്പിന്റെ 6 വെള്ളിയാഴ്ചയും ഒടുക്കത്ത ശനിയാഴ്ചയും തക്ക ദിഷ്ടതിയുള്ളയാം അല്ലാതെ മെലെഴുതിയ പ്രകാരമുള്ള കഞ്ഞി കൂടിച്ചുകൂടാ. കാലത്ത ദിഷ്ടതിയാൽ അനുവദിക്കുന്നു എംകിലും ഉപ്പില്ലാതെ ഒന്നും കൂട്ടിക്കൂടാ. ഈ വണ്ണം യൽദായുടെ തലെദിവസം – വൈകിട്ട കുറെ അച്ചാറു കൂട്ടി മെലെഴുതിയപ്രകാരമുള്ള കഞ്ഞി അനുവദിക്കുന്നു. ഈ ദിവസങ്ങളിൽ മോരും മീനും വിലക്കിയിരിക്കുന്നു.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ശെഷം പള്ളിയുടെ നൊയെമ്പുകളിലും റെഹ്ലയ്ക്കുടത്ത നൊയെമ്പുകളിലും കാലത്ത ഒരു അച്ചാറു കൂട്ടുവാനും വൈകിട്ട ഒരു കറി കൂട്ടിക്കൊംവാനും വെണമെന്നുണ്ടായിരുന്നാൽ (P. 7) ആ മെലെഴുതിയ കഞ്ഞിവെള്ളം നിക്കി ചൊറായിട്ടതന്നെ തിന്മാനും അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നു. 21 വയസ്സു തികയാത്തവക്കും കടം ഒഴിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇപ്രകാരം അനുവാദമെംകിലും പാപത്തിന്നു പരിഹാരം വെണമെന്നും നൊയമ്പാൽ ഇന്ദ്രിയമടക്കാത്ത ധ്യാനം ചിറകില്ലാത്ത പക്ഷിക്കു ശരിയായിരിക്കുന്നുവെന്നും ഓത്തുകൊള്ളണമെന്നും കല്പിച്ചിരിക്കുന്നു:

1857 : കുംഭം

4 നു-

പെ: ബ: നമ്മുടെ സുപ്രിയൊര മെലെഴുതിയ മെത്രാനച്ചൻ ഇവിടെ വന്നു. അപ്പൊം നമ്മുടെ പ്രാത്ഥന സ്ഥലത്തിൽ ഒരു ത്രൊണൊസും പനമ്പുമ്മെൽ പറഞ്ഞിച്ച ചെറിയ ഒരു റത്താവലും[1] നമ്മുടെ പുത്തൻ സന്യാസികളുടെ വെലയാൽ ഉണ്ടാക്കിയിരുന്നു.

മാന്നാനത്തെ മണി അഭിഷേകം ചെയ്യുന്നു

ആയത കണ്ട തെളിഞ്ഞു. പിറെ ദിവസം അവിടെ തന്നെ ബ: അച്ചൻ കുർബ്ബാന ചൊല്ലുകയും പിന്നെയും നമ്മുടെ തുക്കുമണി കണ്ട ആയതിന്നു പെരിടണമെന്നും കുദാശ ചെയ്യെണമെന്നും ഈ പ്രകാരം എവുരൊപ്പയിൽ വലിയ കൊവെന്തകളിൽ മണി മെത്രാപ്പൊലീത്താന്മാരാൽ എംകിലും മെത്രാന്മാരാൽ എംകിലും കുദാശ ചെയ്യുമെന്നും ഇതിനാൽ ആ മണിയുടെ സ്വരം കെംക്കുന്നദിക്കിലുള്ള ജനങ്ങൾക്ക പല മനഗ്രണങ്ങൾം ഉണ്ടാകുന്നതും പാപികൾം തിരിയുന്നതുമല്ലാതെയും പിശാചു പീഡ, ഇടി, പെരുങ്കാറു, ആലിപ്പഴം, വസന്ത മുതലായ ഉപദ്രവങ്ങൾം ആയിടങ്ങളിൽ ഉണ്ടാകയില്ലുന്നും കല്പിച്ച 9-ാം തീയതി (P. 8) തിംകളാഴ്ച പത്തു മണിക്ക മണി കുദാശ ചെയ്തു. ഇതിൻ പ്രകാരം മായത: മുമ്പിനാൽ മണി അഴിപ്പിച്ച വെടിപ്പായി തെച്ചു കഴുകി നമ്മുടെ എട്ടു പട്ടത്തിന്റെ നടുവിൽ വിളക്ക തുക്കിയിരുന്നത അഴിപ്പിച്ച അവിടെ 2 കൊൽ പൊക്കത്തിൽ തുക്കി. അതിന്റെ പിറകിൽ ബ: അച്ചന്റെ സൌസെലായും[2] ഇട്ട മണിയുടെ വലത്തുവശത്തു

1. രൂപക്കൂട്. 2. സുറിയാനി വാക്കു-ഇരിപ്പടം എന്നത്ഥം.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പാസുറായും[1] അതിമ്മേൽ സൊപ്പാ വട്ടകിൽ വച്ച വെള്ളവും ഉപ്പും ധൂമക്കുറിയും കുന്തുരുക്കവും മുറളം, സൊന്തൊനാകളും[2] രണ്ട സൈത്തും, ആസ്സമാക്കിവച്ച ബ: അച്ചൻ സൊബ്ര പെലിസും മൂശയും[3] ഇട്ട പള്ളിയിൽ വന്നപ്പൊം ത്രൊണൊസിൽ മെഴുകു തിരികളും കത്തിച്ച ഒരു ശെമ്മാശ ശ്ലീവായും 2 ശമ്മാശന്മാര സിരി ആംകളും[4] പീടിച്ച മണിയുടെ വലത്തുവശത്ത നിസ്സയിൽ ബ: അച്ചൻ സ്ംക്കൊളയും[5] ഈ മുടിയും പച്ച വടിയും പിടിച്ച തുടങ്ങി മുമ്പിനാൽ ഉപ്പും വെള്ളവും റുശമാ[6] ചെയത വെള്ളത്തിൽ ഉപ്പു കലർത്തി ആ വെള്ളം കൊണ്ട അച്ചൻ തന്നെ വീണ്ട കഴുകുകയും പിന്നെ ഞങ്ങളിൽ പൊരുക്കരെ കുറിയ: കട്ടക്കയും ചാണ്ടി ഈ രണ്ട പട്ടക്കാരരെക്കൊണ്ട കഴുകിക്കയും ഇതിനിടയിൽ ചൊല്ലെണ്ടും മസ്മൊറാകം[7] ലത്തീനിൽ – അച്ച: മൂപ്പച്ചനും പാദ്രിമാരും സുറിയാനിയിൽ ഞങ്ങളും കൂടി ചെല്ലുകയും പിന്നെ തുവാലകൊണ്ടതുടെച്ച ധൂമക്കുറിയിൽ കുന്തുരുക്കവും മുറളം ഇട്ടും കൊണ്ട മണിയുടെ അകത്ത പുകക്കയും കുറെ നേരം ധൂപക്കുറി മണിയുടെ ഉള്ളിൽ പിടിച്ച പുക കരെറുകയും ഇതിന്റെ ശെഷം മുമ്പിനാൽ മ്ശെഹാദക്കിഹെ[8] (P. 9) എന്ന സൈത്തുകൊണ്ട മണിയുടെ പുറത്ത വലിയ ഒരു കുരിശ്ശ വരയ്ക്കയും പിന്നെ ആയതുകൊണ്ട അതിന്നിരുവശവും നാലു കുരിശ്ശുവരയ്ക്കയും ഉടൻ മറു പട്ടക്കാര തുടക്കാതെ ബ: അച്ചൻ തന്നെ ഒരു തുവാലകൊണ്ട തുടയ്ക്കയും വീണ്ട മൂറുവാൻ[9] കൊണ്ട അകത്ത 8 കുരിശ്ശുവരയ്ക്കയും ഇങ്ങനെ ചെയ്ത പിന്നെ കൈകം കഴുകി വീണ്ടും ചില സ്സൊസാകം[10] ചൊല്ലി തീർക്കയും വീണ്ട മറൊരു പട്ടക്കാരൻ തുടയ്ക്കയും ചെയ്ത. ഉടൻ തന്നെ മണി അഴിപ്പിച്ച മറൊരുത്തര പിടിക്കായ്പാൻ തക്കവണ്ണം മുറിത്തട്ടിന്റെ വാതിലിന്റെ നെരെയുള്ള വെന്ധത്തുമ്മെൽ തുക്കിക്കയും ചെയ്ത. മണിയുടെ പെര യൌസെപ്പ എന്ന അപ്രകാരം അതിമ്മെൽ പെര എഴുതിട്ടുമുണ്ട.

എന്നാൽ കൊംവെന്ത ഉറപ്പിക്കുന്നതിനും മുമ്പിൽ തന്നെ ഇവിടെ വന്ന ഞങ്ങളൊടുകൂടി കൊംവെന്തക്കാരായി പാത്തുവന്നതിൽ പഴയൂർ പള്ളി ഇടവകക്കാരൻ നെല്ലിച്ചെരിൽ തൊമ്മ കത്തനാരച്ചൻ എന്ന ഈ ദെഹം കൊംവെന്ത ഉറപ്പിപ്പാനായി മൂപ്പൻ പാദ്രി

---

1. മേശ–സുറിയാനി വാക്ക്
2. തുവാലകം ,,
3. ഒരു തിരുവസ്ത്രം ,,
4. തിരിക്കാലുകം ,,
5. ഒരു തിരുവസ്ത്രം ,,
6. ആശീർവ്വദിച്ചു.....സുറിയാനി വാക്ക്
7. സീങ്കർത്തനങ്ങം ,,
8. രോഗിലേപനത്തിനുള്ള തൈലം ,,
9. പൂശുവാനുള്ള തൈലം ,,
10. പ്രാത്ഥനകം ,,

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

നെല്ലിശ്ശേരി അച്ചൻ തളർവാദ രോഗിയാകുന്നു

അച്ചൻ ഇവിടെ വരുന്നതിന്ന കുറെ മുമ്പിൽ ഇതായത 55 ാം കാലം സൂവാറായുടെ ഒന്നാം ഞായറാഴ്ച കുർബ്ബാന ചൊല്ലി നില്ക്കുമ്പോൾ വാതത്തിന്റെ ദീനം തുടങ്ങി ദൈവസഹായത്താൽ ഒരു വിധം കുർബ്ബാന തികച്ച കുപ്പായം ഊരിയ ഉടൻ ഒരുവശം തളർന്ന പിന്നെ പള്ളിയകത്തനിന്നു നടന്നുപൊരുവാൻ പാടില്ലാഞ്ഞതിനാൽ ഒരുവിധം താങ്ങി എടുത്തും നടന്നുമായി മുറിയിൽ കൊണ്ടുവരികയും അന്നു മുതൽ ദീനക്കാരനായി കിടന്നു ഒരു വിധം (P. 10) കിഴിയും പിഴിച്ചിലും ആയ ചികിത്സകൾ കഴിച്ചാറയും ഒരു സുഖം കാണായ്കയാൽ ഇനി ദൈവശികിത്സതന്നെ മതി എന്ന ആദെഹം പറകയും അപ്രകാരം ഞങ്ങൾക്കും തൊന്നുകയും ഈ ദെഹം അന്നു മുതൽ കൂടിവരുന്ന മരണ ആസ്ഥപ്പാട എത്രയും അതിശയിക്കെണ്ടന്നതുതന്നെ. പക്ഷെ ദെവമാതാവനമുക്ക കടിഞ്ഞൂൽ ഫലമായി തന്ന നിക്ഷെപം എന്നപൊലെ തൊന്നുന്നു. ഇതായത അന്നു മുതൽ രൊഗം പൊറുക്കണമെന്ന് ഒരു ശ്രദ്ധ കാണിക്കാതെ എപ്പെഴും, നല്ല മരണം തരണമെ എന്നുള്ള ഈ അപെക്ഷയും അതിനുള്ള ആസ്തപ്പാടും തന്നെ രാപകൽ സകല നെരവും ഇതായത ദീനത്തിന്റെ രെഖകണ്ട ഉടൻ ഇതിന്നു മുമ്പിൽതന്നെ രണ്ടു കുറി ആകനാലുള്ള മുഴുവൻ കുമ്പസാരം കഴിച്ച ആത്മശുദ്ധത വശത്തിന്നു തക്കവണ്ണം വരുത്തി അന്നു മുതൽ ഞായറാഴ്ച തൊറും കുമ്പസാരിച്ച മുറിയിൽ ശു: കുർബ്ബാന എഴുന്നെള്ളിച്ച കൊണ്ടുവന്ന കൊടുക്കയും ആയതിന്ന എത്രയും സൂക്ഷത്തൊടും ഭക്തിയൊടും ശനിയാഴ്ച കുമ്പസാരിച്ച ആസ്തമാക്കുകയും ഇങ്ങനെ മുടക്കാതെയും ഒരുവക ഈർച്ചയും ക്ഷമകെടും മടിയും കാണിക്കാതെയും എട്ടാംദിവസംതൊറും ഈ ദൈവവിരുന്ന കൈക്കൊണ്ടു വന്നിരിക്കുമ്പൊൾ പെ. ബ. നമ്മുടെ അടിസ്ഥാനക്കാരൻ ഇതായത നമ്മുടെ കൊംവന്തമെൽ പ്രത്യേകം ദയവിന്നടുത്ത അന്വെഷം ചെയ്തുകൊണ്ടു വരുന്ന പെ. ബ. മസ്ലീനു മൂപ്പച്ചൻ കൊവെന്ത സ്ഥാപിപ്പാനായി ഇവിടെ വന്ന കൊവെന്ത സ്ഥാപിച്ച കുറെ ദിവസം പാർത്തപ്പൊൾ ദീനക്കാരനെയും കൊവെന്ത (P. 11) യിൽ ചെർക്കയും അന്നുമുതൽ കൊവെന്തക്കാരുടെ ക്രമംപോലെ ആഴ്ചയിൽ രണ്ടു കുറി ഇതായത വ്യാഴം ഞായറ എന്ന ഈ രണ്ടു ദിവസങ്ങളിൽ കുർബ്ബാന കഴിഞ്ഞുടൻ പട്ടക്കാരും ശമ്മാശന്മാരും കൂടി മെഴുകുതിരികളും കത്തിച്ച പട്ടക്കാരൻ സൊമ്പ്രപ്പെലിസും ഊറാറയും വെമുദെക്കൊസ്ഥ[1] എന്നതും ഉടുത്ത പിസിദ[2] എടുത്ത– [illegible] [3] എന്ന മസ്മൊറാ പാടിക്കൊണ്ട നടന്ന

1. വേദക്കുസ്ത.
2. കുർബാന വെക്കുന്ന ചെറിയ അരുളിക്ക.
3. കർത്താവെ അനുഗ്രഹിക്കണമെ എന്നു തുടങ്ങുന്ന സങ്കീർത്തനം.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY of INDIA

മുറിയിൽ കൊണ്ടുവന്ന കുർബ്ബാന കൊടുക്കയും ഇങ്ങനെ കഴിഞ്ഞു വരുന്നു. അന്നു മുതൽ ഇപ്പൊഴും രണ്ടുവത്സരമായി ആ കട്ടിലിൽ തന്നെ കിടന്ന വ്യസനപ്പെടുന്നു. എംകിലും ഇതിന്ന ഒരു കുറിയെ കിലും ഒരു മുടക്കം വരുത്താതെ എത്രയും ഭക്തിയൊടെ ഇതായത നാംക്കുനാം വൎദ്ധിച്ചിട്ടുള്ള ദൈവസ്നേഹാഗ്നിയുടെ തെളപ്പൊടെ ഈ ദൈവഭോജനം കൈക്കൊംകയും ചെയ്യുന്നതു് എന്തിയെ വാ തുറന്നാൽ ദൈവകാൎയ്യമല്ലാതെ മറൊരു വീണവാക്കു പറയാതെയും കഴിച്ചുവരുന്നതെന്തൊ ശരീരകാൎയ്യത്തിമ്മെൽ അതായതു ഇന്ന ശികിത്സ ചെയ്യണമെന്നും ഇന്ന യാവന വെണമെന്നും കഞ്ഞി കുടിക്കണമെന്നും രുചിയില്ലെന്നും കുട്ടുവാനില്ലന്നും, നെരത്തിന്ന കിട്ടുന്നില്ലന്നും മറും ഇങ്ങനെ ഒരു വചനവും ഈ രണ്ടുവത്സരത്തി ന്നിടയിൽ ഒരിക്കലും പറഞ്ഞ ഞാൻ കെട്ടില്ല എന്നല്ല ഒരുത്തരും കെട്ടുവെന്നും സാക്ഷിയുമില്ല. അതെന്തൊ ഉണ്ടായിട്ടില്ല. പിന്നെ യൊ എപ്പൊഴും കൊഞ്ചത്തുക്കളെ[1] എന്നുള്ള ഈ പുണ്യഉപദേശം പിടിച്ചുകൊണ്ട എല്ലാ വിനാഴികയും ഫലമുള്ളതാക്കി എടുക്കയും (P. 12) കൊന്തയിരടിക്ക എന്നുള്ള വെലയും ഇങ്ങനെ കഴിച്ചുവന്നു.

57-ാംകാലം ചിങ്ങമാസം 15-ാംനു ബ. പ്രിയൊര പള്ളിപ്പു റത്ത പെരുന്നാൾ പഠാൎത്ഥ്യു പൊയപ്പൊൾ പെ. ബ. മെത്രാന ച്ചന്റെ കല്പനപ്രകാരം കുനമ്മാവുങ്കൽ കൊവെന്തയായി നിയമി ച്ചിരിക്കുന്നു എന്നും ആയതിൽ ഉത്തിൻ പട്ടക്കാരെയും ക്ലെരിമാ രെയും തെരിഞ്ഞെടുത്ത അവർക്കായിട്ടു തുടങ്ങിയാറെ ഇനി ഒരാൾ അല്ലാതെ ശെഷമുള്ളവര ഒരൊ മുടക്കാൻ പൊയിരിക്കയാൽ പെ. ബ. അച്ചന മനസ്സുകെടായിരിക്കകൊണ്ടു നിങ്ങൾക്കുള്ള റെഹ്ലയിൽ കൊവെന്തയ്യു തക്ക സ്ഥലം തരപ്പെട്ടുമെങ്കിൽ വെർവിട്ട കൊവെന്ത സ്ഥാപിപ്പാൻ അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നും കല്പിച്ചിരിക്കുംവണ്ണം നിങ്ങൾക്കായി തന്നിരി ക്കകൊണ്ട അവിടെ നിന്നും ബ. മുഞ്ഞനാട്ടു മത്തായി കത്തനാരച്ചനെയും ബ: കളപ്പുരക്കൽ മത്തായി കത്തനാര ച്ചനെയും സൊപ്പിൽ യൌസെപ്പ ശെമ്മാ: പാറപ്പുറത്ത ഗീവറുഗീസു ശമ്മാ. കൊന്തുരുത്തി പൌലൊസു ശമ്മാ: കുനമ്മാവു കൊവെന്തക്കാ രായി നിയമിച്ച ഒട്ടും താമസം കൂടാതെ അയക്കെണമെന്നും അവ രുടെ പായും തലവണയും പുസ്തകങ്ങളും പെരുമാറ്റത്തിനുള്ള ഉടുപ്പും പെട്ടിയും കൊണ്ടുപൊരണമെന്നും ശെഷമുള്ള ചിലവുകൾ ദൈവ സഹായത്താൽ ഇവിടെ ഉണ്ടാകുമെന്നും കല്പന വന്ന പ്രകാരം ഉടൻ താമസിയാതെ ഇവിടെ വന്നു (P. 13) എഴുതിയിരുന്ന ആളുകളിൽ കളപ്പുരക്കൽ മത്തായി കത്തനാരച്ചൻ നീക്കി ശെഷമുള്ളവരെ

കുനമ്മാവു കൊവേന്ത മാന്നാനത്തെ സന്ന്യാ സികൾക്കു നൽക പ്പെടുന്നു.

1. കുറച്ചുള്ളതു് ഉള്ളിൽ–തമിഴ പഴമൊഴി.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ആയക്കുകയും ചെയ്തു. ഇവര വരാപ്പുഴെ ചെന്ന പെ. ബെ. അച്ചനെ കണ്ടുടൻ മഹാ സന്തൊഷത്തൊടുകൂടെ അവരെ കൂനമ്മാവുങ്കൽ യാത്ര യാക്കി. ഇവര പുത്തൻപള്ളിയിൽ ഇറങ്ങിയപ്പൊഴെ നാട്ടുവഴിയെ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു പാദ്രി അച്ചനും വാരാപ്പുഴയ്ക്കു പൊകയും ചെയ്തു. നമ്മുടെ അപ്പത്തൊപ്പാ[1] ആയ ബ: മർസ്ലിനൊസ മൂപ്പൻ പാദ്രി അച്ചൻ അവിടെ ഇവരെ കൈക്കൊണ്ടു അന്നു മുതൽ കൂനമ്മാവു നമ്മുടെ കൊവെന്തയായി എല്ലാ ക്രമത്തൊടും ബ. മൂപ്പച്ചന്മാരിൽ ഒരുത്തൻ എല്ലാപ്പൊഴും അവിടെ താമസിക്കയും പെ. ബ. മെത്രാനച്ചൻ വ്യാഴാഴ്ചതോറും അവിടെ ചെല്ലുകയാലും എല്ലാം നമ്മെക്കാളും അധിക വെടിപ്പൊടും അടക്കത്തൊടും ഭക്തിയൊടും നടന്നുവരുന്നു.

58-ാം കാലം വരാപ്പുഴക്കാരൻ പ്രാംസിസ്കൊസും വെണ്ടുരുത്തിക്കാരൻ യാക്കൊയും അംമെനി ദർശനക്കാരും കുത്യതോട്ടുകാരൻ മണവാളൻ പൌലൊസു കത്തനാരച്ചനും ഇരിമ്പൻ ഗീവറുഗിസ എന്ന വാലിഭക്കാരനും കുറെ കഴിഞ്ഞപ്പൊൾ മെലെഴുതിയ പൌലൊസു ശമ്മാശിന്റെ ജെഷ്ഠൻ കാനാട്ടു യാക്കൊവു കത്തനാരച്ചനും ആ കൊവെന്തയുടെ വിട്ടുകാരായി കൂടുകയും ചെയ്തു.

കൊവേന്തയിൽ പുതിയ അംഗങ്ങൾ

ഇങ്ങനെ ആളു കൂടുകയാൽ അവിടെ കാസാ ഒന്നെയുള്ള എന്നും പറഞ്ഞയയ്ക്കാൻ 78 രൂപാ കൊടുത്ത പ്രാംസയി[2]ൽ (P. 14) നിന്നും രണ്ടു കാസ വരുത്തിയതിൽ ഒരു കാസായും ഒരു ധൂമക്കുറ്റിയും കൊടുത്തയച്ചു.

ഇതിന്റെ ശെഷം ടി ആണ്ടു കുംഭമാസത്തിൽ അരണാട്ടുകര കൊവെന്ത സ്ഥാപിക്കണമെന്നും മുൻ വടക്കുപുറത്ത പള്ളിക്കാര അപേക്ഷിച്ചിരുന്നാറെ അന്നിടവരാതെ കിടന്നിരുന്നതിനെ നിറവെറ്റണമെന്നും പെ. ബ: മെത്രാനച്ചൻ തന്നെ ഉത്സാഹിച്ച കല്പന എഴുതി വടക്കുള്ള മല്പാനച്ചന്മാരും പള്ളിക്കാരും കൂടി പള്ളികൊണ്ക വരിയിട്ട ഏതാനും പണവും പിരിച്ച ആയതിന്ന ഉത്സാഹിപ്പാൻ അരണാട്ടുകരെ മുൻ വിചാരിയായിരുന്ന ആനക്കല്ലുങ്കൽ ഇടവകക്കാരൻ വല്യാട്ട ബ: ഇട്ടിര കത്തനാരച്ചനെ അരണാട്ടുകരെ വിചാരിയായിട്ടും ഇതിന്റെ ഉത്സാഹക്കാരനായിട്ടും കല്പിച്ച ചെറിയ ഒരു കപ്പേളയും രണ്ടുനില മുറിയും ഇരുവശവും വരാന്തയും ചെന്ന പള്ളിയൊടുകൂടി ഇങ്ങനെ തല്ക്കാലത്തിനായി ചമെച്ചു ടി മാസം 2നു ദെവമാതാവിന്റെ ശുദ്ധികരണ

എൽത്തുരുത്തു കൊവേന്ത സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള ശ്രമം.

1. മേൽ ശ്രേഷ്ഠൻ - "സുറിയാനി വാക്കു"
2. ഫ്രാൻസു.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

തിരുന്നാളിനു ബ: പ്രിയൊര കല്പനപ്രകാരം ചെന്ന മാതാവിന്റെ തിരുനാമത്തിൽ കൊവെന്തപ്പള്ളിക്ക അടി

ഏൽത്തുരുത്തു കൊവേന്തക്കു പ്രിയോർ കല്ലിടുന്നു

സ്ഥാനക്കല്ലും വച്ച അന്നെ ദിവസം കപ്പെള യിൽ കുർബ്ബാനയും ചൊല്ലി എന്നാൽ എട ക്കൊളത്തു മല്പാനച്ചൻ, കല്പറമ്പിൽ മല്പാൻ മുതലായി വെണ്ടത്തക്ക പട്ടക്കാരും ജനങ്ങ തൃച്ചൂർ, ഒല്ലൂർ എനമ്മാവ, പഴെയൂർ ഇങ്ങനെയുള്ള പള്ളിക്കാരും കൂടി അന്നെ ദിവസം പള്ളിക്കടുത്ത വെഞ്ചനാദി മെഴുകതിരി മുത ലായത അരണാട്ടുകര പള്ളിയിൽനിന്നും പട്ടക്കാരു മുതലായവരുടെ തീൻ മുതലായ ചിലവ ആ എടവകക്കാരൻ ഇയാക്കുനൊനാ എന്നയാം ചിലവിട്ടതുമെന്നിയെ (P. 15) കല്ലിട്ട പ്രിയൊരച്ചന ഒരു കച്ചയും ഇയാം കൊടുത്തു വിണ്ട മെടമാസം പുതിയ ഞായ റാഴ്ച്ച കല്പനപ്രകാരം ഞങ്ങളിൽ സൊപ്പിൽ ഗീവറുഗീസ കത്തനാ രച്ചനും വരാപ്പുഴക്കാരായ മാന്നാനത്ത കൊംവെന്തയുടെ വീട്ടുകാ രായിരുന്ന രണ്ട പൈതങ്ങളും കൂടെ അരണാട്ടുകരെ കൊംവെന്ത യിൽ ചെന്ന പാക്കയും ഇടവമാസത്തിൽ വീണ്ടും ഗീവറുഗീസ കത്തനാരച്ചൻ അറിവിക്കയാൽ കടവി. ആഗസ്റ്റീനൊസു കത്തനാര ച്ചനെയും ആ കൊവെന്തച്ച യാത്രയാക്കി അപ്പൊം അവിടത്തെ പെരുമാറ്റത്തിനായി വെള്ളയും ചുമപ്പുമായിട്ടുള്ള ദമാസ്ക്കിന്റെ ഒരു കുർബ്ബാന കുപ്പായവും ശെഷം ആംവാ മുതലായതും അങ്ങൊട്ട കൊടുത്തയച്ചു.

അപ്പൊം ഈ യാണ്ട മീനമാസത്തിൽ മുൻബാവെലിനു പൊയിരുന്ന കടക്കച്ചിറ അന്തൊനിക്കത്തനാരച്ചൻ മരിച്ചുപൊയി എന്നും എഴുത്തു വരികയും ആയാം സ്ഥാപിച്ചിരുന്ന പ്ലാശനാൽ കൊവെന്ത എന്നയിടത്തിൽ ഒരു പട്ടക്കാരൻ മാത്രം പെർത്തുവരിക യാൽ മുൻ ടി അന്തൊനിക്കത്തനാരച്ചൻ ഈ സ്ഥലം സ്ഥാപിച്ച പ്പൊം കൊവെന്തയായി നടന്നുവരുവാനുള്ള വിഷമം കണ്ട ഈ സ്ഥലത്തുള്ള ഇടവകയായ അരുവിത്തുറ പള്ളിക്കാരുമായി ഒരുട മ്പടി എഴുതിവച്ചു. അതായത ഈ സ്ഥലം കൊവെന്തയായി സ്ഥാപിക്കുന്നതിനു ഞങ്ങം സമ്മതപെട്ടിരിക്കുന്നതുമല്ലാതെ ഈ സ്ഥലം സംബന്ധിച്ച ഞങ്ങംക്ക യാതൊരു സംബന്ധവും ഇല്ലാ യെന്നും ഇത ഒരു കാലം കൊവെന്തയായി ഉറയ്ക്കാതെ ആം കൂടാതെ യായി വരുന്നുവെംകിൽ ഞങ്ങളുടെ കുരിശുപള്ളിയായിട്ട പിടിച്ച നടത്തിക്കൊള്ളുന്നുവെന്നും ഇങ്ങനെ യിരിക്കയിൽ (p. 16) ഈ അന്തൊനിക്കത്തനാരച്ചൻ മരിച്ച വിവരം അറിഞ്ഞപ്പൊം അരു

പ്ലാശനാൽ കൊവേന്ത ഏറെറടുക്കുന്നു

വിത്തുറ ബ: വിഗാരി മുതൽ പെരെ ഈ വി വരം കണ്ട പെ: ബ: മെത്രാനച്ചനെ ബൊധി പ്പിച്ചാറെ ഇത കൊംവെന്തയെന്നും നിയമിച്ച തുടങ്ങുകയും പലരുടെ ധമ്മംകൊണ്ട ഇതുണ്ടാ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

യതും ആകയാൽ ഒരു പള്ളിക്ക ഒഴിഞ്ഞുകൊടുക്കുന്നത ശരിയല്ലെന്നും കൊംവെന്തയിൽ ചെല്ലുമ്പോഴും ഈ കാര്യം വിചാരിക്കുമെന്നും കല്പിക്കയും വീണ്ട ഇവിടെ വന്നപ്പോഴും നമ്മുടെ പൈതങ്ങളിൽ പാലാക്കുന്നെൽ യാക്കൊയും പഴെപറമ്പിൽ മാത്തനും സിമ്നാരിക്കാരിൽ ഒരു വാലിഭനും പള്ളിപ്പുത്തു പടിക്കുന്നതിന്നാ ഒരു വാലിഭനും ഇങ്ങനെ 4 പെർക്ക ആസ്ഥപ്പാടും കൊടുത്തപൊകുന്നെരം ഈ സ്ഥലം നിങ്ങഴം വിചാരിച്ച കൊംവെന്തയായി നടത്തണമെന്നും ആയതിന്ന ഇപ്പൊഴം അവിടെയുള്ള കത്തനാരും കൂടെ നമ്മുടെ ദർശനം കൈക്കൊണ്ട ഈ ക്രമശട്ടപ്രകാരം നടന്നുകൊള്ളുന്നതിന്ന മനസ്സുണ്ടായിരുന്നാൽ ആ വിവരം അറിയിയ്ക്കണമെന്നും കല്പിച്ച പൊകയും പിന്നിട ആ കത്തനാരച്ചൻ ഈ വിവരത്തിന്ന അയാളുടെ മനസ്സൊടെതന്നെ ഇനിക്കെഴുതികൊടുത്തയച്ചു.

ഇതായത കൂടക്കച്ചിറ അന്തൊനി കത്തനാരച്ചൻ ബാവേലിന്ന പൊയാറെ വഗദാദിൽ ചെന്നപ്പൊഴം മരിച്ചുപൊക കൊണ്ടും ഇനി ഞാൻ അല്ലാതെ ഈ സ്ഥലത്തിൽ ആരും ഇല്ലായ്കയാലും പെ: ബ: അച്ചനെ ബൊധിപ്പിച്ച എന്നെയും ഈ സ്ഥലത്തെയും കല്പനപ്രകാരം നടത്തിക്കൊള്ളണമെന്നും അപെക്ഷിക്കയാൽ ഇപ്രകാരം തന്നെ പെ: ബ: അച്ചന്റെറ പെർക്ക ഒരപേക്ഷ എഴുതിക്കൊടുത്തയക്കണമെന്നും അപ്പൊഴം ഈ കാര്യം നിവർത്തിയാകുമെന്നും ഞാൻ മറുപടി എഴുതുകയും (P. 17) അപ്രകാരംതന്നെ ടി കത്തനാരച്ചൻ മെത്രാനച്ചന എഴുതുകയും ആ എഴുത്തിൽ തന്നെ പ്രാശനാൽ കൊവെന്ത നിങ്ങളെ ഏല്പിച്ചിരിക്കയാൽ അവിടെനിന്നും ഏതാനും ദർശനക്കാരെയും കൊണ്ടുചെന്ന അവിടെയുള്ള പട്ടക്കാരനെയുംകൂട്ടി കൊംവെന്തയ്ടുത്ത ക്രമശട്ടങ്ങഴം നടത്തി ബ: കൊച്ചുപുരയ്ക്കൽ കുര്യാക്കൊസു കത്തനാരെ ആ കൊംവെന്തയുടെ വിഗാരിയായിട്ട നിയമിച്ചാക്കി കുറെ നാഴം താനും കൂടെ അവിടെ പാർത്ത ശെഷം അവരെ ഏല്പിച്ചും വച്ചു പൊന്നുകൊള്ളണം. ഇപ്രകാരം ബ: പ്രിയൊരിന്ന എന്നുള്ള കല്പനയും വരികയാൽ ഏറെ താമസിയാതെ ഞാനും കൊവെന്തയിൽ ഉഴംപ്പെടാതെ കൊവെന്തയിൽ പുറമെയുള്ള മുറിയിൽ പാർത്തുവരുന്ന ബ: കല്ലൂത്ര കൊരകത്തനാരച്ചനുമായി പ്രാശനാൽ ചെന്ന വിവരം അറിഞ്ഞ പിന്നിട ശെഷംപെരെ കൊണ്ടുപൊയി കൊള്ളാമെന്നും നിരുപിച്ച പൊയി അവിടെ ചെന്ന കണ്ടതിന്റെറ ശെഷം പെരുമാറുവാൻ തക്കവണ്ണം രണ്ട പള്ളിയും മൂന്ന വശവും ഈ രണ്ട മുറികളും രണ്ട വാദ്യ പുരയും ഇങ്ങനെ 1000 ചക്രം കെട്ടിമെച്ചിലിനുള്ള സ്ഥലവും പണിയും ചെയ്തിരിക്കുന്ന. എന്നാൽ ഇതിൽ ഒന്നും ഉറപ്പും വെടിപ്പും ഇല്ലാത്തതും ചില പണി കണിയാരകുട്ടായിട്ടും ഇങ്ങനെ തല്ക്കാലത്തിന്നുള്ള വെലയല്ലാതെ നില്ക്കുപ്പെടുവാൻ തക്കതായി ചെയ്തിട്ടില്ലാത്തതും സ്ഥലവും മലയരികിലും അധിക തണുപ്പും ഉള്ളയിടമാകയാലും കാലം മുൻവഷ്വും മലംപനിയുടെ സമ

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY of INDIA

യവും ആകകൊണ്ടും ഇപ്പൊഴം പുത്തനായിട്ട ഇവിടെ പാർത്താൽ ഒരു പ്രകാരവും സുഖമാകയില്ല എന്നും ഇനിക്കും പലക്കും തൊന്നുകയും അപ്പൊഴം തനിച്ചാളിൻവശം പെ: ബ. അച്ചന്റെ കല്പന ഇതായ ഞാൻ (P. 18) മാത്രമെ പൊയിട്ടുള്ളു എന്ന കൊഴക്കയാൽ ഇന്നയിന്നാളുകളെ കൂടെ അവിടെ താമസിപ്പിച്ച കൊള്ളണമെന്നും മുറകിയുള്ള ഒരു കല്പന പാലായിൽ ഞാൻ ചെന്നപ്പൊഴം പുറകെ വന്ന എംകിലും സ്ഥലത്തിന്റെ അവസ്ഥ മുഴവനും ബൊധിപ്പിച്ചായി കൊള്ളാമെന്നും വച്ച തിരികെ വന്ന ഉടൻ വരാപ്പുഴെ ചെന്ന വിവരം ഒക്കെയും ബൊധിപ്പിച്ചാറെ മഴയുടെ തുടക്കം കഴിയട്ടെ എന്നും വിണ്ട ഇപ്പൊഴം ഒരാളെ മാത്രം അയച്ചാൽ മതി എന്നും കല്പന വരികയാൽ ബ: നമ്മുടെ കൂടപ്പിറപ്പ കൊച്ചുപുരക്കൽ കുരിയാക്കൊസു കത്തനാരച്ചനെ കുറെ നാളത്തെക്കായി നിയമിച്ചയക്കയും അപ്പൊഴം ഞാറയ്ക്കൽ വലിയ ഗീവറുഗീസിനെയും അവന്റെ അപെക്ഷയാൽ യാത്രയാക്കി ഇതിനെ നിശ്ചയിച്ചപ്പൊഴംഅതിരമ്പുരെ പീടിയെക്കൽ തൊമ്മായുടെ മകൻ കുര്യൻ എന്ന പൈതലിനെ കൊവെന്തക്കായി നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്ന എന്നും കുറെ നാഴം കുറിയാക്കൊസു കത്തനാരച്ചനൊട്ടകൂടെ ഒരുമിച്ച പ്പാശനാൽ താമസിക്കട്ടെ എന്നും അവന്റെ അപ്പന്റെ അപെക്ഷയാകയാൽ ആയ്ക്കിൻവണ്ണം അവനെയും കൊണ്ടവരിക കൊണ്ട ഇവനെയും കൂടെ യാത്രയാക്കി. ഇങ്ങനെ ഈയാളുകഴം മൂവരെയും മറു ചില ആവശ്യത്തിന്നായിട്ട കളത്തിൽ സ്ക്കറിയാ കത്തനാരച്ചനെയും മെലെഴതിയ കല്ലൂത്ര അച്ചനെയും കൂട്ടി നമ്മുടെ വലിയ കെട്ടുവള്ളത്തിൽ യാത്രയാക്കി. ഇങ്ങനെ പ്പാശനാൽ കൊംവെന്ത എന്ന പറവാൻ തക്കവണ്ണം തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു.

പ്പാശനാൽ കൊവേന്തയിലേക്ക ആളുകളെ അയക്കുന്നു.

ഈ ആണ്ട ഇതായത: 58-ാം കാലം മിഥുനമാസത്തിൽ പള്ളിപ്പുറത്ത എടവകക്കാരൻ മംഗലത്ത ബ: വെച്ചൂർ വിഗാരിയായിരുന്ന യാക്കൊബു കത്തനാരച്ചനും പുളിങ്കുന്ന എടവകക്കാരൻ ടി യിൽ (P. 19) വിഗാരിയായിരുന്ന പുത്തൻപുരയ്ക്കൽ സക്കറിയാ കത്തനാരച്ചനും കൂടെ നമ്മുടെ കൊവെന്തയിൽ ചെന്നു.

ടി വൃശ്ചികം 1 നു- സകല ശ്ര: പെരുന്നാഴ ദിവസിയിൽ പ്രിയൊരച്ചൻ അരണാട്ടുകരെ കൊവെന്തയിൽ അന്വെഷത്തിനായി പൊയി വരുമ്പൊഴം വള്ളള്ളിയിൽ കൊവെന്തയിൽ ഇരിക്കും കുത്യതൊട്ടുകാരൻ മണവാളൻ പൌലൊസു കത്തനാരച്ചനും കൊന്തുരുത്തിൽ കാനാട്ട യാക്കൊബു കത്തനാരച്ചനും പറഞ്ഞൊപ്പു കൊടുത്തു.

59-ാം കാലം മകരത്തിൽ പെ. ബ: മെത്രാനച്ചന്റെ വിശീത്തയിൽ ആരക്കുഴെ എടവകയിൽ വാഴക്കുളം കരയിൽ ബ. നമ്പ്യാപറ

മ്പിൽ കത്തനാരച്ചൻ മുഖാന്തിരമായി പണിയിച്ചിരുന്ന കുരിശു പള്ളിയും മുറിയും ആദ്ദേഹം തനിച്ച കുറിക്കാട്ടു പറിപ്പിച്ച തയി മുതലായ വൃക്ഷങ്ങളും വച്ചു പിടിപ്പിച്ച അനംദ്രവൻ ശമ്മാച്ചന്റെ പെരിൽ പതിപ്പിച്ചിരുന്ന പറമ്പും കൂടെ നമ്മുടെ കൊവെന്തയ്ക്കായി ഒഴിഞ്ഞു തരികയാൽ ഉടൻ പെ. ബ: അച്ചൻ ചെന്നു കണ്ടു സന്തോഷിച്ച കമ്മെല എന്ന പെരും വിളിച്ച കൊവെന്തയ്ക്കായി സ്ഥാപിക്കയും പിന്നീട നൊയമ്പു വീടി മൂന്നാം ഞായറാഴ്ച നമ്മുടെ പിതാവുമാർ യൌസെപ്പു പുണ്യവാളന്റെ പെരുന്നാൾ ദിവസം മെലെഴുതിയ കാനാട്ടച്ചനെ ആ കൊവെന്തയിൽ വിഗാരിയാക്കി ബ: കളപ്പുരയ്ക്കൽ മത്തായി അച്ചനെയും പാലയ്ക്കൽ ബ: കുര്യച്ചനെയും വള്ളുള്ളി കൊവെന്തയിൽ പാത്തിരുന്ന രണ്ടു അംമെനി ദൈനക്കാരെയും ആ കൊവെന്തയുടെ വീട്ടുകാരായി നിയമിച്ച യാത്രയാക്കുകയും അപ്പൊൾ മാന്നാനത്തു കൊവെന്തയിൽ നിന്നും കാസാ കുപ്പായം, രൂപം, ക്കൊക്ക മുതലായതു കൊടുത്തയക്കുകയും ചെയ്തു. (P. 20) ടി ആണ്ടു കർക്കടകമാസം 1 നു ബ: തട്ടാച്ചെരിൽ ആഹാ സക്കറിയായെയും തൊപ്പിൽ ബ. ആഹാ യൌസെപ്പിനെയും പാറപ്പുറത്തു ആഹാ ഗിവറുഗിസിനെയും കൂടെ ഒരുമിച്ച വള്ളുള്ളിൽ കൊവെന്തയിൽ വച്ച പറഞ്ഞൊപ്പു ചെയ്യിച്ചു. അന്നെ ദിവസം പെ. ബ. നമ്മുടെ അടിസ്ഥാനക്കാരൻ മർസ്ലിനൊസു മൂപ്പച്ചൻ പ്രിയൊരച്ചന്റെ അപെക്ഷപ്രകാരം എത്രയും ചിതവും താല്പര്യവും കനവുമുള്ള ഒരു പ്രസംഗം ചെയ്തു.

വാഴക്കുളത്തു കമ്മെല കൊവേന്ത സ്ഥാപിക്കുന്നു.

ധനു 25-ം നു വെള്ള സ്ലാപ്പുളറാ ളൊവായുടെ മീതെ ഇടുവാൻ കല്പിച്ചു അപ്പൊൾ മാന്നാനത്തു കൊവെന്തയിൽ പാത്തിരുന്ന ചെറുപൈതങ്ങളായ ഏഴുപെരെയും ന്യായപള്ളിൽ ശമ്മാശനെയും വള്ളുള്ളിൽ കൊവേന്തയ്ക്കു അയപ്പാൻ കല്പന ആകയാൽ കന്നിമാസം 7-ാം നു അവരെയും അതൊടുകൂടി ചാവറ യൌസെപ്പു ശെമ്മാശനു കുർബ്ബാനപട്ടം കൊടുപ്പാനുള്ളതിനു കല്പനപ്രകാരം അയാളെയും ബ: മുഞ്ഞനാട്ടു ആഹാ മത്തായിയൊടുകൂടെ യാത്രയാക്കുകയും ചെയ്തു.

സ്ലാപ്പുലർ ധരിക്കുവാൻ തുടങ്ങുന്നു.

60-ം കാലം കുംഭം 24-ാം നു പെ. പെ. ബ. നമ്മുടെ വല്യ ശ്രെഷ്ഠൻ ബ: മെത്രാപ്പൊലീത്താച്ചനും അടി: പെ. ബ: പ്രെമസ്ലിനു

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

മൂപ്പച്ചനും കൂടെ വിശിത്ത കഴിഞ്ഞിവിടെ വന്നു. അപ്പൊഴെ എ. പെ: ബ: കാർളസ മെത്രാനച്ചൻ റൊമ്മായ്ക്കു പൊകുമ്പോഴെ ഞാൻ അപെക്ഷിച്ചിരുന്ന പ്രകാരം നമ്മുടെ ഈ പള്ളിയിൽ പ്രധാന അംത്താര പ്രിവിലെജിയും[1] മറും ശ്ര: പീയൂസ 9-ാമൻ പാപ്പായെ ബൊധിപ്പിച്ചുടനെ ഗ്രണമായി തന്നിരിക്കുന്നു എന്നും മെലെഴുതിയ പെ. ബ: മെത്രാനച്ചന്റെ എഴുത്ത നമ്മുടെ മെത്രാപ്പൊലീത്താച്ചനു വരികയും എന്നൊട കല്പിക്കയും ചെയ്തു. (P. 21) 24-ാം നു- പൊകുമ്പൊഴെ മുരിക്കൻ വർക്കിയെയും കൂടെ വെള്ളള്ളിലെയ്ക്കു കൊണ്ടുപൊയി.

മാന്നാനത്തെ പ്രധാന അംത്താരിക്കു ചില ആനുകൂല്യങ്ങഴം

മീനം 14-ം നു- തെയ്യിൽ പൊത്തനെയും രണ്ടു നാലു ദിവസം കഴിഞ്ഞ കൊന്തുരുത്തിൽ കുടിലിൽ ആഗ്രസ്തിനൊസിനെയും 27-ം നു- ബ. പ്രെ. മർസലീനു മൂപ്പച്ചൻ വിശീത്തയ്ക്കായിയും പുത്തൻ മിസ്സി: പ്രൊ- യൌസെപ്പു മൂപ്പച്ചൻ മലയാളം പഠിപ്പാനുമായി ഇവിടെ വന്നപ്പൊഴെ മാഞ്ഞൂർ യൌസ്സെപ്പിനെയും കൊവെന്തയിൽ നിന്നു തള്ളുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ മൂപ്പച്ചൻ വന്നപ്പൊഴെ നമ്മെ കൂടെയും കർമ്മെലീത്താ ദിസ്ക്കാൊസ എന്ന ദർശനത്തിൽ തെർസ്യാരി എന്ന റെഹുളയ്ക്കുടുത്ത ദശ്നക്കാരായി കൈക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു എന്നും ആയതിന്നടുത്ത ക്രുത്തിലുള്ള വിശീത്ത ചെയ്പാനായി നമ്മെ കല്പിച്ചയച്ചിരിക്കുന്നു എന്നും അറിവിച്ച ഈ വിശിത്ത കഴിയുംവരെ കൊവെന്തയ്ക്കു പുറത്ത പുറപ്പെടുവാൻ നമ്മുടെ അനുവാദം കൂടാതെ വഹിയാ എന്നും രഹസ്യത്താലെയും തനിച്ചും ചൊദിക്കുന്നതൊക്കയും ദശ്നക്കാരക്കുടുത്ത പരമാത്ഥത്തൊട കൂടെ അറിവിച്ചുകൊള്ളണമെന്നും കടപ്പെടുത്തി കല്പിക്കയും വീണ്ടും വല്യ ആഴ്ചയുടെ ചൊവ്വാഴ്ച രാത്രിയിൽ ഊട്ടുപുരയുടെ മീതെയുള്ള ചാലയിൽ ഞങ്ങഴം ഒരുമിച്ചു മുട്ടുകുത്തി ശ്രദ്ധ: മാപ്പ്പ്പായ്ക്കുടുത്ത ദൊഷം പൊക്കിപ്പും കഴിച്ച ദൊഷപൊറുതിയും തരികയും ചെയ്തു. ബുധനാഴ്ച പുതുച്ചെരിൽ പെ. ബ വിശീത്തദൊര മെത്രാനച്ചനൊടുകൂടെ വരാപ്പുഴയ്ക്കു പൊകയും പെ. ബ. യൌസെപ്പു മൂപ്പച്ചൻ ഇവിടെ പാക്കുകയും ചെയ്തു.

മാന്നാനത്തെ സന്യാസ സമൂഹം ക. നി. മു. സ. ആക്കുന്നതിനുള്ള കാനോനിക സന്ദർശനം

---

1. ഇതൊരു പ്രത്യേകാനുകൂല്യമാണ്. ഈ ആനുകൂല്യം സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ള അംത്താരകളിൽ അപ്പിക്കപ്പെടുന്ന ദിവ്യബലികഴംക്കു ചില പ്രത്യേക ബണ്ഡ വിമോചനങ്ങളുണ്ട്.

വീണ്ടും വണക്കമാസം .....[1] നു വന്നപ്പൊഴും ന്യായപ്പള്ളിൽ ശമ്മാശനെ കൊണ്ടുവെന്തയിൽ നിന്നു നീക്കി സിമ്നാരിയിൽ ആക്കുന്ന (P. 22) തിനായി കൂടെ കൊണ്ടുവരികയും അപ്രകാരം സ്സുപ്ളാരും നീക്കി സിമ്നാരിയിൽ ആക്കി. ഈ മാസം 15നു പ്രാശനാൽ പാത്തിരുന്ന നമ്മുടെ ആഹാകളപ്പുരയ്ക്കൽ മത്തായി അച്ചൻ മലമ്പനിയിൽ പിടിപെട്ടുവെന്നും അവിടെ ആരും ഇല്ലായ്കയാലും ഈ പനി പകർച്ചയുള്ളതാകയാലും വീട്ടിലെങ്കിലും ളാലത്തുപള്ളിയിലെങ്കിലും വരുത്തി പാർപ്പിച്ച ശികിത്സിപ്പിപ്പാൻ അനുവാദം കൊടുക്കണമെന്നും ആദെഹത്തിന്റെ അപ്പന്റെ എഴുത്തിവിടെ വന്നു. അപ്പൊഴും അതുത്രു ഈ വർത്തമാനം അറിഞ്ഞത ഉടൻ തന്നെ നമ്മുടെ ആഹാ അംസാന്ദ്ര യൌസെപ്പു പട്ടക്കാരനെ ഏതു വിധത്തിലെങ്കിലും ഇങ്ങൊട്ടു കൊണ്ടുപൊരുവാൻ ആയിട്ട യാത്രയാക്കി ആദെഹത്തിനും കുറെ നീരിളക്കം പൊലെ ഉണ്ടായിരുന്നു. ആയതു വിചാരിക്കാതെ കാൽനടയായി പാലായിൽ ചെന്നപ്പൊഴും അവിടെ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ വീണ്ടും അംസാന്ദ്ര യൌസെപ്പു പ്രാശനാൽ ചെന്ന പള്ളിയും വസ്തുക്കളും അരുവിത്തറ വിഗാരി അച്ചനെ ഏൽപിച്ചും വച്ച പാലായിൽ വന്ന ഒരു വള്ളത്തിൽ മത്തായി അച്ചനെ കരെറ്റി വണക്കമാസകടശിയിൽ ഇവിടെ കൊണ്ടുവരികയും ചെയ്തു അപ്പൊഴും അധിക വിഷമം തൊന്നിയില്ല. വീണ്ടും ശരീര ചികിത്സയും നമ്മുടെ റൊളപ്രകാരം അതുപിക്കടുത്ത ശികിത്സയും ചെയ്തുവന്നാറെ അടക്കം കാണായ്കയാൽ യാത്രയാകണം എന്നറിവിച്ചപ്പൊഴും മാത്രമെ ദീനം കുറെ കട്ടിയെന്ന ആദെഹത്തിനു തൊന്നിയുള്ളു. അപ്പൊഴും തുടങ്ങിപിന്നെ ലൊക ശികിത്സകളും ഒന്നും വിചാരിക്കാതെ യാത്ര ഒരുങ്ങി കു. കു. കൈക്കൊണ്ട മിഥുനമാസം (P. 23) 19 നു 9 മണിക്കപ്രിയൊരു ഒപ്രൂശമായും കൊടുത്തു 22 നു 9 മണിക്ക പ്രിയൊര ദിവ്യമാത്രയിൽ എഴുതിരിക്കുന്നതിനെ വായിച്ച അപ്രകാരം ഒരു കൈയ്യിൽ തുങ്ങപ്പെട്ട കുരിശും മറുകൈയിൽ ശുദ്ധ: ദെവമാതാവിന്റെ രൂപവും പിടിച്ച ചൊൽവാനുള്ളതും ചൊല്ലി ആത്മം കർത്താവിന്റെ തുക്കൈയിൽ ഏല്പിക്കയും ചെയ്തു. വീണ്ടും ആ ആസ്ഥപ്പാടൊടെ തന്നെ വെന്തീഞ്ഞിൽ ദൊഷപൊറുതിയും പെ. ബ: യൌസെപ്പു മൂപ്പച്ചൻ വിശെഷാൽ കുരിശു മുത്തിച്ച ഒരു മുഴുവൻ ദൊഷപൊറുതിയും കൊടുത്തു. 12 മണിയിൽ പകന്ന ഈ മണിയുടെ ഒടുക്കം ആത്മം വെർപെടുകയും ചെയ്തു. 23 നു ശനിയാഴ്ച നമ്മുടെ ക്രമത്തിൻപ്രകാരം റാസയും ചൊല്ലി ക്രമങ്ങളും കഴിച്ച 12 മണിയുടെ ഒടുക്കത്തുംകൽ അടക്കംചെയ്തു. ധ്യാനിപ്പിക്കുന്നതിനും

കളപ്പുരയ്ക്കൽ മത്തായി അച്ചന്റെ രോഗവും മരണവും

1 തീയതി എഴുതുന്നതിനുള്ള സ്ഥലം വിട്ടിരിക്കയാണു്.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പടാത്ഥ പറയുന്നതിന്നും കുമ്പസാരിപ്പിക്കുന്നതിനും മടിയില്ലാത്ത ദൈവവെലക്കാരനായിരുന്നു.

61 കാലം കന്നിമാസം.....[1] നമ്മുടെ ആഹാ പാലാപുത്തൻപള്ളി എടവ൦കക്കാരൻ മുഞ്ഞനാട്ട മത്തായി അച്ചൻ അരണാട്ടുകാരെ നമ്മുടെ കൊവെന്തയിൽ പാർത്തിരിക്കയിൽ പനിയുടെ ദീനത്താൽ നല്ല മരണം പ്രാപിച്ചു. അവിടെയുണ്ടായിരുന്ന ചെറിയ കപ്പെളയിൽ തന്നെ അടക്കം ചെയ്തു.

മുഞ്ഞനാട്ടച്ചന്റെ മരണം

[2](P. 24) ഈ കാലങ്ങളിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന വെദകലാപം എഴുതുവാൻ എത്രയും ആവശ്യംതന്നെ എന്നതുകൊണ്ട അല്പം ഓർപ്പിക്കുന്നു. ഇതായത ഈ മലയാളത്തിൽ അല്പ നന്മയുണ്ടാകുവാൻ തക്കവണ്ണം നമ്മുടെ പെരിയ: ബ. വല്യ ശ്രെഷ്ടനായ പ്രെബർണദീനൊസു മെത്രാപ്പൊലീത്തച്ചന്റെ ഉത്സാഹത്താൽ പള്ളികളിൽ നല്ല മര്യാദകളും നടത്തി കൊവെന്തകളും ഉണ്ടാക്കി ധ്യാനം വിസീത്ത മുതലായതും തുടങ്ങി കന്യാസ്ത്രീമഠത്തിന്നും ആരംഭിച്ച പുസ്തകങ്ങളും അടിപ്പിച്ച വണക്കമാസം നൊവെന വീയസാക്ര യിങ്ങനെയുള്ള പുണ്യങ്ങളും തുടങ്ങിവരികയിൽ നമ്മഃക്ക ശത്രുവായ പിശാചിന്റെ മറയപ്പെട്ട ഉപദേശത്താൽ ഇതിനെ ഒക്കെയും നശിപ്പിച്ച തിന്മയുടെ വാതിൽ തുറപ്പാൻ തക്കവണ്ണം ഒരു കലാപം ഉണ്ടായി. ഇതായത മുൻ നമ്മുടെ കൊംവെന്തസ്സ എതിരായി ഒരു കൊവെന്തയുണ്ടാക്കണം എന്നും ഭാവിച്ച പാലാപള്ളി എടവകക്കാരൻ കുടക്കച്ചിറ അന്തൊനി കത്തനാരച്ചൻ തലപ്പിലാത്ത പ്രാശനാൽ എന്ന ഒരു സ്ഥലത്ത ഒരു ചെറിയ പള്ളിയും ചില സൂത്രമുറികളും ഉണ്ടാക്കി ഒന്ന രണ്ട പട്ടക്കാരെയും കൂട്ടി പത്തുപന്ത്രണ്ട വാലിഭക്കാരെയും ചെർത്ത അവർക്ക പട്ടം കൊടുക്കണമെന്നും മുൻ വിഗാരി അപ്പസ്തോലിക്കാ ആയിരുന്ന പ്രെളദവിക്കൊസ എന്ന പെ. ബ. മെത്രാപൊലീത്തായൊടപെക്ഷിച്ചാറെ ഇതിന്ന ഒരുറപ്പു കാണാതെയും പത്രിമൊനി കൂടാതെയും ഈ വാലിഭക്കാക്കെ പട്ടം കൊടുത്തുകൂടാ എന്ന കല്പിച്ചതിനാൽ വാശിയൊടുകൂടെ വരാപ്പുഴെ നിന്ന പുറപ്പെട്ടപ്പൊഃ വശാദിൽനിന്നും ദനഹാ എന്ന ഒരു

റോക്കോസ് കലാപത്തിന്റെ കാരണം

ബർണർദീനോസ് മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ കാലത്തുണ്ടായ ചില നേട്ടങ്ങൾ

1. തീയതി എഴുന്നതിനുള്ള സ്ഥലം വിട്ടിരിക്കയാണ്.
2. ഇതുമുതൽ റോക്കോസ് ശീശ്മയുടെ ചരിത്രം തീയതിമുറ്റുസ് ചാവറയച്ചൻ നാളാഗമത്തിൽ എഴുതുകയാണ്.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പട്ടക്കാരൻ പാത്രിയാർക്കീസിനൊടു മറുതലിച്ച ഈ ദിക്കുകളിൽ (P. 25) വന്നിരുന്നു. എന്നയാൾ കുറവിലങ്ങാട്ട പനങ്കുഴ എന്ന ശീസ്മപട്ടക്കാരനൊടുകൂടി സുറിയാനി മെത്രാനെ വരുത്തുവാൻ പള്ളിക്കാരുടെ എഴുത്തുണ്ടാക്കുവാൻ ഭാവിച്ചു തുടങ്ങിയിരിക്കയാൽ

അസംതൃപ്തരായ ചിലർ കുറവിലങ്ങാട്ടു സമ്മേളിക്കുന്നു.

തന്റെ സിദ്ധാന്തം സാധിപ്പാനും മെത്രാപൊലിത്താച്ചനൊട എതൃപ്പാനും ഇത നല്ല വഴി എന്നു കണ്ട പനങ്കുഴയും ദനഹായും കൂടിച്ചമെച്ചമാല ഈ കുടുക്കച്ചിറ അന്തൊനി കത്തനാരച്ചൻ വാങ്ങിച്ച കഴുത്തിൽ ഇട്ടും കൊണ്ട ഉപായത്താൽ പള്ളിക്കാരെക്കൊണ്ട ഒരപെക്ഷ എഴുതിയുണ്ടാക്കി ഇതായത സുറിയാനി മെത്രാനെ തരെണമെന്ന ഇതു തുടങ്ങിയപ്പൊൾ മററു കാരണത്താൽ പെ: ബ: അച്ചൻ ഇയാളെ അംശം മുടക്കി. ആ കല്പന പുറപ്പെട്ടപ്പൊൾ ഇവിടെ നിന്നും മദ്രാസ്തയ്ക്കു പൊയി അവിടെ നിന്ന ബോംബയിൽ ചെന്നു പാർത്തുംകൊണ്ട ആനക്കല്ലുംങ്കൽ എടവകക്കാരൻ തൊണ്ടിനകത്ത അന്തൊനി കത്തനാരച്ചനെയും വരുത്തി ഇവരിരുവരും ചില പൈതങ്ങളും കൂടെ വാഗ്ദാദിൽ ചെന്ന യൌസെപ്പു പാത്രിയർക്കീസിനെക്കണ്ട ആദെഹത്തെക്കൊണ്ടും റൊമ്മായ്ക്കു എഴുതിച്ചും വച്ച വീണ്ടും ഈ കുടുക്കച്ചിറ ഇവിടെ വന്ന രണ്ടാമതും പള്ളിക്കാരെക്കൊണ്ട മെത്രാനെക്കൊണ്ടുവന്നാൽ ഓരോ ആണ്ടത്തെ പള്ളിവരവു

കുടുക്കച്ചിറയും അനുയായികളും ബാബേലിലേയ്ക്കു്

കൊടുത്തുകൊള്ളാമെന്നും മററും ചില എഴുത്തുകൾ വാങ്ങിപ്പാൻ നടക്കുകയും അപ്പൊൾ പെ: ബ: അച്ചൻ ഇയാൾക്ക മഹറൊൻ ചൊല്ലി. ഇതും സമ്മതിക്കാതെ മുടക്ക ഏററും കൊണ്ട കുറെ താമസിച്ച കാനാട്ടിക്കാരൻ ഇല്ലിക്കൽ കത്തനാരച്ചനെയും കുഴിഞ്ഞാലി പാണ്ടിയാംമാവൻ ഇങ്ങനെ രണ്ടു ശമ്മാശന്മാരെയും പത്തു പന്ത്രണ്ട കിടാങ്ങളെയും കൊണ്ട രണ്ടാമതും വഗ്ദാദിന്ന പൊയി അവിടെ ചെന്ന എത്തിയ ഉടൻ കുടുക്കച്ചിറ മരിക്കയും പിന്നിട്ട ഇല്ലിക്കനും ചില പൈതങ്ങളും (P. 26) മരിക്കയും പാണ്ടിയാമ്മാവൻ എന്ന ശമ്മാശ കെറിയിറങ്ങി മലയാളത്തിൽ വരികയും ചെയ്തു. എംകിലും മുൻ എഴുതിയ തൊ: അന്തൊനി കത്തനാരച്ചനും കുഴിഞ്ഞാലി ശമ്മാശും ശെഷിച്ച വാലിഭക്കാരും അവിടെതന്നെ പാർത്തുവന്നു. ഇതിനാനെ കുഴപ്പം ഒക്കയും തീർന്നു പൊയി എന്നു നിരൂപിച്ചിരുന്നു.

എംകിലും കൈപ്പകളുടെ വെരമുളപ്പ പുറപ്പെടുത്തും അതിനാൽ പലരും നശിക്കും എന്ന എഴുതിയിരിക്കുംവണ്ണം ഇവിടെ അവിടെ കിടന്ന ചെയ്തവെലയാൽ മൂസാലിൽ ഉള്ള ജനങ്ങളെ വാശി കിളർത്തി

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

സുറിയാനി മെത്രാനെ കിട്ടാൻ പാത്രിയക്കീസിന്റെ പക്കൽ അപേക്ഷ. റോക്കോസ് മെത്രാനെ വാഴിക്കുന്നു

ച്ച അതിനൊട്ടുകൂടെ ആദ്ദേശത്തിലുള്ള ചില മെത്രാനച്ചന്മാരുംകൂടി പാത്രിയക്കീസിനെ മുട്ടിച്ചാറെയും ശ്ര: മാർപ്പാപ്പായുടെ കല്പന കൂടാതെ ചെയ്കയില്ലെന്നും പറഞ്ഞുനിന്നു. എംകിലും തീച്ച്യയിൽ മെത്രാന്മാരും ജനങ്ങളും കൂടി ശ്ര: മാർപ്പാപ്പായുടെ ദെലഗാദ അപ്പസ്തോലിക്കായൊട്ടും മിസ്യോനാരിമാരൊട്ടും ഉള്ള നിരപ്പുകെടാൽ ഇതായത ചൊവ്വെ നടപ്പാൻ ഉള്ള മനസ്സില്ലായ്കയാൽ അവരൊട്ട മുറിവാൻ ഇത ഒരു സംഗതിയും സമയവും എന്നുറച്ച പാത്രിയക്കീസ ബാവായെയും പറഞ്ഞു തട്ടിച്ച കാലാട്ട ദെശത്തുള്ള മാർതൊമ്മയെന്ന യാളിനെ മെത്രാനായിട്ട വാഴിച്ചു. ഈ വിവരം അവിടെ നടന്ന ഉടൻ മെസപ്പെത്തൊമ്യായുടെ ദെലഗാദ അപ്പസ്തോലിക്ക ആയ മെത്രാപ്പൊലിത്താ പെ: ബ: നമ്മുടെ മെത്രാപ്പൊലിത്താച്ചന്ന എഴുതി അറിവിക്കയും മെത്രാപ്പൊലിത്താച്ചൻ ആയത മലയാം ഭാഷയിൽ പകർത്തി അച്ചടിപ്പിച്ച പള്ളികളിൽ പരസ്യം ചെയ്തു. ഇതായത വശാദിൽ ഇരിക്കുന്ന കത്തൊലിക്കക്കാരനായ കൽദായ പാത്രയക്കീസും അയാളുടെ കീഴുള്ള അഞ്ചു മെത്രാന്മാരും കൂടി ശ്രുദ്ധ സിംഹാസന (P. 27) ത്തിലെ തീർച്ചയായിട്ടുള്ള കല്പനയൊട്ട മറുത്ത രണ്ടു പട്ടക്കാരക്ക വാഴ്ച കൊടുത്ത മലയാളത്തിന്ന അയക്കുന്നതിന്ന ഭാവിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇതു സംഭവിച്ചാൽ ഈ നിർ

ദെലഗാദപ്പസ്തോലിക്കായുടെ എഴുത്ത്

ഭാഗ്യപ്പെട്ട തർക്കത്തിന്റെ അവസാനം പാത്തിരിക്കുന്നവരായ ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്ന വാലിഭക്കാരും ഈ രണ്ടാളുകളൊട്ടുകൂടി അങ്ങോട്ടവരും – ഞാൻ ഈ പട്ടണത്തിൽ വന്നിട്ട മൂന്നു മാസമായി പാത്രിയക്കീസും മെത്രാന്മാരും എന്നൊട്ട ഭിന്നിച്ചു നില്ക്കുന്നു. എത്ര യാശാരക്കെടൊട്ടുകൂടെ എന്നെ അവരു കൈക്കൊണ്ടുവെന്നും അവരുടെ ആലോചനയിൽ എന്തെല്ലാം നിശ്ചയിക്കുന്നുവെന്നും തമ്പുരാൻ മാത്രം അറിയിന്നു. അപ്പഴൊ ഇതിൽ നിന്ന ഏറിയ ആത്മ നാശങ്ങം വരുമെന്നിനിക്ക തോന്നുന്നു. ഇതുകൊണ്ട ഈ കാര്യം തങ്ങളെ അറിയിക്കുന്നത എന്റെ കടത്തിന്നടുത്തതാകുന്നു ഈ കാര്യം നല്ലതിൻ വണ്ണം വിചാരിച്ചു നോക്കിയാൽ ഇതു ശ്രുദ്ധ പള്ളിയൊട്ട മറുത്തുള്ള ഒരു മത്സരം തന്നെ ആകുന്നു. ഇതല്ലാതെയും പ്രൊത്തെസ്താന്തമതക്കാരും ഇതിന്നു സഹായം ചെയ്തുവരുന്നു. ഈ പാത്രിയക്കീസിന്റെ ബുദ്ധി മയങ്ങിപ്പൊയി. അയാളുടെ നടപ്പിന്റെ വെഗം എവിടെ ചെന്നു നിൽക്കുമൊ. അറിയാൻ വഹിയ. ആ നിർഭാഗ്യപ്പെട്ടവര മലയാളത്തിൽ എത്തിയാൽ ശ്രുദ്ധ: പള്ളിയൊട്ട മത്സരിച്ച നില്ക്കുന്നവരെന്നും ശ്രുദ്ധ: പള്ളിയുടെ കല്പനയ്ക്കു വിരൊധമായിട്ട അവര വാഴ്ച കൈക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു എന്നും തങ്ങം അറിഞ്ഞിരിക്കണം. എന്ത്യെ ഈ പട്ടക്കാരക്ക വാഴ്ച കൊടുപ്പാൻ പൊകുന്നു എന്ന അവരൊട്ട ചൊദിച്ചാൽ

മലയാളത്തിൽ ഭരിക്കുന്നതിന്നല്ല. പിന്നെയൊ അവിടെ ചെന്ന കാര്യങ്ങളും ഏതുപ്രകാരം അന്വെഷണം ചെയ്ത പട്ടാംഗ അറിയുന്നതിന്നായിട്ട മാത്രം മലയാളത്തിൽ അയപ്പാൻ അവക്ക വാഴ്ചകൊടുക്കുന്നു എന്ന നാ (P. 28) വുകൊണ്ട പറഞ്ഞു വരുന്നു. എന്നാൽ അവരുടെ ലാക്ക അപ്രകാരമല്ല. അവരു പറയുന്നതുപോലെ ആയിരുന്നാലും ആയതും അവക്ക വിലക്കിയിരിക്കുന്ന കാര്യമായിരിക്കുന്നു. അതെന്തെ കുറഞ്ഞൊരു ദിവസത്തിനു മുൻ കൽദായ പത്രിയക്കീസിന്ന പ്രപ്പഗാംദയുടെ പ്രെപ്പെത്തായ[1] കട്ടിനാം കൊടുത്തയച്ച ഒരു എഴുത്തിൽ പാത്രിയക്കീസിനൊടെ ശ്ര: മാപ്പാപ്പായുടെ കല്പനയാൽ കല്പിച്ചതാകുന്നത. മലയാളത്തിന്നടുത്ത തർക്കത്തിൽ നിന്ന താൻ മാറിക്കൊള്ളണം എന്ന നാം കല്പിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്നു എന്നാൽ ഈ കാര്യം താൻ അറിവിച്ചതിന്റെ ശെഷം അവരു വന്നാൽ എങ്ങനെ ചെയ്യെണ്ടത എന്ന തങ്ങൾക്കറിയാമല്ലൊ- ഇത മെത്രാപ്പൊലിത്തായും മെസപ്പത്തൊമ്മ്യാ എന്ന രാജ്യത്തിന്റെ അപ്പസ്തൊലിക്കാ ദെലഗാത്തും ആയ പ്രെ: ബ: എൻറിക്കമറിയം.

ഇത 60 കാലം ധനു മാസം 14 നു- പരസ്യം ചെയ്ത-എംകിലും ഈ മെലെഴുതിയ മെത്രാൻ വരുന്നതിന്ന ഇവിടെ നിന്നും 2000 രൂപാ കൊടുത്തയക്കണമെന്നും മറും ഇതൊ- അന്തൊനികത്തനാരു മുതൽ പെരുടെ എഴുത്ത- ഇവിടെ കുറം ഏറു നില്ക്കുന്ന കുന്നെൽ കത്തനാരച്ചൻ മുതൽ പെക്ക വരികയും ആയതിന്നപ്രകാരമുള്ള ചില ശമ്മാശന്മാരും അംമെനികളും ഉത്സാഹിച്ച രഹസ്യമായി ചില പള്ളികളിൽനിന്നും ജനങ്ങളിൽനിന്നും രൂപയും പിരിച്ചവരുന്നതിന്ന എഴുത്തുകളും കൊടുത്തയച്ചവരുമ്പൊം വീണ്ടും പ്രപ്പഗാംദയിൽ നിന്നും നമ്മുടെ പെ: ബ: മെത്രാപൊലിത്താച്ചന വന്ന കല്പന (P. 29)

മെസപ്പത്തൊമ്മ്യായിലെ കൽദായക്കാരുടെ പാത്രിയക്കീസ സുറിയാനി മൽബാർ, ജനമായിരിക്കുന്ന മലയാളത്തിലെ നസ്രാണികൊംക്കായിട്ട പാത്രിയർക്കീസിന്നടുത്ത അന്വെഷക്കാര എന്ന നാമധെയത്തൊടുകൂടി മലയാളത്തിലെയ്ക്ക യാത്രയാക്കുവാൻ വെണ്ടി രണ്ട പുത്ര മെത്രാന്മാരെ വാഴിച്ചിരിയ്ക്കുന്ന പ്രകാരം മെസപ്പത്തൊമ്യാ എന്ന രാജ്യത്തിലെ ശ്രീ ഹായ്ക്കടുത്ത മനിഷ്യം[2] കുറഞ്ഞൊരുനാം മുതൽ നമുക്ക എഴുതിക്കൊടുത്തയച്ച എഴുത്താൽ അറിയിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ നാം താമസമെന്നിയെ മെൽ ചൊല്ലിയ മനിഷ്യം വഴിയായിട്ട പാത്രിയക്കിസ ചെയ്തിരിക്കുന്ന പ്രവൃത്തി

കർത്താനാം ബണ്ണ ബോയുടെ കയ്യ്

1. Prefetto-ഇറാലിയൻ വാക്കു് പ്രിഫക്റ്റ്, എന്നത്ഥം. ഉച്ചാരണത്തിൽ വരുന്ന വ്യത്യാസമാണു് മൂലത്തിൽ കാണുന്നതു്.
2. പ്രതിനിധി, എന്നത്ഥം.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

യെയും പ്രത്യേകമായിട്ട നിയൊഗിച്ചിരിക്കുന്ന നിയൊഗത്തെയും ശാസിച്ച എഴുതി അറിവിച്ചതു കൂടാതെയും അയാളുടെ അധികാരത്തിൻ കീഴല്ലാത്ത ആ ദെശങ്ങളിലെയ്ക്കു മെൽചൊല്ലിയ മെത്രാന്മാരെ അയച്ചുകൂടാ എന്നും പ്രമാണമായിട്ടും നാം വിലക്കുകയും ചെയ്തു. ആയതുകൊണ്ട അയക്കയില്ലെന്നും നാം ശരണപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു; എങ്കിലും എങ്ങനെ ആയാലും തങ്ങളുടെ അറിവിനും ഭരിപ്പിനും ഈ സംഗതി മുമ്പു കൂട്ടി അറിവിച്ചാൽ കൊള്ളാം എന്ന വിചാരിച്ചിരിക്കുന്നതിനെക്കൊണ്ട അറിവിക്കുന്നു. പ്രപ്പഗാംദപിദെ എന്ന സഭയിൽ നിന്നും 1860 വൃ. 16 നു-

കർദിനാൽ അലെക്സാണ്ടർ ബർണബൊ +

സെക്രത്തൊരി തെബെ എന്ന ദിക്കിന്റെ മെത്രാ

പ്പൊലീത്താ കയെത്താനുസ +

ഇതും പരസ്യപ്പെടുത്തിയ ശെഷം ഉടൻ 61 എടവം 9 നു- മെലെഴുതിയ തൊമ്മാ മെത്രാപ്പൊലീത്താ കൊച്ചിയിൽ വന്നി (P. 30) റങ്ങി രണ്ട നാലു ദിവസം കഴിഞ്ഞ ശെഷം തൊ: അന്തൊനി കത്തനാരച്ചൻ പ്രിയൊരച്ചന്ന ഒരെഴുത്തു കെടുത്തയച്ചു ഇതായത നമ്മുടെ ആഗ്രഹത്തിൻപ്രകാരം ഇപ്പൊഴും വാണിരിക്കുന്ന പീയൂസ 9 മത ശ്ര: മാപ്പ്വാപ്പായിൽ നിന്നും പെ. ബ: നമ്മുടെ ബാവാ പാത്രിയക്കിസിന്ന കിട്ടിയിരിക്കുന്ന അനുവാദപ്രകാരം വാഴിച്ചയച്ചിരിക്കുന്ന മാർ തൊമ്മാ മെത്രാപ്പൊലീത്തായൊട്ടുകൂടി ഞാനും ശെഷിച്ചവരും വന്നിറങ്ങിയിരിക്കുന്നു. തങ്ങളെ കാണ്മാനുള്ള ആഗ്രഹത്താൽ പാർത്തിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ നമുക്കുവെണ്ടി വന്ന ആളിനെ നാം തന്നെ നിന്ദിക്കുന്നു എന്നും ഇതാ കൊവെന്ത പട്ടക്കാരിൽനിന്നും എന്നിവിടെയും കെൾക്കുന്നു. ഇതാ എന്തൊ ഇങ്ങനെ ചെയ്യുന്നു എന്നും ഇതിന്റെ വിവരം ഇവര എന്തറിഞ്ഞുകൊണ്ട പറയുന്നു എന്നും ഓൎക്കുമ്പൊഴും ക്ലെശമാകുന്നു. എന്നാൽ പരമാൎത്ഥം ഒക്കെയും മെലെഴുതിയതിൻവണ്ണം അത്രെ ഈ വിവരംകൂടെ തങ്ങളും അറിവിച്ച എല്ലാവരെയും നിലനിൎത്തി പട്ടാംഗയ്ക്ക അന്തരം വരാതെ നടത്തിച്ചുകൊള്ളണം എന്നു ആഗ്രഹിക്കുന്നു എന്നു.

റോക്കോസ് കൊച്ചിയിൽ

എന്നാൽ ഈ കാരൃത്തിന്റെ പട്ടാങ്ങയിൽ നമ്മുടെ കൊവെന്ത അച്ചുകൂട്ടത്തിൽ പ്രിയൊരച്ചന്റെ പെരും വച്ച ഒരു പരസ്യം അടിപ്പിച്ചു പരസ്യപ്പെടുത്തിയതിനാൽ അത്രെ ഈവണ്ണം എഴുതിയത: ഇതിന്റെ ശെഷം അന്തൊനി കത്തനാരച്ചൻ പലയിടങ്ങളിലും മല്പാന്മാൎക്കും എഴുത്തുകൊടുത്തയച്ചതിനാൽ കാരൎക്കുന്നത്തച്ചനും മുപ്പറയിൽ അച്ചനും ഇങ്ങനെ രണ്ട മല്പാന്മാരും ഏതാനും പട്ടക്കാരും കൂടി തൈക്കാട്ടുശെരിൽ ചെന്നിരുന്നുകൊണ്ട പാറായിൽ (P. 31) അവി

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

രാ എന്ന സമ്പന്നൻ ഇതിന്നുംപ്പെട്ടാൽ ഒക്കെയും ശക്തിയാലെ നടക്കും എന്നുറച്ചുംകൊണ്ട അവൻ മനസുകെട്ട പറഞ്ഞുവെംകിലും ഇവിങ്ങടെ മുട്ടിപ്പാൽ അവരെയും ഉംപ്പെട്ടത്തി കൊച്ചിയിൽ ചെന്ന ശെഷം കൊത്തുരുത്തി ഞാറയ്ക്കൽ ഇങ്ങനെയുള്ള ചില പള്ളിക്കാരും കൂടി അവിടെ നിന്നും തൈക്കാട്ടശെരിൽ കൊണ്ടുവന്നിരുത്തിക്കൊണ്ട ഒരൊ പള്ളിക്കാരക്ക് എഴുതുകയും, വരികയും കാണുകയും അപ്പൊം ഇതിന്റെ പരമാത്ഥമൊക്കെയും അറിവിനായി നമ്മുടെ മെത്രാപ്പൊലിത്താച്ചനുമായിട്ട ചൊദിച്ചുംകൊണ്ട ഒന്നു ചെന്നുകാണണം എന്നുറച്ചുംകൊണ്ട പുറപ്പെട്ട പൊകുംവഴിയിൽ ബ: തൊമ്മാ മെത്രാപ്പൊലീത്താതന്നെ എഴുതിയ ഒരെഴുത്തു രണ്ട ശമ്മാശന്മാരുടെ പറ്റിൽ കൊടുത്തയച്ചു. അയതിൽ വളരെ ബഹുമാനമായിട്ടും തല്പര്യമായിട്ടും എഴുതിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ചെല്ലണമെന്നും കാണണമെന്നും ശെഷത്തുമ്മെൽ ഗ്രണദൊഷിക്കെണമെന്നും അതെ എഴുത്തിന്റെ കാതൽ എന്നാൽ ആ എഴുത്തു വാങ്ങിച്ചു വരാപ്പുഴെ ചെന്നു ബൊധിപ്പിച്ചാറെ പൊകുന്നതിന്നും കാണുന്നതിനും നാം അനുവദിക്കുന്നതല്ലാതെയും ശ്രു: മാപ്പ്ലാപ്പായുടെയും ശ്രുദ്ധ: തിരുസ്സഭയിൽ നിന്നൊ കല്പനയൊ തിരുമൂളയൊ ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അയാംക്ക കീഴ്വഴങ്ങി നടക്കുന്നതിനും അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നും കല്പിക്കയാൽ ഈ വിവരത്തിന്നു വടക്കുപുറത്തുള്ള മല്പാനച്ചന്മാക്കും വിഗാരി അച്ചന്മാക്കുംകൂടി ഒരെഴുത്തു പ്രിയൊരച്ചന്റെ പെക്ക എഴുതി എല്ലാവരും പള്ളിപ്പുറത്തെ പള്ളിയിൽ കൂടി സൊരുമിച്ച തൈക്കാട്ടശ്ശെരിൽ ചെന്നുകണ്ട കൊള്ളണമെന്നും അറിവിച്ച അപ്രകാരം തുപ്പൂണിത്തുറ, കണ്ടനാട് (P. 32) മുതലായി തൈക്കൊട്ട അറിയിച്ച കൂട്ടിയ പട്ടക്കാരും ജനങ്ങളും ഒരുമിച്ച തൈക്കാട്ടശെരിക്ക പുറപ്പെട്ട എന്നാൽ ഈ പുറപ്പാട് നന്നല്ലെന്നും ആദെഹത്തെ അപമാനിപ്പാൻ എന്നും മറ്റും തൊന്നി കൊയിമ്മെ ശക്തിയാൽ ഈ കൂട്ടത്തിന്നെ അപമാനിക്കെണമെന്നും പാറായി മുതൽ പെരുടെ ആലൊചനയാൽ ഭെഷ്ക്കാരു വഴിയായിട്ട ആദെഹത്തിന്റെ ഒരു ഹർജി കൊടുത്ത പൊലീസനായ്ക്കൽ മുതലായവരെ വരുത്തുവാൻ ഭാവിച്ചിരിയ്ക്കുന്നു എന്നും കൊംക്കയാൽ ഞങ്ങം പള്ളിയിൽ കരെറാതെ പാറായിൽ കൊച്ചവിരായൊട വിവരം ചൊദിച്ചാറെ ശ്രുദ്ധ: മാപ്പ്ലാപ്പാ നമുക്കു തന്നിരിക്കുന്ന ബുളയുടെ ശക്തിയാൽ ഈ തൊമ്മാ മെത്രാപ്പൊലീത്തായെ വാഴിച്ചയക്കുന്നു എന്നും പാത്രിയക്കീസിന്റെ എഴുത്തും അതു കൂടാതെ ആറു മെത്രാന്മാരുടെ സാക്ഷിയും മറ്റും ഉണ്ടെന്നും മറ്റും പറഞ്ഞാറെ ഈ അന്തൊനി കത്തനാരച്ചൻ മുതൽ പെരെ വാവേലിൽനിന്നും ഇവിടെയ്ക്കു എഴുതിയിരുന്ന എഴുത്തുകളുടെ പെർപ്പും മുൻ എഴുതിയിരിക്കുന്ന

റൊക്കോസ് കറിയാക്കോസച്ചനു എഴുതുന്നു

പള്ളിപ്പുറം യോഗം

കറിയാക്കോസച്ചനും കൂട്ടരും റോക്കോസിനെക്കാണാൻ തൈക്കാട്ടശ്ശെരിയിൽ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പ്പെപ്പുഗാംദയുടെ എഴുത്തും കൂടാതെ ഈ വാഴ്ചവിവരം ശ്രദ്ധ: മാർപ്പാപ്പാ അറിഞ്ഞ ഉടൻ പാത്രിയക്കീസിനെ റൊമ്മാസ്സു വിളിച്ചിരിക്കുന്നതിന്ന ശ്ര: മാപ്പാപ്പ പാത്രിയർക്കീസിന്ന കൊടുത്തയച്ച തിരുവെഴുത്തിൻെറപെ ർപ്പ നമ്മുടെ മെത്രാപ്പൊലീത്തായ്ക്ക കൊടുത്തയച്ചിരുന്നതിനെ ളത്തീനിലും മലയായ്മയിലും അച്ചടിപ്പിച്ചിരുന്നതിൽ പാത്രിയർക്കീസു ചെയ്ത സംഗതി ശ്ര: മാർപ്പാപ്പായ്ക്ക ഏറ്റം സംകടമുള്ളതായിരിക്കുന്നു എന്നും ആ കാര്യത്തുമ്മെൽ ആലൊശിക്കുന്നതിന്ന റൊമ്മയ്ക്ക ചെല്ലുണമെന്നും അതിനിടയിൽ യാതൊന്നും ഈ കാര്യം സംബന്ധിച്ച ചെയ്യുകൂടാ (P. 33) എന്നതല്ലാതെ ചെയ്ത പ്രവൃത്തികളെ ഇല്ലാഴ്മയാക്കെണമെന്നും ഈ പ്രകാരം കല്പിച്ച എഴുതിയിരിക്കുന്ന തിരുവെഴുത്തും കാണിച്ചു പറഞ്ഞാറെ ഇനി എന്തുവെണ്ടുവെന്നും അവിരാ ചൊദിച്ചാറെ ഇനി നമുക്ക എല്ലാവക്കുംകൂടി റൊമ്മസ്സു എഴുതാമെന്നും പറഞ്ഞാറെ സമ്മതിച്ച ഈ വിവരം തങ്ങളിൽ കണ്ടു പറയുന്നതിന്നു ചൊദിച്ചുകൊണ്ടുവരട്ടെ എന്നും സമ്മതിച്ച തൊമ്മാ മെത്രാപൊലീത്തായുടെ മുറിയിൽ കയറി അന്തൊനി കത്തനാരച്ചൻ മുതൽ പെരുംകൂടി ആലൊചിച്ചാറെ ഇപ്പോഴും നമ്മെ അപമാനിപ്പാനായി അയാളം വന്നിരിക്കുന്നതാകയാൽ കാണ്മാൻ ആവശ്യമില്ലെന്നും നമ്മുടെ പക്കലുള്ള എഴുത്തുകളം ഇന്നയിന്നത എന്ന അയാളം കണ്ടതിൻവണ്ണം അറിഞ്ഞിരിക്കുന്നു എന്നും ഇതല്ലാതെ ഒന്നും കാണിപ്പാൻ നമ്മുടെ പക്കൽ ഇല്ലെന്നും റൊമ്മാസ്സു എഴുതുന്നതിന്ന ആവശ്യമില്ലെന്നും മറും പറഞ്ഞയക്കയാൽ ഞങ്ങളം അവിടെനിന്നും പുറപ്പെട്ടു. വള്ളം കെറിയ ഉടൻ പൊലീസു നായ്ക്കനും ഏതാനും ചിപ്പായികളും വന്നു കരയ്ക്ക പൊന്നവരിൽ ചിലരെ കണ്ട നിങ്ങളം എന്തിന്നായി വന്നവര എന്നു ചൊദിച്ചാറെ തൊമ്മാ മെത്രാപ്പൊലീത്തായെ കാണ്മാൻ വന്നവരെന്നും വിവെകത്തൊടുകൂടെ ഉത്തരിച്ച പൊരികയും ചെയ്തു.

റോക്കോസ് സന്ദശനത്തിനു സമ്മതിക്കുന്നില്ല

ചാവറ അച്ചനേയും കൂട്ടുകാരേയും പോലീസിനെക്കൊണ്ട് അറസ്റ്റു ചെയ്യിക്കുവാൻ ശ്രമിക്കുന്നു

അന്നു മുതൽ ഓരോ പള്ളിക്കാരരെ ചെക്കയും ചില കാര്യസാദ്ധ്യത്താലും: തക്ക കാരണങ്ങളാൽ മെത്രാപ്പൊലീത്താ കുറം ചൊല്ലിയിരിക്കുന്നവരുടെ കുറം തീർക്കുകയും അംശമുടക്കുള്ളവരുടെ മുടക്കു തീർക്കുകയും കുമ്പസാര അനുവാദം കൊടുക്കാതിരുന്നവക്ക അനുവാദം കൊടുക്കുകയും എടവക പള്ളികളിൽ ചൊല്ലികൂടായെന്നു മുടക്കിയിരുന്ന ചില പട്ടക്കാരർക്ക അനുവദിക്കയും പട്ടം കൊടുക്കാ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

തെയും (P. 34) സിമ്നാരിയിൽ നിന്നു പുറപ്പെടുത്തിയും നിർത്തി യിയിരുന്ന ശമ്മാശന്മാക്ക് പട്ടം കൊടുക്കത്തക്ക വണ്ണം നിശ്ചയിക്കയും ഇതിന്നെ ഉറപ്പിപ്പാ നായി പള്ളിക്കാരെ ഇതായത കൂടിയവരെ എല്ലാവരെയും ചിങ്ങമാസം 20 നു തൈക്കാട്ടു ശ്ശേരി പള്ളിയിൽ കൂടി വിശീത്ത ചെയ്പാ നും എല്ലാ പട്ടങ്ങളും കൊടുപ്പാനും പള്ളികളിൽ നിന്ന ചിലവുകൂടാതെയുള്ള ഒരൊ ആണ്ടത്തെ വരവ എടുത്ത 4 അവധിയായിട്ട പാറായി യുടെ പററിൽ ഏല്പിക്കത്തക്കവണ്ണവും തെക്കും വടക്കുമുള്ള കൊവെ ന്തകളുടെ പെരു വച്ച വസ്തു പിടിച്ച ആധാരങ്ങം രണ്ട കൊവെന്ത കളിലായിട്ട വച്ച കൊള്ളത്തക്കവണ്ണവും ആറു മാസം രണ്ട കൊവെ ന്തകളിലും ആയിട്ട പാർക്കത്തക്കവണ്ണവും നിശ്ചയിച്ച പടിയോ ലെയും എഴതി പിരിഞ്ഞ കന്നിമാസം 7 നു ശനിയാഴ്ച തൈക്കാട്ട ശെരിൽ നിന്നും വടയാറെയ്ക്ക വിശീത്തയ്ക്ക പുറപ്പെട്ട 4 ദിവസം അവിടെ പാർത്ത വ്യാഴാഴ്ച കടുത്തുരുത്തി വല്യ പള്ളിയിൽ ചെന്ന കന്നി 10 നു വ്യാഴാഴ്ച ചെറിയ പട്ടങ്ങളും 20–ാംനു വെള്ളി അഞ്ചും 21-ാം നു ശനി ആറും 22-ാം നു ഞായറാഴ്ച കുർബ്ബാനപട്ടവും കൊടുത്തു. എന്നാൽ ഇത കൽദായക്കാരുടെ സൊന്തക്രമത്തിൽ അത്രെ കൊടുത്തത. ളത്തീൻ മെത്രാന്മാരു കൊടുക്കുംവണ്ണം അല്ല ഇതിൽ. പ്രധാനപ്പെട്ട പകർച്ചമാത്രം എഴുതുന്നു. ഇതായത പട്ടം ഏറ്റുക്കുന്നവരൊക്കയും മെഴുകുതിരി കത്തിച്ച പിടിച്ചിരിക്കയും ഏറിയനെരം നിലയത്രെ മുട്ടുകുത്തല്ല. മെത്രാനൊട്ടുകൂടെ ഒരുമിച്ച നിന്ന ഇതായത: ത്രൊണൊസിന്ന നീളം വരുത്തി മെത്രാന്റെ ഇരു വശവും നിരന്നുനിന്ന കുർബ്ബാനചൊല്ലി. മെത്രാൻ കുർബ്ബാനക്കു പ്പായത്തിന്റെ മീതെ കാപ്പയും അക്കെദിയാക്കൊൻ മറെറാരു കുർബ്ബാന (P. 35) കുപ്പായത്തൊട്ടുകൂടെശ്രുശ്രൂ ഷ ചെയ്കയും സൈത്ത കൈകളിന്മെൽ പൂശി പിന്നെ നെററിമെലും പൂശി രണ്ടിടവും കെട്ടി ആ കെട്ടൊട്ടുകൂടെ തന്നെ മെത്രാന്റെ ഇരുവശവും നിന്ന നാലുപെരു കുർബ്ബാന ചെല്ലുകയും മെത്രാൻ കുദാശചെയ്ത കൈക്കൊണ്ടശെഷം വച്ചിരുന്ന നാലൊന്നി എട്ടായി പകുത്ത വലത്തുശത്തുള്ളവർക്ക വലത്തൊട്ട തിരിഞ്ഞും എടത്തുവശത്തുള്ളവക്ക് എടത്തൊട്ട തിരിഞ്ഞു കുർബ്ബാന കൊടുത്തശെഷം ശ്രുശ്രൂ: ചൊര മെത്രാൻ കൈക്കൊണ്ട ശെഷം

റോക്കോസ് പള്ളി സന്ദർശിക്കുന്നു, പട്ടം കൊടുക്കുന്നു, അദ്ദേഹത്തെ ഇവിടെ സ്ഥിരം താമസിപ്പിക്കുന്നതിനു ഒരുക്കങ്ങൾ

കൽദായക്രമത്തിൽ പട്ടം കൊടുക്കുന്ന വിധം

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

പട്ടമെറവക്കും ആ കാസായിൽനിന്നതന്നെ കുടിപ്പിച്ചും കർബ്ബാന കഴിഞ്ഞ കൊടിയും സ്ലീവായും എടുത്ത പ്ര.....[1] ചെയ്തശെഷം മാത്രം കൈകളുടെയും നെററിയുടെയും കെട്ടകൾ അഴിച്ച വെസക്ക ദാശയിൽ കഴുകി.

കൊവേന്തക്കാക്കെതിരായി റോക്കോസിന്റെ പരസ്യം.

എന്നാൽ ഇതിന്ന നാം കൊവെന്തക്കാരു കൂടായ്കയാൽ മുമ്പിനാൽ പല ദൂഷണങ്ങളായി പ്രിയൊരച്ചന്ന തൊമ്മാ മെത്രാപ്പൊലീത്താ എഴുതികൊടുത്തയയ്ക്കയും പിന്നീട പള്ളികളിൽ പരസ്യം ഇതായത: പ്രിയൊരും അയാളുടെ ശിഷ്യരും നമ്മെയും നമ്മെ യാത്രയാക്കിയ പെ: ബ: പിതാവ പാത്രിയക്കീസിനെയും അപമാനിച്ചിരിക്കയാൽ ഇവരുടെ ആത്മരക്ഷ എത്രയൊ യൊഗ്യത്തിലിരിക്കുന്ന എന്ന നിങ്ങം കാണ്മിൻ. ഇവരുടെ തണ്യഗ്രണദൊഷത്തിന്ന ചെവികൊടുത്ത എന്നന്നെക്കും നശിക്കായ്പാൻ ഈ വിവരം നിങ്ങളെ അറിവിക്കുന്നത നമ്മുടെ കടമയാകയാൽ അറിവിക്കുന്ന എന്നും ഇങ്ങനെയുള്ള പരസ്യം കൊണ്ടും ഈ പള്ളിക്കാരൊക്കെ ആദെഹത്തിന്ന കീഴ്വഴങ്ങി നടക്കുന്നതിനാലും അവരിൽനിന്നും ഇതായത: നമ്മുടെ ഈ കൊവെന്ത സിമ്നാരിയിൽനിന്നും ജ്ഞാനപാലായ ദൈവവചനം കുടിച്ചുവളർന്ന പട്ടക്കാരും (P. 36) ശമ്മാശന്മാരും കൊവെന്തയിൽനിന്ന കാരണങ്ങളാൽ വെർപിരിഃ 2 പട്ടക്കാരും ചില പൈതങ്ങളും യിങ്ങനെയുള്ളവരിൽനിന്നും പുത്തൻകൂറുകാരിൽനിന്നും പ്രത്തെസ്താന്തുമതക്കാരിൽനിന്നും നമക്ക ഈ സമയം വലിയ ഏക്കും മാനക്കെടും എന്നതന്നെയല്ല- നമ്മുടെ കൊവെന്തയിൽ ബലംധരിച്ച കയറി നമ്മെ പുറപ്പെടുത്തി ആദെഹത്തിനെ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്ന ഇരുത്തുമെന്നും മറും പലപ്രകാരത്തിലുള്ള കെംവികളും ശുദ്ധ: മാർപ്പാപ്പായും പ്രപ്പുഗാംദയും മിഥുനം മുതൽ 4 എഴുത്തുകൾ എഴുതിയിരിക്കുന്ന: ഇതുവരെയും ഒരു കല്പനയും വീണ്ട അവിടെനിന്നും വന്നതുമില്ല.

പ്രോപ്പഗാന്തായിൽനിന്ന കറിയാക്കോസച്ചന്ന് എഴുത്ത് ഈവണ്ണം—

ഇങ്ങനെയിരിക്കയിൽ തുലാം 7-ാം നു വരാപ്പുഴെ മെത്രാപ്പൊലീത്താച്ചന്ന വന്ന എഴുത്തിൽ 4ാം നമ്പ്ര നമ്മുടെ എഴുത്തിനെപ്രതി പ്രപ്പുഗാംദയിൽ നിന്ന അറിയിച്ചത

1. ഒരു വാക്ക പൂർത്തിയാക്കുവാൻ സ്ഥലം ഇട്ടിരിക്കുന്ന.

''കുറിയാക്കൊസ ഏലിയ സ. ക്ക. ഏലിശാ ആലയ്ക്കാ യൊഹന്നാൻ യൊക്കൊവു മുതലായ സുറിയാനി മലബാർ പട്ടക്കാരര ശ്ര: മാർപ്പാപ്പായ്ക്ക എഴുതികൊടുത്തയച്ച എഴുത്ത ഇപ്പൊഴം ഇവിടെ എത്തി. അതിൽ അവര ബോധിപ്പിക്കുന്നത എന്തെന്നാൽ. വാശാദിൽനിന്ന ഒരു മെത്രാൻ മലയാളത്തിൽ വന്നിരിക്കുന്ന എന്നും ഈ യാഴം ശ്ര: മാപ്പാപ്പയുടെ കല്പനയൊടുകൂടെ വന്നിരിക്കുന്നോ എന്നും ഇയാഴംക്ക കീഴ്വഴങ്ങണമൊ എന്നും അറിയിപ്പാൻ ശ്രദ്ധ: മാപ്പാപ്പ തിരുമനസ്സാകണം എന്ന ഈ എഴുത്ത പൊരുഴം തിരിക്കുന്നതിനും വെണ്ടി ശ്ര: മാപ്പാപ്പ ഇവിടെ കൊടുത്തയച്ചിരിക്കുന്ന. ആയത അതിന്റെ പൊരുഴം തിരിപ്പൊടുകൂടെ നാളെ സന്ത്യയ്ക്ക ശ്ര: മാപ്പാപ്പയുടെ തൃക്കൈകളിൽ (P. 37) ഏല്പിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും. എന്നാൽ തങ്ങഴം ഇതിനിടയിൽ എല്ലാവരെയും തിരിയപ്പെടുത്തി അറുവിക്കെണ്ടുന്നതെന്തന്നാൽ ശ്ര: മാപ്പാപ്പാ മെലെഴുതിയ മെത്രാന്റെ മലയാളത്തെക്കുള്ള യാത്രയാക്കിപ്പിനെ വാസ്തവപ്പെടുത്തിയില്ല എന്ന തന്നെയുമല്ല. വാവെലിന്റെ പാത്രിയക്കീസിനൊടമെലെഴുതിയ മെത്രാനെയെങ്കിലും മറു യാതൊരുത്തനെയെങ്കിലും യാത്രയാക്കിക്കൂടാ എന്ന പ്രത്യെകം വിലക്കുകയും ചെയ്ക. ഇത്ര കൂടാതെയും യാതൊരുത്തനെയും പ്രത്യെകം ഈ മെത്രാനെയും ശ്രീഹായ്ക്കുടുത്ത മനിഷ്പത്തിന്റെ അറിവുകൂടാതെ വാഴിച്ചുകൂടായെന്നും പലപ്പൊഴും വിലക്കിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നതിൻവണ്ണം ശ്രീഹായ്ക്കുടുത്ത മനിഷ്യം അനുവാദത്തിനു പകരം എത്രയും ശക്തിയായിട്ടും വിലക്കുകയും ചെയ്കുമെന്നെയ സുറിയാനി മലബാർ പള്ളികളുടെ കാര്യങ്ങളിൽ യാതൊരു പ്രകാരത്തിലും പ്രവെശിച്ചുകൂടാ എന്ന വിലക്കിയിരുന്ന. എന്നാൽ ഇങ്ങനെയുള്ള അക്രമങ്ങഴം നിവാരണം ചെയ്യുന്നതിന്ന അയാളുടെ അപെക്ഷകഴംക്ക ഏതു പ്രകാരത്തിൽ എടയുണ്ടായിരിക്കുന്ന എന്ന അറിയുന്നതിന്ന മെലെഴുതിയ പാത്രയക്കീസിനെ ഇങ്ങൊട്ട വിളിച്ചിരിക്കുംവണ്ണം ഇപ്പൊഴം ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്ന. എന്നാൽ മെലെഴുതിയ മെത്രാൻ ഇത്ര അക്രമമായിട്ട ചെയ്കവരുന്ന കാര്യങ്ങഴം ഒരു തീർച്ചയ്ക്ക എത്രയും വലുതായിട്ടുള്ള വിഘ്നം ആകുകയും ചെയ്യും. ആയതുകൊണ്ട തങ്ങഴം മെലെഴുതിയ പട്ടക്കാരരെയും തങ്ങഴംകൊള്ളാമെന്ന വിചാരിച്ചിരിക്കുന്നവരെ ഒക്കയും ഉറപ്പിച്ച സ്ഥിരപ്പെടുത്തി നിത്തുന്നതിന്ന ഈ എഴുത്ത മനസുപൊലെ പെരുമാറുകയും ആം– ഇത്ര കൂടാതെയും ശ്ര: മാപ്പാപ്പാ അവരുടെ (P. 38) അപെക്ഷകഴംക്കതക്കതിൻവണ്ണം തക്ക സമയത്ത മറുപടി എഴുതി കൊടുത്തയയ്ക്കുമെന്നും

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

അവരെ തിരിയപ്പെടുത്തി കൊള്ളുകയും ചെയ്യുമല്ലൊ. എന്നാൽ ഇതിന്നിടയിൽ കാര്യങ്ങളുടെ നെരായ അവസ്ഥ അവരറിഞ്ഞിരിക്കട്ടെ.

റൊമ്മയിൽ പ്രൊപ്പഗാംദവീദെ
എന്ന സഭയിൽനിന്നും 1861 ചിങ്ങം 21 നു
പ്രെ: ബ: സന്തത്രെസ്യാ. മല. വിഗ. പാർസല്യാ
മെത്ര പ്രൊപ്പെയിത്ത: കദി: അല: ബർണബൊ.

ഈവണ്ണമുള്ള എഴുത്തും വന്നതിനാൽ ആ ദെഹംതന്നെ മുമ്പിനാൽ നമ്മുടെ പ്രിയൊരച്ചന്ന എഴുതിയ ദൂഷണത്തിന്നടുത്ത എഴുത്തിൽ പ്രപ്പഗാംദ സഭയിൽനിന്നൊ ശ്ര: മാപ്പ്പ്പായിൽനിന്നൊ തൊമ്മാമെത്രാൻ വിലക്കപ്പെട്ടവൻ എന്ന ചൊല്ലുന്ന എഴുത്തു വന്നിട്ടുണ്ടൊ എന്ന ചൊദിച്ചിരിക്കയാൽ ഈ വിവരത്തിന്നു ആ ദെഹത്തിന്നും പാറായിൽ അവിരാസ്സും കൊടുത്തയച്ചാറെയും സമ്മതംആയില്ല എന്നു തന്നെയുമല്ല പാത്രിയക്കീസ അവിടെ ചെന്നിരിക്കുന്നു എന്നും എഴുതിയിരിക്കയാൽ ഈ ദെഹത്തിനെത്തന്നെ വാസ്തവപെടുത്തിവരും എന്നും മറും പറകയും മറു ചില എഴുത്തുകൾ ഇതായത പാത്രിയക്കീസ റൊമ്മായിൽ ചെന്നപ്പൊൾ ശ്ര: മാപ്പ്പ്പ എഴുന്നെള്ളുന്ന തെരുതന്നെ കൊടുത്തയച്ച കർദ്ദിനാളന്മാരുടെ കൂട്ടത്തൊടെ ചെന്ന എതിരെറ പാപ്പായുടെ കൊട്ടാരത്തിന്നു സമീപെതന്നെ പാപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നും ഇവിടെനിന്നും എഴുതിയിരിക്കുന്ന സംകടങ്ങളും മറുതലക്കാരുടെ എഴുത്തും അവിടെ ചെന്നിരിക്കുന്നു എന്നും ഈ കുഴപ്പുകൾ തീപ്പാൻ ബാവാ (P. 39) യെ തന്നെ മലയാളത്തിലേക്കു യാത്രയാക്കുവാൻ ശ്ര. മാർപ്പാപ്പാ തിരുമനസ്സായിരിക്കുന്നു എന്നും മറുതലക്കാരുടെ എഴുത്തിന്ന യാതൊരു മറുത്തരവും അവിടെനിന്ന കൊടുത്തയക്കയില്ലെന്നും ഈ പ്രകാരം പ്രാസക്കാരൻ തറിയൊസ മെത്രാപ്പൊലീത്താ എഴുതിയിരിക്കുന്നുവെന്നും ഇതുകൂടാതെ പാത്രിയക്കീസിന്റെ എഴുത്തായിട്ടതന്നെയും ഇങ്ങനെ ഒരൊരൊ പകർപ്പുകൾ അവിടെനിന്നും ഉണ്ടാകുകയും പെപ്പ് നടത്തുന്നതല്ലാതെ ആയതിന്റെ കൈയ്യൊപ്പുള്ള എഴുത്തുകൾ ഒരിടത്തും ഒരുത്തനും കാണുകയും കെൾക്കയും ഇല്ലതാനും. ഇങ്ങനെയിരിക്കയിൽ തുലാമാസം 22 നു ശ്ര: മാപ്പ്പ്പയുടെ തിരുവെഴുത്തു വരികയും ചെയ്തു. ഉടൻ പെ: .ബ

പ്രൊപ്പഗാന്തായിൽ നിന്നുള്ള എഴുത്ത് കലാപക്കാർക്ക ബോധ്യമാകുന്നില്ല. എതിർ പ്രചരണവും

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY of INDIA

അച്ചന്റെ കല്പനപ്രകാര പ്രിയൊരച്ചനെ വരാപ്പുഴെ വിളിപ്പിച്ച ഈ വന്നിരിക്കുന്ന എഴുത്തുകൾ ഇതായത എല്ലാ വിവരത്തിനും പ്രപ്പ ഗാംദയിൽനിന്നും നമ്മുടെ മെത്രാപ്പൊലീത്തായ്ക്ക 1 നമ്മുടെ അപെ ക്ഷപ്രകാരം ഉത്തീനിൽ എഴുതി തുക്കൈപ്പും വച്ച അതിന്നുള്ളിൽ സുറിയാനിയിൽ എഴുതി മുദ്രയും വച്ച അകത്ത അടക്കം ചെയ്യും രണ്ടിനുംകൂടെ പുറമെ മുദ്രയും വച്ച 1 മെത്രാപ്പൊലീത്താച്ചന 1 ഇത രണ്ടിനും നടുവിൽ തൊമ്മാ മെത്രാപ്പൊലീത്തായ്ക്ക മുദ്രവച്ച പൂട്ടാതെ പാത്രിയക്കീസിന്റെ എഴുത്തും ഇങ്ങനെ വന്നിരുന്നതിൽ ശ്ര: മാപ്പാ പ്പായുടെ കല്പനപ്രകാരം പത്രയക്കീസിന്റെ എഴുത്ത തൊമ്മാ മെത്രാപ്പൊലീത്തായ്ക്ക കൊടുത്തയപ്പാൻ ആയതിന്റെ നെരു പേർ പ്പും എടുത്ത ആ എഴുത്ത കൊടുത്തയക്കുന്ന വിവരത്തിന്ന ആ ദെഹ ത്തിന്ന മെത്രാപ്പൊലീത്തായുടെ പെക്ക സുറിയാനിയിൽ ഒന്ന എ ഴുതി: ആയതിന്റെ ഉള്ളിൽ പാത്രയക്കീസിന്റെ എഴുത്ത (P 40) അടക്കം ചെയ്ത കൊച്ചിയിൽ തപ്പാൽ വഴി കൊടുത്തയയ്ക്കുകയും ചെയ്ത. ഈ എഴുത്തുകളുടെ പെപ്പുകൾ ഈവണ്ണം

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ಅವಳು ಬಹಳ ಅಂದವಾದ ಹಾಡನ್ನು ಹಾಡಿದಳು. ಅವಳ ಹಾಡಿನ ಮಾಧುರ್ಯ ಕೇಳಿ ಎಲ್ಲರೂ ಮೈಮರೆತರ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

(p. 44) ഈവണ്ണമുള്ള [1] എഴുത്തുകൾ ഒക്കെയും വന്നതിന്റെശേഷം ആദെഹത്തിന്നു കൊടുത്തയയ്ക്കയും ഇതൊടുകൂടെ രണ്ടു കൂട്ടക്കാരും കൂടിയുള്ള പള്ളിയിൽ പൊയിക്കൂടാ എന്നും ഭെഷ്ടാരുടെ ഉത്തരവും ഉണ്ടായി. ഇതിനാൽ പുന്നത്രെ വരെ വിശീത്ത കഴിക്കയും പിന്നീട്ട തിരിച്ചു പൊരുമ്പൊൾ ഈ എഴുത്തുകൾ കൈപ്പറ്റി തെക്കൊട്ടശെരിൽ ചെന്നു കരെറി പാത്രയക്കീസിന്റെ എഴുത്ത വായിച്ചുകണ്ടവുടൻ വാവായുടെ എഴുത്തു വന്നതിനാൽ പൊയെ മതിയാവു എന്ന ആ ദെഹം പറഞ്ഞു എന്നു കെട്ട. എംകിലും പിറെദിവസംതന്നെ അവിടെനിന്നും കൊച്ചീക്കു പൊകുകയും ഉടൻ അയ്യനാട്ട അവിരായും നിധിയിരിക്കൽ ഇട്ടിരായും കൂടെ പൊറത്തു പൊകുകയും കൊച്ചിയിൽ ചെന്ന കുറിലൊസു വാവായെക്കൊണ്ട ഈ ദെഹത്തിനെ പറഞ്ഞുറപ്പിച്ചു എന്നും കെട്ട. ഉടൻ പള്ളിക്കാരെല്ലാം ഞാറ്റുൽ കൂടണം എന്നും എഴുത്തുകൾ കൊടുത്തയച്ചു ഒല്ലൂക്ക വിശീത്തയായി പുറപ്പെട്ട. ഇതിനാൽ കെട്ടതൊക്കയും പരമാത്ഥംതന്നെ എന്നുറപ്പാനും സംഗദിയായി എംകിലും ദൈവം ഈ വിശീത്തയും നിറവെറിയില്ല. ഇതായത ഭെഷ്കാരുടെ ഉത്തരവിനെ കാണിച്ച വടക്കപള്ളികളിലുള്ള കത്തൊലിക്കാര വടക്കെ ദിവാൻജിയ്ക്ക ഹർജി കൊടുത്തതിനാൽ അപ്രകാരംതന്നെ ദിവാൻജിയും ഉറപ്പിച്ച ഉത്തരവ എഴുതുകയാൽ വടക്കുപുറത്തുള്ള പ്രധാന പള്ളികളായ ഒല്ലൂർ, അരണാട്ടുകരെ രണ്ടു പള്ളിയിലും ഒല്ലൂർ കല്ലുക്കാരൻ മുതൽ പെരും അരണാട്ടുകരെ തരകൻ മുതൽ പെരും ആയി കത്തൊലിക്കാക്കാരുണ്ടാകയാൽ അവിടെ കെറുവാൻ ഇടവരാതെ തൃശ്ശിവപെരുര കയറി തിരികെ പൊരികയും വീണ്ട ഞാറ്റുൽ (p. 45) വന്ന കൂട്ടംകൂട്ടി പാത്രിയക്കീസിന്റെ എഴുത്തിന്ന മുദ്ര എഴുത്ത കടലാസ മുതലായ ഒക്കെയും ഭെദമായിരിക്കുന്ന എന്നും ആയതുകൊണ്ട പട്ടാങ്ങയായിട്ട എന്റെ വാവായുടെ എഴുത്താകുന്നുവെന്ന തൊന്നുന്നില്ലാ എന്നും ആയതുകൊണ്ട ഈ എഴുത്തും പ്രകാരം പൊകുകയില്ലന്നും ആദെഹവും വിടുകയില്ലെന്നും പള്ളിക്കാരുംകൂടി നിശ്ചയിച്ച ഞാറ്റുൽ പള്ളിയകത്തു കൂടിയിരുന്നു. എങ്ങനെയൊ ഉടമ്പടി എഴുതിവയ്ക്കയും റൊമ്മയ്ക്കും പാത്രിയക്കീസിനും ചില എഴുത്തുകൾ എഴുതുകയും ഈ കാര്യങ്ങൾക്ക ഒക്കെയ്ക്കും വിചാരണക്കാരും വൈക്കിലന്മാരും ആയിട്ട പട്ടക്കാരും അംമെ

റോക്കോസിനു പേഷ്ടരുടെ വിലക്ക്

റോക്കോസിനു പാത്രിയക്കീസ് അയച്ച എഴുത്തിന്റെ പ്രതികരണം.

ഞാറ്റുൽ യോഗം

1. 41, 42, പേജുകൾ എഴുതാതെ ഇട്ടിരിക്കുന്നു.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

നികളുമായിട്ട 12 പെരെ നിയമിക്കയും ആയതിന്നു വെണ്ടിയ ദ്രവ്യ ഒത്താശകൂം മുതുന്ന നടത്തിപ്പാനായിട്ട വടക്കുപുറത്ത് കള്ളിയത്തചാക്കരു എന്ന ഒല്ലൂർക്കാരനും തെക്കുപുറത്ത അയ്യനാട്ട അവിരാ എന്ന പാറായി തരകൻ എന്നും 12 പെരിൽ തെക്കുപുറത്ത നിധിയിരി, കീരങ്കരി, തെവരുപറമ്പൻ എന്ന അംമെനികളും നിധിയിരിക്കലെച്ചൻ തെ: തറയിൽ എസ്തപ്പാനൊസു കത്തനാരച്ചൻ വടക്കുപുറത്ത കാഞ്ഞൂര പാറയ്ക്കൽ കുഞ്ഞിപൈലി യിങ്ങനെ നിച്ചയിച്ച എഴുത്തുകുത്തുകളും കഴിച്ചിരിക്കുമ്പൊം വരാപ്പുഴെ മെത്രാപ്പൊലീത്താ മെലെഴുതിയ അറിയിപ്പു കൊടുത്താറെയും ശുദ്ധ മാർപ്പാപ്പയുടെ കല്പനയ്ക്ക സമ്മതിച്ച പൊകാതെ വീണ്ടും വിശീത്താ ഒപ്പുശ്ശാ മുതലായത നടത്തിവരികയാൽ തിരുവെഴുത്തിൻ പ്രകാരം വലിയ മഹറൊൻ ചൊല്ലി. ഇതായത 12 കുർബ്ബാന പട്ടക്കാര സൊമ്പ്രപ്പെലിസും ഉറാറയും ഇട്ട 12 മെഴുകുതിരിയും പിടിച്ച, മെത്രാപ്പൊലീത്താ കാപ്പയും അംശമുടിയും വടിയും ആയി പള്ളിയിൽ (P. 46) വന്ന ചാവു മണിയും അടിപ്പിച്ച മെത്രാപ്പൊലീത്താച്ചന്റെ കൈയിൽ വല്യ ഒരു മെഴുകുതിരിയും കത്തിച്ച കുറെ വായിച്ച വാവാടയും, ശെഷം വചനങ്ങളും ചൊല്ലി മെഴുകുതിരികെടുത്തി നിലത്തിടുകയും അപ്പൊം ശെഷംപെരുടെ മെഴുകുതിരികളും കെടുത്തി നിലത്തിട്ട ആയതിന്മെൽ ചവുട്ടി വന്ന പ്രകാരം മുറിയിൽ പൊകയും ചെയ്തു.

റോക്കോസിനെ മഹറോൻ ചൊല്ലുന്നു

മഹറൊന്റെ വാശകം—

സർവ്വതും വശമാകുന്ന ബാവായുടെയും പുത്രന്റെയും റൂഹാദക്കുദശായുടെയും ശ്രീഹന്മാരുടെ തലവൻ മാർ പത്രോസിന്റെയും സകല ശുദ്ധമാകപ്പെട്ടവരുടെയും വിധിയാലെയും ആകാശത്തിലും ഭ്രമിയിലും കെട്ടുവാനും അഴിപ്പാനും ഉള്ള മുഷ്കരത്വം ഈശൊകർത്താവിൽനിന്നു കൈക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഇപ്പൊം വാഴുന്ന ''പീയുസ'' ൻ—മത ശുദ്ധ മാർപ്പാപ്പയുടെ നാമത്താലെയും നമുക്കുള്ള അധികാരത്താലെയും ഈശൊകർത്താവിന്റെ മാണിക്കമായ തിരുശ്ശരിരത്തിന്റെയും തിരുച്ചോരയുടെയും കൈക്കൊള്ളപ്പാടിൽ നിന്നും സകല ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഒരുമ്പാട്ടിൽനിന്നും അയാളെ വെർതിരിച്ചുകൊണ്ടും മഹറൊൻ ഏറവൻ എന്നും ശപിക്കപ്പെട്ടവൻ എന്നും നാം തിർച്ചയായിട്ട നിശ്ചയിച്ചുകൊണ്ടും ശുദ്ധ: പള്ളിയുടെ അത്ഭുത്തികളിൽനിന്നും ആകാശത്തിലും ഭ്രമിയിലും ആയാളെ പുറത്തുകളഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

എന്നാൽ വിധിയുടെ ദിവസത്തിൽ അയാളുടെ ആത്മാവു രക്ഷപെടുവാൻ മാംസത്തിന്റെ നാശത്തിന്നു ചെയിത്താന അയാളെ നാം വഴങ്ങിച്ചുകൊടുത്തിരിക്കയിൽ പിശാചിന്റെ കൂട്ടുകളെ

കണ്ടറിഞ്ഞ നൽവഴിക്കും തെറ്റത്തിന്നും തിരിഞ്ഞു വരികയും (P. 47) അയാൾ ഉപദ്രവിച്ച തമ്പുരാന്റെ പള്ളിയൊട പരിഹാരം ചെയ്ത ഉത്തരിക്കയും ചെയ്യുന്നവരെയ്ക്കും പിശാചിനൊടുകൂടെയും അവന്റെ ദൂതന്മാരൊടുകൂടെയും നരകവാസികൾ എല്ലാവരൊടുകൂടെയും എന്നന്നെയ്ക്കുമുള്ള തീയ്ക്ക നാം അയാളെ വിധി കല്പിക്കയും ചെയ്യുന്നു. ഇത 1861 വൃശ്ചികം 20 നു-

Concordat Cum originali

Fra. Bernardinnusea S. Tersia Vi. Ap. Arch[1]

ഈവണ്ണം പരസ്യപ്പെടുത്തിയാതെയും സമ്മതിക്കായ്കയാൽ ഈ വിവരം ഒക്കെയും എഴുതി, കുനമ്മാവുങ്കൽ വിഗാരി ബ: ആഹാ കാപ്പിലച്ചന്റെ പക്കൽ ഞാറയ്ക്കൽ കൊടുത്തയച്ചു. അപ്പൊഴെ അന്തോനികുത്തനാരച്ചനും മറും ചില പള്ളിക്കാരും അവിടെയുണ്ടായിരുന്നു. അന്തോനി കുത്തനാരച്ചൻ മെത്രാനച്ചനെ കാണുന്നതിന്ന സമയമില്ല എന്നും പറഞ്ഞു എഴുത്തു വാങ്ങിക്കയും അപ്പൊഴെ മഹറൊൻ അറിയിപ്പാകുന്ന എന്ന കണ്ട തിരികെ കൊടുപ്പാൻ തുടങ്ങിയാറെ തൊമ്മാ മെത്രാപ്പൊലിത്തായ്ക്ക കൊടുപ്പാനാകുന്ന എന്നും പറഞ്ഞ പൊരികയും ഉടൻ പുറകെ പരിഹാസത്തിന്നായി ചില വീണന്മാരെ അയക്കയും അപ്പൊഴെ ആ നഗരിയിൽ ലൊത്തിന്ന സമമായി ഒരു കത്തൊലിക്കാവീട ഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽ അവർ വാതിൽ തുറന്ന കരെറുകയും ഇതിനാൽ ഇറക്കിവിടണമെന്നും യൊഗത്തിന്റെ അറിയിപ്പും മറും ചെന്നാറെയും ആയതും സമ്മതിയാതെ ഈ കത്തൊലിക്കാക്കാരൻ ആദെഹത്തിനെ തുണച്ച അയൽ പള്ളിയായ വാടയിൽ കുരിശ്ശു പള്ളിക്കാരായ ലത്തീൻകാരുവന്ന തുണച്ച ആദെഹത്തിനെ കുനമ്മാവു കൊവെന്തയിൽ ഇറക്കിപൊരികയും ചെയ്ക. ഇതിന്റെ ശെഷം കൂടപ്പട്ട പള്ളിക്കാര പാറായിമുതൽ പെര (P. 48) പാത്രിയക്കീസിന്നും റൊമ്മായ്ക്കും എഴുതി അയച്ചിരിക്കുന്നു- എന്നും കെംവിയും ഇനി ഒരു നാളും വരാപ്പുഴയ്ക്ക വരികയില്ലന്നും കാണുകയില്ലന്നും മറും ചൊല്ലാത്തപ്രകാരം മെത്രാപ്പൊലിത്താച്ചന്റെ പെക്കായി ഒരു എഴുത്തും കൊടുത്തയച്ചു. അപ്രകാരം തൊമ്മാ മെത്രാപ്പൊലിത്തായും പാത്രിയക്കീസിന്റെ എഴുത്തിൽ പല സംശയം കാണുകയാൽ, എന്റെ വാവായുടെ എഴുത്ത എന്ന വിശ്വസിക്കുന്നില്ലായെന്നും ഇവിടെനിന്ന പൊകുന്നതിന്ന പള്ളിക്കാര സമ്മതിക്കുന്നില്ലായെന്നും റൊമ്മായ്ക്ക എഴുതിയിരിക്കുന്നു എന്നും മഹ

മഹറോൻ വിവരം റോക്കോസിനെ അറിയിക്കുന്നു

മഹറോന്റെ പ്രതികരണം

(1) ശരിപ്പകർപ്പായി സാക്ഷിച്ചിരിക്കുന്ന ഒരു രേഖയിൽനിന്നായിരിക്കണം ചാവറയച്ചൻ ഇതു നാളാഗമത്തിൽ പകർത്തുന്നതു്.

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

റൊൻ ചൊല്ലിക്കൂടാ എന്നും ഇതല്ലാതെ പൈശുന്യത്താൽ ചൊല്ലിയാൽ തങ്ങാം തന്നെ ഒടുക്കം ക്ലെശിപ്പാൻ ഇടവരുമെന്നും ഇങ്ങനെ ആദെഹത്തിന്റെ പെക്കമായി കൊടുത്തയച്ച വീണ്ടും വിശീത്തയ്യായി പുറപ്പെടുകയും ചെയ്തു. ഇതല്ലാതെയും മുൻവാഗ്ദാദിൽ അന്തൊനി കത്തനാരച്ചനൊടുകൂടെ പൊയിരുന്ന വാലിഭക്കാർക്ക വൈക്കത്തുകാരൻ നീക്കി ശെഷമുള്ളവക്ക ഒക്കെയ്ക്കും പട്ടവും കൊടുത്തു. ഇങ്ങനെ ഇത്ര വലിയ പള്ളിയുടെ ശിക്ഷയായ മഹറൊൻ ഒട്ടും സമ്മതിക്കാതെ നടന്നുവരികയും ചെയ്തു. ഇങ്ങനെ തിരിയുന്നതിന്മെൽ ഒരു ശരണവും കൂടാതെയും വലിയ മുതലയായിട്ടു രണ്ടുമാസംവരെ ചുറ്റിനടന്നതിന്റെ ശെഷം മലയാറൂക്ക പൊയി അവിടെ ചെന്നപ്പൊൾ വാഗ്ദാദിൽ നിന്നും ഒരു എഴുത്തുവന്നു– ഇതിന്റെ മുഴുവൻ വിവരം ഇല്ല രഹസ്യം തന്നെ കാത്തു എംകിലും മുടങ്ങിക്കൊണ്ട വെഗത്തിൽ ചെല്ലുവാൻ പാത്രിയക്കീസിന്റെ എഴുത്ത എന്നു കെൾവി — അന്നു മുതൽ ചടപ്പായിരിക്കുന്നു. എന്ന ഒരു ധ്വനിയുണ്ടായി. ചൊരകൊത്തി ആദെഹംതന്നെ ഇതിനാൽ ചൊര അധികം പൊയി (p. 49). എന്നും ആയതിനാൽ ഡാക്കദെർ സായ്പിനെ കാണണമെന്നും മറും പറഞ്ഞ കൊച്ചിയിൽ വരികയും കൊച്ചിയിൽ കുറെ താമസിക്കയും ഒടുക്കം വരാപ്പുഴെ മെത്രാപ്പൊലീത്തായ്ക്ക ഒരു എഴുത്ത കൊടുത്തയച്ചു. ഇതായത ഈവണ്ണം

റോക്കോസ് വീണ്ടും പള്ളികളിൽ വിസീത്ത നടത്തുന്നു

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ಕನ್ನಡ ಕ್ರೈಸ್ತ ಸಂಗೀತ

ಅಭಿಷೇಕ ಸಂಗೀತ ಸಭೆ. ೨. ೩೫೪ ಪೀಟರ್ ಸ್ಟ್ರೀಟ್,
ಬೆಂಗಳೂರು ೫೬೦೦೦೧

ಕ್ರೈಸ್ತ ಸಂಗೀತ ಸಭೆಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಡಲಾಗುವ ಕೀರ್ತನೆಗಳು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಇರಬೇಕೆಂಬ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಈ ಸಭೆಯನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸಭೆಯ ಸದಸ್ಯರು ಕೀರ್ತನೆಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಸಭೆಯ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳಿಗೆ ಕಳುಹಿಸಿಕೊಡಬೇಕು. ಅವುಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ ಸಭೆಯ ಸಂಗೀತ ಸಮಿತಿಯವರು ಅವುಗಳಿಗೆ ಸ್ವರಗಳನ್ನು ಹಾಕಿ ಸಭೆಯ ಕೂಟಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಡಲು ಏರ್ಪಾಡು ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಸಭೆಯ ಸದಸ್ಯರಲ್ಲದವರು ಸಹ ಕೀರ್ತನೆಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಕಳುಹಿಸಿಕೊಡಬಹುದು. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಆಯ್ದವುಗಳಿಗೆ ಸ್ವರಗಳನ್ನು ಹಾಕಿ ಹಾಡಲಾಗುವುದು. ಸಭೆಯ ಸದಸ್ಯರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಸಭೆಯ ಕೂಟಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಡಲು ಅವಕಾಶವಿರುತ್ತದೆ. ಸಭೆಯ ಸದಸ್ಯರಾಗಲು ಬಯಸುವವರು ಸಭೆಯ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳಿಗೆ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಬೇಕು. ಸಭೆಯ ಸದಸ್ಯರಾಗಲು ಯಾವುದೇ ಶುಲ್ಕವಿಲ್ಲ.

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY of INDIA

(P. 50) ഈ എഴത്ത കൊച്ചിയിൽ കൊട്ടയിൽ പള്ളിയിൽ വിചാരിക്കുന്ന മിസ്യൊ. അപ്പ: പെ. ബ: പ്രെ: കെറുബിനു മൂപ്പച്ചന്റെ കൈയിൽ വരാപ്പുഴയ്ക്കു കൊടുത്തയയ്ക്കയും അപ്പൊഴെ വടക്കു പുറത്ത അര: തൊകൻ മുതലായവരുടെ അപെക്ഷ പ്രകാരം എ. പെ. ബ. മെത്രാപ്പൊലീത്താച്ചൻ കല്പിച്ച നമ്മുടെ പ്രിയൊരച്ചനെ അരണാട്ടുകരക്കായി യാത്രയാക്കിയിരുന്നതിനാൽ ഉടൻ വരാപ്പുഴെനിന്നും ബ. നാഗനൂലി ഉത്തായി അച്ചനെ പുറകെ അയച്ചു. പള്ളിപ്രത്ത ചെന്ന കണ്ടെത്തി തിരികെ വരാപ്പുഴെ വരുത്തി ഈ എഴത്ത കാണിച്ച ആയത ഇത്താല്യ പെച്ചിൽ ബ: പ്രെമസ്സിനു മൂപ്പച്ചൻ പകത്തി മെത്രാപ്പൊലീത്താച്ചനെ കാണിച്ച ഉടൻ ഇപ്രകാരം ആ മെത്രാൻ അപെക്ഷിച്ചതിനെ നാം കൈക്കൊണ്ടില്ലെങ്കിൽ ശ്രുഡ: സിംഹാസനത്തിൽ അയാം ബൊധിപ്പിച്ചാൽ പക്ഷെ നമ്മുടെ മെൽ തിരുവുള്ളക്കെടുണ്ടായെക്കും ആയതുകൊണ്ട നമ്മുടെ വശംപൊലെയും ന്യായംപൊലെയും ഉള്ള സഹായം ചെയ്യാം. ഇതായത കല്പിച്ചു ചൊല്ലിയ മഹറൊൻ കല്പിച്ച തന്നെ തീത്തെ മതിയാവൂ എംകിലും ദിഷ്ടതി വന്നാൽ പറഞ്ഞൊപ്പ ഇതായത അയാളുടെ ഇടത്തിൽ എത്തിയാൽ ഉടൻ ശ്രുഡ സിംഹാസനത്തിൽ ബൊധിപ്പിച്ച അവിടെ നിന്നും കല്പിക്കുംവണ്ണമുള്ള പ്രായശ്ചിത്തവും എടുത്തു തീത്തുകൊള്ളാമെന്നും ഇപ്പൊഴെ ശടപ്പും ദീഘവഴിയാത്രയും ആകയാൽ തങ്ങൾക്കുള്ള മുഷ്ടരപ്രകാരം തീത്തുതരെണമെന്നും അപെക്ഷ പറഞ്ഞൊപ്പ എഴുതി തന്നാൽ രഹസ്യപ്രകാരം മഹറൊൻ പൊക്കാമെന്നും ശ്രു: മാപ്പാപ്പയുടെ കല്പന കൂടാതെയും മുഷ്കരം കൂടാതെയും ഇവിടെ വന്ന ചെയ്ത പ്രവൃത്തികൾ കുറമുള്ളതാകയാൽ ഇതിന്നു പരിഹാരം ചെയ്തുകൊള്ളണമെന്നും ഒരു പരസ്യവും എഴുതി തന്നാൽ വഴി ചിലവിട്ട തങ്ങളുടെ ഇടത്തിൽ എത്തിക്കാമെന്നും ഈവണ്ണം ഒക്കെയും ചെന്ന അറിയിക്കണമെന്നും കല്പിച്ച കുമ്പസാരിപ്പിപ്പാനും മഹറൊൻ തീപ്പാനും അനുവാദവും ഇതിൻപ്രകാരം ഒക്കെയും സമ്മതമെങ്കിൽ ബൊംബയിൽ വരെയുള്ള ചിലവിനെ തീക്കപ്പലിന്റെ കപ്പിത്താനെ ഏല്പിച്ചാൽ പിൻവാങ്ങി. ആയതു ബൊംബയിൽ എത്തിയാൽ ഉടൻ ആദെഹത്തിന്റെ നാട്ടിൽ എത്തിപ്പാൻ തക്കവണ്ണം ബൊംബയിൽ വിഗ: അപ്പ: അവർകൾക്ക എഴുത്തും ആയിട്ട പ്രെ: പിലിപ്പ മൂപ്പച്ചനെയും ഇനിക്കു കൂട്ടായി ആഹാ ഗീവറുഗീസ യൊഹന്നാൻ പട്ടക്കാരനെയുംകൂടെ അയച്ച കൊട്ടയിൽ ചെന്ന ശനിയാഴ്ച കാലത്തതന്നെ തൊമ്മാ മെത്രാപ്പൊലീത്തായുടെ അംവന്ന പ്രി- ചെന്നു ഈ വിവരം അറിയിച്ചാറെ ഞാൻ

റോക്കോസ് വരാപ്പുഴ മെത്രാപ്പോലീത്തായ്ക്കു അയച്ചഴത്തിന്റെ പ്രതികരണം

റോക്കോസിനു വരാപ്പുഴനിന്നുമുള്ള മറുപടി

പോയില്ലെങ്കിൽ മഹറൊൻ ചൊല്ലുവാൻ മാറൻപാപ്പായുടെ തിരു വെഴുത്ത എന്നുള്ള അറിയിപ്പ് ഞാൻ കെട്ടപ്പൊഴെ തന്നെ അപ്രകാരം സമ്മതിച്ച പൊകുവാൻ നിശ്ചയിച്ചു. ആയതുകൊണ്ട ഈ വിവരം ഞാൻ അറിയിച്ചു. പക്ഷെ അവരിൽനിന്നു വെർതിരിവാൻ പാടില്ലാഞ്ഞതിനാൽ ഞാൻ താമസിച്ചു ഇതുകൊണ്ട ഈ മഹറൊൻ നമുക്കു വീഴുന്നതല്ല. ആയതിനാൽ ഈ പറഞ്ഞൊപ്പ അപെക്ഷ ഞാൻ എഴുതുന്നതല്ല. നിങ്ങളും നമ്മുടെ മഹറൊൻ പൊക്കുകയും വെണ്ട (P. 52) മാറൻപാപ്പായുടെ കല്പനയാൽ അല്ല നാം ഇവിടെ വന്നത പാപ്പാനും ഭരിപ്പാനും അല്ല പിന്നെയൊ ഇവിടെയുള്ള കാര്യങ്ങളും വിചാരിച്ച അന്വെഷണം ചെയ്പാൻ മാത്രം പാത്രിയക്കീസ വാവ എന്നെ അയച്ചിരിക്കുന്നു എന്നുള്ള പട്ടാങ്ങളും ഞാൻ എഴുതിതരികയുമാം പൊകുന്നതിന്നുള്ള ചിലവുകളും വരാപ്പുഴെ മെത്രാൻ ഉപകാരമായി ചെയ്താൽ മതി. ഈ വിവരം അറിവിച്ച അപ്രകാരം താൻ നൽമനസു വെച്ച നടത്തണം എന്ന പ്രിയൊരച്ചനൊട ആദെഹം പറകയാൽ വീണ്ടും വരാപ്പുഴെ ചെന്ന ബൊധിപ്പിച്ചാറെ അപ്രകാരം അയാളുടെ മനസെംകിൽ ആകട്ടെ. എന്നാൽ പൊകുവാൻ സമയം ആകുമ്പൊഴെ അവര അയാളുടെ വസ്തുക്കളും ചിലവു കൊടുക്കയില്ലെങ്കിൽ അയാളും പറഞ്ഞ പ്രകാരം എഴുതിതന്നാൽ നമ്മാൽ കൂടുന്ന സഹായം ചെയ്കയുമാം എന്ന ഈവണ്ണം കല്പിക്കയാൽ രണ്ടാമതും കൊച്ചിയിൽ ചെന്ന ഈ വിവരം അറിയിച്ചാറെ അപ്രകാരം സന്തൊഷമായി എംകിലും അതിനിടയിൽ കുറിലൊസ എന്ന പുത്തൻകുറുകാരൻ മെത്രാന്റെ നടസ്ഥാനത്താൽ ആദെഹത്തിന്റെ പെട്ടി മുതലായ തൈക്കാട്ടുശെരിൽ ഇരുന്ന വസ്തുക്കളും വരുത്തിക്കൊടുക്കാമെന്നും പൊകാതെ ചാവക്കാട്ടു ചെന്ന താമസിക്കാമെന്നും മറും ഒരുപായ പറഞ്ഞൊപ്പ ചെയ്ത: കുറിലൊസിന്റെ വീട്ടിൽ മെത്രാൻ പൊകയും കൊപ്പുകളുക്കു തൈക്കാട്ടുശെരിക്ക അംവിട്ടുകയും ചെയ്തു. ഇതിനാൽ യാത്ര ഒന്നും തണുത്ത അതിൻവണ്ണം തൊന്നിയതിനാൽ വീണ്ടും വരാപ്പുഴെ അറിയിച്ചപ്പൊഴെ ബൊംബയിൽനിന്നും തീക്കപ്പലും വന്നുചെന്നു. ആയതിനാൽ തീകപ്പലിൽ തന്നെ പൊകും എംകിൽ പറഞ്ഞതിൻവണ്ണം ഉള്ള സഹായം ചെയ്യാം. ഇതല്ല എംകിൽ പിന്നെ ഒന്നും (P. 53) ഇവിടെ നിന്നും ചെയ്പാൻ പാടില്ല എന്നും പറഞ്ഞ ആ തീക്കപ്പൽ പൊകുംവരെ കൊട്ടയിൽ താമസിക്കണം എന്നും കല്പിക്കയാൽ പ്രി: അവിടെ താമസിച്ചു. പിറെ ദിവസം തൈക്കാട്ടുശെരിൽ നിന്നും പെട്ടിയും നിധിയിരി, കീരങ്കരി, പാറയ്യാ, ആമ്മീൽ ഇങ്ങനെയുള്ള വൈക്കീലന്മാരും ചില പള്ളിക്കാരും പാറായിമാര

ചാവറ അച്ചൻ റോക്കോസുമായി സമ്പർക്കത്തിൽ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

രണ്ടു കൂടിയതിനാലും പെട്ടി കൈവശമായതിനാലും ഇപ്പൊഴം അല്ലെങ്കിൽ വരാപ്പുഴെ നിന്നുള്ള സഹായം ഉണ്ടാകയില്ലെന്നും അറിഞ്ഞതിനാലും വീണ്ടും പൊകുന്ന കാര്യം ഒന്നുറച്ചു ഇതായത ഞാൻ ഇനി കപ്പലെലൊട്ടല്ലാതെ ഇവിടെ നിന്നും ഇറങ്ങുകയില്ലെന്നും ഉറച്ചു പാറായി മുതൽപെരൊട്ട പറഞ്ഞു. അപ്പൊഴം അവരെ കൂട്ടി വിചാരിച്ച വൈക്കീലന്മാരെക്കൊണ്ട മെത്രാന്റെ പെരിൽ സംകടം ബൊധിപ്പിച്ചു. ഇതായത കൊട്ടയിലെ മുറപ്രകാരം 150 രൂപയുടെ മുദ്ര കടലാസ്സു വാങ്ങിച്ച 5000 രൂപാസ്സു സംകടം വെച്ചു. ഇതായത ഈദെഹം ഇവിടെ പാത്തുകൊണ്ട ഞങ്ങളുടെ അടിയന്തിരങ്ങം നടത്തി തരാമെന്നും പറഞ്ഞ 5000 രൂപാ ഞങ്ങളെക്കൊണ്ട ചിലവു ചെയ്യിച്ചിരിക്കയാൽ ഒന്നുകിൽ അപ്രകാരം ഇവിടെ പാത്ത ഞങ്ങളുടെ ആവശ്യങ്ങം നടത്തി തരികയും ആയതിന്നു മനസില്ലാതെ പൊകുന്നുവെംകിൽ ഞങ്ങളെക്കൊണ്ട ചിലവു് ചെയ്യിച്ചിരിക്കുന്ന രൂപാ 5000 വും തിരികെ തരുവിക്കണമെന്നും ഈവണ്ണം അന്യായപ്പെട്ടാറെ

റൊക്കോസിന്റെ യാത്ര തടയുന്നതിനു വേണ്ടി റൊക്കോസിനെ പ്രതിചേത്തു കേസു്

1 ശേഷം 115-ാം പേജിൽ മൂലത്തിൽ തുടർന്നു് രണ്ടു് സുറിയാനി എഴുത്തുകം പകർത്തിയിരിക്കയാണു്.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ಅಂತಿಮ ಅಧ್ಯಾಯವು ಸಂಗೀತ ಚಿಕಿತ್ಸೆಯ ಕುರಿತು ಅಂಶಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಅವುಗಳ ಪ್ರಯೋಜನಗಳನ್ನು ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡಿದೆ. ಸಂಗೀತ ಚಿಕಿತ್ಸೆಯ ಪ್ರಯೋಜನಗಳನ್ನು

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ಸಂಗೀತ. ಸಂಗೀತ ಎಂಬ ಪದವು ಸಂಸ್ಕೃತ ಮೂಲದ್ದಾಗಿದೆ. ಸಂ+ಗೀತ ಎಂಬ ಎರಡು ಪದಗಳ ಸೇರುವಿಕೆಯಿಂದ ಸಂಗೀತ ಪದವು ಉಂಟಾಗಿದೆ. ಸಂ ಎಂದರೆ ಸಮ್ಯಕ್ ಅಥವಾ ಸಮಗ್ರ ಎಂಬ ಅರ್ಥವಿದೆ. ಗೀತ ಎಂದರೆ ಹಾಡು ಎಂಬ ಅರ್ಥವಿದೆ. ಸಮಗ್ರವಾಗಿ ಹಾಡುವುದೇ ಸಂಗೀತ ಎಂದು ಹೇಳಬಹುದು. ಸಂಗೀತವು ಗಾಯನ, ವಾದನ ಮತ್ತು ನೃತ್ಯ ಈ ಮೂರು ಕಲೆಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ಗಾಯನ ಎಂದರೆ ಹಾಡುಗಾರಿಕೆ. ವಾದನ ಎಂದರೆ ಸಂಗೀತ ವಾದ್ಯಗಳನ್ನು ನುಡಿಸುವುದು. ನೃತ್ಯ ಎಂದರೆ ಕುಣಿತ. ಈ ಮೂರು ಕಲೆಗಳು ಒಂದಕ್ಕೊಂದು ಪೂರಕವಾಗಿವೆ. ಸಂಗೀತವು ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಆನಂದವನ್ನು ನೀಡುವ ಕಲೆಯಾಗಿದ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ആദെഹം ക്ലറിലൊസിനൊടുകൂടെ ഒരുമിച്ച രഹസ്യമായി ജട്ടജി സായ്പിനൊട അറിവിച്ച അയാളുടെ പക്കൽ ചെന്നുകൊണ്ട എതുപ്രകാരമൊ വിട്ടുകൊള്ളാമെന്നും അയാൾ ഉറപ്പുകൊടുക്കയും ആയതിനെ ഉറച്ച രഹസ്യമായി യാത്രയ്ക്ക ആസ്സന്നാക്കുകയും പരസ്യമായി (P. 56) പൊകുന്നില്ല എന്നും ഇനി പാത്രിയക്കീസിന്റെ മറുകല്പന വന്നില്ലെങ്കിൽ കന്നി മാസംവരെ താമസിച്ചുകൊള്ളാമെന്നും പാറായി മുതലായവർക്ക ഉടമ്പടി ക്ലറിലൊസ കൈയായിട്ടതന്നെ എഴുതിച്ചു കൊടുക്കയും ചെയ്തു. ആയതിനാൽ നെരെന്നും അവരുറച്ചു. അന്തൊനി കത്ത: ഇത്ര കണ്ടപ്പൊൾ ഈദെഹം കന്നിമാസംവരെ മാത്രം പാക്കുന്നതാകയാൽ ആയതിനകം ഞാൻ വാവെലിൽ ചെന്ന മിഖായെൽ മെത്രാനെ കൊണ്ടുവരാമെന്നും പറഞ്ഞ പാറായി മുതൽപെരെ ഉറപ്പിച്ചതിനാൽ അപ്രകാരം അവരും സമ്മതിച്ച 1000 ചില്ലുവാനം രൂപാവരെ കൊടുത്ത തൊണ്ടി, അന്തൊനി, പൂണ്ടിക്കുളത്ത ശമ്മാശ പുളിങ്കുന്നുകാരൻ മുൻപൊയി വന്നതിൽ ഒരുത്തനും ഇങ്ങനെ മൂന്നുപെരെ ചൊവ്വാഴ്ച 10 മണിക്ക തീക്കപ്പലിൽ കരെറുകയും ചെയ്തു. ഉച്ചകഴിഞ്ഞ 4 മണികൊട്ടിയപ്പൊൾ തൊമ്മാ മെ: ഒല്ലൂർ വിഗാരി പല്ലശ്ശെരി തൃശ്ശൂർ വികാരി_ന_ആ. മാണിയച്ചൻ കൊത്തുരുത്തി കുടിലുകൽ മുതലായ പട്ടക്കാരുമായി സംസാരിച്ചിരിക്കയിൽ മണിയടിച്ച ഉടൻ ആദെഹം എഴുന്നേറ്റ പുറത്തിറങ്ങുകയും അപ്പൊൾ കൊട്ടയിൽ ഉള്ളതിൽ ചില കത്തൊലിക്കാകാര ളത്തീൻകാരവന്ന മുറിയിൽ കരെറുകയും മെത്രാന്റെ പെട്ടി മുതലായ്തും എടുത്ത കപ്പലിൽ കരെറ്റി യാത്ര പുറപ്പെടുകയും ചെയ്തു:_

റോക്കോസ് പക്ഷക്കാർ തന്നെ റോക്കോസിനെ എതിർക്കുന്നു.

ചാവറ അച്ചൻ റോക്കോസിനെ മടക്കി അയക്കുന്നു.

ഇങ്ങനെ രണ്ടാമത്തെ ദുരിതത്തിനായി പൊയിരിക്കുന്നു.

ഇതിന്റെ ശേഷം ഒരൊ പള്ളിക്കാര ശീശ്മയുപെക്ഷിച്ച പിൻതിരിഞ്ഞുവന്ന പെ: ബ: മെത്രാപ്പൊലീത്താച്ചന്ന കീഴ്വഴങ്ങുന്നു. 1 കടുത്തുരുത്തി മുട്ടുചിറ തുടങ്ങി ഓരൊ പള്ളികളും കൂടുന്നു. എന്നാൽ മുട്ടുചിറ മുതൽതന്നെ മുരിക്കൻ തൊമ്മാ കത്തനാരച്ചനും (P.57) കുഴിവെലി മാത്തുക്കത്തനാരച്ചനും മാത്രം റൊക്കൊസുമതത്തിൽ മണ്ണു ചരിൽ ചിലപ്പൊൾ അങ്ങൊട്ടും ചിലപ്പൊൾ ഇങ്ങൊട്ടും ശെഷം പറമ്പിലച്ചൻ മുതൽപെരിങ്ങൊട്ടും നിന്നതിനാലും കന്നിമാസത്തിലെ തിരുവെഴുത്ത വന്നിവിടെ പരസ്യപ്പെടുത്തിയ ദിവസം തന്നെ മുരിക്കൻ ചാക്കൊ എന്നവൻ അവന്റെ മകനെ റൊക്കൊസുമെത്രാനെക്കൊണ്ട പട്ടം

ചാവറ അച്ചൻ നട്ടച്ചയ്ക്ക കടത്തുരുത്തിക്ക ഓടേണ്ടിവന്നു.

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

ഏല്പിച്ചിരുന്നു എംകിലും ആയതിനെ ഇവിടെവന്ന കെട്ടതിനാൽ ശീശ്മയുപെക്ഷിച്ചും ഇങ്ങനെയുള്ള ഉറപ്പുകണ്ട മെത്രാൻ പൊകുംമുൻ തന്നെ ദെനഹാപെരുന്നാൾ കൊംപ്രിയക്കാരു ഘൊഷിപ്പാൻ നിശ്ചയിച്ച പ്രിയൊരച്ചനെ മുട്ടിച്ച അപെക്ഷിച്ചതിനാൽ മുട്ടുചിറയ്ക്കു പൊയി: പക്ഷെ കൊക്കിവൈദ്യൻ ശിസ്മയിൽ മകനെ കെട്ടിക്കയാൽ ഇയ്യാളും ബന്ധുക്കളും യി കൈതളായിക്കാരൻ ബലവാന്മാരായി തെവരുപറമ്പന്മാരും മറുപക്ഷത്തിൽകൂടി പഴയപള്ളിയിൽ അവരും പെരുന്നാൾക്ക ഭാവിച്ച നായിക്കനെയും തരത്തിൽ ഒരു ശവവും വന്നതിനാൽ അതിനെയും വച്ചുംകൊണ്ട തെവരുപറമ്പൻ വേഷവും പകൎന്ന പൊലീസിന്നും അടിപിടിക്കും യിടയാക്കണമെന്നും തുനിഞ്ഞ തുടങ്ങിയതിനാൽ 11 മണി വെയിലത്ത പ്രിയൊരച്ചൻ കടത്തുരുത്തിയ്ക്കു ഓടേണ്ടിവന്നു. ഇതിനാൽ പൊലിസിന്നും അടിപിടിക്കും യിടവരാതെ പിരിഞ്ഞു കടുത്തുരുത്തിൽ പാർത്തുംകൊണ്ട ശീസ്മ വിഗാരിയായ മുരിക്കൽ തൊമ്മൻ കത്തനാരച്ചന്ന ഒരെഴുത്തും കൊടുത്തയച്ചുംകൊണ്ട പൊരികയും രണ്ടുദിവസത്തിന്നകം തൊമ്മൻ കത്തനാരച്ചൻ കൊംവന്തയിൽ വന്ന കുററം തീർത്ത കൂടി അന്നുമുതൽ ഒരൊരുത്തരതിരികയും കടശി (P. 58)യിൽ ളാലത്തെ പുത്തൻ പള്ളിക്കാര അധികവാശിയിൽനിന്നു. എങ്കിലും ധനു 4-ാം നു- അവിടെ ശു: ശവെരിയാരുടെ പെരുന്നാൾക്കു മുമ്പിൽ അവരും തിരിഞ്ഞു. എന്നാലു നമ്മുടെ അയൽക്കാരും ശിഷ്യരും ആകുന്ന അതിരമ്പുഴക്കാര ഇതുവരെയും കടലിൻെറ നടുവിലുള്ള പാറപൊലെ ഈ സ്വരങ്ങളും തിരിവുകളും കണ്ടാറെയും കെട്ടാറെയും അവരുടെ കല്ലായ ഹൃദയത്തിന്ന ഒരിളക്കം കൂടാതെ ഈ തിന്മയിൽതന്നെ കിടക്കുന്നു ദൈവം നൽബുദ്ധി അവൎക്കു കൊടുക്കട്ടെ. തൈക്കാട്ടുശെരിക്കാര അയ്യനാട്ടു വല്യവുരാ അല്ലാതെ ശെഷമുള്ളവരു പലപ്പൊഴും ഇളകി പറയുന്നു. എങ്കിലും അവൻെറ അനംഭ്രസുഖം ഒൎത്ത കണ്ണടച്ചുനടക്കുന്നു. ഇതാ ഇപ്പഴും പെൎത്തു തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു, ഇതായത പൊയിരുന്ന അന്തൊനി കത്തനാര–അവദ ഈശൊ മെത്രാപ്പൊലീത്താ എന്നും പെരും വിളിച്ച വന്നിരിക്കുന്നു. പൂണ്ടിക്കുളം വാവെലിൽ ചിലവെഴുതി പുളിംകുന്നുകാരൻ ശമ്മാശ ആറാം പട്ടക്കാരനും എന്നും പറഞ്ഞു കൊച്ചിയിൽ ഇറങ്ങി. അപ്പൊൾ പൊയ വെഷം തന്നെ ആയിരുന്നു തൈക്കാട്ടുശെരിൽ വന്നപ്പൊൾ തുടങ്ങി ഇതായത തൈക്കാട്ടുശെരി വിഗാരി കുറവിലങ്ങാട്ടു മുതലായി തിരിയാതെ നിന്ന പള്ളികൾക്ക

റോക്കോസ് കക്ഷിയിൽ ചേർന്നവർ മാനസാന്തരപ്പെടുന്നു.

തൊണ്ടനാട്ട അന്തോനിക്കത്തനാർ അവ്ദീശോ മെത്രാപ്പോലീത്തായായി നാട്ടിൽ തിരിച്ചെത്തുന്നു.

എഴുത്തുകൊടുത്തയച്ചു. ഇതായത നമ്മുടെ അന്തൊനി അച്ചൻ അവദ ഈശൊ മെത്രാപ്പൊലിത്താ ആയിട്ട വാണവന്നിരിക്കയാൽ മെൽനടപ്പിനുവെണ്ടിയ കാര്യം നിശ്ചയിപ്പാനായി തൈക്കാട്ടുശെരിൽ കൂടിക്കൊള്ളണം— എന്ന ഈ എഴുത്ത പുറപ്പെട്ടാറെ മുമ്പിലത്തെ പൊലെയുള്ള തെളിവില്ല. എന്നാൽ അതിരമ്പുഴക്കാരു (P. 59) പൊയി പക്ഷെ ചെന്നപ്പൊഴെ മെത്രാനെ പ്രാശനാൽക്ക യാത്രയാക്കി ഇതായത; അയ്യനാടനൊട ഗ്രണദൊഷിക്കാതെ. അത്രെ ഈ പരസ്യംചെയ്തത എന്നും കെഴ്ക്കുന്നു. ഏതെങ്കിലും ഇതിന്ന മനസ്സുവച്ചില്ല. എങ്കിൽ പ്രാശനാൽ ചെന്നിരുന്ന പട്ടക്കപ്പായവും മൊതിരവും മെത്രാൻപദവി അണഞ്ഞ റൊക്കൊസു ശമ്മാശന്മാരക്കൊണ്ട മണിയടിപ്പിച്ച കുർബ്ബാനയും ചൊല്ലി. ചില

പദ്രുവാദോ വിവാദം ഒതുങ്ങുന്നു

പെണ്ണുങ്ങൾ മുതലായവരെ കൈയും മുത്തിച്ചു തുടങ്ങി അങ്ങനെയിരിക്കയിൽ ദൈവകൃപയാൽ പൊർത്തുഗൽ പദ്രുവാദിന്റെ വിവാദകൎം ഒതുങ്ങി. ശ്രീ: മാപ്പ്വാപ്പയുമായി ചെയ്ത കൊംകർദാത്തുംപ്രകാരം ഗൊവയ്ക്ക മെത്രാപ്പൊലീത്തായും ശ്രീ: മാപ്പ്വാപ്പായുടെ പെക്ക കത്തജീന എന്ന ദിക്കിന്റെ മെത്രാപ്പൊലീത്താ ആയ സംവത്തൊർ സാബാ എന്ന ദെഹവും ശ്രദ്ധ: സിംഹാസനത്തിന്റെ ശ്രശ്രൂഷി ഇംഗ്ലിഷ രാജവങ്കിഷപതി ആയ ളൊ ആർദ എന്ന മുസിഞ്ഞൊറും പൊർത്തുഗാം കൊമ്മിസാരിയും ഇങ്ങനെയുള്ളവരു വന്നിറങ്ങിയതിനാൽ അംശം അവിടെ അടങ്ങി എങ്കിലും പെ: പെ: ബ: കൊമ്മിസ്സാരി അപ്പസ്തൊലിക്കാച്ചനെയും മറും കാണ്മാനായിട്ട പ്രിയൊരച്ചൻ പൊയിരിക്കയിൽ ഒരാം വശം ഒരെഴുത്ത വരാപ്പുഴക്ക കൊടുത്തയച്ചു.

ഇതായത മലയാളത്തിന്റെ അന്തൊനീസ അവദ ഈശൊ മെത്രാപ്പൊലീത്താ എഴുത്ത ബ: റൈദൊ[1] യിരിക്കുന്ന കുറിയാക്കൊസ മല്പാന്ന സ്വതവം മുമ്പിലത്തെ ഞങ്ങളുടെ വരവിലും എഴുതിക്കൊടുത്തയച്ചു. മറുപടി വന്നില്ല. എന്നാൽ (P. 60) തങ്ങംകൂടി നൽ

കുറിയാക്കോസച്ചനു് അവ്ദീശോ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ എഴുത്തു്.

മനസു വൈക്കായ്കയാൽ നടപ്പുകെടിന്നും മറും ഇടവന്ന വിവരം ഒക്കെയും എഴുതീട്ടറിയണമെന്നില്ലല്ലൊ. എന്നാൽ ഇപ്പൊഴെ എങ്കിലും നൽമനസുവെച്ചാൽ മുമ്പിലത്തെതിൽ ഉണ്ടായ ക്ലെശമൊക്കെയും തീരുവാൻ ഇടവരും. ഇതിൽവച്ച ഇനിക്കും എന്റെ തറവാട്ടുകാരക്കും ഒരു ബഹുമാനത്തിന്നല്ല ഈ ബുദ്ധിമുട്ടുകൊണ്ടും വെലകൊണ്ടും

1. സുറിയാനി വാക്കു് പ്രിയോർ എന്നർത്ഥം.

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

നമ്മുടെ പരിഷയ്ക്കു യാതൊരു ഗുണം ഉണ്ടാകും എന്നുവച്ചത്രെ ഈ എട്ടുവർഷം ആയുസ്സുപെക്ഷിച്ച വെലചെയ്തത ഇതിൽ ഉണ്ടായി എന്ന ഛെദങ്ങൾ ഒക്കെയും ഗ്രഹിക്കാത്തതല്ലല്ലൊ. ആയതുകൊണ്ട തങ്ങൾകൂടെയും തൈക്കാട്ടുശെരിക്ക വരണം. പലരുകൂടി കശാപിശാ പറഞ്ഞ പിരിയുന്നതിന്നിടവരാതെ തങ്ങൾകൂടെ വന്നിരുന്നാൽ തങ്ങളുടെ ആലൊശന ഏവർക്കും സമ്മതമുള്ളതാകുന്നു എന്നും അറിയാമല്ലൊ. മറുപടിയും കൊടുത്തയക്കണം—.

എന്നിങ്ങനെയുള്ള എഴുത്ത ഒരു മാപ്പിള വരാപ്പുഴെ വച്ച കൊടുത്തതിനാൽ ഈ വലിയ ജനങ്ങൾ ഒക്കെയും കൂടിയിരിക്കുമ്പൊൾ എന്തൊരുറപ്പുകണ്ടൊ ഈവണ്ണം എഴുതിയിരിക്കുന്നു എന്നും സംശയിച്ച ഈ എഴുത്തുതന്നെ പെ: ബ: നമ്മുടെ മെത്രാപ്പൊലീത്താച്ചനെ കാണിക്കയും ആദെഹം പെ: പെ: ബ: കൊമ്മീസ്സാറി അപ്പസ്തൊലിക്കായെ കെൾപ്പിക്കയും ചെയ്തതിനാൽ ഉടൻ ആദെഹത്തിന്റെ ഒരു പരസ്യം പള്ളികൾക്ക കൊടുത്തയച്ചു.

ഇതായത ശു: സിംഹാസനത്തിലെ കല്പന കൂടാതെ റൊക്കൊസ മെത്രാൻ ഇവിടെ വന്നു പല വെദകലാപങ്ങൾ (P. 61) വരുത്തിയതല്ലാതെ ഇപ്പൊൾ തട്ടിപ്പായിട്ടു ഞാൻ തന്നെ മെത്രാൻ എന്നും പറഞ്ഞുകൊണ്ട ആന; തൊ: അന്തൊനികത്തനാര എന്നയാൾ നടന്നു വരുന്നു എന്നും കെൾക്കയാൽ അയാളുടെ തട്ടിപ്പിൽ യാതൊരുത്തരും അകപ്പെട്ട ആത്മനാശത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടുപൊകയും അരുത. എന്നാൽ ഇയാളുടെ ആത്മരക്ഷയ്ക്കാഗ്രഹിക്കുന്നു എംകിൽ എത്രയും വെഗത്തിൽ തെററത്തൊടുകൂടെ നമ്മുടെ മുമ്പാകെ വരികയും വെണം.

കൊമ്മിസറിയുടെ പരസ്യം പള്ളികളിൽ

ഈ പരസ്യത്താൽ പുറപ്പെട്ട തൈക്കാട്ടുശെരിൽ വന്നു പാർത്തമെലെഴുതിയവര കൊല്ലത്തിന്നു പൊയപ്പൊൾ അവിടെ ചെന്നു വെംകിലും കാണാതെ തിരികെ തൈക്കാട്ടുശെരിൽ വന്ന കർബ്ബാന ചൊല്ലാതെയും ഗൊവയിൽ നിന്നും ചമ്പളം വന്നിരിക്കുന്നു എന്നും പറഞ്ഞ രണ്ടു മൂന്നു മാസംവരെ പാർത്ത ഇതാ ഇപ്പൊൾ ഇതിന്റെയിരിപ്പിടമായിരിക്കുന്ന പ്ലാശനാൽ പൊയിരിക്കുന്നു. വീണ്ടും പട്ടക്കുപ്പായം കുത്തിക്കുന്നു— എന്നും കെൾക്കുന്നു. ഇനി എന്തൊ ചെയ്യാനിരിക്കുന്നു അറിയുന്നില്ല.

എന്നാൽ വന്നു എന്ന കൊമ്മിസ്സാരി അപ്പസ്തൊലികായും മററും കൊല്ലത്തുനിന്നും തന്നെ ആദെഹത്തിന്നു ദീനമായി പൊന്നാറെ വരാപ്പുഴെയും താമസിക്കാതെ നീലകരിക്കപൊയി അവിടെ വച്ച ആദെഹം കാലം ചെയ്തതിനാൽ ശെഷംപെരും പൊയി.

എന്നാൽ നമുക്ക നമസ്കാരപ്പുസ്തകം അടിച്ചുകൊടുത്തയക്കാമെന്നും മുസിഞ്ഞൊർ കല്പിച്ചു എഴുതിയതിനെയും വാങ്ങിച്ചുകൊണ്ടുപൊയിരിക്കുന്നു.

(P. 62) ഇതിന്റെ ശെഷം ഗൊവ മെത്രാപ്പൊലീത്താ ആദെഹത്തിന്റെ പള്ളികളെ വിസീത്ത ചെയ്വാനായിട്ട ഈ ദിക്കുകളിൽ വന്നപ്പൊഴും ഈയാളെ വിളിപ്പിച്ചു പൊയില്ല.

ഇങ്ങനെ കുറെ നാൾ പാത്തതിന്റെ ശെഷം പള്ളിക്കാര ഒക്കെയും രണ്ടു കൂട്ടമായിട്ട വിഗാരി അപ്പസ്തൊലിക്കായ്ക്കും പദ്രുവാദിന്നും ആയിട്ട തിരികയാൽ ഈയാൾ ഒരിടത്തും ഉറപ്പെട്ടാതെയിരിക്കയാൽ ബന്ധുക്കൾ ഒക്കെയും പിരിഞ്ഞു തനിയെ ആയി. പ്പാശനാൽ മാത്രം സംകെതമുള്ള. ഇങ്ങനെ ആയപ്പൊൾ അവിടം ഉടയതായി വാണുകൊണ്ടുവരുന്നു. മുണ്ടമറ്റം ഒരു കത്തനാര ഈ രണ്ടു സ്ഥലത്തിലും മുഴുവനായി കീഴ് വഴങ്ങാതെ പാർത്തുവരികയാൽ അയാളുമായിട്ട സുഖമില്ലാതെ ആയി. ഇതിനാൽ പുത്തൻ മെത്രാൻ കുറിലൊസുവാവാ യിങ്ങനെയുള്ള പുത്തൻക്കൂറുകാരുടെയിടത്തും പൊയി ചുറ്റി അവര ഏതൊ സഹായം ചെയ്യ. ആയതുകൊണ്ട വീണ്ടും പ്പാശനാൽ വന്ന താമസിച്ചു.

സർവ്വരാലും പരിത്യക്തനായ അവ്ദീശോ മെത്രാപ്പോലീത്താ

ഇങ്ങനെയിരിക്കയിൽ 64 മിഥുനത്തിൽ കിഴക്ക പ്രദെശങ്ങളിൽ ഉണ്ടായ കഠിനമായ പനിയിൽ ഇയാൾക്കും പനി ആയി അപ്പൊൾ പ്പാശനാൽ പാർപ്പാൻ പാടില്ലായ്കയാൽ ആനക്കല്ലുംകൽ പാർപ്പാൻ ആഗ്രഹിച്ചാറെ ഇയാളെ പള്ളിയിൽ പാർപ്പിച്ചാൽ എങ്ങനെയൊ എന്ന സംശയിച്ച അവരു കൈക്കൊണ്ടില്ല. ഇതിനാൽ വീട്ടിൽ ആയി അവിടെയും മറ്റു ചിലക്കും പനി ആയി വീടും തക്കവകയുമുള്ളതല്ലായ്കയാൽ അധികം ഞരുങ്ങി അപ്പൊൾ ആദിക്കിന്റെ മുറപ്രകാരം വെള്ളം പൊങ്ങി വീട്ടിൽ കെറി (ഇതിനാൽ (p. 63) മെത്രാനെ പരണെൽകെറി) എന്നും പറയുന്നു. ഞെരുക്കക്കാരാകയാൽ കൈയിൽവകയില്ല– സംബന്ധക്കാരും പ്രാപ്തിയില്ല– പ്രാപ്തിയുള്ള ദുഷ്ടബന്ധുക്കൾ ആരും സഹായത്തിന്നുമുണ്ടായില്ല– ആ സമയം പെങ്ങൾ ഒരാൾ സമീപമായി ഉണ്ടായിരുന്നു– അതും ഞരുക്കക്കാര എങ്കിലും കൂടപ്പിറപ്പ എന്നുള്ള സന്തൊഷത്താൽ അവിടെ ആയി– ദൈവത്തിന്റെ വിശെഷ കൃപയാൽ പനിയും കുറെ സുഖമായി കുളിച്ചും, ഇരുന്നും, നടന്നും, കിടന്നുമായി ആ സമയം നമ്മുടെ മാന്നാനത്തെ കൊവെന്തയുടെ പരികർമ്മി കൊച്ചയ്പ്പ എടമറ്റത്ത കെട്ടുതെങ്ങിൻ കാര്യത്തിന്നായി ചെന്നപ്പൊൾ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

അവ്ദീശോ മെത്രാപ്പോലീത്താ മാനസാന്തരപ്പെടുന്നു.

ഈ വീട്ടിൽ കരെറി. ഈ അവസ്ഥ കണ്ടതിനാൽ അച്ചൻ ഇവിടെ പാർക്കുന്നതിനെക്കായിൽ ഇപ്പൊഴെ മാനാനത്ത വന്ന പാക്ക നല്ലതാകുന്നു. അവിടെ മതിലെമങ്കളാവ എന്ന ഒരു നല്ല മുറിയുണ്ട. അവിടെ പാക്കാം അച്ചന്മാരു സന്തൊഷമായിട്ട വിചാരിക്കും എന്നിവണ്ണമുള്ള ഗുണദൊഷം പറഞ്ഞു. എന്നാൽ ആ സമയം ഈ ഗുണദൊഷം പല മുണ്ടാകുവാൻ തക്ക സമയമായിരുന്നു, ഇതും മനസ്സിൽ വെച്ചു. വീണ്ടും സുഖമായ ശെഷം തൈക്കാട്ടശെരിക്ക ഒന്നു പൊയി. അവിടെ പാർക്കുന്ന ദിവസം 5 നാഴി അരി പള്ളിയിൽ കൊടുത്തയയ്ക്കും. ഇത പാറായി മുടക്കിയില്ല. പിന്നെ ദിഷ്ടതി അറിയിച്ചാൽ ആയ്ക്കും നടത്തും— എംകിലും മനതെളിവില്ല. ഈ സമയം നമ്മുടെ മുട്ടചിറക്കാരൻ പറമ്പിൽ പൌലൊസു കത്തനാരച്ചൻ അവിടെ ചെന്ന നാലഞ്ചു ദിവസം താമസിച്ചയിടയിൽ ഈ കിടപ്പും അവസ്ഥയും (P. 64) കണ്ട മനം തിരിവിനെൽ പറഞ്ഞപ്പൊഴെ വരാപ്പുഴ മെത്രാപ്പൊലീത്താ അനുഗ്രഹിക്കുമൊ? എന്നുള്ള വചനം കെട്ടതിനാൽ ആദെഹം പറഞ്ഞു ഇതിന്നു മനസുണ്ടെംകിൽ— നമ്മുടെ പ്രിയൊരച്ചൻ കുന മ്മാവു കൊവെന്തയിൽ ആകയാൽ ആദെഹത്തിന്ന ഒരെഴുത്ത കൊടുത്തയച്ചാൽ ഇതിന്നു വഴിയുണ്ടാകും എന്നുള്ള ഗുണദൊഷം ധരിച്ചു ആയ്ക്കും മനസ്സിൽ വച്ചും കൊണ്ട വീണ്ടും കിഴക്കൊട്ട തന്നെ പൊയി—

അവ്ദീശോ പ്രിയൊരച്ചനു് എഴുതുന്നു.

ഇതിന്റെ ശെഷം ഇതാ എഴുത്ത—

പെ: ബ: നമ്മുടെ പിതാവ പ്രിയൊരച്ചൻ ബൊധിപ്പാൻ—

പല വട്ടവും തമ്മിൽ കാണണമെന്നും, ഏറവും വാഞ്ചനയുണ്ടായിരുന്നു. പലതിനാലും പല മുഖ്യന്മാരുടെ ആലൊചെനയാലും ഇതുവരെയും ദീർഘമായി ഇപ്പൊഴെ ആ വകക്കാരുടെ ആലൊചനയും വിചാരവും വച്ചെ ദൈവിക ആലൊചനയിൽ ഞാൻ സമ്മതിച്ച അച്ചനുമായിട്ട കണ്ട കാര്യങ്ങളെ ഒക്കെയും വിവരമായി ബൊധിപ്പിക്കെണമെന്ന താല്പര്യപ്പെട്ട ഒരുങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ഏതായാലും അച്ചനെ ബൊധിപ്പിച്ച അവിടത്തെ അനുവാദത്തൊടുകൂടി വന്നു കാണണമെന്നു ആഗ്രഹിച്ചതെ ഈ എഴുത്തൊടുകൂടി ഈ കൂലിക്കാരനെ അയക്കുന്നു. അച്ചൻ ദയവു വച്ച തമ്മിൽ കാണുന്നതിനിടയാക്കണമെന്ന സാദ്ധ്യപ്പെടുന്നു. അതിന്നിടവരുത്തിതന്നാൽ വചനത്താലും പലപല രെഖകളാലും എല്ലാ കാര്യങ്ങളുടെയും വിവരം (P. 65). ബൊധിപ്പിക്കുന്നതിനിടയാകുന്നതുമാകുന്നു—

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

കാഴ്ചയിലല്ലാതെ ഒരു കാര്യവും എഴുത്തിൽ വിവരപ്പെടുത്തുവാൻ മനസും തൃപ്തിയുമില്ലാത്തതിനാൽ ഒന്നും എഴുതുന്നില്ല. ഇവിടം കഴിഞ്ഞാൽ വന്നു കാണുന്നതിനും എല്ലാംകൊണ്ടും പ്രയാസം ആയതുകൊണ്ട അച്ചൻ ദയവുചെയ്തു ഇവനെ താമസിപ്പിക്കാതെ ആലോചനയൊടുകൂടി മറുപടി വെഗം കൊടുത്തയപ്പാാകണം. പക്ഷെ ഈ എന്റെ താല്പര്യം ദൈവത്തിൽനിന്നുണ്ടായത എന്ന എന്റെ വിശ്വാസം ഇതിനു മുടക്കുകാര പലര വലിമഞ്ഞിട്ടുത്ത ആലൊചനയും താല്പര്യവും ഉണ്ടായിരുന്നാൽ ഈ വിചാരത്തിനിടയുള്ളതല്ലെന്ന ഏവർക്കും പ്രസിദ്ധമായിരിക്കുമല്ലൊ:

ദൈവം നിങ്ങൾക്ക ദീർഘായുസ്സും നല്ല ഒടുക്കവും തരുമാറാകട്ടെ. ആമ്മേൻ. ഇത 1865 മകരം 23 നു-

[illegible]

[illegible]

ദൈവസഹായത്താൽ ഈ എഴുത്തിവിടെ വന്നപ്പൊഴെ പെ:ബ. മെത്രാപ്പൊലീത്തച്ചനും ഇവിടെ കുനമ്മാവുകൽ വന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ നമ്മുടെ പിതാവ ദെലഗാത്തായ പ്രെലെഒപ്പൊഴെമര്യെസം ജൂസെ മൂപ്പച്ചനൊട്ട പറഞ്ഞ ബൊധിപ്പിച്ചാറെ വരുവാൻ അനുവദിച്ചു. എംകിലും ഇവിടെ വരണ്ടാഎന്നും കൊട്ടയിൽ പള്ളിയിൽ വരുവാനും അവിടെ പ്രിയൊര ചെന്നു കാണട്ടെ എന്നും കല്പിച്ചു. അപ്രകാരം കൊച്ചിയിൽ വരുവാൻ മറുപടിയും കൊടുത്തയച്ചു.

അവ്ദീശോയുടെ എഴുത്തിനു പ്രിയോരച്ചന്റെ അനുകൂലമായ മറുപടി

ഇതിന്റെ ശെഷം രണ്ടാമത ഇപ്പഴത്തെ ഉഷ്ണസമയംകൊണ്ടും (P. 66) ആറ്റിൽ വെള്ളം ചുരുക്കംകൊണ്ടും പനികൊണ്ടും മഞ്ഞപ്പിത്തംകൊണ്ടും ഏറ്റം ക്ഷീണിതനായി കരയിലും വഞ്ചിയിലും ആയി ഏറിയ ആളുകളുടെ വിരൊധത്തെ തടുത്തുകൊണ്ടും ഏറ്റം പ്രയാസത്തൊടെ കൊച്ചിയിൽ കല്പനപ്രകാരം വന്നു ചെർന്നിരിക്കുന്നു-തമ്മിൽ കാണണമെന്നുള്ള അധികാഗ്രഹത്താൽ അത്രെ ഈ മെട സമയം പുറപ്പെട്ടത-ഇവിടെ അധികം താമസിക്കുന്നതിനു സുഖവും പോര അതുനിമിത്തം അച്ചൻ താമസമെന്യെ വെഗം ഇവിടെ കൊട്ടയിൽ പള്ളിയിൽ ബുദ്ധിമുട്ടിവരുമെന്നും കല്പനയിൽ കണ്ടിരിക്കും വണ്ണം വരുമാറാകണം എന്ന അപെക്ഷ ശെഷം കാഴ്ചയിൽ ബൊധിപ്പിച്ചുകൊള്ളാം എന്ന 1865 കുംഭം 8-ാം നു-

[illegible]

[illegible]



CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

For further information
regarding this text
Please contact
library@thecmsindia.org

Please join the
'CMSI Benefactors Club'
and support the ongoing projects of
Christian Musicological Society Of India

- DIGITAL LIBRARY
- ARAMAIC PROJECT
- ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
- MUSIC ICONOGRAPHY
- CHRISTIAN ART
- RESOURCE FOR RESEARCHERS